Dep. van Ned. 26 JUNI 1992 ...likaties

Limburgs Dagblad

Donderdag 25 juni 1992

74e jaargang nr. 148.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Kerfstok

Wapenstok in café mag van rechtbank

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Een caféhouder mag achter de bar één of meer wapenstokken hebben van de rechtbank in Maastricht. Zo lang de wapens liggen of zijn opgehangen is dat volgens die rechtbank niet strafbaar. De strafkamer onder leiding van rechter mr J. Nolet heeft gisteren de eigenaresse van café De Schaapskooi vrijgesproken van het haar ten laste gelegde wapenbezit van twee wapenstokken.

„De uitvoeringsregeling bij de Wet Wapens en Munitie verbiedt het drágen van dergelijke wapens, in dit geval hingen ze echter", motiveerde Nolet de vrijspraak.

Als het café over een klein jaar weer opengaat, kan de eigenaresse rustig de in beslaggenomen en nu weer vrijgegeven wapenstokken terughangen.

300 miljoen voor lonen in onderwijs

DEN HAAG – Het kabinet wil een 'overschot' op de begroting Onderwijs inzetten voor betere salarissen in het onderwijs. Het geld, ongeveer 300 miljoen gulden, zal gebruikt worden om knelpunten in de salarisstructuur aan te pakken.

Minister Kok (Financiën) heeft dit gisteravond in de Kamer laten weten. Hij zei over de zaak met zijn collega Ritzen te gaan praten. Daarna wil hij het hele kabinet een voorstel doen bij de bespreking van de begroting 1993.

De bewindsman gaf verder aan dat het kabinet de btw-verlaging met 1 procent deels zal financieren uit extra baten die binnenkomen nu de economie harder groeit dan voorzien. Die hogere groei levert een voordeel op van circa 500 miljoen gulden.

vandaag

Taxichauffeurs Rotterdam steunden actie mariniers
PAGINA 5

Emoties van DSM-directeur
PAGINA 15

Bedompte sfeer in postcentrum Sittard
PAGINA 21

sport



Denen staan onder druk
PAGINA 23

Krajicek schakelt Haarhuis uit
PAGINA 23

Johnson uitgekeken op Lewis
PAGINA 25

Böyer verrast in Zwitserland
PAGINA 27

● *Casimirkazerne opvangcentrum* ● *Hoge kosten nog probleem kabinet*

Roermond onderdak Joegoslaven

DOOR LAURENS SCHELLEN

ROERMOND/DEN HAAG – De kans is groot dat de groeiende stroom vluchtelingen uit het voormalige Joegoslavië voor een belangrijk deel onderdak krijgt in de Ernst Casimirkazerne in Roermond. De Stichting Opvang Asielzoekers (SOA) in Den Haag overlegt momenteel over de mogelijkheden de onlangs gesloten legerplaats in te richten als tijdelijk noodopvangcentrum. De gemeente Roermond zelf zei gisteren nog van niets te weten.

...ornaamste struikelblok in de onderhandelingen vormen de 'bijzonder hoge' kosten van deze voor Nederland ongebruikelijke vorm van opvang. Betrouwbare bronnen in Den Haag wisten gisteravond ...ter te melden dat het kabinet ...s vóór komend weekend een financiële oplossing tracht te vinden. ...nt de situatie is inmiddels buitengewoon urgent", zo liet een woordvoerder van de SOA gisteravond desgevraagd weten.

Op de vlucht voor het geweld van de burgeroorlog in de nieuwe republieken, komen de gewezen Joegoslaven sinds begin dit jaar in groten getale aan op Maastricht Airport. Inmiddels verblijven er minstens 10.000 van hen 'ergens' in ons land. De rest is uitgeweken naar Duitsland en België.

Toelaten

Hoewel WVC over de kwestie voorlopig geen enkele mededeling wil doen, bevestigde een woordvoerder van SOA gisteravond de kandidatuur van Roermond als één van de meest aangewezen opvanggemeenten. WVC is belast met de opvang van in Nederland gearriveerde vluchtelingen en asielzoekers, terwijl het departement van Justitie verantwoordelijk is voor het toelatingsbeleid.

Ook een woordvoerder van laatstgenoemd ministerie gaf desgevraagd te kennen 'zich goed te kunnen voorstellen' dat de begin deze maand verlaten kazerne in Roermond dienst gaat doen als één van de nood-opvangcentra voor de Joegoslaven. Afgelopen dinsdagavond liet staatssecretaris Kosto weten dat het kabinet plannen heeft de Joegoslavische vluchtelingen tijdelijk onder te brengen in kazernes en tenten.

Roermond wil, mochten er oorlogsvluchtelingen komen in de Ernst Casimirkazerne, echter eerst goede afspraken met WVC.

Inmiddels is de luchtbrug vanuit de Balkan naar Maastricht Airport sinds gisteren weer geopend. De Stichting Opvang Asielzoekers gaat er vooralsnog vanuit dat ook deze vluchtelingen allereerst hun heil zoeken bij familie en vrienden, al dan niet in Nederland.

Nationale vlag doelwit volkswoede



● *Studenten in Johannesburg verbranden de Zuidafrikaanse vlag uit protest tegen het bloedbad vorige week in het zwarte woonoord Boipatong.* Foto: REUTER

Radicale zwarten roepen op tot meer geweld

Handreiking De Klerk door ANC afgewezen

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse president Frederik de Klerk heeft het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) gisteren opgeroepen overleg te voeren met zijn regering over de crisis in Zuid-Afrika. Het ANC, dat de regering verantwoordelijk houdt voor het recente bloedbad in Boipatong en dinsdag alle besprekingen met Pretoria afkapte, liet gisteravond weten niet in te gaan op de uitnodiging.

„De tweedaagse top heeft enkel propagandawaarde en dient geen enkel nuttig doel", aldus de ANC-verklaring.

De president stelde voor twee hele dagen met het ANC te praten om tot een hervatting te komen van de onderhandelingen tussen de regering en de anti-apartheidsorganisatie om een non-raciaal Zuid-Afrika zo snel mogelijk dichterbij te brengen. Eerder op de dag had minister van Buitenlandse Zaken Roelof Botha al gezegd dat er „geen alternatief" was voor de onderhandelingstafel" en riepen de Verenigde Staten het ANC op nieuwe gesprekken met De Klerk te beginnen.

Het radicale Panafrikaans Congres (PAC), dat elke samenwerking met het blanke apartheidsregime afwijst, riep gisteren op tot verheviging van de strijd tegen de Zuidafrikaanse regering. Sora Ibrahim, binnen het PAC belast met Buitenlandse Zaken, herhaalde de oproep van het ANC dat Zuid-Afrika niet deel moet nemen aan de Olympische Spelen in Barcelona. „Wij kunnen niet toestaan dat mensen hardlopen om de eer, terwijl onze mensen op dit moment rennen voor hun leven", aldus de zegsman van het PAC.

Op een persconferentie na een spoedzitting van het Zuidafrikaanse kabinet zei De Klerk te overwegen om internationale juristen uit te nodigen die samen met Zuidafrikaanse rechters een onderzoek naar de geweldadigheden in de zwarte woonoorden moeten instellen.

Westerse diplomaten in Kaapstad zeiden dat de Europese Gemeenschap mogelijk waarnemers naar Zuid-Afrika zal sturen om de omvang van het geweld terug te dringen en de overgang naar werkelijke democratie te vergemakkelijken. Binnen de EG zouden al voorstellen worden uitgewerkt voor een waarnemers-missie.

Lager inkomen voor weduwen jonger dan 60

DEN HAAG – Het voorstel van PvdA en Groen Links om redelijk verdienende weduwnaren het recht op een nabestaandenuitkering te ontzeggen, krijgt geen steun van een Kamermeerderheid. De VVD zal vanavond tegen een dergelijk amendement stemmen, aldus woordvoerder Linschoten. Daarmee is de weg vrij voor invoering van de Algemene Nabestaandenwet die de Algemene Weduwen- en Wezenwet (AWW) vervangt.

De Nabestaandenwet die vanavond door CDA en PvdA door de Kamer wordt geloodst, betekent voor de huidige weduwen onder de zestig jaar een aanzienlijke inkomensverslechtering. De bestaande uitkering (100 procent van het minimumloon) wordt bevroren tot deze het nieuwe lagere (90 procent minimumloon) heeft bereikt. Een nieuwe wet was nodig nadat de rechter ook weduwnaren een nabestaandenuitkering toekende. Daarin voorzag de aww niet.

Geen ruimte voor daling van premies

DEN HAAG – Er is bijna geen financiële ruimte voor de particuliere ziektekostenverzekeraars om hun premies te laten dalen. Dit is gebleken uit een onderzoek van de Algemene Rekenkamer. De resultaten zijn gisterochtend gepresenteerd. Zij betekenen een forse streep door de rekening van staatssecretaris Simons (Volksgezondheid). Die heeft steeds volgehouden dat er wél ruimte was voor een forse premiedaling.

Over de periode 1988-1991 hebben de verzekeraars ongeveer quitte gespeeld, zo achterhaalde de Rekenkamer. De schadelast daalde wel met 9 procent, maar ook de premie-inkomsten namen af: met tien procent.

Door het overbrengen van medicijnen naar de volksverzekering awbz met ingang van 1992, daalde de schadelast per verzekeraar met ongeveer 14 procent. Van de andere kant is er de kostenontwikkeling in de hele gezondheidszorg.

Zie verder pagina 3
● Commentaar

het weer

max. 22º C

min. 11º C

LATER MEER ZON

Vandaag liggen we opnieuw aan de rand van een wolkenzone behorend bij een hogedrukgebied boven Duitsland. Een hogedrukgebied boven de Noordzee gaat zijn invloed meer uitbreiden naar onze provincie en daarom is het vandaag droog en zal de bewolking geleidelijk oplossen. De temperatuur loopt vandaag op tot 22 graden. Vannacht daalt het kwik naar 11 graden. De wind gaat opnieuw uit het noordoosten waaien en wordt matig. Voor het weekeinde wordt mooi zomerweer verwacht.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 05.20 onder: 22.04
maan op: 01.32 onder: 16.36
MORGEN:
zon op: 05.20 onder: 22.04
maan op: 01.55 onder: 17.52

Miljoen voor Limburgse watersport



..snel toehappen..

k

uit de kunst

Erkenning

DOOR JOS FRUSCH

Wist u dat over de hele wereld aan meer dan tweehonderd universiteiten buiten Nederland en Vlaanderen Nederlands gestudeerd kan worden? En dat meer dan 450 docenten in zo'n 35 landen onze taal doceren aan studenten die zich om heel uiteenlopende redenen op onze taal storten?

Alles waar Nederlanders goed in waren of zijn, trekt mondiaal gezien de aandacht, zo blijkt uit een artikel van Theo Janssen, hoogleraar Nederlands aan de VU te Amsterdam. Nee, geen voetballen, kaas maken, bruggen bouwen of vissen. De beeldende kunst blijkt het belangrijkste motief voor buitenlandse studenten om te kiezen voor Nederlands. Van Eyck, Rembrandt, Van Gogh en Mondriaan hebben blijkbaar zo'n naam gemaakt, dat ze mensen overal ter wereld op het sporen zetten van de Nederlandse taal en cultuur. Meer nog dan onze Nederlandse schrijvers, die in de visie van 'de wereld' zo openhartig en veelzijdig erotisch de pen hanteren.

Muziek speelt bij de overwegingen van de dames en heren studenten nauwelijks een rol, zo blijkt. Begrijpelijk, want Nederland heeft op het gebied van de scheppende toonkunst - mondiaal gezien althans - weinig opzienbarends voortgebracht.

Met het uitvoeren van muziek ligt dat gelukkig anders. Het Concertgebouw Orkest bijvoorbeeld is een ensemble van wereldfaam. Ook het hoge peil van de Nederlandse blaasmuziek is tot ver over onze landsgrenzen bekend. Waarmee we zijn aanbeland in onze eigen provincie, die op dat gebied een voortrekkersrol vervult.

Dat is ook de Belgische recensent en blaasmuziekkenner Francis Pieters bekend. Hij liet zich naar aanleiding van het verschijnen van de nieuwe cd van de Koninklijke Harmonie van Thorn in jubelende woorden uit over de kwaliteit van de Limburgse blaasorkesten. Pieters gebruikt woorden als uniek, perfect, schitterend en andere superlatieve epitheta om zijn verrukking over deze cd uit te drukken.

Deze recensie trok om twee redenen mijn bijzondere aandacht. In de eerste plaats omdat ik me realiseerde dat ik helemaal vergeten had zelf een kritiek over deze prachtige KRO-produktie in deze kolommen te laten verschijnen. En dat terwijl ook ik van mening ben dat deze cd met Franse blaasmuziek een belangrijk document is, waar - ik citeer Pieters - elke rechtgeaarde blaasmuziekliefhebber van kan dromen.

Ten tweede omdat ik het absoluut niet met de Belg eens ben wat betreft het aandeel van het Toonkunstkoor Utrecht. Pieters doelt wellicht op de inbreng van het koor als hij het heeft over enkele secundaire schoonheidsfoutjes. Een eufemisme van de allerbeste soort, dunkt mij.

Want het koor werpt met zijn onevenwichtige, onzekere en 'technisch gerepareerde' inbreng in Gotkovsky's Oratorio Olympique een smet op deze compact disc. Omdat één slechte boon de smaak van koffie danig kan bederven, zullen dirigent Jan Cober en producer Roy Schijff - kritisch als ze zijn - er zeker een wrange nasmaak aan hebben overgehouden. Daarmee kan ook internationale erkenning niets veranderen.

Ad van Zon, trompettist van Rotterdams Philharmonisch Orkest:

'Internationaal trompetcongres; wie wordt daar nu beter van?'

DOOR PETER SLAVENBURG

ROTTERDAM - Een internationaal congres voor trompettisten. Ad van Zon (39) heeft er geen hoge pet van op. Als eerste trompettist van het Rotterdams Philharmonisch Orkest is het instrument hem zeer dierbaar maar om er nu drie dagen lang over te praten gaat hem te ver. „Ik ben er bij, hoor. Ik zit in de zaal, al was het alleen maar om voldoende weerwoord op te doen voor een eventuele volgende keer. En ik kan een paar keer spelen, dat is natuurlijk nooit verkeerd."

De International Trumpet Guild Conference, tot en met zaterdag in concertgebouw de Doelen in Rotterdam, is op een handjevol uitvoeringen na vooral een manifestatie voor musici. Het is een soort vakbeurs, waarbij voor het publiek slechts een kleine rol is weggelegd.

Ad van Zon: „Er komt bijvoorbeeld iemand die de embouchure kan analyseren. Daar heeft die man een meetinstrument voor, zodat hij kan zien of je lipspanning wel deugt. Ik weet 't niet hoor. Heeft dat nog iets met creativiteit of kunst te maken? Mij gaat 't allemaal te ver. Je kunt je trouwens afvragen voor wie zo'n congres eigenlijk is bedoeld."

„Het International Trumpet Guild is zo'n super-Amerikaanse organisatie en daar heb ik het niet op. Ik krijg altijd het gevoel dat Amerikanen met geld en techniek proberen in te halen wat wij in Europa aan traditie hebben opgebouwd. Ik denk dat de beste musici zich niet bezighouden met hun embouchure maar met muziek."

Van Zon is van mening dat te veel van zijn collega's zich zelf ten onrechte op een voetstuk plaatsen.

„Trompettisten krijgen toch al meer aandacht dan andere musici. Dat komt vooral door het instrument zelf. Ook al speel je zoals ik in een groot orkest, een trompet komt overal bovenuit. Al zijn het maar een paar maten in een heel concert; je stáát daar en iedereen hoort het.

Na afloop komen er mensen naar je toe om te zeggen dat je mooi hebt gespeeld. Een willekeurige violist in een orkest krijgt zoveel eer meestal niet."

Geblèr

„Eerlijk is eerlijk: een trompet is een moeilijk instrument. Kijk maar naar de amateurwereld; er lopen heel wat mensen rond die behoorlijk klarinet of fluit kunnen spelen. Maar trompet? Het is vaak geblèr, ook al weer omdat het overal bovenuit tettert. En het geldt ook voor klassieke muziek. Hoeveel topviolisten zijn er niet, of pianisten? Als je een solist zoekt heb je maar te kiezen. Maar echte top-trompettisten? Ik ken er maar een paar. Maurice André ja, ook als leek herken je die onmiddellijk."

Echt uitleggen waarom hij trompet nu zo'n aantrekkelijk instrument vindt kan Ad van Zon niet. Natuurlijk: de klank, de dynamiek, de combinatie van fysieke kracht en beheersing die nodig zijn om goed te spelen, dat zijn de elementen die hem aantrekken. „Maar verder is het 't oude verhaal: ik ben trompet gaan spelen omdat mijn vader dat ook deed. Als ik het allemaal over zou kunnen doen zou ik een ander instrument kiezen, waarschijnlijk fagot. Dat is een instrument dat zeker zo moeilijk is als trompet, maar dat werkelijk deel uitmaakt van het orkest. Met een fagot kun je een orkest kleur geven, beter dan met een trompet."

Geld

„Ik heb een hekel aan musici die zich zelf belangrijk vinden omdat ze musicus zijn. Al dat gedoe om muziek heen, ook zo'n trompetcongres bijvoorbeeld, daar wordt muziek echt niet beter of mooier van. Als ik met ruzie het huis uit ga, kan ik niet lekker spelen. Een plezierige omgeving om in te leven is dus van belang. Maar het huishouden moet ook gebeuren en dat is pas een kunst. En het kan niet zo zijn dat mijn zoontje geen herrie mag maken omdat pa 's avonds zo'n belangrijk concert heeft."

„Zo'n congres maakt mij weer eens duidelijk hoe betrekkelijk alles is. Het draait zonder twijfel uit op praten over geld. Een belangrijk onderwerp natuurlijk, het kan altijd beter en het is een schandaal dat die orkesten in het noorden en oosten van het land moeten verdwijnen. Aan de andere kant zijn het niet de beste orkesten van de wereld en dat mag ook best eens gezegd worden. En neem aan de andere kant bijvoorbeeld eens dansers: wat die alleen al niet allemaal moeten laten om te kunnen dansen. En zij staan echt voor een fooi een avond lang te springen."

● *Ad van Zon: 'Al zijn het maar een paar maten in een heel concert, je staat daar en iedereen hoort het'.* Foto: GPD

Hommage aan Raymond Rossius

LUIK - Het complete gezelschap van de Luikse opera brengt zondag een hommage aan zijn vertrekkende directeur Raymond Rossius. Rossius, die 25 jaar geleden aan de wieg stond van wat zou uitgroeien tot een gerenommeerd en gerespecteerd operahuis, draagt met ingang van volgend seizoen zijn taken over aan Paul Danblon.

Het concert van zondag staat onder leiding van de drie vaste dirigenten van de Luikse opera: Rossel, Blèser en Rasquin. Onder hun leiding voeren koor, orkest, ballet, en kinderkoor van de Opéra Royal de Wallonie delen uit van opera's van Donizetti, Mozart, Verdi, Puccini, Gounod en Grétry. Het concert begint om 17.00 uur.

verder in

BRUNSSUM - Mandolinevereniging Troubadour uit Brunssum, Akkordeon-Orchester Alsdorf en mannenkoor Broicher Siedlung 1971 geven zondag een koffieconcert in D'r Brikke Oave in Brunssum. Aanvang 11.30 uur.

MAASTRICHT - In de Waalse Kerk, St.-Pieterstraat 6, concerteren zondag Vera Petry, blokfluit, Maaike Boekholt, viola da gamba, Anja Hendrikx, clavecimbel en Francisca Wessels, sopraan. Uitgevoerd worden werken van Händel, Bach, de Montéclair en Vivaldi. Het concert begint om 20.00 uur.

In dezelfde kerk geeft het blokfluittrio Très Dous Compains dinsdag een concert. Het trio heeft zich toegelegd op het uitvoeren van onbekende composities uit middeleeuwen, renaissance en moderne tijd. Op het programma van het concert in Maastricht, dat om 20.00 uur begint, staan diverse werken uit genoemde stijlperioden.

Het zomerconcert van het Universiteitskoor Maastricht vindt dit jaar plaats in de concertzaal van de Stedelijke Muziekschool Maastricht (St.-Maartenspoort 2). Daar wordt zondag vanaf 14.30 uur een gevarieerd programma uitgevoerd met voornamelijk lichte muziek uit diverse genres: Hongaarse liederen van Béla Bartók, delen uit The Phantom of the Opera van Lloyd Webber, The Rhythm of Life van Cy Coleman en eental korte (religieuze) liederen van Paul Hindemith, Vic Nees, Johannes Brahms en Sergej Rachmaninov. Dirigente is Chris de Maeyer.

Zondag houdt het Theater aan het Vrijthof tussen 11.00 en 17.00 uur open dag. Tegelijkertijd start de kaartverkoop voor het seizoen '92-'93.

MONTFORT - Veertien Limburgse ensembles die zijn aangesloten bij de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen nemen zondag in Montfort deel aan het Federatief Bondsconcours. Plaats van handeling is sportveld De Wiegerd, waar de wedstrijden om 14.00 uur beginnen.

Foto's van Eef Bongers in finale

HEERLEN - De Maastrichtse fotograaf Eef Bongers heeft bij de internationale Art Competition in New York een finaleplaats bereikt met een serie experimentele fotowerken. Aan de competitie namen kunstenaars uit de hele wereld deel.

Het geselecteerde werk van Bongers zal tot en met 11 juli te zien zijn in Art 54 Gallery in New York.

Frysk Fanfare Orkest op Parade-cd

BRUNSSUM - In het kader van de Folkloristische Parade Brunssum verschijnt een 'Parade-cd' waarop hoofdzakelijk blaasmuziekcomposities van Limburgse componisten en arrangeurs te horen zijn. Het betreft een uitgave van de Stichting LIMU (Stichting Limburgse Muziek) die nauw heeft samengewerkt met muziekuitgeverij Bronsheim. Het bekende Frysk Fanfare Orkest moet garant staan voor een hoogwaardige vertolking van de werken die op deze cd zijn opgenomen.

'Fiesta en el pueblo' (feest in het dorp) is de titel van deze cd, die refereert aan de paso doble van Brunssummer Leon Vliex. Van zijn vader Jo Vliex, zijn de Bronsheim Suite, de mars Golden harp en de Marche Folklorique Brunssum '80 te horen.

Verder staan op deze cd onder andere Variations for Wind Orchestra van Eerola, Dialogue, song and capriccio van Jan van Hulten, Dutch country scenes van De Winter en Fugue sur les jeux d'anches van Couperin in een arrangement van Baars.

De cd is verkrijgbaar bij de Stichting Limu, Postbus 193, 6440 AD te Brunssum. De prijs bedraagt ƒ 39,95.

Jeugdorkest bij opening spelen

AMSTERDAM - Het Nationaal Jeugd Orkest geeft op 25 juli in Barcelona in het 'Holland House' een bijzonder concert ter gelegenheid van de opening van de Olympische Spelen. Aanwezig zullen daarbij zijn minister d'Ancona en de Nederlandse ambassadeur in Spanje, mr. Mooij. Op het programma staan 'Harold en Italie' van Berlioz en 'Concert voor Orkest' van Bartók. De dirigent is Roberto Benzi en de solist Jürgen Kussmaul.

Het concert is georganiseerd door de Stichting Olympic Star '92 voor Nederlandse vertegenwoordigers van media, overheid, sport en bedrijfsleven.

Het NJO geeft behalve in Barcelona ook in Valencia en Brussel concerten, alsmede op het Festival Classique Junior de Haute-Provence, dat georganiseerd wordt rond Aix-en-Provence.

De buitenlandse tournee wordt afgesloten op 1 augustus met een concert in de Robeco-serie in het Amsterdamse Concertgebouw.

Oplossing van gisteren

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN Bank Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen bij automatische betaling:

per maand	ƒ 27,45
per kwartaal	ƒ 82,35
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 28,45
per kwartaal	ƒ 83,35
losse nummers	ƒ 1,60
	Bfr. 30

de klinkende klokken

recept

Goulash van varkensvlees uit snelkookpan

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 750 g varkensschouderlappen, 2 uien, 4-6 tomaten, 2 groene paprika's, boter, peper en zout, 2 tl paprikapoeder (edelsüss), 2½ dl bouillon, 1 blikje tomatenpuree, mespunt suiker, enkele druppels citroensap en allesbinder.

Snijd vlees in blokjes. Pel uien en snijd in ringen. Pel tomaten, snijd in stukken en verwijder pitjes. Was en halveer paprika's, verwijder zaad en zaadlijsten en snijd vruchtvlees in repen. Verhit boter in snelkookpan en bak hierin vlees rondom aan. Voeg uiringen en reepjes paprika toe en laat enkele minuten fruiten. Kruid met peper, zout en paprikapoeder. Schenk bouillon in pan en los hierin tomatenpuree op.

Sluit snelkookpan en breng alles aan de kook. Laat geheel onder druk 15 minuten stoven. Koel pan af en verwijder ventiel. Proef en breng eventueel op smaak met citroensap, peper en zout. Bind eventueel met allesbinder.

puzzel van de dag

Horizontaal: 1. onbuigzaam, stevig; 5. droge, korte hoest; 8. prettig; 10. muntstuk uit N-Amerika; 12. een zekere; 14. grappig; 15. hevig; 17. bekende; 19. stoot; 21. springend insekt; 23. letter v.h. Griekse alfabet; 25. voor (Lat.); 27. dopheide; 30. pl. in Gelderland; 32. in omgekeerde richting; 33. geluid v.e. ontploffing; 36. mand; 38. bewoner v.e. werelddeel; 42. een weinig; 44. bij elkaar; 45. lichaam; 46. palmriet; 47. riv. in Egypte; 49. lichamelijk lijden; 53. dwaasheid, onzin; 55. kuur, luim; 57. geschrift, letterkundig werk; 58. elektr. geladen deeltje; 60. platte gebakken steen; 61. vis; 62. trede; 63. klimop.

Verticaal: 1. deel v.h. lichaam; 2. sprookjesfiguur; 3. deel v.e. huis; 4. telwoord; 5. bijbelse stad; 7. kosmos; 8. verbazingwekkend; 9. vogelwoning; 11. plechtige belofte; 13. de ongenoemde (lat. afk.); 16. broodmaaltijd; 18. bediende belast met schrijfwerk; 20. bid (Lat.); 22. vr. munt; 24. gravin v. Holland; 26. groter in aantal dan nodig is; 28. stoot (lat.); 29. deel v.e. molecuul; 31. gebogen priem; 34. sneeuwschaats; 35. boosaardig; 37. ijzerhoudende grond; 39. bergkloof; 40. schrijfmiddel; 41. vijandschap; 43. gave; 48. emmer; 50. voordeel opleverend; 52. balspel; 52. schriftelijk stuk; 54. muzieknoot; 56. grote steen; 57. Turkse eretitel; 59. bevestiging.

Nederlanders dik tevreden over Huis van Oranje

'Kroonprins binnen tien jaar toe aan koningschap'

DEN HAAG – Het merendeel van de Nederlanders ouder dan 16 jaar heeft grote waardering voor de manier waarop koningin Beatrix haar taak vervult. De helft van deze bevolkingsgroep meent dat de invloed die het staatshoofd uitoefent op de politiek in Nederland „gering tot zeer gering" is. Meer dan de helft meent dat kroonprins Willem Alexander binnen tien jaar in staat zal zijn de taken van zijn moeder over te nemen. Dat blijkt uit een onderzoek dat het bureau NSS/Marktonderzoek deze maand heeft uitgevoerd.

De onderzoekers concluderen dat het functioneren van het koningshuis in Nederland eigenlijk niet ter discussie staat. „Het rumoer rond het privé-leven van leden van het koninklijk huis in Groot-Brittannië staat in schril contrast met de rust die het Nederlandse koningshuis omgeeft", luidt de conclusie van NSS.

Van de ondervraagde groep spreekt 67 procent een grote tot zeer grote waardering uit voor de wijze waarop Beatrix haar functie uitoefent. Slechts vier procent kan daarvoor slechts geringe waardering opbrengen. Uit het onderzoek blijkt ook dat de mening over het functioneren van Beatrix nauwelijks politiek bepaald is.

Van de CDA-stemmers geeft 82 procent een positief oordeel, bij PvdA en VVD gaat het respectievelijk om 70 en 79 procent.

Ruim de helft van de Nederlanders ouder dan 16 jaar denkt dat de politieke invloed van de vorstin gering is. Een situatie waar 60 procent van de Nederlanders mee instemt, 20 procent zou liever zien dat haar invloed op dit punt groter wordt.

Groot is ook de waardering over de wijze waarop kroonprins Willem Alexander zich van zijn taken kwijt. Ruim 41 procent heeft daarvoor „grote, tot zeer grote waardering".

Over het tijdstip waarop Willem Alexander de taken van zijn moeder moet overnemen zijn de meningen sterk verdeeld. Zo'n 35 procent van de Nederlanders denkt dat hij dat nu al aan zou kunnen en bijna 60 procent meent dat hij daar pas op 40-jarige leeftijd aan toe is.

Van alle ondervraagden is 39 procent van mening dat Beatrix vóór haar 65ste jaar plaats moet maken voor haar zoon. Met name de aanhang van CDA geeft daaraan de voorkeur: 53 procent. Van de VVD-stemmers is slechts 27 procent die mening toegedaan, bij de PvdA gaat het om 47 procent.

Wereld doet 't 100 miljoen keer per dag

GENÈVE – Iedere dag wordt in de wereld 100 miljoen keer de geslachtsdaad verricht. Dit blijkt uit een publikatie van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO), die gisteren is gepresenteerd.

De wereld telt 5,5 miljard mensen. Ongeveer 3,5 miljard personen zijn tussen de 15 en 65 jaar, van wie mag worden aangenomen dat ze seksueel actief zijn. Elke seconde bedrijven ruim 1.150 stellen de liefde.

Om de twintigste verjaardag van haar onderzoeksprogramma naar de vruchtbaarheid van de mens te vieren, publiceerde de WHO een nieuwe studie, de tweede op dit terrein. Daarin onderstreept de organisatie het belang van controle op de vruchtbaarheid om de groei van de wereldbevolking terug te dringen.

Volgens de statistieken in het rapport leiden de 100 miljoen geslachtsdaden in 910.000 gevallen tot zwangerschap, waarvan de helft niet gepland en 25 procent „absoluut ongewenst" is. Iedere dag worden op de wereld 150.000 abortussen uitgevoerd.

De cohabitatie kan nog meer nadelige gevolgen hebben: dagelijks is er sprake van 356.000 bacteriële of virus-infecties. WHO-directeur-generaal Hiroshi Nakajima concludeert daaruit dat de gezondheid van de wereldbevolking op dit vlak „middelmatig" is.



Simons

Het hoge woord is er eindelijk uit: de premies voor de particuliere ziektekosten kunnen nauwelijks omlaag. Dat althans is de uitkomst van het onderzoek dat de Algemene Rekenkamer in opdracht van staatssecretaris Simons van Volksgezondheid heeft verricht. Begin dit jaar ontstond er een patstelling tussen de staatssecretaris en de verzekeraars. Simons meende dat de premies voor de particulier verzekerden met twintig tot dertig procent omlaag konden.

De verzekeraars achtten een premiedaling onmogelijk en rekenden eerder met, om niet te zeggen op, een lichte stijging. Zover komt het vermoedelijk evenmin, maar de Rekenkamer laat de te verwachten ruzie over de mogelijke – zeer geringe – premiedaling aan de verzekeraars en de staatssecretaris over.

Aan de uitkomst van het onderzoek van de Rekenkamer hoeft echter niet getwijfeld te worden, want het rekeninstituut is door en door betrouwbaar. Daarbij dient te worden aangetekend dat het onderzoeksresultaat geen enkele verbazing meer wekt. De enige die in dit land nog geloof hechtte aan een sterke premiedaling was de staatssecretaris zelf, de bedenker van het onzalige plan-Simons, dat gelijk een ernstige ziekte naar zijn geestelijke vader is genoemd.

Het kabinet heeft de verdere invoering van het plan inmiddels terecht op de lange baan geschoven, de staatssecretaris loopt weer netjes aan de leiband, maar het kwaad is geschied: de ziektekosten blijken de laatste tijd alleen maar hoger te zijn uitgevallen dan was geraamd. Vooral de particulier verzekerde dreigt die kosten voor zijn kiezen te zullen krijgen. Als alles gaat zoals het in een goed functionerende democratie zou moeten gaan, dan kan Simons vandaag in de Kamer zijn borst natmaken. De oppositie heeft genoeg munitie om mee te schieten.

P.S.

Tweede Kamer geeft Bukman voordeel van de twijfel

Top Landbouw mag blijven

Van de parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister Bukman van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij (LNV) hoeft van een ruime Kamermeerderheid de ambtelijke top op zijn ministerie niet te vervangen. De Kamer – met uitzondering van Groen Links – gaat ervan uit dat ook onder de huidige leiding de problemen op het departement kunnen worden opgelost. Mocht het toch misgaan, dan zal Bukman echter op zijn politieke verantwoordelijkheid worden aangesproken.

Dat bleek gisteren bij de behandeling van het rapport van een commissie onder leiding van oud-minister Kroes over het functioneren van LNV. Die commissie werd aan het werk gezet nadat via de media was gebleken dat op het departement een sfeer van wantrouwen en intimidatie heerst. Ook zouden ambtenaren worden afgeluisterd.

De commissie-Kroes bevestigde dat beeld grotendeels, al vond zij geen bewijzen voor afluisterpraktijken. De commissie raadde Bukman aan het management en de communicatie op het departement te verbeteren. Bukman heeft die aanbevelingen inmiddels overgenomen.

De PvdA-fractie betwijfelt weliswaar of het mogelijk is de adviezen van de commissie uit te voeren onder leiding van de huidige ambtelijke top, maar drong er niet op aan secretaris-generaal Joustra en enkele andere topambtenaren te vervangen.

Van CDA, VVD en D66 hoeft de ambtelijke top op Landbouw evenmin te verdwijnen. Ook deze fracties wezen erop dat Bukman en zijn staatssecretaris Gabor aansprakelijk zijn voor de gang van zaken op hun departement.

Begroting

Bukman geeft zich tot het eind van de kabinetsperiode – voorjaar 1994 – de tijd „alle neuzen van de 12.000 ambtenaren één richting te laten uitwijzen" en het vertrouwen in de top te herstellen.

Bukman zegde de Kamer toe ieder jaar via de begroting van zijn ministerie te zullen rapporteren over de voortgang van het proces dat is ingezet en vóór 1994 tot een andere, opener werkwijze binnen LNV moet leiden. Voor het eerst zal hij dit doen in de begroting die in september moet verschijnen.

De minister erkende dat hij zich er terdege van bewust is een zeker politiek risico te lopen om de cultuurverandering op LNV uit te voeren met de oude top.

Gardist in het geweer



● *Een lid van de Georgische Nationale Garde bestormt het televisiecentrum in Tbilisi, waar aanhangers van de verdreven ex-president Gamsachoerdia zich hebben verschanst.* Foto: EPA

Staatsraad meldt drie doden en dertig gewonden

Coup Georgië mislukt

TBILISI – Een mislukte couppoging door aanhangers van de verdreven president Zviad Gamsachoerdia heeft gisteren in de Georgische hoofdstad Tbilisi aan drie mensen het leven gekost. Eerder op de dag was sprake van ten minste veertig doden, maar dat cijfer werd gisteravond door de Staatsraad van Georgië gecorrigeerd. Bijna 30 personen raakten gewond, aldus de Staatsraad.

De doden vielen toen regeringstroepen het televisiecentrum en de televisietoren heroverden op rebellen die de gebouwen in de vroege ochtend hadden ingenomen. Naar schatting 400 rebellen zouden zijn gearresteerd.

De coupplegers namen gisterochtend bij verrassing de televisiegebouwen in. Zij zonden voor de radio een verklaring van Gamsachoerdia uit waarin deze aankondigde terug te keren om de macht over te nemen. Verslaggevers meldden dat de rebellen in het bezit waren van een tank, die echter door leden van de Georgische Nationale Garde werd uitgeschakeld. Regeringstroepen omsingelden direct de bezette gebouwen waar vorig jaar de revolte begon die uiteindelijk leidde tot het vertrek van Gamsachoerdia.

Het hoofd van de persdienst van het ministerie van Binnenlandse Zaken schatte in eerste instantie het aantal gewapende rebellen op 300. De groep zou onder leiding staan van Vater Sjoergaja, het hoofd van het Gamsachoerdia-gezinde Comité voor Nationaal Verzet. Sjoergaja zou zich onder de arrestanten bevinden die na het mislukken van de putsch zijn opgepakt.

De huidige leider van Georgië, interim-president Edoeard Sjevardnadze, bevestigde na het succesvolle legeroptreden het mislukken van de couppoging. Daarna vertrok hij naar de Russische kustplaats Dagomys (aan de Zwarte Zee) voor een gepland onderhoud met zijn Russische collega Boris Jeltsin. In Dagomys bereikten Jeltsin en Sjevardnadze een akkoord over een staakt-het-vuren in Zuid-Ossetië, een gebied in het noorden van Georgië dat aansluiting zoekt bij het in Rusland gelegen Noord-Ossetië.

Volgens de Russische president zullen beide partijen troepen sturen die als buffer moeten fungeren en de strijdende partijen aan de grens van Zuid-Ossetië moeten scheiden.

Nationale Postcode Loterij eist miljoen van Krant op Zondag

AMSTERDAM – De stichting Nationale Postcode Loterij eist een miljoen gulden terug van de ter ziele gegane Krant op Zondag wegens wanprestatie. De krant is een overeenkomst om wekelijks aandacht te besteden aan projecten in de Derde Wereld niet nagekomen, hoewel daarover overeenstemming was bereikt met uitgever Pieter Storms. Per week zou de loterij daarvoor 35.000 gulden betalen.

Volgens bestuurslid Paul Schaink van de loterij verzocht de in ernstige financiële problemen verkerende zondagskrant bij de overeenkomst om in één keer een miljoen gulden te betalen. In ruil daarvoor kreeg de Postcode Loterij acht procent van het aandelenpakket van de Krant op Zondag. Schaink heeft weinig hoop dat de stichting het geld terug zal krijgen, nu het doek inmiddels is gevallen voor de krant.

De Nationale Postcode Loterij is twee jaar geleden opgezet door Vluchtelingenwerk, Natuurmonumenten en de Novib. Samen met het ideële reclamebureau Novamedia beheren de organisaties de gelden van de loterij. Vorig jaar bedroeg de bruto omzet van de Postcode Loterij 70 miljoen gulden, dit jaar rekent men op 140 miljoen. Van de inleg moet 60 procent aan goede doelen worden besteed.

De Postcode Loterij tracht door dergelijke investeringen aandacht te kweken bij de lezers voor zaken als het milieu en de Derde Wereld. Schaink: „Bij de Krant op Zondag ging het mis, omdat er tussen de directie en de redactie een conflict ontstond. De verhalen zouden bovendien worden geplaatst in een nieuwe kleurenbijlage met tv-gegevens, die echter door de rechter werd verboden."

Verontwaardigd

Het Centraal Bureau Fondsenwerving en de Consumentenbond zijn verontwaardigd over de besteding van inkomsten door de stichting Nationale Postcode Loterij. De Consumentenbond vindt dat de desbetreffende besteding van geld niets met de inzet voor een goed doel te maken heeft. „En als je er als charitatieve instelling dan toch een krant of persbureau op na wilt houden, moet je dat bekendmaken aan de deelnemers van de loterij", aldus hoofd ledenservice A. Zwinkels van de Consumentenbond.

Midden-Oosten reageert verdeeld op zege Rabin

VS willen snel nieuwe ronde in vredesoverleg

WASHINGTON – De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, James Baker, wil zo snel mogelijk een nieuwe ronde in de vredesbesprekingen over het Midden-Oosten zodra in Israël een nieuwe regering is geïnstalleerd. Baker heeft dit gisteren in Washington gezegd nadat Jitschak Rabin, de leider van de Israëlische Arbeiderspartij dinsdag de verkiezingen won. Ook Frankrijk en Groot-Brittannië zeiden te hopen dat het gestagneerde vredesproces nu in een stroomversnelling komt.

„Ik hoop dat we de volgende ronde in de bilaterale besprekingen zo spoedig mogelijk tegemoet kunnen zien", aldus Baker.

De Arabische wereld reageerde voorzichtig op het Israëlische verkiezingsresultaat. Van de vier Arabische partijen die aan het vredesoverleg deelnemen, namen Syrië en Libanon een afwachtende houding aan. Volgens de Syrische minister Farouk Al-Chareh is het niet mogelijk de politiek van Rabin van te voren te beoordelen. Hij merkte echter wel op dat „niemand het vertrek van premier Shamir betreurt". Jordanië en de Palestijnen neigden naar voorzichtig optimisme. PLO-leider Yasir Arafat verwelkomde de zege van Rabin en constateerde dat de Israëliërs „tegen oorlog en terrorisme" hebben gestemd.

Rabin beloofde gisteren zo snel mogelijk vrede te maken met de Palestijnen die al vier jaar lang hun intifada voeren tegen de Israëlische bezetting van de Gazastrook en de Westelijke Jordaanoever. De aanstaande premier beloofde ook de joodse nederzettingenpolitiek in de bezette gebieden aan banden te leggen en sprak zich uit voor autonomie voor de Palestijnen. Rabins medewerker zei te verwachten dat de nieuwe regering op 13 juli zal aantreden.

Zie ook pagina 5
● **Jitschak Rabin moet nieuwe aanhang te vriend houden**

Centrale Raad: inkomenseis aaw te hoog

UTRECHT – De inkomenseis die wordt gehanteerd bij het toekennen van een uitkering via de aaw (algemene arbeidsongeschiktheidswet) is veel te hoog. Dat heeft de Centrale Raad van Beroep bepaald in een zaak van een vrouw die werkte bij een kippenslachterij en die vanwege de inkomenseis niet in aanmerking kwam voor een aaw-uitkering. De vrouw had in 1988 25 dagen via een uitzendbureau als pelster bij de slachterij gewerkt, werd vervolgens ziek en viel wat de uitkering betreft buiten de boot omdat ze slechts circa 3.600 gulden had verdiend, minder dan de 4.403,52 gulden die ze blijkens de inkomenseis in 1988 had moeten verdienen. De vrouw stapte vervolgens naar de rechter.

De Centrale Raad, het hoogste beroepscollege op het terrein van de sociale wetgeving, gaf de vrouw gelijk. De raad oordeelde dat de inkomenseis vanwege zijn hoogte vrouwen discrimineert.

Waar de grens dan wel zou moeten komen te liggen geeft de Centrale Raad overigens niet aan.

Ww-premie hoger, wao-premie lager

ZOETERMEER – De premie voor de werkloosheidsverzekering gaat omhoog van 1.7 procent dit jaar naar 2,6 procent volgend jaar. De premie voor de aaw gaat van 2.75 naar 2,8 procent en de wao-premie van 12 procent in de tweede helft van dit jaar naar 11.4 procent volgend jaar bij een premievrije voet van 102 gulden per dag. De besturen van de diverse fondsen hebben gisteren besloten om dit te adviseren aan staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken).

Daarbij is men ervan uitgegaan dat een vermogensoverschot van het werkloosheidsfonds, dat eind dit jaar naar verwachting 410 miljoen gulden zal bedragen, in twee jaar wordt weggewerkt. Bij de vaststelling van de arbeidsongeschiktheidspremies zijn de fondsen ervan uitgegaan dat de vermogenstekorten van 700 miljoen (aaw) en 100 miljoen (wao) in twee jaar worden weggewerkt.

Het Algemeen Werkloosheidsfonds gaat af op cijfers van het Centraal Planbureau. Er wordt een toename verwacht van de ontslagwerkloosheid. De arbeidsongeschiktheidsfondsen rekenen erop dat het aantal uitkeringen volgend jaar minder scherp zal stijgen; van 922.700 uitkeringen eind dit jaar naar 940.400 uitkeringen eind volgend jaar.

'Schengen' stuit nog op verzet van CDA-fractie

DEN HAAG – De CDA-fractie in de Tweede Kamer heeft het kabinet gisteren nog geen toestemming gegeven om het Verdrag van Schengen te ondertekenen. De grootste regeringsfractie is ontevreden over de toezegging van het kabinet dat er zo nodig enige tientallen marechaussees extra worden aangesteld om vooral Oosteuropeanen bij de grens tegen te houden. Het CDA eist tachtig marechaussees extra.

Schengen voorziet in een vrij grensverkeer in de Benelux, Duitsland, Frankrijk, Italië, Spanje en Portugal. Het CDA is bang dat Nederland overspoeld zal worden door mensen uit Oosteuropese landen, die afkomen op de Westerse welvaart.

WAAR U OOK GAAT MET DEZE CAMERA'S VOGELZANG ZORGT GRATIS VOOR EEN GOED ONTVANGST



GRATIS WERELD-ONTVANGER

Ongelofelijk voordeel
Als u een passende videocamera zoekt, bent u bij Vogelzang nu nog voordeliger uit. Want naast altijd de beste aanbiedingen krijgt u nu tijdelijk gratis een wereldontvanger ter waarde van 99,-*. Waar u ook op vakantie gaat, Vogelzang zorgt voor een goede ontvangst. Maar dat is nog niet alles. U ontvangt ook gratis het camcorder accessoire-kortingsboekje, boordevol verrassende kortingen.

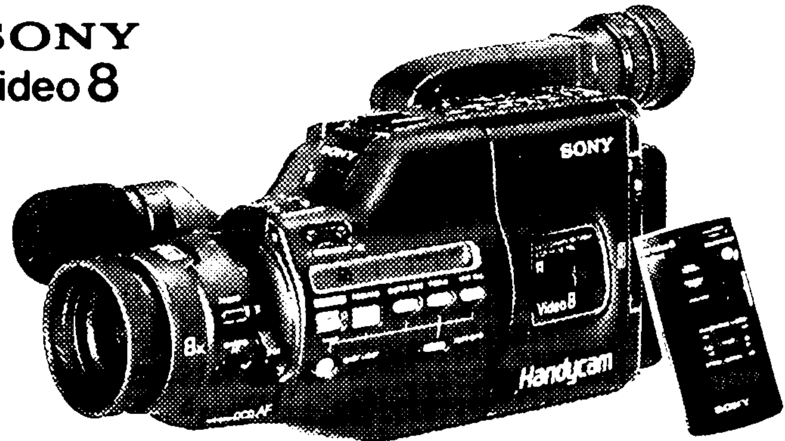
* Of de helft in kontanten.

Vogelzang heeft wat u zoekt
Kom langs in een van onze filialen en maak uw keuze uit het uitgebreide assortiment van de grootste specialist van Zuid-Nederland in beeld, geluid en techniek. Video-8, VHS-C camera's. Of S-VHS-C en Hi-8 camera's voor een nog betere opnamekwaliteit. Vogelzang heeft alle topmerken camera's demonstratieklaar opgesteld. Zodat u op uw gemak kunt vergelijken. Onze camera-adviseurs staan te allen tijde voor u klaar met een objektief advies.

Uw camera kompleet
Als u nu een camera koopt bij Vogelzang, krijgt u naast de wereldontvanger ook het accessoire-kortingsboekje kado. Want ook op het gebied van accessoires en randapparatuur komen we aan al uw wensen tegemoet. Van UV-filters tot effektengenerators. Van voorzetlenzen tot statieven. U kunt ruim f 800,- korting verdienen bij aankoop van accessoires. Dat maakt uw voordeel kompleet.

GRATIS ACCESSOIRE-KORTING BOEKJE

SONY
Video 8



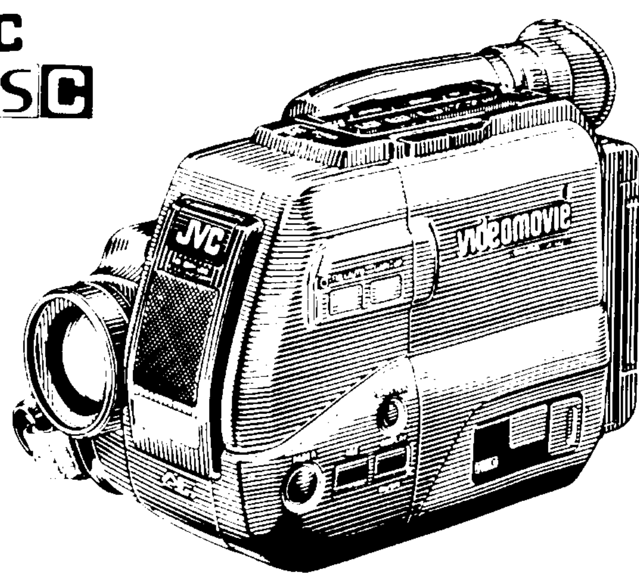
SONY CCD-F 455 CAMCORDER
Veelzijdige Video-8 camera met 470.000 beeldpunten, 8x motorzoom met macro en een elektronische sluiter tot 1/4000 seconde. Deze fraaie camera is voorzien van Program AE, waarmee alle funkties automatisch ingesteld worden voor het maken van portret- of sportopnamen. Verder heeft de CCD F-455 een sportsviewfinder, digitale superimpose met scroll (ook bij weergave). Auto-lock toets, fader, start/stop alarm, een LCD display en een gevoeligheid van 3 Lux. Inkl. infrarood afstandsbediening voor alle opname- en afspeelfunkties. Art.nr. 12007
VOGELZANGPRIJS 2299,-
INRUIL FOTO/FILM-CAMERA 300,-
OF F 60,- PER MAAND **1999**

BLAUPUNKT
Video 8



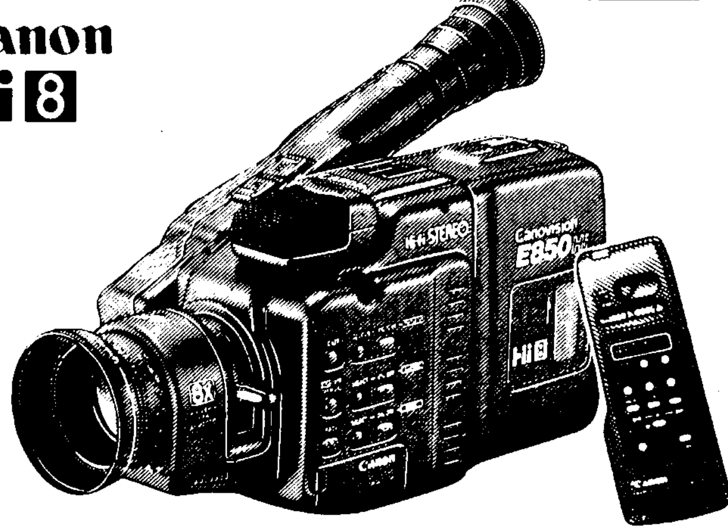
BLAUPUNKT CCR 810
HIFI STEREO VIDEO-8 HANDYCAM
Slechts 600 gram in gewicht, maar qua mogelijkheden flink uit de kluiten gewassen. Zo kunt u bijvoorbeeld met digitale super-impose zelf uw eigen teksten en illustraties aan opnamen toevoegen. De 6x motorzoomlens weet zelfs de kleinste details op te vangen en de variabele sluiter (tot 1/4000-ste seconde) ontbreekt ook niet. De meegeleverde infrarode afstandsbediening voor opname- en afspeelfunkties zorgt voor extra mogelijkheden en bedieningsgemak. Art.nr. 11450
VOGELZANGPRIJS
OF F 60,- PER MAAND **1899**

JVC
VHS C



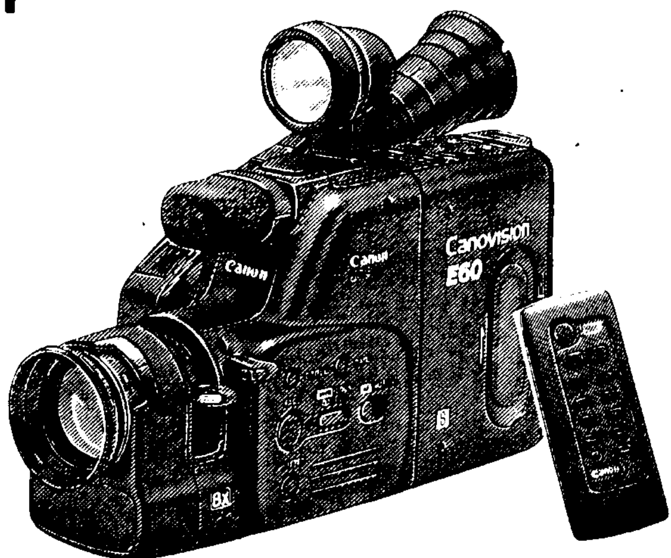
JVC GR-AX 2 VHS MINI-MOVIE
Geen draadjes nodig naar de TV, dankzij de VHS-adapter, 6x motorzoom (filter 46 mm). Bijzonder lichtgevoelig: 3 Lux. Uitstekende geluidskwaliteit, koppenreiniger, gain-up funktie. Altijd automatisch scherp, zelfs bij gebruik van voorzetlenzen. Sluitertijden met o.a. 1/50 sec. Bijzonder eenvoudige eenknopsbediening. Kompleet met lader/voeding, EC-30 cassette, scartkabel en accu. Art.nr. 12538
OUDE VOGELZANGPRIJS 1899,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 55,- PER MAAND **1699**

Canon
Hi 8



CANON E850 HI-8 CAMCORDER
Kwaliteits camcorder staat garant voor volmaakte scherpte en kleur door het Hi Band systeem. Uitgevoerd met flexigrip, sportzoeker en auto tracking focus die zorgt dat de camera automatisch het onderwerp volgt. Heeft 8x zoom variabele sluitertijd, 5 Lux lichtgevoeligheid, automatische en manual 25 zone witbalans, diverse grafische funkties, automatische datum/tijd funkties, titelgenerator in kleur, self- en intervaltimer, fade-in/fade-out en record review, achtergrondmuziek. De camcorder is kompleet met afstandsbediening. Art.nr. 14777
VOGELZANGPRIJS
OF F 85,- PER MAAND **2799**

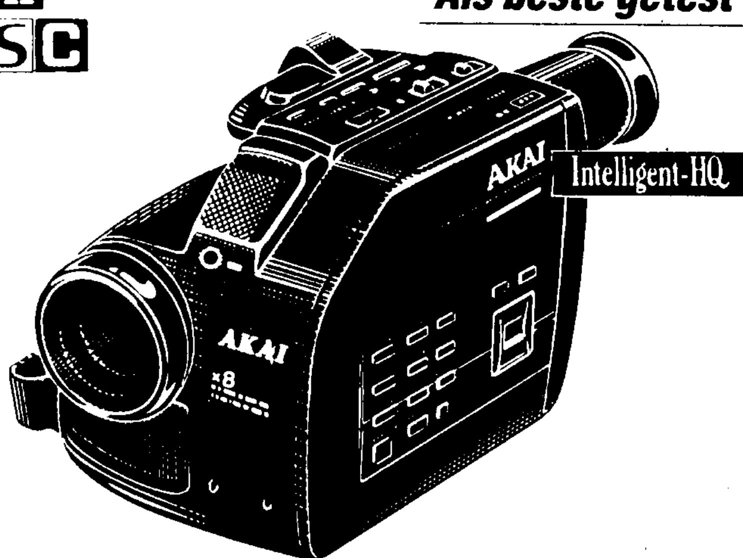
Canon
Video 8



CANON E60 VIDEO-8 CAMCORDER
Vanzelfsprekend uitgerust met de unieke 180° flexigrip met sportzoeker voor meer komfort, ook bij ongebruikelijke opnameposities. Is uitgerust met variabele sluitertijd, datum, tijd/titel indikatie, titelgenerator met scroll funktie, 8 x zoom, fade-in/fade-out funktie, handmatige witbalansinstelling, 25 zone witbalansmeting. Weegt slechts 950 gram. Is kompleet met videolamp en afstandsbediening. Art.nr. 14692
VOGELZANGPRIJS
OF F 55,- PER MAAND **1699**

AKAI
VHS C

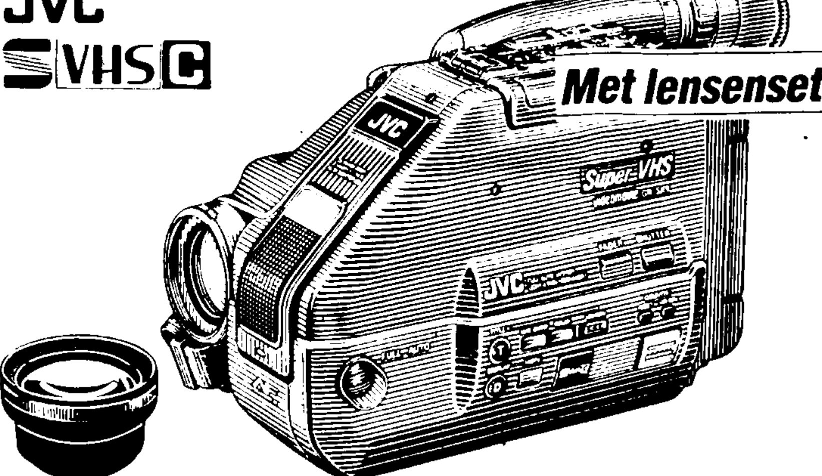
Als beste getest



AKAI PVS-C20 VHS-C VIDEOMOVIE
Zeer kompakt formaat en lichtgewicht camera met 8x motorzoom en macropositie, infrarood autofocus systeem, automatische irisinstelling, tegenlichtkompensatie, automatische en handmatig in te stellen witbalans. Ingebouwde karaktergenerator. Voorzien van 4 videokoppen met meedraaiende wiskop. Cue, review en stilstaand beeld. Handmatige tracking regeling en indexfunktie. Deze en nog veel meer funkties in deze intelligente HQ camera. Art.nr. 12749
VOGELZANGPRIJS
OF F 55,- PER MAAND **1699**

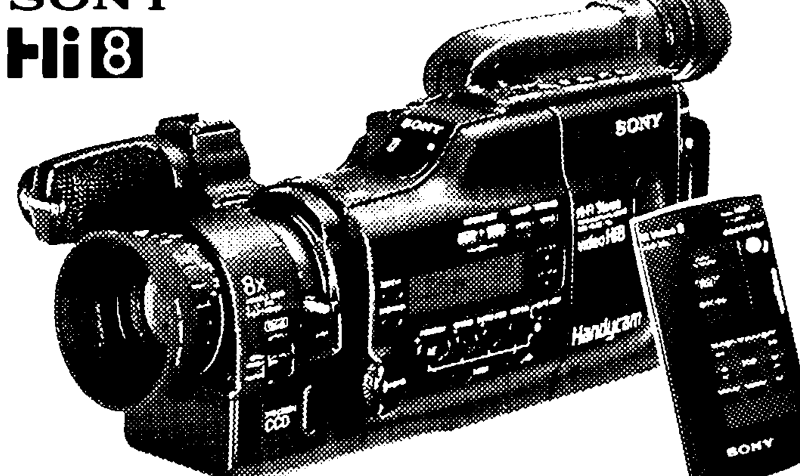
JVC
S VHS C

Met lensenset



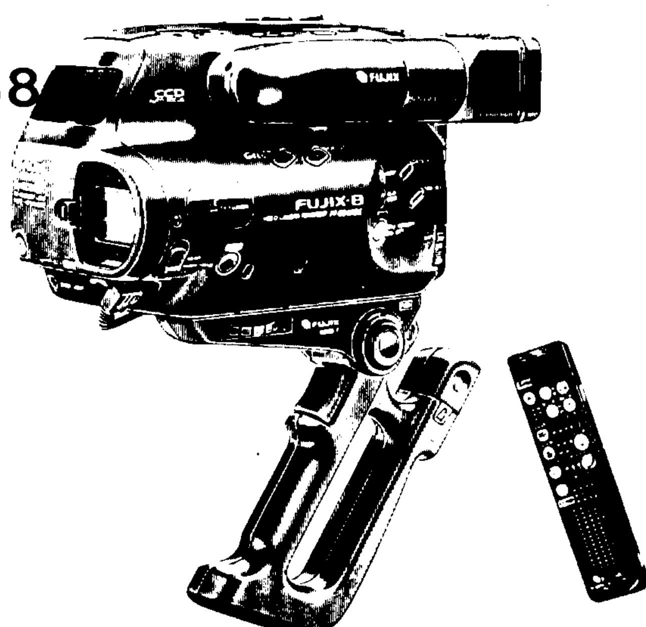
JVC GR-SX9E S VHS C MINI MOVIE
Kleinste Super-VHS camera ter wereld (Kleintje Super). Zeer eenvoudige volautomatische eenknopsbediening zorgt voor een altijd perfekt resultaat. Automatische koppenreiniging. Dankzij Full Range Auto-focus altijd scherp, achteraf kan kommentaar of muziek worden toegevoegd m.b.v. ingebouwde microfoon. Dubbele insert met behoud van het hoorbare audiomix geluid. Animatiefilmfunktie (4 beeldjes per sec.) m.b.v. afstandsbediening. Dig. tekstgeheugen in 7 kleuren. Kompleet met lader/voeding, EC-30 cassette, Scart-kabel (S-VHS en VHS), accu, VHS-C cassette-adapter, afstandsbediening, groothoek/telelens. Art.nr. 15494
OUDE VOGELZANGPRIJS 2999,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 75,- PER MAAND **2499**

SONY
Hi 8



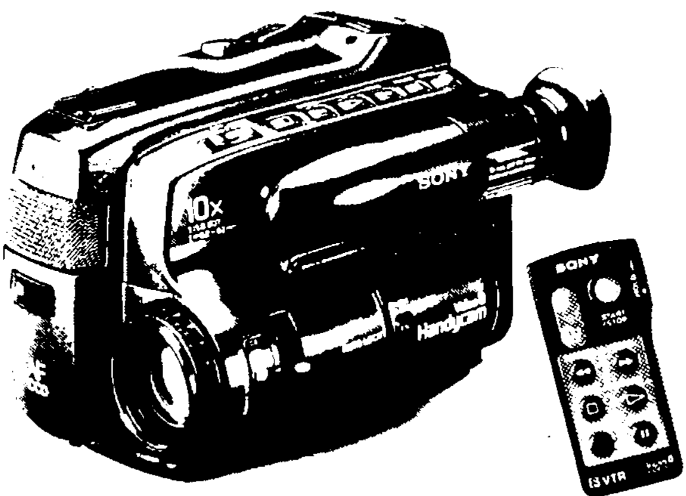
SONY CCD-V600 HI-8 VIDEO-CAMERA
Nieuwste Hi-8 videocamera met als kenmerk een superieure beeldkwaliteit gekombineerd met een sublieme HiFi stereo geluidskwaliteit. Voorzien van 8 x motorzoom met macro en variabele sluitertijd in 16 stappen tot 1/10.000ste seconde voor het haarscherp vastleggen van snelle onderwerpen. De lichtgevoeligheid van 3 Lux en de regelbare beeldversterking maken het mogelijk om bij minder goede lichtomstandigheden te videofilmen. Met het "Menu System" kunnen van tevoren een aantal funkties eenvoudig ingesteld worden. Wordt geleverd met infrarood afstandsbediening. Art.nr. 12010
VOGELZANGPRIJS
OF F 90,- PER MAAND **2999**

Fuji
Video 8



FUJI FF60 VIDEO-8 HANDYCAM
Slechts 600 gram in gewicht, maar qua mogelijkheden flink uit de kluiten gewassen. Zo kunt u bijvoorbeeld met digitale superimpose zelf uw eigen teksten en illustraties aan opnamen toevoegen. De meegeleverde infrarood afstandsbediening voor opname- en afspeelfunkties zorgt voor extra mogelijkheden en bedieningsgemak. Scherpstelling, diafragma en witbalans kunnen alle automatisch worden ingesteld. Verder voorzien van fader, tafelstatief en accessoires. Art.nr. 11030
VOGELZANGPRIJS
OF F 45,- PER MAAND **1499**

SONY
Video 8
Handycam



SONY CCD TR60 VIDEO-8 CAMERA
Deze handycam traveller kombineert kompaktheid met veel mogelijkheden. Haarscherpe details dankzij de 10x zoom, digitale superimpose met scrollfunktie met de keuze uit 8 kleuren, fader. Over de belichting, scherpte en kleur hoeft u zich geen zorgen te maken. Dat gebeurt allemaal automatisch. Dankzij de auto lockover zijn deze funkties veilig afgedekt. Kompleet met accessoires en afstandsbediening. Art.nr. 11435
VOGELZANGPRIJS
OF F 60,- PER MAAND **1999**

Panasonic
VHS C



PANASONIC NVS-5 VHS-C PALMCORDER
Deze camera is niet alleen klein maar biedt vele extra mogelijkheden. Door toepassing van digitale technieken is het mogelijk om speciale effekten te creëren die de finishing touch van uw video vormen, zoals digitaal stroboscoop effekt, digitaal zoom, digitaal spiegelbeeld, digitaal foto-effekt. Prettig is ook de digitale beeldstabilisator, deze zorgt ervoor dat uw aktie-opnames, bij deze kleine camera, geen trillend, onrustig beeld opleveren. 8x Motorzoom met digitaal motorzoom zelfs 16x, HiFi stereo. Zeer lichtgevoelig: 3 Lux minimale belichting. Inklusief accessoires. Art.nr. 11104
VOGELZANGPRIJS
OF F 75,- PER MAAND **2499**

Canon
Hi 8

Nieuwste kleinste



CANON UC1 HI-8 VIDEOCAMERA
Slanke vormgeving, licht en kompakt met een uitgebreid scala aan professionele mogelijkheden. Opmerkelijke beeldkwaliteit door Hi-8 videosysteem en CCD met 470.000 pixels. HiFi stereo met geluidshoekregeling, 10 x zoomobjektief, supermacro (inzoomen tot 10 mm), belichtingstijd tot 1/10.000, automatische belichting, witbalans, lichtsterkte tot 4 Lux, blank tape search, edit erase, digitale titelfunktie, wipe en scroll-effekten, 8 kleuren superimpose, wegfaden van beeld en geluid, uitfiltermogelijkheid voor het geluid van de wind. Titelgenerator, zelfontspanner. Inklusief afstandsbediening. Art.nr. 11650
VOGELZANGPRIJS
OF F 90,- PER MAAND **2998**

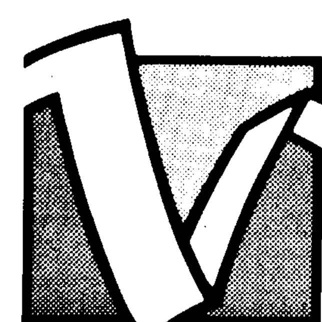
UNIEK BIJ VOGELZANG

6 JAAR GARANTIEPLAN

Zes jaar Garantieplan. Natuurlijk wilt u er zeker van zijn dat uw nieuwe CD-speler, tuner, TV, video- of camcorder jarenlang zorgenloos kijk- en/of luistergenot geeft. Daarom heeft Vogelzang een nieuwe service: het unieke Zes Jaar Garantieplan. Voor een gering bedrag krijgt u een garantiecertificaat. Vraag ernaar in onze winkel.

OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR.
DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR. ZATERDAG VAN 09.00-17.00 UUR.

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN

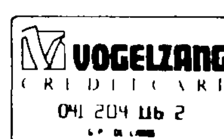


hi-five

VOGELZANG

Daar kun je niet omheen

De grootste specialist in beeld en geluid.



KOPEN ZONDER GELD OP ZAK!

Informeer in onze winkels naar de Vogelzang Card. Da's de makkelijkste manier van betalen. Zonder één cent op zak kunt u tot f 10.000,- aanschaffen en gespreid afbetalen.



BETALEN MET UW PIN-CODE
Safe, simpel en snel betalen bij Vogelzang.

* RENTE 1.939% P.M. (EFF. 25.92%) TOT F 2.500,-; 1.629% P.M. (EFF. 21.40%) BOVEN F 2.500,- MAX. KREDIET F 5.000,-; 1,258% P.M. (EFF. 16.21%) BOVEN F 5.001,- MAX. KREDIET F 10.000.

EINDHOVEN HERMANUS BOEXSTRAAT 22 HEERLEN AKERSTRAAT 19 MAASTRICHT HET BAT 2.
TECHNISCHE DIENST/AUDIO INBOUWSTATION KRUISSTRAAT 12, HEERLEN



Na klinkende overwinning op de regerende Likoed-partij van Shamir

Jitschak Rabin moet nieuwe aanhang te vriend houden

DOOR AD BLOEMENDAAL

TEL AVIV – „Dit is een van de mooiste momenten in de geschiedenis van ons land. Het laat een zekere soepelheid van denken zien. In het algemeen beschuldigen we onszelf ervan behoudend te zijn, zonder beweging. En als we al bewegen, dan is het millimeter voor millimeter. Maar is er een nationaal besluit genomen dat het afgelopen moet zijn met de Likoed-regering."
Zo reageerde gisterochtend oud-minister van Buitenlandse Zaken Abba Eban, een van de bekendste 'duiven' in de Arbeiderspartij, op de politieke ommezwaai in zijn land.

Al voordat de definitieve uitslag bekend was, was het meer dan duidelijk dat Jitschak Rabin de nieuwe Israëlische regering zal vormen. Samen met het links/liberale Meretz-blok en de kleine Arabische partijen zou hij kunnen rekenen op de steun van een kleine meerderheid van de 120 parlementsleden. Een klinkende overwinning voor de partijen die zichzelf graag aanduiden als het 'vredeskamp', ter onderscheiding van het 'nationale kamp' van Likoed en klein rechts.



● *De leider van de Arbeiderspartij, Jitschak Rabin, spreekt zijn juichende aanhang toe. De Arbeiderspartij is de grote winnaar van de Israëlische parlementsverkiezingen van dinsdag.*

Foto: AFP

De Arbeiderspartij streefde bij deze verkiezingen niet alleen naar een nederlaag van Likoed, maar ook naar een 'blokkerende meerderheid'. Dat wil zeggen dat ze ervoor wilde zorgen dat Jitschak Shamir er niet in zou slagen een meerderheid van de Knesset achter zich te krijgen. Daarvoor was nodig dat de Arbeiderspartij, Meretz en de kleine Arabische partijen - geen van alle potentiële coalitiepartners voor Likoed - in totaal 61 zetels zouden halen. In die opzet is Rabin geslaagd.

Nieuwe aanhang

Het grootste probleem voor de Arbeiderspartij in de komende jaren zal zijn het vasthouden van de nieuwe aanhang, bestaande uit immigranten, mensen in minder ontwikkelde delen van Israël en werklozen. Dat zijn kiezers die niet op de Arbeiderspartij hebben gestemd vanwege haar vredespolitiek, maar omdat ze van Rabin het economische wonder verwachten waarvoor Likoed niet kon zorgen.

Rabin heeft in de campagne met veel nadruk aangekondigd dat hij van plan is aanzienlijk minder geld te besteden in de bezette gebieden en aanzienlijk meer in zwakke economische regio's binnen Israël en aan het scheppen van werkgelegenheid in het algemeen. Daarvoor zijn ook de vele miljarden aan kredietgaranties nodig die de Arbeiderspartij denkt los te krijgen van de Verenigde Staten en Europa, zodra de bouw in een groot deel van de bezette gebieden wordt gestaakt en er vooruitgang wordt geboekt in het vredesproces.

Coalitiegenoot Meretz, in veel opzichten een moderne Westerse partij, zal ervoor moeten zorgen dat de Arbeiderspartij niet vervalt in haar oude patronagesysteem, met zware finananciële steun aan de vakbonden en hun ten dode opgeschreven industrieën. Maar zal de verwachte economische vooruitgang spectaculair genoeg zijn om een tamelijk onberekenbaar deel van het kiezersvolk vast te houden? Dat is de vraag.

Aantrekkingskracht

Het is duidelijk dat de winst van links voor een groot deel te danken is aan de persoonlijke aantrekkingskracht van Jitschak Rabin. Diens ideeën over het vredesproces komen in menig opzicht overeen met die van de Likoed. Er is dan ook geen sprake van dat Rabin zich zal laten leiden door de duiven in zijn partij en in Meretz.

In de komende dagen en weken zal hij op zoek gaan naar geschikte partners voor een bredere coalitie en zijn succes staat er borg voor dat hij die zal vinden. Al meteen na het sluiten van de stemlokalen maakte de ultra-orthodoxe Verenigde Tora Lijst duidelijk dat haar eerder gedane belofte aan Likoed niet al te letterlijk moet worden opgevat en ook een andere religieuze partij, Shas, is benaderbaar.

Beide grote partijen zullen in de komende weken en maanden weer worden getest op hun samenhang. De controverse tussen Rabin en Peres liet zich onmiddellijk al weer zien, toen de nummer twee op de lijst de overwinning vierde in gezelschap van een paar getrouwen, ver van de lijsttrekker en het centrum van het feestgewoel. Of hij in het kabinet-Rabin de belangrijke ministerspost zal krijgen waarop hij hoopt, moet worden afgewacht. De nieuwe premier kondigde dinsdagavond aan dat hij, en hij alleen, zal bepalen wie er minister wordt, 'en daarbij geldt uitsluitend een kwaliteitscriterium'. Kwaliteiten kunnen Peres in ieder geval niet worden ontzegd.

Zijn benoemingsbeleid zal Rabin vijanden opleveren, maar hij heeft in ieder geval iets te verdelen. Van Jitschak Shamir kan dat niet worden gezegd. Hij zal moeten gaan uitkijken naar een geschikte, jongere opvolger. Zijn eigen keuze, minister van Defensie Moshe Arens, maakt nu waarschijnlijk weinig kans meer.

Verschillende Likoed-kopstukken, Benjamin Netanyahu voorop, weten de nederlaag aan de interne strijd in de partij en Arens was daarbij een van de hoofdrolspelers. Veel zal afhangen van de manier waarop Likoed zich gaat manifesteren als oppositiepartij en als woordvoerder van de groepen die Rabin in de komende tijd moet gaan teleurstellen, niet in de laatste plaats de kolonistenbevolking in de bezette gebieden.



Nieuwe hoop

commentaar

In Israël is een belangrijk kapittel in de naoorlogse geschiedenis afgesloten. Na vijftien jaar onafgebroken aan de macht te zijn geweest, heeft de Likoed van premier Shamir een verpletterende nederlaag geleden en viert de socialistische Arbeiderspartij van Rabin een heropstanding. Met steun van de Arabische partijen komt het linkse blok op een meerderheid van 62 zetels en is het in staat een regering op de been te brengen. Gegeven het complexe karakter van de Israëlische thematiek mag echter van Rabin worden verwacht dat hij zal aansturen op een kabinet met een breder draagvlak, hetgeen dan betekent dat hij zich in onderhandelingen moet begeven met de rechtse Tsomet, die heel wat kiezers van de Likoed heeft afgesnoept, en/of met religieuze splinterpartijtjes.

Er gloort nieuwe hoop op een doorbraak in de impasse, waarin het overleg over vrede in het Midden-Oosten eigenlijk al sedert het begin van die besprekingen verkeert. Het is immers zeer wel mogelijk dat er straks meer flexibiliteit in dat vredesproces komt. Rabin heeft in dit verband enkele belangwekkende uitlatingen en beloften gedaan, die de kansen op een hoognoodzakelijk vergelijk doen stijgen. Zo staat hij in beginsel open voor het principe 'land voor vrede', heeft hij te kennen gegeven dat, wanneer zijn partij aan het bewind komt, geen nieuwe joodse nederzettingen op de Westbank zullen worden gevestigd en is hij bereid op korte termijn gesprekken te gaan voeren over beperkte autonomie voor de Palestijnen. Stuk voor stuk hete hangijzers, die voor de halsstarrige Likoed-leiding nagenoeg onbespreekbaar waren. De uitslag van de verkiezingen kan derhalve ook worden gezien als een motie van wantrouwen van het Israëlische electoraat tegen de politiek van Shamir. Blijkbaar hebben de Israëlische kiezers in meerderheid genoeg gekregen van Shamirs 'strategie van de onbuigzaamheid', die naar hun zin te weinig heeft opgeleverd.

Nochtans hoede men zich voor al te euforische verwachtingen. Rabins voornemens diplomatieke en politieke doorbraken te bewerkstelligen en de noodlijdende Israëlische economie uit het slop te halen kunnen niet verhelen dat hij onverkort grootst mogelijke aandacht zal moeten geven aan de veiligheid van de staat Israël. En daar is héél wat mee gemoeid.

F.S.

Defensie zuivert elitekorps van elke blaam

Rotterdamse taxichauffeurs steunden actie mariniers

achtergrond

DOOR ROB HIRDES EN JURRIAAN GELDERMANS

ROTTERDAM/DEN HAAG – Taxichauffeurs met als standplaats 'Rotterdam CS' maken er geen geheim van. Zij zijn wel degelijk, zij het indirect, betrokken geweest bij de tegen een groep junks gerichte gewelddadige actie van mariniers. De chauffeurs hebben de militairen hand- en spandiensten verleend door ze snel af te voeren toen de politie tussenbeide kwam. De meesten wisten hierdoor aan hun arrestatie te ontkomen. Een zich als woordvoerder opwerpende chauffeur: „Diverse collega's hebben de mariniers een rit aangeboden. Gratis en voor niets. Gewoon uit solidariteit".



● *Twee mariniers keren terug bij de poort van de Van Ghent-Kazerne in Rotterdam, nadat zij maandagnacht met meer dan honderd collega's geprobeerd hebben junks bij het Rotterdam Centraal Station aan te vallen.*

Foto: ANP

De Maasstedelijke politie zegt voor die bewering nog geen daadwerkelijke aanwijzingen te hebben. Maar mocht dat inderdaad zo zijn geweest, dan zullen ook de chauffeurs nader in het justitieel onderzoek worden betrokken. Vooralsnog houdt de politie het evenwel nog op 'hardnekkige geruchtvorming'.

De mariniers en de taxirijders vormden maandagavond in zekere zin een gezamenlijk front tegen de drugsverslaafden op het zogenaamde perron 0, de opvanglokatie van junks naast 'Rotterdam CS'. Toen de ijlings opgetrommelde ME ten tonele verscheen, waardoor verdere escalatie werd voorkomen, mochten tal van mariniers rekenen op de sympathie van de chauffeurs. Hierdoor konden slechts achttien van de naar schatting honderd dienstplichtigen ter plaatse worden aangehouden.

Bajes

De chauffeurs zeggen niet te hebben beseft, dat zij een strafbaar feit hebben gepleegd door de politie te dwarsbomen bij het verrichten van aanhoudingen. Maar ze zitten er ook niet zo mee. In plaats daarvan staan ze vierkant achter het eigenmachtig optreden van de mariniers. „Want het is toch te gek voor woorden, dat reizigers het van angst in hun broek doen als ze hier op het station arriveren en een taxi willen nemen. Het komt voor dat onze klanten bij het instappen nog worden beroofd. Er loopt hier voor minstens honderd jaar bajes bij elkaar rond. Al die plastic tassen, waarmee ze lopen; daar zit allemaal gestolen kankerzooi in. Autoradio's en dat soort spul."

Ondanks de hulp van de taxichauffeurs zullen ook de voor de politie gevluchte mariniers de dans niet ontspringen. Kapitein A. van Pelt, plaatsvervangend hoofd van de marechaussee-voorlichting: „We kennen alle betrokkenen bij naam. Die komen echt nog wel aan de beurt". De registratie van de militairen die aan de actie hebben deelgenomen geschiedde aan de poort van de Rotterdamse Van Ghent-kazerne, waar het mariniers-opleidingscentrum is gevestigd. „Door adequaat optreden van de marine-leiding was de wacht opgedragen iedereen die binnenkwam aan de hand van zijn militair paspoort te noteren", aldus Van Pelt.

Blaam

Voor het door de marechaussee ingestelde onderzoek maakt het geen verschil, dat de actievoerders in burger waren gekleed. „Ze hebben allen de status van militair en dan zijn ze ons pakkie an. Ze worden verdacht van het plegen van een misdrijf, want onder die categorie valt het delict openlijke geweldpleging en daar tilt de marineleiding zwaar aan."

Overigens treft het korps mariniers geen enkele blaam, bezweert marinezegsman W. van Straten.

„Het waren bijna allemaal jongens, die nog worden opgeleid tot marinier. Allemaal knapen uit de klasjes; de bakken. Nèt begonnen, nog lang niet gevormd." Van Pelt schiet zijn collega-woordvoerder ongevraagd te hulp: „Ze mogen dan een beetje kaal geschoren zijn en sportief tonen, maar daarmee zijn het nog geen mariniers. De meesten komen nog maar net van school en zo hebben ze zich ook gedragen. Als scholieren. Van mariniers mag je een doordacht optreden verwachten en niet een optreden, dat tot Kamervragen leidt."

Desondanks zit de marine behoorlijk in de maag met de wilde actie in de Maasstad. Want het elitekorps wordt door de buitenwacht al gauw verdacht van Rambo-achtige trekjes en die verdenking is -terecht of niet - weer eens bevestigd.

Stabiel

Defensie is er alles aan gelegen om van het algemeen levende beeld af te komen dat de marinier in de eerste plaats een vechtersbaas is. „Het korps is geen kleuterschool, maar wij kunnen ook geen Rambo's gebruiken", verzekert Van Straten. „We hebben mensen nodig, gezond van lijf en leden, maar die ook geestelijk stabiel zijn, tegen een stootje kunnen".

Daarbij hoort in de optiek van Defensie per se niet dat de mariniers (en nu dus ook zij die daartoe worden opgeleid) af en toe zelf eens een stootje uitdelen. Ook al leert de geschiedenis anders. Zoals in 1967; toen het centraal station werd schoongeveegd, in '70 werd het Monument op de Dam verschoond van 'langharige nozems'. Of in '74, toen melding werd gemaakt van marteling binnen het korps. In oktober '88 werden aan boord van een veerboot naar Engeland punkers gemolesteerd. In hetzelfde rijtje past de actie van deze week.

„Ik hou er helemaal niet van het eigen personeel af te vallen", zegt Van Straten. „Maar in dit geval kan het niet anders. Overigens was dit helemaal zelf georganiseerd, zonder dat er ook maar enige leiding bij betrokken was." De hoogste in rang bij de actie was een korporaal, terwijl de directe aanleiding het lastig vallen was van een vrouw van ook een korporaal bij het Rotterdams centraal station. Volgens marechausseewoordvoerder Van Pelt is in het onderzoek echter nog niet komen vast te staan, dat het hierbij om dezelfde marineman gaat.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Vermist/Gevonden

ERMIST, vrijdagmiddag 9-6. Palemig, kortharig ondje, plm. 50 cm., bruin, astaard. Tegen beloning rug te bez. tel 045-721081

Vat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel aanbod

METSELPLOEG biedt zich aan. Br.o.n. B-1854, Limburgs Dagblad Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge vrouw zoekt WERK in naai-atelier. Tel. 045-353724.

Personeel gevraagd

Gevraagd voor Duitsland ploegen
Metselaars, timmerlieden.
Te bevragen tijdens kantooruren 080-430605. Na kantoortijden 080-446378.

Kapper / ster gevraagd
voor filiaal in Gulpen. Inl. Mudo Kappers, 04450-4224.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
HEAO'er-BE m/v
oor een groot installatiebedrijf in Sittard. U begeleidt administratief verschillende bouwprojecten en licht de financiele administratie van vorig jaar goed door. Circa 3 à 4 jaar erkervaring is een vereiste; financiele ervaring in de (proct)bouw is een pre. Kunt u goed zelfstandig werken? Bel ns dan of kom langs.
HEAO'ers Accountancy m/v
oor een accountantskantoor in Sittard. Wij zoeken een nthousiaste kandidaat, eventueel met ervaring. Bij gebleken geschiktheid biedt deze baan goede toekomstperspecteven. Tevens zijn er veel interne studiemogelijkheden. ebt u interesse? Kom dan langs of bel ons.
Informatie:
046-522080, Oscar Gray
SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4

Ons restaurant ligt in Valkenburg, een jaarbedrijf met tuin/terras, vergader/diner lokatie. Wij zoeken een:
Zelfstandig werkend kok en leerling kok
eze medewerkers bieden wij betaling volgens het horeca ao, 'n prettige werksfeer en een vaste dienstbetrekking. Vij vragen medewerkers die passen in ons team, zelfstandig kunnen werken en de bijna 15 jaar lange traditie van nze zaak kunnen voortzetten.
Soll. schrift. Rest. Eduard's, Grotestr. C 16, 6301 CX.
Telefonisch: 04406-13107 na 17.00 uur.
TEVENS WERKSTUDENTEN GEVRAAGD!

Gevraagd voor direkt goede
Kolonne METSELAARS en TIMMERLIEDEN
voor diverse opjecten in Duitsland.
Goede verdiensten mogelijk.
Tel inlichtingen PKB-Bouw 09-49220354051

Breko B.V.
vraagt te Heerlen.
Chauffeurs fulltime/parttime
* representatief voorkomen
* flexibele instelling
* enige straten kennis gewenst.
nl. en sollicitaties tussen 10-12 uur v.m. Tel. 045-215555.

Bakkerij Gebrs. Scheepers, Kerkstraat 36, Ubachsberg, vraagt voor direct v. zaterdagmorgen van 9.00-13.00 uur
werkster
Soll. na telef. afspraak: 045-751358 van 11.00-13.00 uur.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Heerlen.
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Gevraagd part-time TAXI-CHAUFFEUR. Pers. melden Taxicentrale Bor Tax, Putstr. 103, Born.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Gevraagd zelfstandig werkende KAPSTER. Br.o.nr. B-1799, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Heb je interesse om op nivo te werken in een exclusieve CLUB te Lanaken (B). Twijfel niet langer en bel voor meer informatie. Tel. 09-32.11.718692, na 20.00 uur.

Met spoed gevr. parttime TAXICHAUFFEURS, evt. WAO-er, dag- en nacht dienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. 045-252444.

Gevr. all-round TIMMERMANS voor werken in Nederl. Inl. tel. B.E.M. b.v., Gulpen. 04450-4565, dhr. van Tilburg.

Part-time GROEPSVERVOER-CHAUFFEURS M/V gevraagd, liefst met ervaring Taxi Ed Slangen en Zn, Puntelstr. 32A, Simpelveld. Tel. 045-444444

City-Tax vraagt CENTRALIST m/v voor dag-nachtdienst, liefst met enige ervaring. Afspr. na tel. onderhoud. Tel. 045-424242.

CHAUFFEURS fulltime M/V en weekendchauffeurs gevr. voor taxi-bedrijf. Soll. na 18 uur. Keekstr. 46, Hrl.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland IJZERVLECHTERS. Tel. 045-224537 of 04499-4479.

FRITUURHULP gezocht liefst met ervaring. Telefoon 046-748101.

Gevr. zelfstandige part-time HULP in mode-zaak te Eygelshoven. Tel. 045-352406

SERVEERSTERS of kelners gevr. voor zaterdag en zondag. Tev. hulp voor de hele week voor alle voork. werkzaamh. en keukenhulp gevr. Pizzeria San Remo. Tel. 045-352406.

Nette hulp in de huishouding gevr. voor 1 ochtend per week in Schinveld. Br.o.nr. B-1852, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Leerling GLAZENWASSERS en ervaren glazenwassers gevr. Schoonmaakbedr. Gebr. Klassen, 043-437004.

Snackbar 't Cadetje vraagt voor het seizoen MENSEN voor de friture, min. 18 jr. met eigen vervoer, part-time of vaste job. Aanmelden na tel.afspraak 04406-13649. Grotestr. C5, Valkenburg.

Heineken Hoek, café met dagelijkse life-music vraagt KELNERS voor vaste dienst Aanmelden na tel. afspraak. 04406-12795, Grotestraat C13, Valkenburg.

Gevraagd voor jaarbetrekking part time kassier-kassiere Valkenburg Videoscoop, min. 18 jr. De Guascostraat 4, Tel. 04406-12767. Aanmelden alleen na tel. afspraak.

1e en aankomende KAPPER(STER) en leerjongen of leermeisje gevr. Simon Boyon, Emmastr. 6a, 6373 HM Landgraaf. 045-312667.

Gevr. WINKELJUFFROUW voor 24 uur per week, liefst met ervaring. Slagerij Arts, Dorpsstr. 86, 6441 CJ Brunssum. Tel. 045-252823

BURO Geleen schrijft nog gastvrouwen in op niveau., Inl. 046-748768 (discreet).

Bouwbedrijf Borger b.v. Brunssum vraagt voor direkt voor Nederland en Duitsland bekistings TIMMERLIEDEN en Metselaars, colonnes of los. Tel. 045-250930.

Ervaren FRITUREHULP m/v gevraagd. Tel. 04406-16673.

Gevr. lieve, betrouwbare OPPAS voor de zat. voor 2 kind. van 9 en 5 jr., liefst uit Voerendaal of omgev. Tel. na 18.00 uur 045-753219.

Full-time VERKOPER M/V gevr. in spec. Herenmodezaak, lft. 20-30 jr. Aanm. tussen 9.-17. uur. J. Kersten Saroleastr. 4, Heerlen.

MEISJES gevr. voor nieuw te openen Club. Tel. 045-275199.

Joop's massief parket vr. erv. PARKETTEUR. Soll. J. Schoonwater, G. Gezelleln. 31, Geleen. 046-741604.

St. Gez. Lich. zoekt een MEDEWERKSTER voor vakantiewerk. Tel 045-352044

OG te huur

Te huur FRITURE in gem. Heerlen. Geen inventaris overname. Op huurbasis. Br.o.nr. B-1844 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

GARAGE per 1-7 te huur te Aarveld (Heerlen). Tel. tussen 18-20 uur 045-741158.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Nieuw
is deze service niet
!!!!Hypotheken!!!!
!!!!net even beter!!!!
informatie i.v.m. aan-/verkoop van een woonhuis
"Hypotheek op Maatwerk"
Gratis advies incl. bekijken eventueel aan te kopen pand.
Ass. kantoor Van Oppen b.v.
Lindeplein 5, Brunssum. Tel. 045-254543.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

15 jaar vaste rente! 8,6% (pensioenfonds). Aktie: 9,1% 30 jr. vast spaarhyp. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Wilt U zekerheid bij de VERKOOP van uw huis? Bel vrijblijvend. Wijman & Partners Vastgoed. Heerlen 045-728671. Brunssum 045-274700.

Te k. gunstig gelegen vrijst. BOERENWOONHUIS te Sittard. Perceelopp. plm. 700 m2. Tel. 046-513276.

SCHIMMERT, te koop karakteristieke halfvrijstaande boerenwoning, bestaande uit 2 royale woonhuizen met grote huisweide. Totale opp. ca. 7.500 m2. Aanvaarding in overleg. Br.o.nr. B-1803 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevraagd woonhuis in HEERLEN of omgeving, opknappen of aanvaarding op lange termijn geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Kamers

Grote gem. zit-slaapkamer met eigen keuken. Dorpstr. 34, SCHINNEN.

Bouwmaterialen & Machines

Te k. grote partij gebruikte GRINDTEGELS, TROTTOIRTEGELS, METSELSTENEN, BALKEN, KEPERS, PANLATTEN, HARDHOUTEN VLOERPLANKEN, IJZEREN BALKEN, DAKPANNEN, TUINHEKKEN EN TUINSCHERMEN.
Handelsonderneming Wolter
De Koumen 51, Hoensbroek. Tel. 045-229999.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

AANBIEDING! Te k. lichtbesch. nwe. Maranti/Merbau binnen- en buitendeuren ƒ 40,- t/m ƒ 85,-; rollen dakleer ƒ 20,- t/m ƒ 50,-. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. 045-727742/723076.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaltiet en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's en conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden. NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

TES TELECOM
043 - 68 66 16
Faxapparatuur
Autotelefoon
Telefoonsystemen
Advies/Installatie/service.
Tel. 043-68 66 16

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

Te k. modern zwart, nikkel KLEDINGREK met spiegels. Tel. 045-229249

Transacties

Ter overname CAFÉ/grillroom in Belgisch Limburg. Tel. 046-528245.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Ongespoten KERSEN, frambozen. Kantstr. 2a, Ubach over Worms.

Uit voorraad leverbaar. 1- en 2 rijige aardappelvoorraadrooiers, veewagens, 2-4 koeien en 6-8 koeien, tandem as. Gegalvaniseerde maïsvoederdrinkbakken ook gedragen of op wielen met ev. hooirek en of dak, 1500 / 3600 ltr. Krachtvoederbakken voor zoogkalveren. Perfect weidebloters. Plastic drinkbakken 400 t/m 1200 ltr. Gegalvaniseerde weidehekken 3 t/m 5 m. LMB Jean SPONS - Eijsden 04409-3500

Vakantie

Te k. 4 pers. KIP caravan met nw. voort. en luifel, alles inbegr., ligging camping De Watertoren, Rimburg. Bez. na telef. afspr. 045-325563.

Te huur 4 à 6 pers ZOMERHUISJES en sta-caravans, bosachtige omg. van de Overijsselse Vecht. Vrij Ponyrijden en zwemmen. Tel. 05246-1229 Gramsbergen Overijssel.

Auto's

Hoge beloning
Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een misdrijf, gepleegd op 21 juni en tot terugverkrijging van de VW Golf, kl. geel, kenteken PB-51-YH. alles ontvreemd v.a. de Palestinastr. 146, te Heerlen. Inl. welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

DIREKTIE-AUTO Ford Scorpio bwj. '89, 2.4 CLI, 6 cyl., ABS, autom., weinig gelopen, veel access. kl. zwart, zeer mooi. ƒ 24.500,- Te bevr. Bouwver. St. Jozef, tel. 04750-86333 tst. 131 (tijdens kantooruren).

Te koop HONDA Prelude mod. '84, verlaagd, zilvergrijsmet., Voskuilenweg 101, Heerlen, 4 alu. velgen incl. 4 nw. banden 195-50-15. Tel. 04499-3187.

Nw. mod. Honda CIVIC 1.4 GL 16V '89, ƒ 15.750,-. 1e eig. 046-527945.

Automaat Ford ESCORT 16 GL 5-drs. 11-'83 groenm ƒ 3.750,-. 046-524179.

Ford SCORPIO 2.0 t. '86, kl. blauwmet., 5-gang, APK, pr. ƒ 8.900,-. Inr. mog. Arienstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Ford FIËSTA 1100 bwj. '81, zeer mooi, vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-225320.

Te k. MAZDA 323, bwj. '80, APK '93, pr. ƒ 1.250,-. 046-743588.

Te k. GOLF 16 S, i.z.g.st., felrood, geen roest, bwj. '77, APK 6-'93, pr. ƒ 1.250,-. 046-743588.

Bovag automobielbedrijf LEIJENAAR'S Autocentrale: Toyota Celica 1.6 Liftback ST wit '86; Ford Escort 1.4 met orig. SR-pakket '89; Ford Escort 1.6i met spoilerpakket wit '87; Mitsubishi Colt 1.4 GL rood '89; Mercedes 190 diesel wit '90; Audi 80 1.8 N blauwmet. '88; Corsa HB 1.2 N Swing wit '88; Corsa HB 1.3 N Swing rood '89; Kadett HB 1.4i 5-drs., LS wit '90; Kadett HB 1.3i 5-versn. 36.000 km '89; Kadett HB 1.6i LS 49.800 km '89; Kadett HB 1.3 Euro Club wit '89; Kadett Caravan 1.6 diesel 5-drs. rood '88; Kadett HB 1.6 diesel LS 103.000 km '88; Kadett 1.2 SC sedan wit 55.000 km '87; Kadett sedan 1.6i Jubilé rood '89; Kadett sedan 1.3 Euro 51.000 km '89; Kadett sedan 1.3 Euro Club staalgrijsm. '88; Opel Ascona 1.6 S HB 65.000 km '87; Opel Ascona 1.6 S luxus 4-drs. 75.000 km '85; Opel Ascona 1.9 N sedan '80 en '82; Opel Rekord 2.0 S de luxe met LPG, nw. type '83; Opel Rekord 2.0 S de luxe '82; Opel Rekord 1.8 S de luxe '83; Opel Omega 1.8 SV LS '89; Ford Escort 1.6 Bravo 5-versn. '85; Ford Sierra 2.0 ghia sedan '88; Ford Sierra 2.0 cimbi special megentardm. '89; VW Golf 1.3i uitv. Madison zwartmet. '90; VW Golf 1.6 GTS 70.000 km wit '85; VW Golf 1.6 diesel wit 110.000 km '88; VW Golf 1.6 GTD turbo diesel 127.000 km '85; VW Golf 1.1 '79; Seat Ibiza 1.7 XL diesel 73.000 km '89; Mazda 323 HB 1.5 met LPG ƒ 8.950,- '87; Toyota Camry 2.0 XLi met IPG roodmet. '90; Honda Civic 1.3 de luxe wit 16.000 km '90; Nissan 100 NX t-bar SLX geel 8.500 km '91; Nissan Sunny 1.4 HB XL rood 49.000 km '89; Volvo 240 GL met LPG en iets motorschade '83; Opel Kadett HB 1.3 N ƒ 2.950,-. '80. Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek. Info 045-212091. Ook uw adres voor een APK-keuring. Auto's met Bovaggarantiebewijs. Uw lening ook zonder aanbetaling wordt zeer discreet door ons geregeld.

Wegens omstandigheden Opel KADETT 1.8i GT, zwart, bwj. '90. 045-724417.

BMW 732i, bwj.'84. Caumerweg 38, Heerlen.

Te koop SCHADE-BMW, 318i bwj. '86, diamantzwart, pr. ƒ 4.500,-. 04754-81724.

Te koop VW GOLF GLi cabriolet, bwj. '80, in nieuwstaat. Tel. 045-222543.

Te k. Citroën VISA Leader diesel, vr.pr. ƒ 3.800,-, i.z.g. st. 4 nwe. banden, km.st. 121.000. Tel. 045-324247, Prinsenstr. 38, Landgraaf.

Te koop Dames-autootje Citroën VISA 4, bwj. '83, APK '93, i. z.g.st., ƒ 2.650,-. Tel. 045-323178.

Te k. lelijke EEND, bwj. '85, rood, km.st. 82.000. Beukstr 15, Heerlen-Passart.

CITROËN BX 16 TRS '84, APK 4-'93, 5-bak, veel electr., mooie auto, ƒ 4.750,-. Graag afspr. 046-523619.

Te k. mooie Citroën VISA E, bwj.'83, APK gek. 06-'93. Pr. ƒ 1.850,-. 045-410750.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. sportieve FIAT Ritmo sport, 105 TC Abbart, bwj. '83, get. glas, 5-gang, i.g.st., APK 6-'93, prijs ƒ 2.250,-. Tel. 045-246059.

Fiat PANDA 45, APK 6-'93, bwj.'82, als nieuw, pr. ƒ 2.350,-. Tel. 045-229726

Ford ESCORT 1100 Laser, bwj. '85, schuif-kanteldak, trekh. 5-bak, kl. zwart. Tel. 045-316455.

Te koop Honda PRELUDE EX 1800 CC bwj. 8-'83, nw. mod., APK 4-'93, 5-bak, kl. wit, trekh. en schuifd. 045-727831 b.g.g. 722137.

Te koop Toyota LANDCRUISER 2.4 TD LX, bwj. '86, in nw.st. 87.000 km, ƒ 19.000,-. Tel. 04493-1310

Loek SCHAEPKENS bovag autobedrijf. Keuze uit 100 aanbiedingen o.a. Opel Calibra 1e eig. 31.000 km. '91 ƒ 49.900,-; Ford Escort 1600 Special '90 ƒ 18.900,-; Peugeot 205 GTi type '89 veel extra's ƒ 16.900,-; Fiat Panda 750 CL '88 ƒ 8.500,-; Ford Escort Diesel type '87 ƒ 11.500,-; Escort XR3i type '84 ƒ 6.950,-; Ford Fiësta '81 t/m '83 v.a. ƒ 1.500,-; VW Golf LS ƒ 2.900,-; VW Passat diesel type '86 ƒ 8.900,-; Polo type '88 Special ƒ 8.950,-; Polo '81 i.g.st. ƒ 2.250,-; Saab 90 LPG type '86 ƒ 8.500,-; Toyota Starlet type '86 ƒ 8.950,-; Seat Fura type '86 ƒ 4.900,-; Seat Ronda 1.2 Luxe type '85 ƒ 5.500,-; Opel Corsa type '85 ƒ 6.950,-; 4 x Opel Ascona '79 t/m '81 v.a. ƒ 750,-; Opel Kadett C nwe. APK ƒ 1.000,-. Bedrijfsauto's: VW Transporter eind '90 diesel nw. model ƒ 21.000,-; VW Transporter diesel '88 ƒ 11.000,-; VW Pick-up dubb. cabine '84 ƒ 5.500,-. APK keuringsstation, eigen werkplaats, vlotte financiering. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Opel CORSA 1.3 S TR Sedan, bwj. '85, zeer mooi, rood, ƒ 5.950,-. 045-217268

Honda PRELUDE automatic bwj. '81, in nieuwe staat, ƒ 2950,-. Tel. 045-226433.

Te koop AUDI 80 S, spec. Treser-uitv. kl. zwartmetal., alarm en centr. deurvergr., spoilers, br. sp.velgen. 38.500 km, vr.pr. ƒ 28.500,-. Tel. 045-451686 of 351935 na 18.00 uur.

Te koop Renault NEVADA 21, bwj. '88. Tel. 045-740960.

Te koop FORD Fiesta bwj. '87 i.z.g.st. iedere keuring toegest. Tel. 046-332077.

Te k. VW 1300 '73, div. acces. APK 25-5-'93, motor gerev., wit; VW Speedstar-cabrio '73 1303 1600 motor, div. acces. roodmetal. APK 12-11-'92, in nw.st. Raport aanw.. Tel. 046-372026.

Enkele leuke inruilauto's met APK v.a. ƒ 750,-. Tel. 045-211071. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te koop weg. omst.heden VOLVO 360 GLT Sedan 2.0 inj. motor en kat., antr. met., bwj. 1-4-'87, nw.pr. ƒ 35.800,-, vr.pr. ƒ 11.500,-. Kasteelstraat 5, Amstenrade Tel. 04492-2190.

Auto KALDEBORN wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!! Tel. 045-411572.

Wij geven het meeste voor Uw AUTO, U belt wij kopen! 045-427671 ook 's avonds.

MERCEDES 200 diesel i.z. g.st., sept. '84, veel extra's, ƒ 11.250,-. 04450-2826.

Auto's te koop gevraagd, met RDW-vrijwaring. Ook na 18 uur 045-423199

Te koop VW GOLF 1300 CL bwj. 8-'87, ƒ 9.750,-, evt. inr. mog. 045-453572.

Te k. VW JETTA, bwj. '80, vr.pr. ƒ 1.500,-. 045-217202.

BONITA Sport Ferrari model in goede staat, pr. ƒ 4.950,-. Tel. 04450-2826.

AUTOMARKT GELEEN
Oude Maastrichterweg 27
achter de Rijksweg N.
Alle dagen open
Golf turbo D bwj. '86 wit ƒ 14.250,-; Ford Sierra 2.0 wit '89 ƒ 20.000,-; Ford Sierra D 2.3 Laser wit '85 ƒ 9.750,-; Ford Sierra D 2.3 Laser '86 ƒ 12.500,-; Volvo 66 1979 ƒ 650,-; Volvo 243 '80 ƒ 2.250,-; Audi 100 bwj. '88 veel extra's ƒ 24.000,-; Mitsubishi Galant 1800 GLX turbo D '85 ƒ 9.500,-; Opel Senator 2.5 E '84 ƒ 7.900,-; Renautl 5 TL '86 ƒ 6.950,-; Opel 1300 SR '83 ƒ 4.250,-. Auto per plaatsing ƒ 30,- per week.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 723076

Te k. in pr. st. verk. Opel KADETT 1.6 SR autom. '85, kl. rood. Weinig gel. APK 2-'93, ƒ 8.500,-. Tel. 046-511053.

Proficiat!

Proficiat Gerda (58)
Martieneke

Hoera Hoera onze Bertje
wordt 31 jaar!!

Hoera!
Der Wieli hat vandaag der Letste.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Ford SIERRA 2.0 Ghia, bwj. '83, XR-4 spoiler, kantelschuifd., vr.pr. ƒ 8.000,-. 045-215897.

Ford FIESTA 1.1 L Festival, 1980, ƒ 1.550,-. 045-325542 na 18.00 uur.

Inkoop AUTO'S wij betalen de hoogste prijs!! 045-416239, ook op zondag.

Wij kopen alle AUTO'S, met of zonder APK, ook busjes! U belt wij komen, ook 's avonds, 045-422610

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Autocentrum VEENSTRA. Opel Kadett LS 1.3i 5-drs. ƒ 17.900,-; Opel Corsa GL 1.3i sportw. '90 ƒ 15.900,-; Opel Kadett 1.3 club '87 ƒ 12.500,-; Ford Sierra 1.6 3-drs. '85 ƒ 8.900,-; Nissan Sunny 4-drs. Trend '88 ƒ 13.500,-; Nissan Sunny SLX coupé '88 ƒ 15.900,-; Daihatsu Charade 1.3i autom. '90 ƒ 16.900,-; Peugeot 305 '82 ƒ 2.350,-; Toyota Starlet 1.3 DX '85 ƒ 8.500,-; Suzuki Alto '87 ƒ 8.900,-; Volvo 1.4 deluxe '87 ƒ 10.500,-; Toyota Corolla 1.3 XL sportw. '89 ƒ 17.900,-; Toyota Corolla 1.3 DX '86 ƒ 8.900,-; Mazda 323 stationcar diesel '87 ƒ 11.000,-; VE Polo '87 ƒ 9.900,-; Fiat Panda 1000 XLi '90 ƒ 10.900,-; Mitsubishi Colt GLX sportw. '87 ƒ 11.900,-; Renault 11 GTX '85 ƒ 6.900,-. Bovaggarantie, inruil, financiering Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

2x Ford Fiësta '83/'84, 1e eig Ford Escort 1300 Luxe '85; Ford 1600 Luxe '84; Ford Escort XR3 nieuwe ruil VG-motor, rekening aanw. '82; Ford Siërra 1500 5-drs. '84; Nissan Prairie '84; Toyota Starlet 12V grijs kent. '86; Opel Rekord Caravan 2.0 S 5-drs. '83; Fiat Panda 45 CL '85; Honda Accord 4-drs. sedan '78; BMW R60 600 CC i.g.st. '75. Inruil, garage, financiering mog. Garage M. HOGENHOUT, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. Tel. 045-215557.

Te k. CITROËN Visa club, bwj. '80, 80.000 km, APK 3-'93, 100% in orde, geen roest, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 043-436082.

KOOPJE Fiat Regata 70, bwj. '88 met of zonder LPG. Tel. 043-633204.

Te k. v 1e eig Ford TAUNUS Ghia '79, 2.3 ltr, 6 cyl. met schuifd., trekh., radio, alu velgen, APK 4-'93, incl. 4 winterbanden met velg. tot. ƒ 1.500,-. Tel. 045-311593.

Te k. Honda ACCORD 2.0 EX, bwj. '89, kl. rood, 4-drs, nw. sportv. en banden, radio /cass., centr. slotvergr., stuurbekr., electr. ramen, get. glas, noten stuur en pook, i.st.v.nw., inr. diesel mog. Tel. 046-740382.

MERCEDES 300 D, wit, i.z. g.st., autom., veel extra's, ƒ 9.800,-. Tel. 045-214341

Te k. Opel ASCONA 16S, bwj. '83, APK 5-'93, zeer mooie auto. 045-225774.

Opel KADETT 1.3i, bwj. okt. '89, blauw, i.z.g.st., pr.n.o.t.k 045-313820 tuss. 17-19 uur

Te k. PEUGEOT 205 GR, 4-drs, bwj. '84, vr.pr. ƒ 6.000,- Vogelzankweg 111, Landgraaf/Abdissenbosch.

Van part. PEUGEOT 309, bwj. '87, APK, pr. ƒ 7.900,-. Te bevr. 045-455160.

Te k. SUZUKI Swift GS 1.3i, febr. '90, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 17.500,-. Tel. 045-316694

LADA 1200 S, bwj. eind '86, met trekh., zeer mooi, APK 3-'93 ƒ 3.000,-.045-741559

Te k. MAZDA 323, bwj. '79, met trekhaak ƒ 375,-. Tel. 045-351571.

MAZDA 323 sedan bwj. '86, 1300 LX ƒ 8.900,-. antr.met. zeer mooi. 046-529307.

MERC. 200 D bwj. '78, APK 6-'93, mot. '87, vr.pr. ƒ 4.750,- i.g.st. 04499-5628

Te k. MERCEDES 200 D 11-'87, zeer mooi, alle keur. toegest. Tel. 045-714220.

Te k. Mercedes BENZ 280 SEL, bwj. '78, airco, APK kl. defect. Tel. 04493-4602.

MERCEDES 280 S aut. '82, lichte lakschade, ƒ 10.900,-. Tel. 045-211071.

MG-B Cabrio, laatste model '80, nieuwe st., v. part. Tel. 043-432103 na 18.00 uur.

Mitsubishi GALANT 2300 GLX Turbo diesel, bwj. '82, APK '93, km.st. 120.000, i.z. g.st., ƒ 2.850,-. 045-323178

NISSAN Sunny coupé GTI, 16V, met '89 kat. kmst. 30.000, met. antraciet, vr.pr. ƒ 22.500,-. Tienstr. 70, Elsloo. Tel. 046-374179.

Koopje, wegens omstandigh NISSAN T Bar 300 ZX, bwj. '85, pracht exempl. Tel. 045-463376.

Opel SENATOR bwj. '79. Tel. 045-461757.

2x Opel ASCONA 1.6 S nw. model, bwj. '83; 1x autom. APK '93, i.z.g.st. ƒ 3.250,- p.st. Tel. 045-323178.

Opel ASCONA 1.6 S, 4-drs., bwj. '84, zeer mooi, koopje. ƒ 4.500,-. Tel. 045-250136.

Opel KADETT, mod. '86 1.6 S, 80.000 km., boekje aanw. ƒ 7.950,-. 045-226433.

Te k. Opel ASCONA 1600 bwj. 10-'86, vaste pr. ƒ 8.000,-. Tel. 045-419260

Te koop Opel ASCONA 1600 bwj. '80, vr.pr. ƒ 2.300,- met APK. Tel. 045-419260.

RENAULT 21, bwj.'86. Caumerweg 38, Heerlen.

Suzuki SWIFT 1300 GTi, 16V, bwj. '88, veel extra's, inruil mog., ƒ 13.750,-. Pr. Bernhardstr. 15, Nieuwenhagen, na 18.00 uur.

Cabriolet SUZUKI LJ 80, bwj. '82, mooi en gaaf, div. acc., ƒ 4.950,-. 045-316940

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

...nker opgedoekt

...INGEN – De Duitse fabri- van wasmachines en -dro- Zanker wordt eind maart ...nd jaar ondanks bevredi- ...e resultaten opgedoekt. Dit gevolg van de dinsdag aan- ...digde samenwerking tus- ...et Zweedse moederbedrrijf ...olux en de Duitse AEG bij ...roduktie en ontwikkeling ...uishoudelijke apparaten, zo Zanker gisterem meege- ...d. Het gaat bij de samenwer- in eerste instantie om ...achines, drogers en vaat- ...achines. De produktie van ...er wordt overgebracht naar Hausgeräte in Neurenberg ...Italiaanse Electrolux-doch- ...anussi. Bij Zanker werken ...mensen.

Woordenboek voor zakenman

SCHEVENINGEN – Het zal je maar gebeuren. Een Amerikaanse zakenpartner heeft het over Montezuma's revenge, en je vertelt enhousiast dat je die film ook zo mooi vindt. Of zijn secretaresse begroet je met John, waarop je vriendelijk glimlacht. Fout!

Om aan deze rampzalige spraakverwarringen een einde te maken is er nu een Amerikaans woordenboek op de markt voor de Nederlandse zakenman. Een groot deel van het lijvige boekwerk verklaart woorden uit het 'slang' (Amerikaanse spreektaal) die een informele dan wel vulgaire betekenis hebben. En dat kan, volgens schrijver dr. A. van Zuilen, een boel narigheid voorkomen.

„De Amerikaanse taal staat bol van de slang.

Woorden in de spreektaal kunnen een heel andere betekenis hebben wanneer ze in de juridische wereld worden gebruikt, en andersom." Acht jaar lang heeft Van Zuilen - oud-journalist, wetenschapper en auteur van reisgidsen - 'met papiertjes rondgelopen' om ieder hem vreemd woord te noteren. Bijna ieder woord. „Als een uitspraak is afgeleid van de Golfoorlog doe ik er niets mee. Die wordt over drie jaar niet meer gebruikt."

Uitgeverij Samsom denkt met de uitgave van 'The foreign businessman's guide to the United States' en het 'Verklarend woordenboek zakelijk Amerikaans Engels - Nederlands' een gat in de markt gevonden te hebben. Voor managers en secretaressen zouden de boeken onmisbare bagage zijn. De boeken worden in een oplage van ongeveer duizend stuks in de handel gebracht. Overigens: Montezuma's revenge betekent diarree, en een John is een minnaar.

'Computerincident' zoveelste ruzie op rij

Air Aruba zegt zakelijke contracten met KLM op

SCHIPHOL – Bij Air Aruba hebben ze hun buik vol van de KLM. Het 'computerincident' van deze week is de zoveelste ruzie op rij. Volgens de Arubaanse vliegmaatschappij probeert KLM haar op alle mogelijke manieren de nek om te draaien. Air Aruba heeft nu alle zakelijke contracten met de KLM opgezegd.

Afgelopen zaterdag verscheen op het interne computersysteem van de KLM een 'bijzondere' mededeling voor baliemedewerkers. Zij werden erop gewezen dat het Air Aruba financieel niet voor de wind gaat, en dat moest alle passagiers van Air Aruba verteld worden. Volgens de strekking van de boodschap is de kans groot dat Air Aruba er van de ene op de andere dag mee ophoudt.

De KLM ontkent in alle toonaarden dat het het bericht heeft verstuurd. Een 'geheimzinnige' computerinbreker zou hiervoor verantwoordelijk zijn. Er is inmiddels aangifte gedaan bij de rijkspolitie. Air Aruba gelooft echter niets van het verhaal van de KLM. „Een kat in nood maakt rare sprongen", aldus directeur Tawa Irausguin. Volgens Irausguin is het het zoveelste incident op rij.

Vaak worden vrachten en maaltijden op Schiphol te laat aan boord afgeleverd. Bovendien zou de opening van een lijndienst tussen Aruba en Paramaribo op hoog niveau worden gedwarsboomd. Irausquin heeft aanwijzingen dat de KLM, met steun van het ministerie van Verkeer en Waterstaat, de Surinaamse regering onder druk zet om geen toestemming voor de plannen te verlenen.

Inmiddels hebben de incidenten Air Aruba al een fors aantal klanten gekost. Vooral vrachtexpediteurs laten het afweten, omdat zij niet zeker zijn dat hun lading op tijd op Aruba aankomt. Air Aruba stapt nu over naar afhandelaar Aeroground Services en naar het cateringbedrijf Cuisinair. Ondertussen wordt onderzocht of en hoe Air Aruba de geleden schade op de KLM kan verhalen.

Bovendien wordt bekeken welke juridische stappen openstaan om het monopolie van de KLM op Paramaribo te breken.

Definitieve fusie wordt niet uitgesloten

Meer samenwerking Renault en Volvo

Van onze redactie economie

...IJS – Het Franse staats-...mobielconcern Renault ...e Zweedse branchege-...Volvo geven toe dat ze ...samenwerking aanzien-...aan uitbreiden. De acti-...en op het gebied van de ...oop van onderdelen en ...iteitscontrole worden ...gebracht in twee geza-...ijke ondernemingen die ...en bestuurd vanuit Pa-...o hebben de concerns ...ndgemaakt.

...t en Volvo namen in 1990 be-... in elkaar. Sindsdien is al ...gewerkt bij de aankoop van ...delen, maar op het ogenblik ...nog maar vijftien procent be-...n van gemeenschappelijke ...ciers. Dit percentage moet ...omhoog gaan naar tachtig. ...ogere kortingen te bedingen ...everanciers zullen de kosten ...aan.

...lt kocht vorig jaar voor vijftig ... frank onderdelen (f 16,7 ...). Deze post maakt zestig ...t uit van de produktiekosten. ...kening aan onderdelen bij ... beloopt jaarlijks omgerekend ...iljard.

...uwe overeenkomst is een be-...e stap naar verdere integra-... Renault en Volvo. De afgelo-...anden is druk gespeculeerd ...n volledige fusie.

...s een woordvoerder van Re-...oet de nauwere samenwer-...p het gebied van onderdelen ...rden gezien als inleiding tot ...ie, maar blijft een volledig ...aan wel tot de mogelijkhe-...oren.

Feest om Kever



● Lachend toont directie-lid Peter Frerk (links op de auto) van Volkswagen samen met enkele werknemers de 21-miljoenste VW-Kever. Afgelopen dinsdag werd de auto in de VW-fabriek in het Mexicaanse Puebla feestelijk afgeleverd. Foto: EPA

Onderdeel Bates Cepro zelfstandig

MAASTRICHT – Bates Cepro in Maastricht, fabrikant van flexibele industriële verpakkingen, heeft besloten haar produktie-eenheid van Flexible Intermediate Bulk Containers, te verzelfstandigen. De onderneming begint volgende week met 38 werknemers onder de naam 'Bulk Containers Maastricht'.

Aanleiding tot de verzelfstandiging is de grote vraag naar deze flexibele containers. Er bestond behoefte aan uitbreiding van de produktiecapaciteit. Deze zullen in verschillende uitvoeringen worden gemaakt met een inhoud van 500 tot 2500 liter.

Grondstof voor deze verpakking is hoogwaardig, geheel recyclebaar poly-propyleen.

Adviseur probeert bedrijf voort te zetten

Reddingspoging bij Borsje & Buijsman

Van onze redactie economie

ROTTERDAM/HEERLEN – Het installatiebedrijf Borsje & Buijsman, met 500 werknemers, verkeert in surséance van betaling. De externe adviseur P. Emmelot van Borsje & Buijsman probeert nog te redden wat er te redden valt van de onderneming, die vestigingen heeft in Amsterdam, Middelburg, Vianen, Den Bosch, Breda en Heerlen. Door de surséance neemt de bedrijfsvereniging (GAK) de betaling van de salarissen van het personeel voor haar rekening.

Het bedrijf meldde de Industriebond FNV vorige week geen geld meer te hebben om over de maanden mei en juni de salarissen en het vakantiegeld te voldoen. Emmelot beseft dat een faillissement zeer nabij is. „Ik zit in een verschrikkelijke impasse." Hij probeert met de banken een regeling te treffen om met derden een nieuwe onderneming in Rotterdam op te richten om de werken van Borsje & Buijsman voort te zetten. De banken zouden daarvoor onderpanden uit de vrijwel failliete boedel moeten overdragen.

Volgens Emmelot zouden 60 werknemers van de 160 in Rotterdam mee kunnen. Dergelijke constructies zouden ook voor het regionale management van de andere vestigingen van het bedrijf in het leven kunnen worden geroepen. Een faillissement van de holding in Rotterdam sleept alle onderliggende BV's mee. De grote verliezen bij het bedrijf zijn vooral ontstaan in de Rotterdamse vestigingen.

Anderzijds wordt het steeds moeilijker het bedrijf nog intact te houden. Aan alle kanten wordt er aan de werknemers van Borsje & Buijsman getrokken. Vakkundige medewerkers in de installatiebranche zijn zeer gewild.

Een ander probleem is dat nogal wat materialen verspreid over de bouwprojecten 'met de noorderzon' verdwijnen. Emmelot: „Er is nogal eens de neiging dat als mensen of crediteuren hun geld niet krijgen, ze op een andere manier proberen nog wat binnen te halen".



beurs

...orbij

...RDAM – De opleving op de ...damse aandelenmarkt van ...middag door de betere ope-...n Wall Street bleek gisteren ... voorbij te zijn. De koersen ...e gehele dag een langzame ...e zien en de weer beter be-... Amerikaanse beurs kon ... niets aan veranderen. De ...ngsindex sloot op het laag-...t van de dag op 124,6 en dat ... punt beneden het slot van ... De koersindex ging 1,4 ...mlaag naar 206,8. Met name ...gevoelige fondsen verloren

...weer een flink lager Tokio ...ein gaf voor de koersdalin-... Europa. De dollar speelde ...tieve rol. Het bleef rustig in ...dam. De omzet op het Dam-...n op f 1,7 miljard. Daarvan ...02 miljoen voor rekening ...aandelensector.

...enkele hoofdfondsen wis-...ind te blijven, zoals VNU, ...nternatio-Müller, maar het ..., uiterst bescheiden win-

...internationals moest Kon. ...0 terug naar f 152,40. Akzo ... cent kwijt op f 149. Océ-...rinten was f 1,60 lager op ... Hunter Douglas, dinsdag ...ind van de dag tevergeefs ...raagd op f 66,70, werd nu ...d op f 64,50. Hoogovens ... het eind van de rit f 1,10 ...aar f 52,30, Ahold f 1,40 ...4,60 en Polygram f 1,60 ...,50.

...leinere fondsen ging De ...kkerijen f 7 omlaag naar ...lexovit f 3 naar f 56 en ...f 3,30 naar f 46. Crédit ... bank Nederland werd ...oedkoper op f 27,80.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	42,80	42,70
ABN Amro A.in F.	80,20	80,10
ABN Amro Obl.Gr.f.	179,20	179,30
Aegon	60,60	60,40
Ahold	86,00	84,60
Akzo	149,60	149,00
Alrenta	196,30	196,30
Amev cert.	53,60	52,90
Bols cert.	45,00	45,10
Bührm.Tet. c.	48,70	48,50
CSM cert.	95,40	95,00
DAF	23,10	23,00
Dordtsche Petr.	141,60	140,70
DSM	111,10	110,60
Elsevier cert.	109,80	109,40
Fokker cert.	32,20	31,90
Gist-Broc. cert.	38,30	37,80
Heineken	168,20	167,70
Hoogovens nrc	53,40	52,30
Hunter Douglas	66,70b	64,50
Int.Müller	68,00	68,30
Int.Ned.Gr. c.	48,40	48,30
KLM	37,50	37,10
Kon. KNP	48,80	48,30
Kon. Olie	153,50	152,40
Nedlloyd	54,60	53,60
Océ-v.d.Gr.	72,20	70,60
Pakhoed cert.	43,00	43,00
Philips	31,10e	30,60
Polygram	51,10	49,50
Robeco	94,10	93,50
Rodamco	49,00	48,90
Rolinco	92,40	92,00
Rorento	73,40	73,40
Stork	44,20	43,80
Unilever cert.	185,70	185,60
Van Ommeren nrc	40,70	40,40
Ver.Bezit VNU	85,00	85,30
Wessanen cert.	91,30	90,70
Wolters-Kluwer	73,00	73,00

Avondkoersen Amsterdam

Kon.Olie 152,30-152,90 (152,40)
Philips 30,60-30,70 (30,60)
Unilever 185,60 (185,60)

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	51,80	52,30
ABN AmroHld.prf.	6,23	6,23
ACF-Holding c.	34,20	33,70
Ahrend Groep c.	138,00	138,00
Asd Options Tr.	8,80	8,60
Asd. Rubber	3,80	3,70d
Ant. Verff.	400,00	-
Atag Hold. cert	136,00	134,00a
Athlon Groep	50,00	49,00
Athlon Groep nrc	49,30	46,00
Aut.Ind.R'dam	81,00	81,00
BAM Groep	82,50	81,00
Batenburg	154,00	154,00
Beers	126,00	126,00
Begemann Groep	120,80	120,00
Belindo	298,50	300,00
Berkel's Patent	0,84	0,80
Blydenst.-Will	37,00	37,00
Boer De, Kon.	252,00	245,00
Boer De Winkelb.	64,00	63,60
Borsumy Wehry	58,40	57,50
Boskalis Westm.	22,10	22,20
Boskalis pref.	22,50	22,40
Braat Beheer	31,00	31,00
Breevast	8,00	8,00
Burgman-Heybroek	2700,00	2650,00a
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1192,00	1192,00
Cindu Intern.	140,00	140,00
Claimindo	286,00	285,00
Content Beheer	22,80	22,60
Credit LBN	29,00	27,80
Crown v.G. cert.	126,20	126,00
CSM	95,50	95,50
DAF cert.	17,10	17,10
Delft Instrum.	23,20	23,40
Desseaux	43,10	43,10
Dorp-Groep	42,50	42,50a
Draka Holding	25,10	25,20
Econosto	27,30	27,00
EMBA	218,00	218,00
Eriks Holding	82,00	81,40
Flexovit Int.	59,00a	56,00a
Frans Maas cert.	79,00	79,00
Fugro McClelland	35,00	35,50
Gamma Holding	109,00	108,00
Gamma pref.	5,80	5,80
Getronics	30,70	29,90
Geveke	35,50	35,00
Giessen-de N.	103,50	102,50
Goudsmit	37,00	37,00
Grolsch	219,00	219,00
GTI-Holding	224,00	223,80
Hagemeyer	132,20	132,50
HAL Trust B	14,30	14,30
HAL Trust Unit	14,30	14,30
HBG	211,00	210,00
Heineken Hold.	151,70	151,00
Hes Beheer c	45,60	45,20
Hoek's Mach.	63,00	62,00
Holl.Sea S.	0,51e	0,51
Holl. Kloos	420,00	420,00
Hoop Eff.bank	6,70	6,70
Hunter D.pref.	2,15	-
IHC Caland	72,50	72,00
Kas-Associatie	31,00	31,00
Kempen & Co	8,70	8,40
Klene Holding	112,50	112,50
Kondor Wessels	31,70	31,70
KBB	80,20	79,50
Kon. Sphinx	53,70	53,80
Koppelpoort	320,00	320,00
Krasnapolsky	244,00	242,00
Landré & Gl.	48,80	48,30
Macintosh	36,70	36,60
Maxwell Petr.	123,00	-
Moeara Enim	1240,00	1230,00
M.Enim OB-cert.	16050,00	16000,00
Moolen Holding	32,80	32,80
Mulder Boskoop	60,00	-
Multihouse	4,90	4,90
Naeff	525,00	-
NAGRON	57,00	56,30
NIB	595,00	595,00
NBM-Amstelland	9,30	9,40
NEDAP	343,00	-
NKF Holding	174,00	174,00
Ned.Part.Mij	50,40	50,40
Ned.Springst.	7000,00	7000,00
Norit	22,20	22,00e
Nutricia GB	147,00	146,70
Nutricia VB	157,20	158,00
Nijv.-Ten Cate	111,50	111,20
Omnium Europe	8,05	-
Orco Bank cert.	71,20d	71,20
OTRA	345,00	342,00
Palthe	53,00	53,00
Pirelli Tyre	26,10	26,10
Polynorm	171,00	170,20
Porcel. Fles	141,00	141,00
Randstad	45,70	45,70
Ravast	26,50	26,90
Reesink	75,00	75,30
Samas Groep	39,00	39,00
Sarakreek	13,20	13,10
Schuitema	1642,00	1640,00
Schuttersveld	56,20	56,00
Smit Intern.	37,00	36,50
St.Bankiers c.	15,00	14,90
Stad Rotterdam c	43,30	43,30
Telegraaf De	86,50	86,00
Textielgr.Twente	90,00	89,00
Tulip Computers	18,50	19,10
Tw.Kabel Holding	130,00	129,50
Ubbink	73,00	73,00
Union	80,00	80,00
Un.Dutch Group	2,10	2,10
Vereenigde Glas	507,00	507,00
Verto cert.	30,00	30,00
Volker Stevin	61,00	61,50
Volmac	23,70	23,60
Vredestein	18,90	18,50
VRG-Groep	44,60	44,30
Wegener	65,40	65,40
West Invest F.	11,30	11,30
West Inv.F. wb	106,80	105,00a
Wolters Kluwer	293,00	295,00b
Wyers	29,80	28,80

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	78,00	78,00
ABN Amro Albefo	48,70	48,70
ABN Amro Amer.F.	65,00	64,50
ABN Amro Eur. F.	75,70	75,70
ABN Amro Far EF.	47,50	47,20
ABN Amro Liq.Gf.	164,50	164,50
ABN Amro Neth.F.	89,10	88,40
Aegon Aandelenf.	33,60	33,60
Aegon Spaarplus	4,90	4,90e
Aldollar BF $	26,80	26,80
Alg.Fondsenbez.	230,00	230,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	65,10	65,00
Amvabel	77,80	77,50
Asian Tigers F.	66,40	66,50
Asian Select. F.	63,00	62,90
Austro Hung. F.	4,75	4,75
Beleg.f. Ned.	65,00	65,00
Bemco RentSel.	56,20	56,20
Bever Belegg.	3,25	3,25
CLN Obl. Div. F.	112,50	112,70
CLN Obl.Waardef.	116,00	116,00
Delta Lloyd Inv.	30,30	30,40
DP America Gr.F.	31,80	31,80
Dp Energy.Res.	45,60	-
EGF Investm.	132,00	132,00
EMF Rentefonds	71,20	71,20
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	46,20	46,40
Esmeralda part.	32,90	32,90
Eur.Ass. Trust	6,90	6,90
EMS Growth Fund	105,70	105,60
EMS Income Fund	105,30	105,50
EMS Offsh. Fund	106,10	106,20
EOE Index Fnd	329,00	331,00
Euro Growth Fund	49,10	49,00
Euro Spain Fund	7,80	-
Far East Sel.F.	55,00	55,00
Gim Global	50,80	50,50
Groeigarant	1,52	1,52
Holland Fund	75,00	74,70
Holl. Eur. Fund	50,30	49,80
Holl. Obl.Fonds	126,50	126,40
Holl. Pac. Fund	91,00	91,00
Holl. Sel.Fonds	86,00	86,00
Innovest	53,30	52,60
Interbonds	518,00	518,00
Intereffekt 500	27,10	26,50
Intereffekt wt	56,70	55,00
Investa part.	73,20	73,20
IS Himal.Fund $	7,30	7,00
Jade Fonds	147,00	146,30
Japan Fund	17,10	17,10
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	-
Korea Pac.Tr. $	7,80	7,80
Mal.Capital F.$	8,40	8,40
Mees Obl.Div.F.	112,40	112,30
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int.Ventures	11,20	11,20
Mondibel	77,70	77,70
Nedufo A	112,00	113,00
Nedufo B	113,50	114,50
NMB Dutch Fund	45,60	45,80
NMB Geldmarkt F.	55,40	55,41
NMB Global Fund	45,80	46,00
NMB Oblig.F.	36,80	36,90
NMB Spaard.F.	102,23	102,25
NMB Rentegr. F.	119,70	119,70
NMB Vast Goed F.	35,00	35,00
New Asia Fund	5,20	5,20
Nomura Warr. F.	0,45	0,45
Obam, Belegg.	250,50	249,50
OAMF Rentefonds	11,70	11,85
Orange Fund	22,20	22,10
Pac.Dimensions	87,30	87,00
Pac.Prop.Sec.F.	28,00	28,00
Pierson Rente	115,00	115,00
Postb.Aand.f.	50,90	50,90
Postb.Belegg.f.	57,20	57,20
Postb.Verm.gr.f.	55,20	55,20
Prosp.Int.HIP $	3,90	-
Rentalent Bel.	153,30	153,30
Rentotaal NV	35,90	35,70
RG America F.	102,40	101,50
RG Divirent F.	50,40	50,40
RG Europe F.	100,20	100,20
RG Florente	116,00	116,00
RG Pacific F.	92,50	92,50
RG SP Groen	54,80	54,80
RG SP Blauw	51,30	51,30
RG SP Geel	47,60	47,60
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	76,00	-
Schrod.Int.Pr.F	28,60	28,30
Sci/Tech $	12,50	12,50
Suez Liq.Grf.	184,00	184,00
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac.Hold,	170,00	170,00
Trans Eur.Fund	81,10	81,00
Transpac.F.Yen	262,00	250,00
Uni-Invest	17,00	16,50
Unico Inv.Fund	79,60	79,20
Unifonds DM	32,30	32,30
Vaste Waard.Ned	63,50	63,00
Vast Ned	101,60	101,40
VIB NV	53,50	53,50
VSB Mix Fund	50,80	50,80
VSB Obl.Gr.f.	101,40	101,50
VSB Rente Fonds	105,60	105,60
WBO Intern.	65,50	65,10
Wereldhave NV	110,50	110,50
Yen Value Fund	74,30	75,00
ZOM Florida F.$	35,00	35,00

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	25,50	25,50
ABF	108,50	108,50
Austria Gl.	1082,00	1082,00
Berghuizer Papier	40,40	40,40
Besouw Van cert.	45,80	45,40
Biogrond Belegg.	10,80	10,60
Comm.Obl.F.1	99,50	95,00
Comm.Obl.F.2	99,50	99,70
Comm.Obl.F.3	99,60	95,20
De Drie Electr.	13,10	13,10
Delta Ll.Dollarf.	64,30	64,30
Delta Lloyd ECU	58,80	59,00
Delta Lloyd Mix	61,10	61,00
Delta Lloyd Rent	55,40	55,30
Delta Lloyd Vast	52,30	52,50
Dico Intern.	82,50	81,00a
DOCdata	7,10	7,10
Dutch Take Ov.T.	43,60	43,60
Ebco-KLM Kleding	42,30	42,30
E&L Belegg.1	70,60	70,80
E&L Belegg.2	73,10	73,10
E&L Belegg.3	107,00	107,80
E&L Belegg.4	75,00	75,10
E&L Kap.Rente F.	106,20	106,20
Free Record Shop	23,00	23,20
Gaia Hedge I	101,40	-
Geld. Papier c.	65,80	65,50
German City Est.	35,50	35,60
Gouda Vuurvast	70,80	70,80
Groenendijk	36,20	36,00
Grontmij	52,00	52,00
HCA Holding	48,60	48,60
Helvoet Holding	37,60	37,60
Homburg cert.	0,44	0,45
Inter/View Eur.	3,80	3,60
Kühne+Heitz	38,40	38,10
LCI Comput.Gr.	3,80	3,70
Melle, van nrc	47,00	47,00
Nedcon Groep	57,20	57,20
Nedschroef	84,50	84,60
Neways Elec.	8,70	8,40
New Eur.Hils DM	18,00a	-
Pan Pac. Winkel	10,10	10,10
Pie Medical	5,20	5,20
Simac Techniek.	14,50	14,40
Sligro Beheer	55,00	54,80
Suez Gr.Fund	51,40	51,40
VHS Onr. Goed	1,20	1,10
Vilenzo Int.	28,20	28,80
Welna	330,00	326,00
Wereldhave	4,10	-
Weweler	44,70	44,00

Wall Street		
allied signal	52⅝	53⅛
amer.brands	45½	45⅜
amer.tel.tel	42⅞	41¾
amoco corp	48	48⅝
asarco inc.	29¼	29
bethl. steel	15⅛	15¼
boeing co	41¾	41⅛
can.pacific	15	14⅞
chevron	68½	68⅜
chiquita	17½	17½
chrysler	21	20¾
citicorp	20⅝	20⅝
cons.edison	28¼	27⅞
digit.equipm.	36¼	35¾
dupont nemours	50¼	50⅝
eastman kodak	39⅛	39¼
exxon corp	61¼	61¾
ford motor	46	46¼
gen. electric	76¼	76⅜
gen. motors	43½	43⅝
goodyear	67	66¼
hewlett-pack.	69⅛	69¼
int. bus.mach.	95⅞	97⅝
itt. tel.tel.	63⅛	63
klm airlines	21	21
mcdonnell	37⅝	36¾
merck co.	49⅜	48
mobil oil	62½	62⅝
penn central	20¼	20½
philips	17⅝	17½
primerica	37¾	37¼
royal dutch	86⅞	87½
sears roebuck	39⅛	39⅜
sfe-south.pac.	12⅛	12
texaco inc.	62⅝	62⅞
united techn.	51⅛	50⅝
westinghouse	17¼	17
whitman corp	12⅞	12¾
woolworth	26⅝	27⅛

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,700	1,820
austr.dollar	1,26	1,38
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,410	1,530
deense kroon (100)	27,75	30,25
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,15	3,40
finse mark (100)	39,00	42,30
franse frank (100)	32,65	34,80
griekse dr. (100)	0,88	1,03
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,95	15,05
jap.yen (10.000)	134,00	140,00
noorse kroon (100)	27,35	29,85
oost.schill. (100)	15,74	16,24
port.escudo (100)	1,27	1,45
spaanse pes. (100)	1,71	1,87
turkse lira (100)	0,0225	0,0325
zweedse kr. (100)	29,70	32,20
zwits.fr. (100)	122,00	126,50

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,75745-1,75995
antill.guiden	0,9675-0,9975
austr.dollar	1,3167-1,3267
belg.frank (100)	5,4710-5,4760
canad.dollar	1,46625-1,46875
deense kroon (100)	29,270-29,320
duitse mark (100)	112,6400-112,6900
engelse pond	3,2800-3,2850
franse frank (100)	33,425-33,475
griekse dr. (100)	0,8800-0,9800
hongk.dollar (100)	22,4250-22,6750
ierse pond	3,0055-3,0155
ital.lire (10.000)	14,850-14,900
jap.yen (10.000)	138,375-138,475
nwzeel.dollar (100)	0,9526-0,9626
noorse kroon (100)	28,770-28,820
oostenr.sch. (100)	15,9890-16,0090
port. escudos (100)	1,3300-1,3700
spaanse pes. (100)	1,7815-1,7915
surin.gulden	0,9855-1,0055
zweedse kr. (100)	31,160-31,210
zwits.frank (100)	124,530-124,580
e.c.u.	2,3060-2,3110

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)		
algemeen	208,20	206,80
id excl.kon.olie	200,10	198,80
internationals	211,70	210,40
lokale ondernem.	206,10	204,70
id financieel	138,50	137,00
id niet-financ.	271,20	268,90

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	304,00	302,60
id excl.kon.olie	276,10	274,30
internationals	322,40	320,40
lokale ondernem.	284,70	282,70
id financieel	212,10	211,30
id niet-financ.	352,70	348,70

CBS-stemmingsindex (1980=100)		
algemeen	125,70	124,60
internation	138,50	137,10
lokaal	123,30	122,30
fin.instell	121,70	121,10
niet-financ	123,30	122,30
industrie	134,00	132,80
transp/opsl	127,00	128,40

Goud en zilver

Goud onbewerkt 19,170-19,770, vorige 19,200-19,800, bewerkt 21,370 laten, vorige 21,400 laten.

Zilver onbewerkt 190-260, vorige 195-265, bewerkt 300 laten, vorige 310 laten.

Dow Jones

Industrie
32,70
+5,07

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
akzo	c okt	155,00	246	4,00	4,00
akzo	p jul	150,00	154	2,30	2,70
akzo	p okt	145,00	225	2,20	2,90
buhr	c jan	50,00	300	2,90b	2,00
buhr	p jan	47,50	300	1,80	2,10
d/fl	p jul	175,00	242	1,20a	1,00
d/fl	p mrt	180,00	3000	5,70	6,40
dsm	c jan	115,00	245	3,70	3,50
dsm	p okt	115,00	190	6,20	6,20
dsm	p jan	110,00	552	3,00	3,00
dsm	p jan	115,00	1190	6,30	6,90
dsm	p jan	120,00	800	10,30	10,50b
eoe	c jul	305,00	231	5,40	4,40a
eoe	c jul	310,00	1040	2,50	2,00
eoe	c jul	315,00	870	1,20	0,90
eoe	c aug	310,00	241	5,00	4,50
eoe	c okt	300,00	241	14,70	14,00
eoe	p jul	300,00	605	1,30	1,80
eoe	p jul	305,00	605	2,50	3,30
eoe	p jul	310,00	629	4,70	6,00
eoe	p aug	305,00	283	3,50	4,50
eoe	p aug	310,00	171	5,70a	6,50
eoe	p okt	300,00	224	4,00	4,50
eoe	p apr	320,00	230	18,00	19,00
hoog	c jul	55,00	402	0,90	0,80
hoog	p jul	50,00	224	0,40	0,80
hoog	p jul	55,00	327	2,40	3,20
hoog	p okt	50,00	254	1,50	1,80
hoog	p okt	55,00	230	3,30	4,00
klm	p jul	37,50	250	1,00	1,30
nlv	c feb	102,80	500	1,10a	0,85
phil	c okt	30,00	704	2,80	2,70
phil	c okt	35,00	205	0,80	0,70
phil	c jan	32,50	1507	2,50	2,30
phil	c jan	37,50	300	0,90a	0,70
phil	c o93	30,00	276	5,70	5,00
phil	c o94	45,00	505	1,80	1,80
phil	c o96	35,00	732	6,10	6,20
phil	p okt	27,50	420	0,50	0,50
phil	p okt	30,00	843	1,10	1,20
phil	p jan	30,00	1447	1,50	1,80
olie	p okt	150,00	1035	2,50	3,00
olie	p jan	150,00	525	3,40	3,00
olie	p o93	115,00	300	0,90a	0,80
top5	c jul	580,00	178	3,70	3,10
top5	p jul	570,00	103	3,00	4,00
top5	p jul	580,00	105	6,70	9,00
unil	c jul	185,00	100	3,40	2,90b
unil	c jul	190,00	212	1,20	1,50
unil	p okt	185,00	218	3,20	3,50

a=laten g=bieden+ex-div.
b=bieden h=laten+ex-div.
c=ex-claim k=gedaan+b
d=ex-dividend l=gedaan+g
e=gedaan+bieden vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten sk=slotkoers gisteren

HENDRIKS-KLEDING TEGEN ZONNIGE PRIJZEN



Surfshorts In de moderne modekleuren en dessins **9.90**



Vrijetijdssets In vele kleuren **25.-**

Dames zonnejurk vanaf	29.75
Damesbermuda's	17.95
Damesrokken vanaf	39.75
Hemden korte mouw vanaf	19.90
Grote collectie T-shirts vanaf	6.95
Slaapzakken vanaf	39.75
Luchtbedden vanaf	29.75



Grote collectie kinder-vrijetijdssetjes Pracht collectie al vanaf **19.90**



Grote collectie tennis polo's Zowel voor dames als heren reeds vanaf **12.9**

HENDRIKS TEXTIEL



GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!
HEERLEN, Schelsberg 88, tel. 045-721124. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur. Dond. koopavond
SITTARD, Brugstraat 1, tel. 046-515656. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur. Dond. koopavond

PARKEREN EN KOFFIE GRATIS!

Auto's

Suzuki SWIFT GL 1:20, div. extra's, 5-versn., ƒ 9.750,-. bwj. 10-'88. 046-527945.

Te k. Toyota CELICA 16 ST coupé t. '83, sportvlgn., 5-bak, zeldz. mooi, APK 8-'93, ƒ 4.850,-. Tel. 046-581649.

Te koop VW PASSAT Combi bwj. '86, 76.000 km. Tel. 045-411598 na 16.00 uur.

VW GOLF type '80, APK 4-'93, ƒ 1.750,-. Tel. 045-721474.

Te k. VW POLO coupé 1300 bwj. '85 met veel extra's, Heerlerweg 66, Hoensbroek Tel. 045-229030.

GOLF Diesel, bwj.'89. Caumerweg 38, Heerlen.

Te k. VW JETTA, bwj.'82, met APK, sportvelg., 85.000 echte km., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.450,-. Heerlerweg 78, Voerendaal.

Te koop VOLVO 340, bwj. '85. Caumerweg 38, Heerlen.

Te koop VOLVO 244 DL '77, i.g.st., prijs ƒ 650,-. Tel. 045-425694.

VOLVO 244 DL, bwj. '80, APK '93, perf. auto, vaste pr. ƒ 2.850,-. Tel. 045-271861.

VOLVO 360 GLTi 5-drs. donkergr.met., i.z.g.st., '87, ƒ 9.800,-. 046-529307.

Te k. VOLVO 245 diesel, APK, veel extra's, pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-271017.

Te koop VOLVO 340, m. '84 APK 6-'93, zeer mooi, ƒ 2.750,-. Tel. 045-253075.

Autohandel De ANJELIER heeft voor u met 3 maanden garantie: Alfa Spider 2.0 bwj. '89; Alfa Spider, bwj. '86 Mazda 323 combi bwj. '86; Mazda 626 GLX '89 aut.; Ford Escort XR3 bwj. '81; Kadett 1300 en 1200 bwj. '81/'83; Ford Fiësta '81; Fiat Uno Turbo bwj. '86; Citroën AX uitv. IE, gr. kent. '88; Renault GTL Fuego bwj. '81; Mitsubishi Tredia bwj. '83; Ford Escort '80; Mazda 323 '83; Polo '82 Escort XR3 '83; Peugeot 205 GL 4-drs. '86; Charade diesel bwj. '84; Mits. Colt '84; Ford Escort '81; Ford Escort 1300 bwj. '84 LPG; Mazda 323 '81. Inruil, financiering mogelijk. Anjelierstr. 123A Heerlerheide. Tel. 045-231448.

Met bovaggarantie: Ford Siërra 2.0 stationcar special '89; Mercedes 230E autom. '86; Opel Kadett Sedan 1600 S autom. '86; Opel Corsa '86; Ford Scorpio 2.0 '87; Opel Ascona 1600 '83 ƒ 4.250,-; Opel Kadett 1.2 '83 ƒ 3.900,-; Ford Escort '85; Citroën Visa 1400 S '85 ƒ 4.900,-; Renault 18 '79 ƒ 900,-; Opel Kadett Sedan 1300 '87; Ford Scorpio CL Sedan 2.0 LPG '90; Opel Corsa 1.2 S '89; VW Polo '84; Isuzu personenverv. diesel '88; Ford Fiësta Diesel '85. Autobedrijf WEBER Baanstraat 38 Schaesberg. Tel. 045-314175.

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. Toyota STARLET 1.3 GLi, bwj. 8-'91, met schade, kent. compl. Inl. 045-460445 na 18 uur

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Onderdelen/acc.

Ink. verk. goede gebruikte AUTOBANDEN Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

EEN-CILINDERKOP, Opel 3.0E bwj. '87; orig. alu. sportvelgen voor Mercedes 14". 045-461757.

Motoren en scooters

Motorverzekering???

Gratis premievergelijking.
Vroom en Dreesmann verzekeringen!!!
V & D Heerlen - 045-717263 en Maastricht 043-290580.

SHOPPER Kawasaki Vulcan "EN 500", div. acces. bwj. '90, 13.000 km, i.nw.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-321469.

Te koop YAMAHA 350 RD bwj. 11-'82, i.z.g.st., pr. ƒ 3.950,-. Tel. 04754-81724

10 x SUZUKI Intruder 700, 750, bwj. '86 t/m '90, met garantie. 04970-15307.

Te k. HONDA CB 750C, bwj. '81 met kuip, radio, koffers, km.st. 25.000. ƒ 7.500,-. Tel. 045-427746.

Baby en Kleuter

Te k. Perego COMBIWAGEN 6 mnd. oud, pr. n.o.t.k. Tel. 045-224438.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hokdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDE-, kippen- en konijnenhokken vanaf ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade. Tel. 045-460252.

BOEMERS, Tekkels, Dw. poedels, Westi's, wit, Maltezers, York Terriërs. Kennel van Manolito, Walem 11a, Schin op Geul. 04459-1237.

VERMIST, vrijdagmiddag 19-6. Palemig, korthalrig hondje, plm. 50 cm., bruin, bastaard. Tegen beloning terug te bez. tel 045-721081

Te k. 4 KRIELKIPPEN plus haan, 2 dwergkonijnen, koppel goudfazanten, koppel kuifkwartels, 4 jonge pracht Rosella's. Ganzeweide 115, Heerlerheide

Te k. HAEFLINGER Fjord, 2-jarige Pony's plus 1 jarig veulen. Tel. 04499-3180.

Te k. PALOMINO stokmt. plm. 1.58m, 4 jr. oud. Tel. 045-726756.

Caravans

De OLDE Caravan b.v. voor totale rekreatie o.a. Wilk, Beyerland, Sprinter, Vitesse Quartz en Award tourcaravans, onderdelen, accessoires en campingbenodigheden. Reparatie en verhuur. Ruime keuze in gebruikte caravans en vouwwagens. Doorlopend speciale aanbiedingen in onze campingshop. Voor de echte vakhandel is uw adres: Dr. Nolenslaan 141, ind.park Nrd. Sittard. Tel. 046-513634, donderdag koopavond.

Te k. 8 TOURCARAVANS oa. Dickson 390 bwj. '79 ƒ 1.750,-; De Reu 400 bwj. '81 ƒ 2.750,-; Kip 420 bwj. '77 ƒ 1.500,-; Adria 450 '78 ƒ 1.650,-; Adria 310 bwj. '80 ƒ 1.400,-; Fredom bwj. '88 ƒ 4.500,-; Fredom bwj. '82 ƒ 2.000,-; Sting 470 T bwj. '79 ƒ 2.750,-. Allen met kachel, ijskast en voortent, i.z.g.st. Tel. 045-323178.

Te k. TABBERT Barones, bwj. '88, l. 6.60 met alle toebehoren. Tel. 045-229480.

Te koop ingeruilde CARAVANS o.a.: Bürstner '88 355 HK; Bergland 480 HK 1991; Chateau 475 '80; T.E.C. 495 '86; Wilk Stern dubb. asser. Dethleffs import, Tillemans recreatie, Haefland 19, Brunssum.

Karsten opblaasbare TENT z.g.a.nw. 3x3 mtr. Raadhuisstr. 25, Oirsbeek.

HOBBY 400 T Prestige, bwj. '81; nwe. voort. Dorema President. vele acces. pr. ƒ 6.900,-. Tel. 045-422012.

JAMET Vouwwagens. Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek: 045-224200.

CHATEAU Cantara, toiletr., voortent, 3 a 4 pers., bwj. '89 ƒ 8.750,-. 045-724417.

In en om de tuin

Rotan Rentenaar

Ten Esschen 26 te Heerlen bij tennishal

Exclusieve tuinmeubel-show

in natuurlijke materialen
o.a. teakhout, rotan, pitriet en manou.
Dealer voor Zuid-Limburg van o.a.
BARLOW TYRIE HET ENGELSE TUINMEUBEL

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen, vlonderplanken en damwand. Houthandel Jos Kuijpers, Holstr. 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

Tuinscherm EXELLENT zeer mooi en stevig ƒ 56,-. Palen, planken, bielzen, rolborders, tuinhuisjes, enz. Impreg Tuinhout B.V., In de Cramer 18 Hrln 045-717733

Geïmpregneerd TUINHOUT met 15 jaar garantie; planken, palen, kepers, spoorbielzen enz., zeer concurerende prijzen. Alles evt. op maat gezaagd en/of thuisbezorgd. Houtzagerij Windels, Industrieterrein Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Opleidingen

Cursus Scheppend Denken

Bewustwording van het zijn
door: Evert Möller.
U leert uw angsten, depressies en lichamelijke klachten te overwinnen en een toekomst te creëren vol zelfvertouwen, harmonie in uzelf en succes in alles wat u doet.

De Mystieke Aarde

School voor kosmische heelheid en metafysische kracht.
Morenstraat 9, 6211 GE Maastricht, 043-255976.

In het Heuvelland starten, [illegible] de volgende cursussen: computergebruik, oriëntatie op werk en scholing i.s.m. Arbeidsbureau, Nederlands voor anderstaligen. Nederlands voor beginners en (half)gevorderden, Engels, opfriscursus, budgetteren, geheugentraining. Inlichtingen: tel. 04406-12438.

Basiseducatie Heuvelland

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf. 8 en 10 daagse opleiding mogelijk.

Campers

Weg. omst.h. te koop MERCEDES 508 diesel camper, grijs kent. APK gek. i.z.g.st., vakantieklaar, vr.pr. ƒ 12.000,-. 043-431025.

Te k. CAMPER Chevrolet Van, Sahara beige, iets moois. Tel. 04493-4602.

Rijles

Auto, motor, vrachtwagen, bus en aanhanger

Rijbewijzen

binnen 8 dagen op SABA, CURACAU, ST. EUSTACHIUS.
Info. ma.-zond. van 09.00-20.00 uur.
Tel. 010-4767872/4761359/4761506.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Bovag erk. VERKEERSSCHOOL Theo v. Bentum. Uw adres voor verkeerstheorie A B en C D, chauffeursdiploma CCV-B, diploma vervoer gevaarlijke stoffen ADR certificaat, bromfietscursus, rij-opl. voor motor, personenwagen, vrachtwagen, vrachtwagen met aanhangwagen, trekkeroplegger, cursus voor alle rij-opl. in 6, 8 dgn of 6, 8 wkn. Bel voor info of afspr. 045-217487. Nieuwstr. 86 Hoensbroek.

Opleiding voor motor, auto, vrachtauto, aanhangwagen, trekker, oplegger en bus en al uw chauffeursdiploma's. Verkeersschool LEO CREMERS, Reeweg 139, Landgraaf. Tel. 045-312558

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Van Leipsig GEVELRESTAURATIE: uitkappen, zandstralen of chemisch reinigen, voegen en impregneren. Tel. 045-259492, autotel. 0949-161-6202966.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-324249

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Kunst en Antiek

GEVRAAGD antieke meubels. P. Cortenraad Riemst (B) 09-32.12261156

Te k. antieke KAPSTOK; Mechelse tafel; 4 Henri Deux stoelen; archiefkast; commode; nachtkastje; rood koperen gaskachel (een v/d eerste). Alles in 1 koop. Tel. na 16 uur 045-229249

Uitgaan

Café HAWAI dagelijks geopend van 14.00-02.00 uur, zondags van 11.00-02.00 uur. Dancing Hawai geopend vrijdags en zaterdags van 20.00-02.00 uur. Met DJ Maurice Mocoi. Moltweg 37A, Landgraaf-Kakert. Tevens buffethulp gevraagd

Te koop gevr.

Te k. gevr. ROMNEY-LOODSEN, Nissenhutten en units. tel. 01891-15603 of 18368.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Metaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Wij kopen SINGLE'S, Elpee's, Ceedee's, cassetjes, spelcomputers met spelletjes, videorecorders met banden, grote en kleine TV's, stereo en audio-apparatuur, Walkman en Walkdisc, fototoestellen, tenten. Tel. 09-32.87786810.

Te k. gevr. KINDERFIETSJE met zijwieltjes voor kind van plm. 4 jaar. Moet in goede staat zijn, tel 046-751086

Wonen Totaal

Küppersbusch

Keukeninbouw-apparaten
Perfectie in schoonheid en techniek.
Vraag uw leverancier of Hatos B.V.
Haarlem. Tel. 023-313684. Fax. 023-311479.

Massale magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukenmagazijnen

SITTARD OF ECHT

waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht

tot 60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer, Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen.
Hier enkele voorbeelden

Oerdegelijke rustiek eiken hoekkeuken in landhuisstijl
Afm. 304 x 182 cm incl. werkblad en spoelbak.
Uitgevoerd met karouselkast en hoge kast eindregaal.
Normale prijs ƒ 13.867,-, Hornprijs ƒ 9.498,-

Nu slechts ƒ 3.498,-

Mooie tijdloze hout/kunststof hoekkeuken
Afm. 222 x 210 cm incl. werkblad en spoelbak.
Uitgevoerd [illegible]
Normale prijs ƒ 9.642,-, Hornprijs ƒ 7.298,-

Nu slechts ƒ 2.998,-

Moderne grijze hoekkeuken
Afm. 250 x 233 cm incl. werkblad en spoelbak.
Uitgevoerd met moderne schouw en karouselkast.
Normale prijs ƒ 11.698,- Hornprijs ƒ 8.998,-

Nu slechts ƒ 3.998,-

Philips inbouwkoelkast met semi automatische ontdooiing.
Type KEI 160*
Normale prijs ƒ 1.240,- Hornprijs ƒ 898,-

Nu slechts ƒ 498,-

Horn
Sittard, Bergerweg 51-53
(Industrieterrein Bergerweg Tel: 046-511775)
Echt, Loperweg 8
Tel. 04754-86188

Te k. grijs leren BANKSTEL 3-zits bank en draai-fauteuil nw.pr. ƒ 3.400,-, 3 jaar oud, pr. ƒ 800,-. Tel. 045-461488 na 18.00 uur.

Te k. eiken elementenkast (rechtstaand), eiken eethoek en eiken bankstel. Tel. 046-523085.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zoekt u 2e hands MEUBELS? veel keus, ook antiek Kouvenderstr. 208, H'broek.

Wegens omstandigh. eiken WANDKAST nieuwpr. ƒ 3.750,- nu ƒ 950,-; tev. eik TV-kast en tafel, plus nw. afzuigkap. Tel. 045-444841.

Te k. slpk. ƒ 200,-; eik. KAST, ƒ 300,-; eeth. ƒ 250,- salont. ƒ 100,-. 045-420469

Muziek

Muziekliefhebbers opgelet!!!

v.a. ƒ 30,- per maand direct eigenaar van o.a. keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz. Vraag naar onze speciale klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.
Het meest complete prijsbrekende MUZIEKPARADIJS.
NERGENS BETER NERGENS GOEDKOPER.

PIANO's te huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.mnd. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, Rotterdam Tel. 010-4363500.

PIANO'S te koop en te huur. Tev. stemmen. J. Somers & Zn. Pianohandel Akerstr. 82, Heerlen. Tel. 045-713751.

Te koop electr. ORGEL, klein defect. Tel. 045-253098.

Prof. Coverband TRIXS zoekt met spoed ervaren zanger (hoog bereik!!). Tel. 045-230485 (Den) of 04493-4022 (Raymond)

(Brom)fietsen

Te koop gebruikte FIETSEN als nieuw. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

De fiets van het jaar GIANT Cadex! Uit voorraad leverbaar. ƒ 1.895,-. Rens Janssen. Tel. 045-211486.

Batavus SPRINT 10 versn. 64 cm frame hoogte i.z.g.st. Oude Molenweg 289, Heerlen. Tel. 045-418275.

Te k. VESPA brommer, 1 jaar oud, pr.n.o.t.k. Kasteelstr. 32, Brunssum.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

J. man 32 jr. 1.75 l. z.k.m. VROUW, lft. tot 32 jr. zonder kind. br.m. foto en tel.nr. o.nr B-1829, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

TV/Video

Goede KLEUREN TV'S met gar. grootb. Philips v.a. ƒ 125,-. Meer dan 25 jaar TV Occ. Centr. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer, Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Koel-Kombinatie
625l, 250 liter, met semi-automatische ontdooiing
geen ƒ 798,- of ƒ 598,- maar
ƒ 448,-

Zanussi Droogautomaat
z513, links en rechts draaiend, 5 kg. inhoud
geen ƒ 979,- of ƒ 599,- maar
ƒ 479,-

Videorecorder
VHS-systeem, met afstandsbediening
geen ƒ 1.198,- of ƒ 898,- maar
ƒ 498,-

JVC Compactdisk
XLV 221, met afstandsbediening
geen ƒ 494,- of ƒ 298,- maar
ƒ 199,-

WITTE HAL
Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162
Maastricht
Schamerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633162
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

YSK. gasf. ƒ 95,- wasaut. ƒ 175,- diepvr. ƒ 175,- wasdr. ƒ 175,- 045-725595.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels

Superbruiners voor lage prijzen
ƒ 895,-; ƒ 995,-; ƒ 1.095,-; ƒ 1.195,-; ƒ 1.295,-; ƒ 1395,-; ƒ 1.495,-; ƒ 1.595,-. Met Wolff lampen, gratis montage en bezorgen met superservice. Deskundige voorlichting.
Bij van ERP, Limbrichterstraat 18, Sittard, tel. 046-513531.

Diversen

Vakantievlees

24 soorten kant en klaar, in blik
Martien Arts, Dorpstr. 86, Brunssum. Tel. 045-252823.

Aircoolers

Airconditioners, luchtreinigers met microfilter voor hooikoorts, allergien en vele andere toepassingen v.a. ƒ 745,-. Bel Au Soleil 045-461417.

Toekomst-voorspellingen en ADVIES. Telef. afspraak Nederland 045-224707. België 09-3211771246 tussen 15.00 en 21.30 uur.

Unieke aanbieding! BEURSSTAND (2x gebr.); 6x3 alum. staanders, compl. witte uitv. De werkelijke unieke kooppr. bedraagt slechts ƒ 2.500,- excl. BTW. 046-519644

Biljartartikelen

Te koop BILJART 2x1 mtr., pr.n.o.t.k. Bellen na 18.00 uur 045-726729.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

06-lijnen

Naakt
lag het meisje vastgebonden op de betonnen vloer, trillend van angst zag ze hem binnenkomen (S.M. v. boven de 18 jr.)
06-340.340.90 1 g p/m

Het stoute schoolmeisje
moest nablijven bij de strenge meester: "Je broekje uit en bukken, je krijgt STRAF met de lineaal"
06-340.340.20 1 g p/m

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) draai eerst 06-320 en dan
SM voor 2 .. 325.10
Gaysex Limburg .. 325.73
Jack off privé .. 321.16
Darkroom .. 324.16
Gay Pervers .. 329.16
Bi-sex .. 323.36
Jongens-sex .. 325.19
Studenten .. 327.56
Travestie .. 325.09
Transsexueel .. 321.36
Jurken & Pumps .. 325.94

Livesex
Wij zijn Simone en Linda, 2 meisjes van 18 jr. Wij hebben onze eigen 06-lijn en vertellen jou over onze allereerste sexavonturen
06-9670 1 g p/m

Naakt
kroop het meisje in zijn bed. Voorzichtig het is de eerste keer, fluisterde ze verlegen.
06-340.340.30 - 1 g p/m

Sex-kontakt?
Trek in een afspraakje met een meisje die graag een middag of een avondje met de (B.....) bloot gaat?
06-320.320.87 (75 ct.p/m)

Nu al: 610!
vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nummer aan je door!
06-340.310.10 (75 cpm)

245 hete
meisjes geven hun telefoonnummer aan je door en willen graag 'n (sex)afspraakje met je maken.
06-96.45 (75 cpm)

Stiekem Livevrijen. Tot diep in de nacht lekker 100% Live /Vrijen met Debby, Myra of Joan? Bel dan snel. 75 cpm.
06.340.340.10.

Echte Live-sex
Een privébeurt op de aparte lijn. 75 cpm. 06-320.370.53

06-Gay Café Limburg
06-320.327.55

De man lijdt, de vrouw geniet. Ga op je knieen S&M 37,5 cphm
06-320.332.32

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel nu 06-9661 - 75 ct p/m

Vluggertje
Wendy beleeft 'n heet hoogtepunt 06-9662 - 75 ct p/m

Uitdagend
vrouwtje zoekt 'n wild avontuurtje 06-9663 - 75 ct p/m

Waar zijn mijn kleren? Geboeid op een jacht met
2 kerels...
06-320.340.45 - 50 ct p½m.

Op z'n Frans
Debbie: de eerste keer, Oh wat lekker 06-9664 - 75cpm

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. 75 ct p/m

Mevr. wil het meisje naakt zien. Moet het slipje ook uit??? 50 cp ½m.
06-320.329.25

Geboeid ziet Theo hoe Ina
met 2 mannen
geketend aan de muur.
06-320.326.92 - 50 cp ½m.

Suzanne heeft hele grote..!
****06-9667****
wie wil ze vasthouden - 75 ct p/m

Ilse vlucht
in een donkere schuur. 2 mannen vinden haar. GRIEKS
06-320.323.85 - 50 cp ½m.

Debbie's
Sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes
06-350.222.23 - 50 ct p/m

Zelfs haar slipje moet uit als ze 2 mannen gehoorzaamt... 50 cp ½m.
06-350.250.50

Je bent mooi. De vrouw verleidt een blond
nat zwemstertje
06-320.330.17 - 50 cp ½m.

Blonde callgirl
bij de man met het bizarre klemmenbed
06-320.329.23 - 50 cp ½m.

Homo
2 knullen naakt in het duin. Beurtelings doen ze het bij elkaar...
06-320.326.91 - 50 cp ½m.

In haar slipje
laat Inge een collecterende jongen binnen..
06-320.326.73 - 50 cp ½m.

Livese[x]
Wij zijn Simone en [...] meisjes van 18 [...] hebben onze eige[n] en vertellen jou ov[er] allereerste sexav[...] 06-9670 1 g p[/m]

Ik weet helemaal n[...] seks en wat is [...]
Nummer[...]
vroeg het meisje v[...] toen gebeurde "het" [...] eerste keer [...] 06-340.340.21 - 1[...]

Griekse [...]
Lisa draait z. om. [...]
06-320.32[...]

Frans!Grieks!Ru[...] Lekker ordi! 37,5 [...]
320.320.5[...]

EROX-CONNEC[T] Livesex gesprek[ken] madam verbindt [...] naar de lekkerste [...] die alle standjes me[...] Wij helpen je snel 3[...]
06*95*0[...]

Zin in een
Avontuu[r]
Vrije vrouwen en [...] zijn op zoek na[ar] avontuur op sex[...] jij ook zin? 06-340.[...] (75 cpm)

Griekse porno! [...] meiden 18 jr. die g[...] een Grieks standje [...]
06-320.320[...]

Wilde
stoeipart[ij]
Hete hartstoch[t] Opwinding en [...] Alles live. doe jij [...] 06-97.07 75 cpm

Rechtstreeks va[n] Lambada [...]
Live se[x]
met onze 06-[...] 06-320.330.72 7[...]

Vanuit het Faj Lo[...] hete opwindende [...] gesprekken me[t]
hete bun[...]
06-320.330.71 75[...]

Evelien[...]
toen ze haar ro[k] zakken! 06-9530 - 75[...]

Pascale bovenop [...]
keukens[...]
Bel 06-96.02 - 75 c[...]

****06-9603[...]**
Er zijn genoeg meid[...] ook het bed willen 75[...]

Lady Bizarl HANDBOEIEN 37,5[...]
06-320.324.[...]

Vera
06-320.331.09. Heb [...] bij de hand? Dan [...] precies hoe het me[...] voelt. 75 c.p.m.

Romy
06-320.331.04. [...] alleen als niemand [...] zien of horen en do[...] wat ik je vraag. 75 [...]

Ruige Por[no]
Wil jij horen hoe h[...] Nederland aan to[...] 06-320.320.79 (75 [...])

Nieuw!
De live Sex/Belc[...] Heel snel brengt de [...] je live bij een mei[...] hunkert om (...) te [...] 06-340.340.25 [...]

RIJPE dames liv[e] het lekkerste op [...] standje. We liggen [...] jij tegen m'n rug. [...]
06-320.320[...]

Sex Top[...]
De computer kiest [...] die jij wilt, 0,75 [...]
320.320[...]
VOOR ELK WAT [...] 1 NUMMER - 10 [...]

Voor Piccolo's zie verder pagina [...]

Zondag veertiende country- en westernfestival

Amstenrade wordt Winchester City

Van onze verslaggever

AMSTENRADE – Ongeveer tienduizend bezoekers worden zondag verwacht op het jaarlijkse country- en westernfestival in Amstenrade. Inmiddels het veertiende in successie. Tussen 14.00 en 01.30 uur 's nachts is iedereen welkom in Winchester City, een heus westernstadje vóór de de kerk van Amstenrade. Nostalgisch geklede dansgroepen, cowboys, Indianen, ruiters, schatgravers, een countryshop, een trapperkamp en héél, héél veel muziek op twee podia. Dat zijn slechts enkele van de vele attracties.

„Een openlucht country- en westernfestival voor het hele gezin. Voor pap, mam, oma, opa en de jeugd," aldus de organisatoren van Winchester City. Het country- en westernfestival, dat in 1979 voor de eerste maal werd gehouden, is inmiddels uitgegroeid tot een van de grootste van West-Europa.

Op twee podia met een decor van ruim 300 meter zorgen zo'n tien orkesten en nostalgisch geklede dansgroepen voor wervelende shows. Zo presenteren Ruud Hermans en Michel van Geel de Dixie Aces, Winchester, M.S.D.G., Moonlight Riders, Borderline, Sweet Okee, Poco Poco, Reckless Fingers en Down South.

Op het terrein treffen de bezoekers verder aan in originele kledij uitgedoste cowboys, pelsjagers bij echte lodges, Indianen, zeldzame en waardevolle paardekoetsen uit de unieke verzameling van Chris van Tilburg (zoals een huifkar), saloons en diverse stands (met cowboyhapjes, westernwear en shooting). De entreeprijs bedraagt ƒ 7,50. Voor kinderen tot en met twaalf jaar en 65-plussers is het terrein gratis toegankelijk.



● *Huifkarren, wigwams, in originele kledij uitgedoste cowboys en Indianen. Veel nostalgie zondag in Amstenrade.*



● *Ook in Winchester City: The Moonlight Riders. Met 'Point of no return' winnaar van de Beste country-cd '91/'92.*

er tussenuit

Steunpunt Hongarije

De ANWB heeft maandag in Hongarije een steunpunt geopend. Het adres is II Rómer Flóris u 4/a 1277 Boedapest, Hongarije, telefoon 06-1-1351508 (vanuit Hongarije alleen de laatste zeven cijfers). Het kantoor is geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 13.00 en van 14.00 tot 17.00 uur en gaat op 18 september weer dicht. Het ANWB-steunpunt in het voormalige Joegoslavië is gesloten. Reizigers in dat land kunnen bij problemen contact opnemen met de alarmcentrale in Den Haag, 070-3141414.

Attracties in België

De Belgen hebben 1992 uitgeroepen tot het jaar van de 'Toeristische Attracties'. En uiteraard werd daaraan de uitgave van de 'Gids Toeristische Attracties' verbonden. Een dikke pil is het geworden met daarin een uitgebreide opsomming van niet minder dan 300 verschillende locaties: van pretpark tot museum en van natuurreservaat tot kasteeltuin. De gids ligt klaar bij het Belgische Verkeersbureau aan de Herengracht 435-437, 1017 BR Amsterdam.

Spaanse autowegen

In Spanje wordt de ene na de andere autoweg opengesteld. Zo zijn de twee ringwegen die om Barcelona lopen nu helemaal klaar. Rendement: vijfendertig procent minder verkeer in de binnenstad en een razendsnelle verbinding tussen noord (Gerona) en zuid (Tarragona). Net zo belangrijk ongetwijfeld is het gereedkomen van de rondweg om Malaga (vooral voor toeristen die uit de richting Almeria komen en naar het vliegveld moeten) en het feit dat de autoweg Malaga-Sevilla werd geopend. In twee uur van de Costa del Sol naar Andalusiës hoofdstad. Mooi bericht voor strandtoeristen die de Expo willen bezoeken.

Reizenverkoper vindt: vakantieganger heeft recht op waarborgen

Vakantie: vrij en zorgeloos op reis. Naar hele verre oorden of wat dichterbij, maar wèg willen we. En dat liefst zo goedkoop mogelijk, want zuinig blijven we. Dus schuimen we de schappen door naar voordelige aanbiedingen. En we zoeken er een heerlijk zonnige bestemming uit die goed in de beurs past. Maar dan komt de ellende. Het reisbureautje waar we boekten en (vooruit) betaalden, gaat failliet en we kunnen naar onze centen fluiten.

Het is geen dagelijks voorkomende ramp, maar het gebeurt. Kortgeleden nog kwam Hollandia Travel in Leeuwarden in moeilijkheden. Er waren al twijfels gerezen over dit bureau met zijn bijzonder aantrekkelijke prijzen. Er kwamen zo veel klachten dat justitie een inval deed in het bedrijfspand en de verantwoordelijken in de kraag greep. Een stroom van trieste gevallen kwam in de openbaarheid. Mensen hadden duizenden guldens, soms meer dan tienduizend, betaald voor een mooie reis. Sommigen hadden er jaren voor gespaard.

De gevestigde reiswereld heeft met de gedupeerden te doen. Directeur Jacob Dijkstra van het reisbureau Touristique met vestigingen in Drachten en Heerenveen wijt de verdrietige gang van zaken voor een groot deel aan een gebrek aan voorlichting over reisvoorwaarden en garantiemogelijkheden.

Natuurlijk preekt Dijkstra voor eigen parochie, als hij de vakantieganger aanraadt zijn reizen te boeken bij een bureau dat is aangesloten bij de ANVR, de vereniging van reisbureaus in Nederland. Maar wat hij zegt, snijdt hout: de leden van de ANVR hebben zich aan zeer strenge regelen en voorwaarden gebonden ter bescherming van de klant.

Volgend jaar worden er nog strengere voorwaarden (samengesteld door de Nederlandse reiswereld in nauwe samenwerking met consumentenorganisaties en de overheid) toegepast, waaraan de ANVR-leden zich moeten houden.

„De klant heeft recht op goede waarborgen," zegt Dijkstra, „en wij, de ANVR-bureaus, doen ons best om te voorkomen dat de klant zich een buil valt. Dan doet het pijn dat de hèle reiswereld weer eens een opdonder krijgt door het onverantwoord optreden van zo'n niet aangesloten reizenwinkel."

Het is ook de ANVR geweest die de Stichting Garantiefonds Reisgelden in het leven heeft geroepen. De stichting, die inmiddels zelfstandig opereert, staat garant voor het geld van de klant als een aangesloten bedrijf in financiële problemen komt. Een ANVR-klant met klachten kan zich verder nog wenden tot de Geschillencommissie Reizen.

Reisverzekering dekt vaak meer dan nodig

DOOR ARNOUD CORNELISSEN

Natuurlijk loop je extra risico's als je op vakantie gaat. Maar niemand wil er echt over nadenken. Zóu er het liefst niet over na willen denken. Want geen reisbureau, bank of wisselkantoor laat na in vakantietijd schijnbaar terloops te vragen: 'Nog een reisverzekering nodig?' Een stukje zekerheid voor een paar piek per dag. Helaas schuilen er addertjes onder het zachte reisverzekeringsgras.

Zo'n verzekering afsluiten is geen probleem. Een schade uitgekeerd krijgen is een stuk moeilijker.

In verzekeringsland geldt een gouden regel: dubbel verzekeren geeft nooit recht op dubbel uitbetalen. Daar staat echter tegenover dat geen maatschappij je zal weigeren als je je dubbel verzekert. Wat vooral bij reisverzekeringen heel snel kan gebeuren.

Het is verstandig eens nauwkeurig op een rijtje te zetten waarvoor er al een dekking bestaat. Alleen voor die zaken die niet door bestaande verzekeringen worden gedekt, moet dan een reisverzekering worden afgesloten. De grote maatschappijen geven overigens ook de ruimte om zelf zo'n dekkingspakket samen te stellen. Het niet meeverzekeren van bij voorbeeld kostbaarheden, bagage of medische kosten, levert een fikse korting op de premie op.

In veel gevallen blijkt de gemiddelde Nederlandse vakantieganger al op een aantal hulporganisaties een beroep te kunnen doen, mocht hij in problemen geraken. ANWB-leden hebben hun eigen organisatie en veel verzekeringsbedrijven bieden die service aan in één pakket met de autoverzekering. Creditcardmaatschappijen kennen soortgelijke diensten. Al naar gelang de maatschappij of organisatie verleent zo'n hulpdienst raad en bijstand, al dan niet in financiële zin. Wie al een dergelijke dienst te hulp kan roepen, heeft er op dat vlak weinig aan ook nog eens een speciale vakantiedekking te kopen.

Voor kosten op het medische vlak geldt ongeveer hetzelfde. Ziekenfondspatiënten die een uitgebreide dekking hebben, behoeven zich daarvoor eigenlijk niet nog eens te verzekeren. Als zij tenminste maar in een EG-land op vakantie gaan. Wel moet worden beseft dat in het vakantieland de verzorging dan op het niveau geschiedt die daar voor fondsverzekerden geldt. En dat kan in de praktijk wel eens tegenvallen. Een extra dekking door een reisverzekering kan dan nuttig zijn. Noodzakelijk is die dekking zelfs voor reizen buiten Europa.

Dat geldt ook voor particulier verzekerden. Hoewel veel mensen uit die groep al een dusdanige dekking hebben dat bijverzekeren voor de vakantietijd overbodig is, is het toch aan te bevelen voor reizen buiten Europa een extra dekking te nemen.

Elke reisverzekering biedt een uitkering aan bij overlijden. Niet zonder reden. Het vervoer van een stoffelijk overschot vanuit het buitenland is een kostbare kwestie. Zo'n transport kan al gauw in de duizenden guldens lopen. Een dergelijke dekking heeft evenwel alleen zin als er geen andere overlijdensrisicoverzekering bestaat. Anders meldt de maatschappij dat de claim bij de langstlopende verzekeraar moet worden ingediend.

Discutabel is ook de post die recht geeft op uitkering bij blijvende invaliditeit na een ongeval. De maatschappijen keren als regel niets uit als er alcohol of drugs in het spel zijn. Ook ongevallen bij het beoefenen van risicovolle sporten als duiken, parachutespringen of deltavliegen zijn niet gedekt. Daarbij kun je je afvragen waarom zo'n risico tijdens de vakantie wel gedekt moet worden als je dat voor het dagelijks leven niet noodzakelijk vindt.

Heel anders ligt het bij de rubriek onvoorziene kosten. In bijna alle gevallen is het aan te raden zich hiervoor te verzekeren. Uitgekeerd wordt bij voorbeeld als de verzekerde na een ongeval gerepatrieerd moet worden, de vakantie moet worden afgebroken als thuis iemand ernstig ziek is geworden of is overleden, of als het huis ernstige schade heeft opgelopen. Ook vallen extra telefoonkosten in die gevallen onder de dekking, evenals de kosten als men langer in het vakantieland moet blijven omdat een gezinslid daar wordt verpleegd. Verder zijn door deze rubriek de (doorgaans kapitale) kosten gedekt voor opsporings- en reddingsoperaties. Overigens sluit een aantal maatschappijen deze dekking uit als de vakantie in bijzonder onherbergzame gebieden wordt gehouden.

Over het geheel genomen is het verstandig van tevoren uit te zoeken welke extra dekkingen er voor de vakantie nodig zijn. Aan de hand van de eigen polissen en het foldertje van de reisverzekering is dat een kwestie van een avondje uitpluizen.

korte toer

Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen zonder ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.

VRIJDAG 26 JUNI

TONGEREN: Militaire Taptoe, USAF Band, Stadspark 'De Motten', 22 uur;
GENK: Swingin' Genk, ook zaterdag en zondag, resp. 20, 14 en 11 uur

ZATERDAG 27 JUNI

GELEEN: Doedag, braderie en oude ambachten
VALKENBURG: Frühling in Wien, met André Rieu, Openlucht Theater, 20.30 uur; St. Ninian's Youth Orchestra, Kiosk Th. Dorrenplein, 14 uur;
URMOND: Sint Leendert Jaarmarkt, Oud-Urmond, 14-18 uur;
EIJS: Eijserhof (bij slecht weer in de kerk): Muziekdagen, 19.30

EUPEN: Muziekdag, rock, jazz en volksmuziek, 15 uur;

ZONDAG 28 JUNI

EIJS: Parochiekerk, Muziekdagen, 11 uur;
REIJMERSTOK: Dagwandeling IVN, 19 km, parkeerplaats bij de kerk, 10 uur;
VALKENBURG: Schaesbergergank, bij de Kluis op de Schaesberg, 10 uur;
BRUNSSUM: Bezoekerscentrum Schrieversheide, Imkerfeest, 11 tot 17 uur
MARGRATEN, MESCH, NOORBEEK: Processie;
AMSTENRADE: Country & Westernfestival; zie elders op deze pagina.
ARCEN: Kasteeltuinen, Zigeunerdag, met Marco Bakker, 10 tot 18 uur.
SCHIN OP GEUL: Geulmarkt, 10 tot 18 uur;
URMOND: Sint Leendert Jaarmarkt; Oud-Urmond, 10-18 uur;
VOERSTREEK: Molendag;
HASSELT: Molendag; Rondleiding Bijenhal, Domein Kiewit, 14 uur;
MAASEIK: Europese keramiekmarkt, Markt, 8 uur;
SINT TRUIDEN: Zondagwandeling op de wallen, stadhuis, 14 uur;

MAANDAG 29 JUNI

VALKENBURG: Speedwell School Wind Band, Kiosk Th. Dorrenplein, 14 uur;

WOENSDAG 30 JUNI

VALKENBURG: Lochgelly High School Choir & Wind Band, Kiosk Th. Dorrenplein, 14 uur;
HEYTHUYSEN: Avondvierdaagse, Café Ut Sinterkläöske, kerkplein, tussen 18 en 19 uur;

WOENSDAG 1 JULI

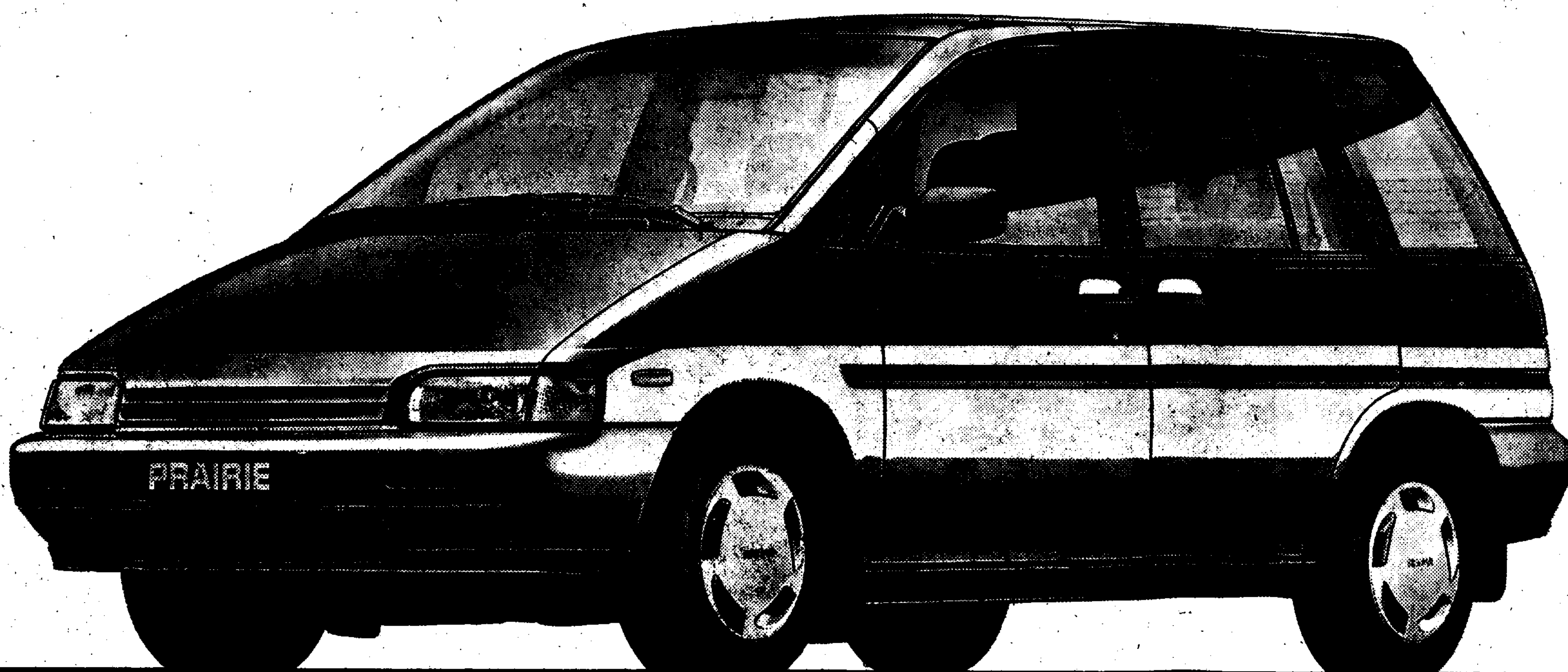
VALKENBURG: Deep River Quartet, Openlucht Theater, 20.30 uur

VRIJDAG 3 JULI

WEERT: Open-torendag Sint Martinuskerk.
DEN HELDER: Nationale Vlootdagen, Nieuwe Haven, 10 tot 17 uur, ook zaterdag en zondag.

WAT DACHT U VAN 'N VAKANTIE IN DE PRAIRIE?

NISSA

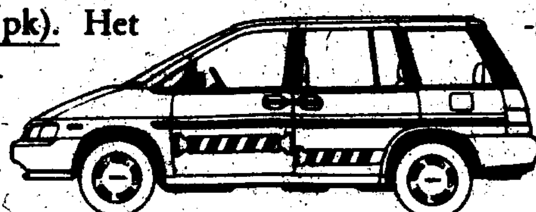


NU MET 133 PAARDEN.

Wat is er mooier dan uw vakantie door te brengen in de uitgestrekte Prairie, de vernieuwde 5- of 7-seater van Nissan. Onder de kap huist een heuse prairiewolf in de vorm van een nieuwe 2.4 liter benzinemotor met multipoint injectie en 5-bak, computergestuurde tuning en een vermogen van 98 kW (133 pk). Het uitrustingsniveau is onvergelijkbaar luxueus met o.m. stuurbekrachtiging, centrale portiervergrendeling, elektrisch bedienbare voorzijruiten en -spiegels, in hoogte verstelbaar stuur en nieuwe interieurbekleding. De unieke schuifdeuren achter en de variabele indeling van het achtercompartiment geven alle ruimte voor "uitzonderlijke ladingen" en gemakkelijk in- en uitstappen, of 't nu gaat om de kinderen, de honden, de kampeerspullen of representatief vervoer in 't zakelijk ci... Waarbij niet alle... veiligheidsprofielen... alle portieren, maar ook de Nissan garanties ... slotte het zorgeloze gevoel bieden van maxi... zekerheid: 3 jaar of 100.000 kilometer alge... garantie en 6 jaar carrosseriegarantie. Als prairieleven u aanspreekt, neem dan binnen... eens contact op met uw Nissan dealer.

DE NIEUWE NISSAN PRAIRIE 2.4 LITER.
MAX. VERMOGEN 98 kW/133 pk.
MAX. KOPPEL 192 Nm/19,6 kgm bij 2.800 tpm.

NISSAN
JE BLIJFT ERIN RIJDEN.



VEILIGHEIDSPROFIELEN IN ALLE PORTIEREN.

V.A. 47.79...

Prijs Prairie automaat v.a. 50.845,-. Prijzen incl. BTW, excl. kosten rijklaar maken. Er is al een Nissan Prairie VAN, grijs kenteken, v.a. 38.625,- excl. BTW, excl. kosten rijklaar maken. Wijzigingen voorbehouden. Nissan is ook de maker van de Micra, Sunny, 100 NX, Primera, Maxima, 200 SX, 300 ZX, Q-bic, Terrano, King Cab, Patrol, Vanette, Urvan, Cabstar en Trade.

Beek, Jo Crutzen Auto's B.V., Stationsstraat 115, tel. 046-371727. **Heerlen,** Jurgen Autocentrum Heerlen B.V., Breukerweg 200, tel. 045-231111. **Kerkrade,** Jurgen Autocentrum B.V., Langheckweg ... tel. 045-462353. **Maasbracht,** Auto Van Laar B.V., Hazenspoor 9, tel. 04746-3811. **Maastricht,** Autobedrijf André Feyts B.V., Duitse Poort 15, tel. 043-214175. **Melick** (Roermond), Garagebedrijf Geelen ... Groenstraat 33, tel. 04752-2021. **Sittard,** Garage Schoenmakers B.V., Geerweg 14, tel. 046-512814. **St. Geertruid,** Autobedrijf G. Nelissen B.V., Burg. Wolfsstraat 6, tel. 04408-1201.

Ford Credit

Bij Jos Bogman rijdt u een Sierra AI Occasion vanaf f191,20 per maand.

Ford schakelt over op een lagere rente.

Ford weet dat de aanschaf van een auto voor u nogal wat voeten in aarde heeft. Daarom houdt Ford Credit, de financieringsmaatschappij van Ford, in hoge mate rekening met uw wensen en mogelijkheden.

Zo levert Ford Credit als enige in de autowereld een financiering waar de rente daalt in plaats van stijgt. Hierdoor kunnen wij u nu een AI gebruikte Sierra 1.6 CL 4-deurs bj '87 aanbieden met een doordachte financiering waarbij een zeer lage rente geldt.

Een financieringsvoorbeeld

Sierra 1.6 CL 4-d '87 van	f15.950,-
nu aktieprijs voor	f14.950,-
inruilwaarde oude auto	f 7.950,-
kredietsom	f 7.000,-
looptijd 48 mnd	
termijn per mnd	f191,20
eff. rente op jaarbasis	14,9%

Ford Sierra 2.0 CL 4-deurs sept. '88 van ~~18.950,-~~ nu voor **17.950,-**

Ford Sierra 2.0 CL combi april '88 van ~~20.500,-~~ nu voor **19.450,-**

Ford Sierra 2.0 special sept. '89 van ~~24.950,-~~ nu voor **23.450,-**

Ford Sierra 2.0 CL 3-deurs jan. '88 van ~~15.950,-~~ nu voor **14.950,-**

Ford Sierra 2.0 L 3-deurs jan. '86 van ~~10.950,-~~ nu voor **9.950,-**

Ford Sierra 2.0 azur juli '91 van ~~32.450,-~~ nu voor **30.950,-**

Ford Sierra 1.6 L 3-deurs jan. '87 van ~~16.950,-~~ nu voor **15.950,-**

Zorg dat u er snel bij bent, want op is op en snel weg is snel weg.



Jos Bogman Ford

Ford weet wat u beweegt.

Kerkrade-West, Hamstraat 70
Tel. 045-423030, Fax 045-416868



WIJ WENSEN U EE... FIJNE VAKANTIE...

maar... laat ons even weten wanneer u gaa...

U hebt de vakantieplannen al gemaakt? En u gaat langer dan één week? ... dan onderstaande bon in en u maakt het uzelf en uw bezorger gemakk... Laat de bezorging van het Limburgs Dagblad tijde... stoppen. Dan heeft u straks geen stapels oude kr... achter de deur. Het door u teveel beta... abonnementsgeld wordt automatisch ... eerstvolgend betaling verrekend. Wil u ... Limburgs Dagblad tijdelijk op een ander ... bezorgd hebben? Of ook op uw vakantie-adres ni... missen? Geef ons dan uw tijdelijke adres op en wij z... ervoor dat uw krant elke dag wordt bezorgd.

Naam:..
Adres:..
Postcode:.................... Woonplaats:..................................
Vakantieperiode van :.............................. t/m :..............................
(tenminste 1 aaneengesloten week)
O s.v.p. geen krant bezorgen
O s.v.p. Limburgs Dagblad wel bezorgen, maar op het volgende adres:
Adres:..
Postcode:.................... Woonplaats:..................................
Land*:..

*) Bezorging per post is duur, vooral naar het buitenland. Wij zullen u... portokosten helaas in rekening moeten brengen. Bovendien, het Limb... Dagblad kan niet instaan voor de (tijdige) postbezorging van de kra...

De portikosten bedragen:
Nederland en België: ƒ 0,55 per dag (in Nederland alleen van toepassing ... het verspreidingsgebied van het Limburgs Dagblad)
Overige landen: ƒ 3,50 per dag

Vul bovenstaande bon in en stuur deze in open envelop, zonder postzegel ...
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB He...



DE KRANT VAN LIMBURG

Voor Piepolo's zie verder pagina 20

Nederland 1

AVRO
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.00 **The Arctic.** Natuurdocumentaireserie over het Noordpoolgebied.
17.34 **Ferris Bueller.** Serie. Afl. 10: Sloan again, naturally. Jeannie probeert vergeefs een afspraakje te krijgen met Cliff voor het schooldansfeest. Ferris en Sloan krijgen ruzie, en uiteindelijk gaat Sloan met Cliff naar het feest.
18.00 **Boggle.** Woordspel. Presentatie: Hans Schiffers.
18.30 **Over de Top in Rio.** Verslag van de belevenissen van Lotte en Dennis die deelnemen aan de milieutopconferentie in Rio de Janeiro.
19.02 **Mom P.I.** Serie. Sally wil Bernie helpen bij zijn onderzoek naar de verzekeringsagent Roger Case die probeert de boel op te lichten.
19.30 **True colors.** Amerikaanse serie. Afl. 25: Seems like olf times. Sara vertelt Lester over haar oude geliefde en zangpartner Harry Miller. Het lijkt Lester een leuk idee om de twee weer eens bij elkaar te brengen.
20.00 **(●● + TT) Journaal.**
20.25 **Lovejoy.** Engelse serie. Afl. 8: National wealth. Lovejoy moet wat antiek verkopen van de filmster Madelaine Gilbert en wordt daarin bijgestaan door de veilingmeester Melanie Ford. Terwijl Lovejoy probeert haar te versieren, wordt het antiek door Franse dieven gestolen.
21.22 **AVRO Televizier.** Actualiteitenmagazine. Presentatie: Ria Bremer en Karel van de Graaf.
22.02 **L.A. Law.** Amerikaanse advocatenserie.
22.50 **Vinger aan de pols.** Medisch magazine. Vandaag: Een aantal kinderen met een levensbedreigende ziekte.
23.18 **De architectuur estafette.** 10-delige serie over architectuur in Nederland. Afl. 10: Bergen en Zuid-Limburg. Presentatie: Roeland Kooijmans. (herh.).
23.34 **Morgen kan 't beter.** 8-delige educatieve serie over werken en gezondheid.
00.02-00.07 **●● Journaal.**

Nederland 2

Veronica
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.30 **After school special.** Educatief jongerenmagazine met vandaag de korte Amerikaanse film Kiezen voor verliezen. Jody Flynn verhuist van een klein stadje naar het zuiden van Californië, waar haar vader een skateboard-wedstrijd sponsort.
18.00 **●● Journaal.**
18.20 **The new WKRP in Cincinnati.** Amerikaanse comedyserie over een Amerikaans radiostation. Afl.: Beetgenomen. Les is gebeten door een straathond, en is er van overtuigd dat hem nu een catastrofe boven het hoofd hangt.
18.45 **●● Top 40.** Popmuziek gepresenteerd door Erik de Zwart.
19.20 **Nieuwstijd.** Tweewekelijks satirisch actualiteitenprogramma. Presentatie: Herman Berkien.
19.50 **Run the gauntlet.** Off-road, motor- en watersportevenementen vanuit vakantiepark Schloss Dankern te Haren (Duitsland).
20.45 **Magnum.** Amerikaanse detective-serie. Afl.: Een boeiende verschijning in de diepte. Bij het duiken ontwaart Magnum een vreemde verschijning: een jongen die zonder uitrusting op grote diepte lijkt rond te zwemmen.
21.35 **Veronica goes America.** Verslag van een reis dwars door Amerika van New York tot San Francisco. Afl. 8.
22.05 **Nieuwslijn special.** Documentaire over de Siamese tweeling Viet en Duc.
22.35 **Mini-serie: From the dead of the night.** Amerikaanse 4-delige thriller uit 1989 van Paul Wendkos. Met: Lindsay Wagner, Robin Thomas, Bruce Boxleitner e.a. Deel 4. Joanna Darby isa te water geraakt en bevindt zich in een tunnel met licht omgeven door schimmen, waarmee ze in de wanhopig gevecht levert en die haar met de dood bedreigen.
23.25 **The Arsenio Hall show.** Talkshow gepresenteerd door Arsenio Hall.
23.55-00.00 **●● Journaal.**

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.00 **(TT) Wimbledon.** Rechtstreeks verslag van dit internationale tennistoernooi.
17.55 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **●● Journaal.**
18.15 **Sesamstraat.**
18.30 **(TT) Jeugdjournaal.**
18.40 **(TT) Het klokhuis.** Nederlandse jeugdserie. Richard Meitner maakt objecten van glas, een moeilijk ambacht.
19.00 **Verhalenvertellers.** Serie verhalen uit alle wereldelen. Afl.: Murmuré, verteld door Bruno de la Salle uit Frankrijk.
19.10 **Wimbledon.** Rechtstreeks verslag van dit internationale tennistoernooi.
20.00 **Journaal.**
20.25 **Je moet geen slapende spionnen wakker maken.** Engelse tv-film van Geoffrey Sax met Nigel Havers, Warren Clarke e.a.. De beide slapende spionnen, Vladimir Zelenski en Sergei Rublev proberen gezamenlijk de sporen die naar hun verleden wijzen uit te wissen. Erg handig zijn ze daar niet in...
21.17 **Let's dance.** Dark elegies, ballet op muziek van Gustav Mahler. Vandaag aandacht voor een zuiver abstract ballet zonder enige dramatische actie, uitgevoerd door het Koninklijk Ballet van Stockholm. Choreografie: Anthony Tudor.
21.45 **Verhalenvertellers.** Serie internationale verhalen en anecdotes 'Many voices, one world'. Vandaag: Pastry from Pipriac, verteld door Alain Poulain (Frankrijk).
22.00 **●● Journaal.**
22.15 **NOS Laat.** Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland over politiek, economie en wetenschap gepresenteerd door Maartje van Weegen.
22.45 **Den Haag vandaag.**
23.00 **E.K.-Journaal** of Wimbledon.
23.30-23.35 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL 4

06.55 **Ochtendprogramma.** Met nieuws, tekenfilms, spelprogramma's en series.
12.45 **Blame it on the night.** Amerikaanse speelfilm uit 1984. Regie: Gene Taft.
14.15 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.
15.05 **De draagmoeder.** Braziliaanse serie.
15.35 **The bold and the beautiful.** Amerikaanse soap.
16.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
16.35 **My two dads.** Serie.
17.05 **Love boat.** Amerikaanse serie.
18.00 **Journaal en weerbericht.**
18.20 **Prijzenslag.** Presentatie: Hans Kazàn.
18.50 **RTL4 minispel: Scattegories.** Telefoonspelletje. Presentatie: Manon Thomas.
19.00 **Rad van fortuin.** Presentatie: Hans van der Togt.
19.30 **Journaal.**
19.50 **Weerbericht.**
20.00 **Spijkerhoek.** Nederlandse dramaserie.
20.30 **Ron's honeymoonquiz.** Showprogramma. Presentatie: Ron Brandsteder. (herh.).
22.10 **Life goes on.** Amerikaanse serie. Afl.: The blues. Het stoort Drew dat Rebecca met Jesse omgaat, omdat hij seropositief is. Liefde voor de blues breekt het ijs tussen de mannen.
23.05 **Capital news.** Amerikaanse serie. Afl.: King for a day. Anne zaait verwarring, als ze binnenkomt met een fotoblad van Redmond.
23.55 **Geldwijzer.** Informatieve programma's over geld en geldzaken. Presentatie: Koos Postema. (Herh. slot).
00.05 **Journaal.**
00.20 **M.A.S.H.** Amerikaanse serie. (herh.).
00.45 **The Oprah Winfrey Show.** Amerikaanse talkshow. (herh.).
01.30 **De draagmoeder.** Braziliaanse serie. (herh.).
01.55 **RTL4 Text.** Selectie van pagina's uit RTL4-Text met het geluid van RTL4 Radio.

België/TV 1

17.30 **Boes.** Tekenfilmserie. Afl. 22.
17.51 **Duupje.** Vandaag: Zwemmen.
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 176.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Mooi en meedogenloos** (The bold and the beautiful). Afl.454.
18.35 **Avonturenbaai** (Danger bay). Canadese jeugdserie. Afl.: Talkshow.
19.00 **Buren** (Neighbours). Australische serie. Afl.878.
19.22 **Vakantievlinder.** Toeristische tips.
19.25 **Zoölympics**, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 **Journaal en Sport.**
20.00 **Schwarzwaldklinik**, 78-delige Duitse ziekenhuisserie. Afl.42: De oude heer. De dokters van de kliniek komen dikwijls met ongeneeslijk lijden in aanraking. Zo ziet rechter Eckner er nog gezond en zelfbewust uit, maar aderverkalking verwart zijn geest.
20.45 **Under cover**, 14-delige Amerikaanse spionageserie. Afl. 13: Our man in Huallaga. Kate en Dylan worden naar Peru gestuurd om er het werk van de plaatselijke NIA-agenten Teddy en Sarah te controleren. Dat werk laat veel te wensen over, mmar Dylan beschermt Teddy omdat die tijdens de Vietnam-oorlog zijn broer Mike probeerde te redden.
21.30 **Panorama.** Aansl.: Zoölympics.
22.30 **Vandaag en Sport.**
22.55 **Wacht op me in de hemel** (Esperame en el cielo). Spaanse speelfilm uit 1987 van Antonio Mercero. Het Franco-regime in Spanje loopt langzaam ten einde. Om het de bejaarde Caudillo wat makkelijker te maken op zijn oude dag, zoekt zijn omgeving een dubbelganger. Daartoe wordt een bescheiden Madrileens handelaartje gevangen en grondig opgeleid om Franco te imiteren.
00.45-00.50 **Coda.** Speel niet met dat roosje, van Arthur Verhoeven en Jozef Simons.

België/TV 2

17.30-00.50 **Zie België/TV 1**

België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank. 12.30 Vendetta, 12.55 Weerbericht. 13.00 Nws. 13.15-14.10 Jean Florkin, paysan. Portret. 16.45 Nouba nouba. 17.35 Jake and the Fatman. Amer. serie. Afl.: Prise d'otage. 18.30 Married with children. Amer. serie. Afl.: Une vie de chien. 19.00 Ce soir. 19.30 Journ./weerbericht. 20.05 Un seul monde: Autant savoir. Vandaag: Ecologie in het dagelijks leven (slot). 20.45 Star wars. Amer. sf-film uit 1977 van Georges Lucas. Aan de grenzen van het melkwegstelsel heerst een verschrikkelijke dictatuur, overeind gehouden door een vreeswekkend wapen: de zwarte ster. 22.45 Grand écran. Filmmagazine. 23.30 Weerber./laatste nws. 23.35 Bourse. 23.40-23.55 Emission politique. Vandaag: La pensée socialiste.

België/Télé 21

19.00 Politieke uitzending. Vandaag: La pensée socialiste. 19.30 Journ./weerbericht. 20.00 Zie België/RTBF 1.

TV 5

07.00 Nieuws. 07.40 Méthode Victor. Cursus Frans. 07.55 Clin d'oeil. 08.00 Canadees nieuws. 08.20 Affiches en Nieuwsflits. 08.30 Programma's uit One World Channel. 09.00 Eurojournal. 10.00 Feu vert. Ecologisch magazine. 10.30 Carré vert. 11.00 Montagne. 11.30 Magazine agricole. 12.00 Nieuws. 12.05 La chance aux chansons. 13.00 Nieuws. 13.30 La bonne aventure. 14.00 Bouillon de culture. 15.30 Ramdam. 16.00 Nieuws. 16.15 Temps présent. 17.10 Bonjour bon appetit. 17.40 Cursus Frans. 18.00 Questions pour un champion. 18.30 Nieuws. 18.50 Weerbericht, Affiches en Clin d'oeil. 19.00 Télétourisme. 19.30 Nieuws. 20.00 Faut pas rever. 21.00 Nieuws en weerbericht. 21.30 Santé à la une. Gezondheidsmagazine. 22.45 Nieuws. 23.05 Alice. 00.05 Dossiers justice. Documentaireserie. 00.35 Télétourisme. Toeristisch magazine.

RAI UNO

07.55 Unomattina estate. 10.00 Nieuws. 11.55 Weerbericht. 12.00 È proibito ballare. 12.30 Nieuwsoverzicht. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Nieuws. 13.55 TG 1 tre minuti di.... 14.00 L'erede. 17.35 Spazioliberò. 17.55 Oggi al parlamento. 18.00 Nieuwsflits. 18.10 Occhio al biglietto. 18.20 Blue jeans. 18.50 Atlante. 19.40 Il naso di Cleopatra. 19.50 Weerbericht. 20.00 Nieuws. 20.10 St. Vincent: un disco per l'estate. 22.45 TG 1 linea notte. 23.00 Qualità della vita. 00.00 Laatste nieuws en weerbericht. 00.30 Oggi al parlamento. 00.40 Mezzanotte e dintorni.

BBC 1

07.00 Teletekstoverzicht. 07.30 BBC Breakfast news. 10.05 Perfect strangers, Amerikaanse comedyserie. 10.30 Hot chefs. 11.00 Nieuws. 11.05 Playdays. 11.25 Bananaman. 11.35 Beautywise. 12.00 (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. 12.05 Travel show guides. 12.35 Major Dad, Amerikaanse serie. 13.00 Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. 13.05 Summer scene. 13.55 Regionaal nieuws en weerbericht. 14.00 Nieuws en weerbericht. 14.30 (TT) Neighbours. Australische soapserie. 14.50 Tennis vanuit Wimbledon. 17.10 Jimbo and the jet set. 17.30 (TT) Uncle Jack and Operation Green. Serie. 17.55 Newsround. 18.05 (TT) Blue Peter, kindermagazine. 18.35 (TT) Neighbours, Australische serie. 19.00 (TT) Nieuws en weerbericht. 19.30 Regionaal nieuws. 20.00 Top of the pops. 20.30 (TT) EastEnders, Engelse soapserie. 21.00 Every second counts. 21.30 (TT) Russ Abbot. 22.00 (TT) Nieuws. 22.30 (TT) 999. Serie. 23.25 (TT) Today at Wimbledon, samenvatting. 00.25 Paradise. 01.15 Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open universiteit. 09.00 Breakfast news. 09.15 Westminster. 10.00 Yesterday at Wimbledon. 11.00 ■ Sirocco, Amerikaanse speelfilm uit 1957 van Curtis Bernhardt. 12.35 Town portraits. 12.45 The Brollys. 13.00 Wimbledon '92 live. 15.00 Nieuws en weerbericht. 16.00 Nieuws en weerbericht. 16.50 Nieuws. 17.00 Wimbledon '92 live. 21.00 On the line. 21.30 (TT) Wildlife showcase. 22.00 The travel show. 22.30 (TT) Pandora's box. 23.30 Newsnight. 00.15 The late show. 00.55 Weerbericht. 01.00 Weekend outlook. 01.05 Open universiteit. 03.00 BBC select: TV edits. 04.00 BBC select: RCN Nursing update.

Sportnet

08.00 Eurobics. 08.30 Olympische Spelen. 09.30 Atletiek. 11.00 Autosport. 11.30 Eurobics. 12.00 Boksen. 14.00 Bowlen. 15.00 Live Golf. 17.00 Revs. 17.30 Tengo. 18.00 Motorsport. 19.30 Argentijns voetbal. 20.30 Rallycross. 21.30 Autosport. 23.00 Autosport. 00.30 Autosport.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. 06.00 Super shop. 06.30 Money and politics. 07.00 Business tonight. 07.30 Europe reports. 08.00 ITN world news. 08.30 Supersports news. 08.35 The mix. 09.00 Channel E. 09.30 Super shop. 10.30 The mix. 11.50 Music news. 12.00 Super shop. 12.30 Europa Journal. 13.00 Japan business today. 13.30 The travel magazine. 14.00 All mixed up. 14.50 Music news. 15.00 Wanted. 16.00 On the air. 18.00 Wyatt Earp. 18.30 I spy. 19.30 Inside edition. 20.00 Prime sport. 20.30 Supersports news. 21.00 Earthfile. 21.30 East Europe report. 22.00 Nieuws. 22.30 Super events. 22.45 US market wrap. 23.00 I spy. 00.00 Jazz specials. 01.00 Music news. 01.10 The mix. 01.30 Super shop. 02.00 The mix all night.

Eurosport

09.00 EK Basketbal. 10.30 EK Basketbal. 12.00 Truck racen. 12.30 Duitse rallysport. 13.00 EK Karting. 14.00 Voetbal. 17.30 Supercross. 18.30 Mountainbike. 19.00 Triathlon. 20.00 Eurofun. 20.30 Trans world sport. 21.30 Eurosport nieuws. 22.00 EK Voetbal. 23.30 Supercross. 00.30 Eurosportnieuws.

MTV

07.00 Awake on the wildside. 10.00 Paul King. 13.00 Simone. 16.00 Greatest hits. 17.00 The report. 17.15 At the movies. 17.30 News at night. 17.45 3 From 1. 18.00 Yo! Raps today. 18.30 Prime. 20.00 Dial MTV. 20.30 Most wanted. 21.30 The pulse. 22.00 Greatest hits. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 From 1. 00.00 Kristiane Backer. 03.00 Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 15.00 Larry King. 16.00 World today. 17.30 Crier and Co. 20.00 World business tonight. 21.00 The international hour. 23.00 World business tonight. 23.30 Showbiz today. 24.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King. 05.00 Showbiz today.

Duitsland 1

09.00 **heute.**
09.03 **Der Denver-Clan.** Amerikaanse soapserie.
09.45 **T'ai chi chuan.** Chinees schaduwboksen.
10.00 **heute.**
10.03 **Globus.** Milieu-magazine. (herh.).
10.35 **ZDF-info Verbraucher.** Consumententips.
11.00 **heute.**
11.03 **Umschau.**
11.15 **Schlafende Hunde.** Tv-film.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **ZDF-Mittagsmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
13.58 **Programma-overzicht.**
14.00 **Tagesschau.**
14.02 **Hallo Spencer.** Kinderserie.
14.30 **Einer für alle, Alle für einen.** Tekenfilmserie.
Philipp. Kinderserie.
Tagesschau.
backstage. Graffiti-project.
Geschichten vom Alltag. Familiemagazine.
Tagesschau.
The Munsters. Amerikaanse serie.
(TT) Vale Tudo - Um jeden Preis. Braziliaanse soapserie.
Programma-overzicht.
punkt 5 - Länderreport.
Tagesschau.
WWF-Studio.
Praxis Bülowbogen. Serie.
Hier und Heute. Actualiteiten.
Grosstadtrevier. Serie.
WWF.
Programma-overzicht.
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **(TT) Schwarze Frauen bekennen Farbe.** Reportage.
20.59 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.00 **(TT) Der 7. Sinn.** Verkeerstips.
21.03 **●● Showfritz.** Braziliaanse tv-programma's.
21.45 **●● Scheibenwischer.** Cabaret.
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 **Leben nach dem Tod.** Reportage.
23.45 **Flamingo Road.** Amerikaanse serie.
00.30 **Tagesschau.**
00.35-00.40 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Englands Südwesten: Men-ân-Tol.

Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
13.45 **Neues aus Uhlenbusch.** Kinderserie.
14.15 **Singen macht Spass.** Muzikaal avontuur met Rolf Zuckowski.
14.20 **●● Musik-Zeit.** Europees muziekfestival: Warschau.
15.10 **Ein zauberhaftes Biest.** Jeugdserie.
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **heute.**
16.05 **(TT) 1 - 2 oder 3.** Raadspel voor de jeugd.
16.45 **logo.** Jeugdjournaal.
17.00 **heute.**
17.10 **Sport heute.**
17.05 **Länderjournal.**
17.50 **SOKO 5113.** Duitse politieserie. Met: Werner Kreindl, Heinz Baumann, Wilfried Klaus, e.a.
19.00 **heute.**
19.20 **● Liebe auf den ersten Blick.** Kennismakings-show.
20.00 **Der grosse Preis.** Spelshow met Wim Thoelke.
21.15 **WISO.** Sociaal-economisch magazine. Vandaag: -Hoe staat het met de Europese binnenmarkt?; -Tips voor automobilisten die binnen de EG schade veroorzaken.
21.45 **heute-journal.**
22.15 **Doppelpunkt.** Hauptsache siegen! Ist der Leistungssport pervers? Live-discussie over de rol die prestaties in de sport spelen, o.l.v. Barbara Stöckl.
23.15 **ZDF Sport extra.** Sportprogramma met o.a. Tennis: de open Engelse tenniskampioenschappen vanuit Wimbledon en basketbal: de olympische kwalificatiewedstrijd Duitsland - Griekenland (heren) vanuit Spanje.
23.50 **heute.**
23.55-01.55 **Die bitteren Tränen der Petra von Kant.** Duitse speelfilm uit 1971 van Rainer Werner Fassbinder. Met: Margit Carstensen, Hanna Schygulla, Irm Hermann e.a. De succesvolle couturière Petra von Kant woont samen met haar secretaresse Marlene. Op een dag ontmoet ze de ambitieuze carrièrevrouw Karin Thimm, op wie ze verliefd wordt. Karin trekt bij Petra in, maar is alleen maar op haar eigen voordeel uit.

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastik im Alltag. 7. 09.10 Schooltelevisie. 09.40 Goethe im Examen. 10.10 Schooltelevisie. 11.40 Teletekst-overzicht. 11.48 Programma-overzicht. 11.50 Der Doktor und das liebe Vieh, Engelse serie. 12.15 Gesucht - Gefunden. 13.45 Auslandsreporter. 14.15 West 3 aktuell. 14.20 FensterPlatz. 15.40 Tagesgespräch. 15.55 Sport aktuell. 16.00 West 3 aktuell. 16.05 Drei im Morgenland, serie. 16.30 Schooltelevisie. 17.30 Goethe im Examen. 18.00 Aktuelle Minute. 18.01 Neues von der Katze mit Hut, poppenspelserie. 18.30 Abenteuer überleben, natuurfilmserie voor de jeugd. 18.57 Programma-overzicht. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Der Aussenseiter, Franse speelfilm uit 1983 van Jacques Deray. 21.34 West 3 aktuell. 21.50 Linie K. Culturele agenda. 21.55 Buchlanden unterwegs. Literair magazine. 22.35 Berlin Alexanderplatz, serie. 23.35 Computerclub. 00.20 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.45 Gymnastik im Alltag. 09.00 Gib's auf! - Nach Franz Kafka I. 09.10 Gib's auf! - Nach Franz Kafka II. 09.25 Gib's auf! - Nach Franz Kafka III. 09.40 Schooltelevisie. 10.55 Non-Stop-Fernsehen. 14.00 Schooltelevisie. 14.30 Spanien: Sprache, Land und Leute. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Mark(t) und Pfennig. 16.00 Achtung und Barmherzigkeit. 16.30 Sag' die Wahrheit. 17.00 Mit Telekolleg II. 17.30 Die Sendung mit der Maus. 17.58 Spass im Dritten. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Das Südwestjournal aus Rheinland-Pfalz. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.15 Die Sendung mit dem Stier - Europafeature. 20.00 Lindenstrasse. Serie. 20.30 Landtag aktuell. 21.00 Nieuws. 21.15 Sport unter der Lupe. 22.00 Tänze aus dem Dreispitz, muziek van Manuel de Falla onder leiding van Gerd Albrecht en als soliste Nina Corti. 23.00 Die Vertreibung aus dem Paradies. Duitse speelfilm uit 1977 van Niklaus Schilling met Herb Andress, Andrea Rau e.a. 00.55 Aktuell. 01.00 Non-Stop-Fernsehen.

SAT 1

05.30 Regional-Report. 06.00 Guten Morgen mit SAT 1. 08.30 Nachbarn. 09.00 SAT 1 News. 09.05 Punkt, Punkt, Punkt. 09.30 MacGyver. Amerikaanse misdaadserie. 10.20 Der fidele Hausl, Duits blijspel. 11.55 Glücksrad. 12.40 Tip des Tages. 12.45 Tele Börse. Met Nieuws. 13.35 Unter der Sonne Kaliforniens, Amerikaanse serie. 14.30 Nachbarn, Australische serie. Aansl.: Nieuws. 15.05 Hotel, Amerikaanse serie. 16.00 Rückkehr nach Eden, Australische serie. Aansl.: Nieuws . 17.05 Geh aufs Ganze! 17.45 Regionalreport. 18.15 Bingo. 18.45 SAT 1 News. 19.20 Glücksrad. Aansl.: Weerbericht. 20.15 Die Verschwörer - Im Namen der Ge[illegible] Amerikaanse misdaadserie. 21.15 Ulrich Meyer: EINSPRUCH. 22.15 Spiegel TV-Reportage. 22.45 Fussball, EK-nieuws en interniews. 23.00 SAT 1 News. 23.10 French Connection I, Amerikaanse speelfilm uit 1971 van William Friedkin. 01.00 AKUT. 01.30 Vorschau/Videotext.

RTL Plus

06.00 **Frühmagazin.**
08.55 **Gevarieerd ochtendprogramma.** Met series en spelprogramma's.
12.00 **Punkt 12.** Middagmagazine.
12.20 **Wie das Leben so spielt.** Amerikaanse soapserie.
13.05 **California Clan.** Amerikaanse serie.
14.00 **Tennis.** Live vanuit Wimbledon.
18.45 **RTL aktuell.**
19.10 **Explosiv - Das Magazin.**
19.45 **Gute Zeiten, slechte Zeiten.** Soapserie.
20.15 **Mini Playback-Show.** Amusementsprogramma voor kinderen waarin zij popstars imiteren, gepresenteerd door Marijke Amado.
21.15 **Notruf.** Gedramatiseerde reddingsacties. Presentatie: Hans Meiser.
22.15 **Hardball und Gomez: Die Kopfgeldjäger schlagen zu.** Amerikaanse actiefilm uit 1989 van Bill L. Norton. Met: John Schneider, Paul Rodriguez e.a. Hardball en Gomez besluiten samen te werken met een detectivebureau. Deze keer zitten ze achter een corrupte politieman aan, die onder een hoedje speelt met een bende helers. Tussendoor lossen ze ook nog een zaakje op van een misdadige geldverstrekker. Natuurlijk overtreden zij bij het oplossen van hun 'zaakjes' wel eens de gangbare wettelijke normen.
23.55 **RTL aktuell.**
00.05 **Airwolf.** Amerikaanse serie. Afl.: Schmutzige Geschäfte. (herh.).
01.00 **Eine schrecklich nette Familie.** Amerikaanse serie. Afl.: Mein Auto - Dein Auto. Bud heeft net zijn rijbewijs gehaald, maar Al geeft hem zonder meer de wagen niet. Hij staat er op de eerste keer mee te rijden. Maar na een tochtje met oorverdovende muziek geeft hij op. (herh.).
01.30 **Dr. med. Marcus Welby.** Amerikaanse serie. (herh.).
02.30 **Owen Marshall.** Amerikaanse serie. (herh.).
03.30 **Airwolf.** Amerikaanse serie.
04.30 **Gute Zeiten, slechte Zeiten.** Soapserie. (herh.).
05.00 **Ein schrecklich nette Familie.** Amerikaanse serie. (herh.).
05.30 **After hours.** Magazine vanuit Amerika.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
11.00 Sirocco (1951-USA). Humphrey Bogart schittert als cynische zwarthandelaar en wapensmokkelaar in spionagefilm van Curtis Bernhart. Het avontuur is gesitueerd in 1925. Verder met: Marta Toren en Lee J. Cobb.

RTL4
12.45 Blame it on the night (1984-USA). Regisseur Gene Taft en Mick Jagger schreven het stroeve verhaal over de rockster Nick Mancuso, die tracht de liefde van zijn brave zoon, kadet in het leger, te kopen.

Duitsland 3 West
20.00 Le Marginal (1983-F). Routinematige actiefilm van Jacques Deray met bedenkelijke strekking. Agent buiten dienst liquideert gangster zonder de schuld te krijgen. Met: Jean-Paul Belmondo en Henry Silva.

● *Jean-Paul Belmondo in 'Le Marginal'. (Duitsland 3 West – 20.00 uur).*

België/TV 1
22.55 Esperame en el cielo (1987-E). Middelmatige komedie van Antonio Mercero, eigenlijk meer 'n soort parodie. Arme man lijkt op Franco en wordt gedwongen voor hem in te vallen. Met: José Soriano en José Sazatornil.

Duitsland 2
23.55 Die bitteren Tränen der Petra von Kant (1972-D). Mode-ontwerpster twijfelt aan de trouw van haar vriendin. Boeiende film in bedachtzaam tempo van Rainer Werner Fassbinder met o.a. Hannah Schygulla en Magrit Carstensen.

radio

Radio 1
7.07 AVRO radiojournaal (7.30 Nws.; Onder voorbehoud, alleen als het Nederlands elftal niet uitgeschakeld is: 7.34-7.44 Euro '92 journaal. 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 15.05 NOS-Aktueel. 16.05 Echomagazine (17.30 Nws.). 18.30 Goal (19.40 Man en paard). 20.04 Voor wie niet kijken wil. 23.07 Met het oog op morgen (Als Ned. elftal niet is uitgeschakeld: 23.20 Euro '92 journaal). 0.02 VPRO's nachtleven met om 0.02 Midnight hour; 1.02 Viva musica exotica; 2.02 After hours; 3.02 Les heures du mal; 4.02 De VPRO op herhaling; 5.02-7.00 Q, Q, le Q.

Radio 2
7.04 Goedemorgen Nederland. 7.53 Het levende woord. 8.04 NCRV's Hier en nu. 8.20 Goedemorgen Nederland. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.04 Plein publiek. 12.04 G'oud & nieuw 13.04 NCRV's Hier en nu. 13.20 De kleine k. 14.04 NCRV's Beispel. 15.04 Reislustig, reislastig. 16.04 Discogram. 16.47 Iets anders. 17.04 Ook goeienavond. 19.04 De hits van... 20.04 Listen to the music. 22.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 De TROS op 3. 7.04 De havermoutshow. 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 50 Pop of een envelop. 14.04 Popformule presenteert: de nationale top 100. 18.04 De avondspits. 19.04 TROS Dancetrax. 21.04 De CD show. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming (8.00 Nws.) 9.03 Veronica's meesterwerken I. 10.32 Muziek voor miljoenen. Radio Kamerork. met piano en cello. 11.57 Veronica's meesterwerken II. 13.00 Nws. 13.04 Nederland muziekland klassiek. 14.00 Metronomium. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 De beweging: 16.00 Het portret: De grote oversteek (20); 18.00 Nws; 18.04 Muziekjournaal; 19.00 Concert. Festival Nieuwe Muziek Middelburg. 20.00 Nws. 20.02 Het podium met om 20.02 De wandelende tak: de Argentijnse zanger en gitarist Yupanqui; 21.00 Voorland. Schönberg Ensemble; 22.00-24.00 Downbeat.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 8.30 De fascinatie. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De hof van eden. 10.00 Dilemma. 11.00 Gezondheid, een zorg. 12.00 Nws. 12.05 Aardewerk. 13.00 Nws. 13.10 Emmastraat 52. 14.00 Gasten van de KRO. 15.00 Ezelsoor. 15.30 Leren geloven. 15.50 Het levende woord. 16.00 NOS Cultuur. 17.00 De ronde tafel van Pam. 17.25 Boekenwijsheid. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Pop-Eye. 18.40 Dinimiz islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Omgaan met stress. 21.00-21.30 Pronto?

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname landelijke aktualiteiten op Radio 1. 8.30 Limburg op donderdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Voor gebruik schudden. 12.00 Limburg Aktueel op donderdag. 13.00 Overname landelijke aktualiteitenrubrieken. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium. Programma over en rond de kunst.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws 10.03 Parkeerschijf met Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Roddelradio. 14.00 Hitbox. Met aardige cursiefjes van Wiet van Broekhoven. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Overstuur, automagazine. 20.00 Het gelag: pop, folk en kroegverhalen. 22.00 Nieuws 22.05 Boem boem, zwarte en blanke pop. 23.30-6.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40-20.05 Jazz à la BRF.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws en weer. 12.05 Gut Aufgelegt, Zur Sache (13.00 nieuws). 14.00 Nieuws. 14.05 Stichwort Wirtschaft. Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. Aansluitend Musikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.

Waarschuwing. kennen ze







Heejgelslèg? Sorry, never heard of...

Venz chocoladehagel
melk of puur,
pak à 400 gr bij ons **2.89**

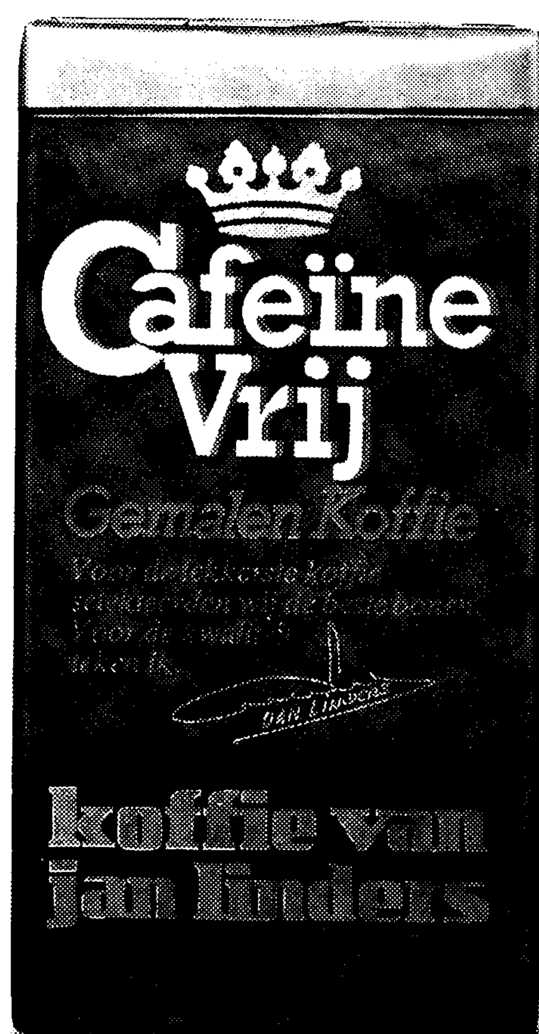
Piendakas? Je ne comprends pas...

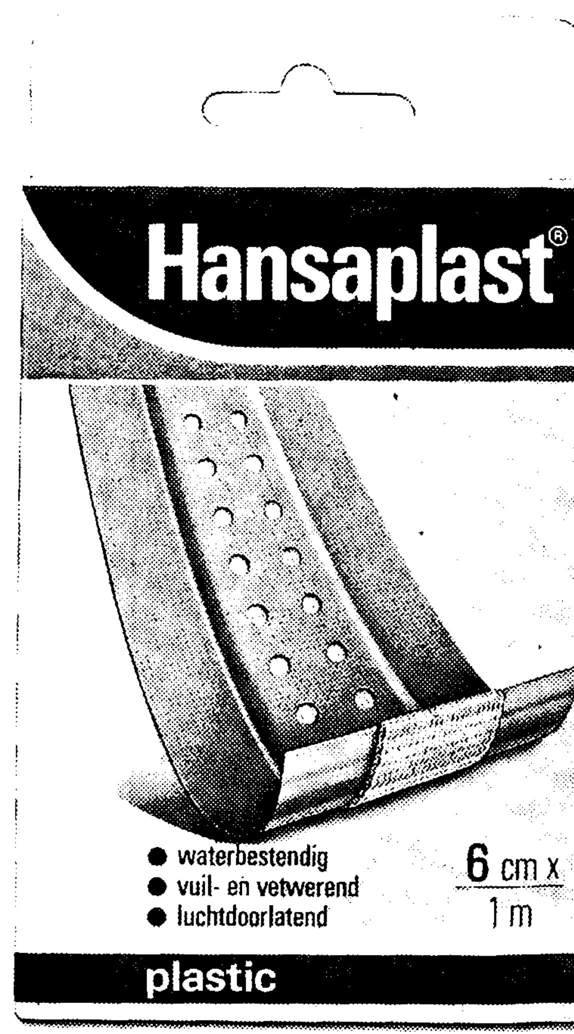
Calvé pindakaas
glas à 350 gr **nu met 15% gratis méér inhoud!** ~~2.49~~ **1.99**

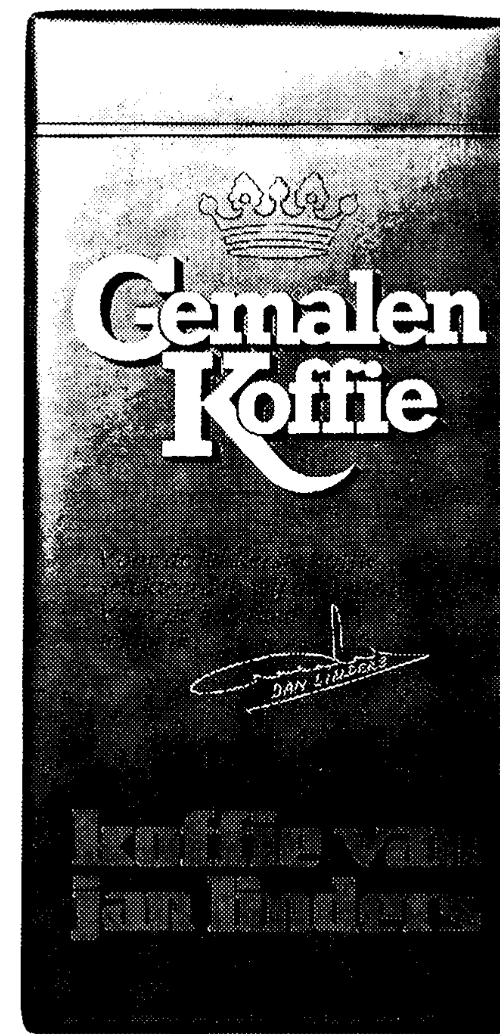
Sorry, What did you say? Drop?

Haribo dropparade
reuzebaal à **375** gr
onze vaste lage prijs: **1.99**









Goudsè kás? Dhe sas katalavéno...

Vergeer kaas gesneden, in hersluitbare verpakking:
Jonge Goudse, 200 gr ~~3.65~~ **3.00**
Jong belegen, 200 gr ~~3.85~~ **3.50**
Goudse belegen, 200 gr ~~4.10~~ **3.50**

Ján Linders càfeïnevrij? No le entiendo...

Cafeïne-vrije koffie van
Jan Linders pak à 250 gr **2.69**
Nu 3 pakken voor **6.90**

Wie bitte.. Pfleisters?

Hansaplast pleisters
pak à 1 meter, junior ~~3.49~~,
elastisch of waterbestendig ~~3.35~~
Nu één prijs per pak **2.75**

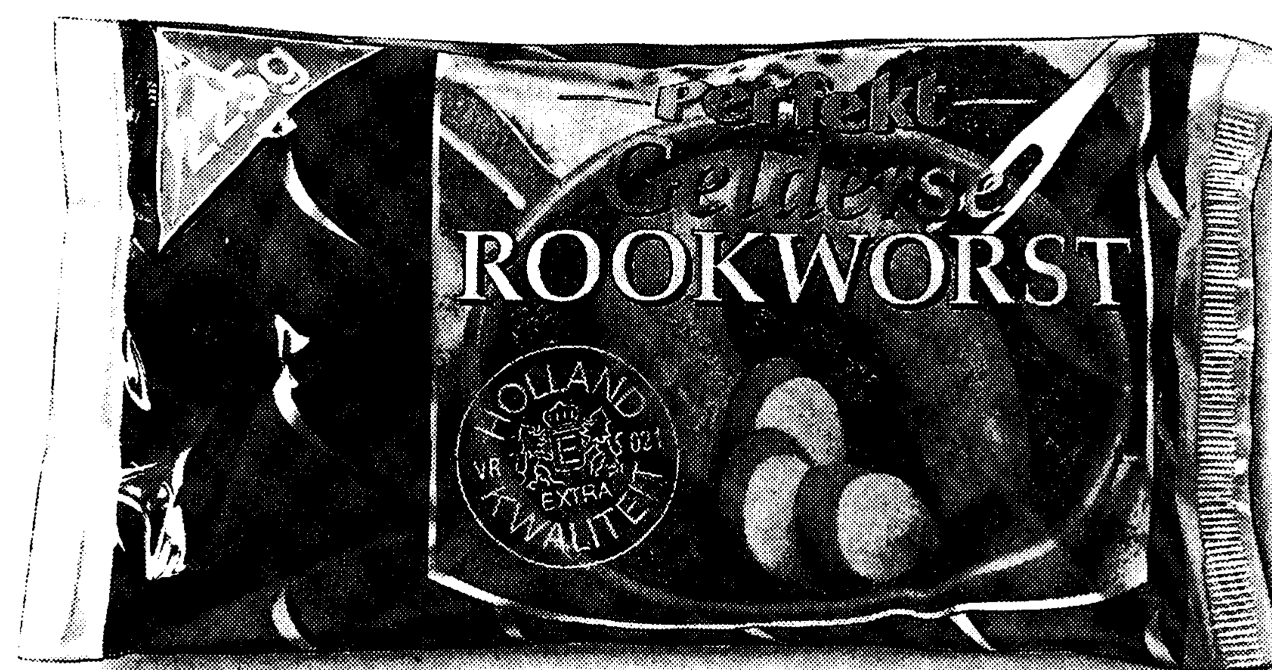
Ján Linders koffie? Qué quiere decir?

Koffie van
Jan Linders
pak à 500 gram ~~4.25~~ **3.50**



Nutricia? Scusi, non capisco...

Olvarit baby + kleutervoeding
in potjes, keuze uit 70 soorten.
Nu 6 halen, 5 betalen!



Rökworst? Det kender vi ikke...

Perfekt
Gelderse rookworst
pak à 225 gr ~~1.99~~ **1.79**

In het buitenland geen pindakaas.

Kies uit, Hak voor 1 gulden.
Hak rode kool met appeltjes, pot à 370 ml ~~1.45~~ Hak rode bietjes of bladspinazie, pot à 370 ml ~~1.29~~
Hak bruine bonen, pot à 370 ml ~~1.25~~
Uitzoeken per pot voor **1.00**

Exclusief bij Jan Linders!
Win één van de 10 Nintendo Gameboy's!
Pak snel een gratis kleurplaat mee in onze winkels en win één van de 10 Nintendo Gameboy's t.w.v. 199,00

Mini-Mentos of mini-Fruitella, funsize zak à 17 stuks ~~2.98~~ 2.50
Mini-Dummy's funsize zak à 16 stuks ~~2.98~~ 2.50

Beuk slagroomschnitt (diepvries-gebak) 350 gr **2.98**

40 cent voordeel op Mona!
Biogarde met bosvruchten of zuidvruchten, beker à ½ liter ~~2.19~~ **1.79**

King pepermunt pak à 4 rollen + 1 rol gratis **1.95**

Leon gesneden mie zak à 500 gr géén ~~1.35~~ onze vaste lage prijs: **99**

Alléén op vrijdag en zaterdag!
Frisse appel-citroenvlaai met slagroom, ø 27 cm, ± 1500 gr ~~11.80~~ **10.00**

Aviko aardappelschotel met o.a. aardappelschijfjes, stukjes spek, champignons en ui. 450 gr ~~2.49~~ **1.99**

Duyvis knabbelnoten Provençaal, Oriëntal of Mexicana, zak à 250 gr + 10% méér inhoud ~~2.85~~ **2.50**

Heerlijk Candybrood ± 380 gr **1.95**
Zachte puntbroodjes verpakt per 6 stuks **1.25**

Nieuw: Menkomel Cuisine houdbare, op plantaardige basis opklopbare slagroom. 200 ml ~~1.29~~ **99**

60 cent korting op Conimex Ketjap Manis grote fles à 500 ml ~~3.89~~ nu **3.29**

Bahlsen Choco Leibniz melk, pak 125 gr ~~2.69~~ **2.29**

Gouda's Glorie voordeel! Mayonaise pot à 500 ml ~~1.95~~ **1.65**

Schutters bier Free Malt krat à 12 × 0,3 liter ~~6.75~~ **6.50**

Perfekt Pizza's Bolognese, 300 gr 2.79 of Salami, 300 gr 2.79
Nu 2 stuks **4.50**

Babi Pangang per kilo ~~19.50~~ **16.90**
Cordon Bleu ± 110 gr per stuk. Nu 3 stuks voor **5.95**
Kalkoentournedo per 100 gr **1.85**
Katensteak per 100 gr **1.75**

Varkensfilet z.b. aan het stuk of gesneden, 1 kilo ~~21.50~~ **18.50**

Perfekt vruchtensiroop sinaasappel, grenadine of citroen, bus à 0,75 liter ~~3.39~~ **2.75**

Perfekt spaghetti pak à 500 gr ~~1.19~~ **99**

Champignons prijs-aktie! Hollands Glorie hele champignons potje à 30 cl ~~2.39~~ **1.89**

Wieger Ketellapper 'Lekkerbekjes'-koek 450 gr met 33% méér inhoud ~~1.99~~ **1.65**

Ongerookte hampunt 100 gr **2.49**

Verse worteltjes per bos nu **95**

Peultjes ½ pond = 250 gr	1.35
Spaanse perziken 1 kilo	2.79
Nectarines 1 kilo	2.95
Chilli Granny Smith's nu 3 pond = 1½ kilo	4.95

'n gulden korting op Vidal Sassoon Wash & Go!
ieder dag of normaal flacon à 200 ml ~~6.45~~ **5.45**
Anti-roos, 200 ml ~~7.45~~ nu **6.45**

"3 × 1 gulden minder betalen bij Ajax!"
Ajax Badexpert of keukenexpert pistoolflacon à 600 ml ~~4.89~~ nu **3.89**
Ajax glasexpert pistoolflacon à 500 ml ~~4.49~~ nu **3.49**

2 gulden korting + gratis koekepan in pak bij... All waspoeder pak à 5 kilo ~~23.95~~ nu **21.95**

Forse zomerkorting op Yofresh yogosaus fles à 0,5 liter naturel ~~2.49~~ of slamix ~~2.69~~ Nu per fles **1.89**

Akties zijn geldig van donderdag 25 t/m zaterdag 27 juni 1992. Deze week ook het gratis nieuwe 'Boodschappen Magazine in onze winkels verkrijgbaar.

jan linders

'**t Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs**

[illegible] Maasstraat 51 Beek: Markt 1 Beek en Donk: Heuvelplein 11 Bergen: [illegible] 17 [illegible]: Alberickstraat 15 Boxmeer: Kloostertuin 44 Brunssum: Wilhelminastraat 1 Cuijk: Molenstraat 43 Deurne: Helmondseweg 65a Geleen-Lindenheuvel: Ringovenstraat 3 Gennep: Winkelcentrum 'De Duivenakker' [illegible] Ganzeweide 70 [illegible]: Seenestraat 30 [illegible]: Stationsweg 7 [illegible]: Kloosterhof 3d Intervoort: Begoniastraat 12 Kerkrade: Marktstraat 51 Liessel: Hoofdstraat 75 Linne: Maasbrachterweg 23 Mill: Granjeboomstraat 1 Nederweert: Lambertushof 3 [illegible]: Chateauplein 13 [illegible] [illegible] Sittard: Industriestraat 19 Someren: De Meer 21 Stein: Heerstraat Noord 144 Susteren: Willibrorduskstraat 1 Tegelen: Kerkstraat 2 Tienray: Spoorstraat 18 Velden: Jan Verschuerensingel 1 Venlo: Zuidsingel 18 Venray: Stationsweg 29 Wanssum: Dorpsstraat 25 Weert: Maaspoort 52-54 Wijchen: [illegible] 39.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Donderdag 25 juni 1992 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Keien zwaarder dan gedacht

Een blok steen van zeventigduizend kilo staat sinds gisteren in het Vijverpark in Brunssum. De aangevoerde blokken bleken zwaarder dan voorzien. De uit het Zwarte Woud gehaalde granieten kei bleek niet zoals opgegeven negentien ton maar dertig ton te wegen. Met een kraan van een kraanverhuurbedrijf uit Nuth werden de vier stenen op platforms van gewapend beton geplaatst. Van de granieten en marmeren blokken zullen vier kunstenaars vanaf 29 juni beelden houwen. Deze kunstwerken moeten een plaatsje krijgen in Brunssum-Noord. Zes weken krijgen de vier de tijd om hun arbeid te voltooien.

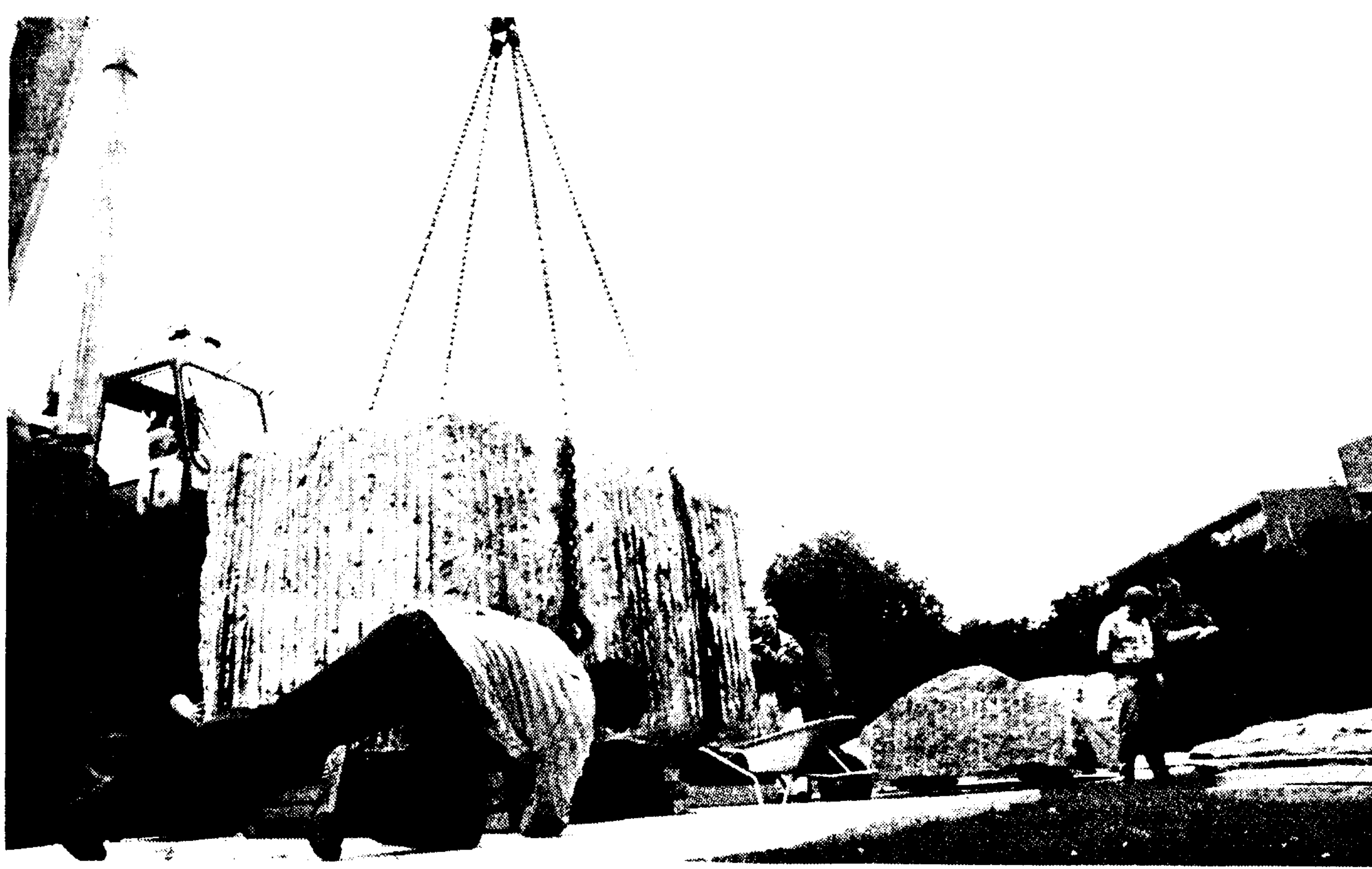


Foto: DRIES LINSSEN

Begrip voor onrust en demotivatie personeel

Dit jaar al 1200 banen weg bij DSM

Van onze redactie economie

HEERLEN – Bij DSM Limburg BV verdwijnen dit jaar in het kader van het reorganisatieproject 'Concern 2000' ruim 1200 van de 11.500 personeelsleden. Dat zegt directeur Evert Rongen. Getalsmatig is daarmee ruim de helft van het driejarige project 'Concern 2000' al gerealiseerd.

Door het uitbesteden van werk schrapt DSM Limburg dit jaar 600 mensen van de loonlijst en de resterende 600 verdwijnen door het ontslag van werknemers van 58 jaar en ouder. In 1993 vervallen nog eens 1200 tot 1300 arbeidsplaatsen, waarvan minstens 500 door uitbesteding van werk aan externe bedrijven. In 1994 heeft DSM Limburg dan de omvang bereikt waarmee het bedrijf nog tot na de eeuwwisseling vooruit denkt te kunnen: ongeveer negenduizend mensen, 2500 minder dan nu.

Problemen

Maar de reorganisatie is goed en wel een half jaar aan de gang en nu al doemen tal van problemen en bezwaren op. Uitbestedingsprojecten verlopen moeilijker en de onzekerheid en demotivatie bij het personeel groeit. In een interview in deze krant toont Rongen begrip, maar ook de wil om door te zetten: „We zitten pas in het eerste kwartier van de eerste helft. DSM is een dynamisch bedrijf. De onderneming verkeert nu even in onbalans. Het is ook nogal wat: drie reorganisatiebewegingen tegelijk plus een verschuiving van taken, terwijl ondertussen het werk gewoon door moet gaan. Geen wonder dat het ritme even verstoord wordt. Maar dat wil niet zeggen dat we nu ongezond bezig zijn."

Zie verder pagina 19
● Een mens is geen zak meel

Begin 1993 in Heerlen, Kerkrade en Brunssum

CAD start met methadonbus

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Consultatiebureau voor Alcohol en andere Drugs (CAD) doet vanaf begin 1993 met een methadonbus de plaatsen Heerlen, Kerkrade en Brunssum aan.

Het CAD verstrekt methadon aan verslaafden om hen zo veel mogelijk uit de greep van heroïne te houden. En omdat deze hard drug erg duur is, zien verslaafden zich vaak gedwongen om te stelen voor hun dagelijkse portie heroïne.

De methadonverstrekking gebeurt momenteel vanuit het hoofdbureau aan de Valkenburgerweg in Heerlen.

Het CAD gaat nu een speciale bus aanschaffen, waarin ook spuitomruil, wondverzorging en persoonlijke gesprekken kunnen plaats vinden. Deze bus stopt dagelijks op diverse plekken in de genoemde plaatsen. De verstrekking van methadon in het CAD-hoofdbureau wordt beëindigd.

Standplaats

Volgens de Heerlense wethouder Dorien Visser krijgt de bus in Heerlen twee standplaatsen: een in het centrum en een in Heerlen-Noord. Welke plaatsen dat worden, is volgens Visser nog niet bepaald.

Van de mobiele verstrekking worden diverse positieve effecten verwacht. „Doordat we een groter gebied bestrijken, kunnen we meer mensen bereiken. We zoeken de klanten als het ware op," denkt Visser.

„De bus staat ook steeds maar kort op een plaats, dus is er minder overlast. En tenslotte kunnen het CAD-personeel nu effectiever inzetten," verwacht Visser.

● *De gratis ijsjes gingen als broodjes over de toonbank.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Nog geen onderzoek golfbaan

HEERLEN/BRUNSSUM - Er komt voorlopig geen onafhankelijk accountantsonderzoek naar de werkelijke kosten van de openbare golfbaan in Brunssum. De voorzitter van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg (OZL), Piet van Zeil, gaat zich eerst 'intern en extern oriënteren' omtrent de (juistheid van de) berichtgeving over de golfbaan in deze krant. Het LD meldde vorige week dat de aanleg van de golfbaan minimaal 360.000 gulden goedkoper was dan het Streekgewest uit de administratie van het voormalige Recreatieschap opmaakt. Het is onduidelijk wat met dat geld is gebeurd.

Van Zeil overwoog naar aanleiding van de publicatie een onafhankelijke accountant in te schakelen om de boeken van het schap nog eens door te lichten. Daarover zou het dagelijks bestuur van het gewest gisteren hebben vergaderd. Er is nu kennelijk eerst tot de 'interne en externe oriëntatie' besloten alvorens nadere stappen te ondernemen. Van Zeil verwacht binnen enkele weken met nadere mededelingen te komen. Hij was gisteren niet bereid tot een toelichting op de inhoud van de nadere 'oriëntatie'.

Het Brunssums college zint in het artikel geen aanleiding om de aankoop van de golfbaan door de gemeente uit te stellen. De oppositie had daar om gevraagd. De fracties PAK, Lijst Palmen en Lijst Horselenberg wilden graag door een accountant laten onderzoeken welke financiële risico's er voor de gemeente bestaan als er tijdens de aanleg van de baan geld is verdwenen. „De zaken die in de krant zijn vermeld vallen onder de verantwoordelijkheid van het Streekgewest", verklaarde burgemeester Henk Riem gisterenavond tijdens de fractievoorzitterscommissie. Maandagmorgen zal volgens Riem de aankoop van de baan formeel geregeld worden.

Commissielid S. l'Espoir (Lijst Horselenberg) vond gisteravond dat Riem zich vreemd opstelde. „Als nieuwe eigenaar van de baan kan de gemeente de zaak toch op zijn minst onderzoeken." Riem: „Het interesseert me niet of het verhaal waar is of niet. Wij beveronderen geen extern onderzoek." Riem voelde er evenmin iets voor om de zaak in de volgende gewestvergadering aan de orde te stellen.

Prijzen restaurant rijzen de pan uit

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Liefst vierduizend ijsjes gingen gisteren in het Academisch Ziekenhuis in Maastricht gratis over de toonbank. Werknemers, patiënten en bezoekers profiteerden mee van al weer een actie van de medezeggenschapsraad van het AZM tegen de fors gestegen prijzen in het personeelsrestaurant. Voor een lunch of warme hap moet men daar nu gemiddeld de helft meer betalen.

Bij de met parasols omringde ijskraam in de bezoekershal was het dringen geblazen. Tweehonderd liter schepijs verdween als sneeuw voor de zon. Als ijscoman of -vrouw uitgedoste leden van de medezeggenschapsraad vulden volleerd het ene na het andere hoorntje. Tussendoor vond voorzitter Jos Bielders van de medezeggenschapsraad nog tijd om een meterslange handtekeningenlijst aan te bieden aan dr J. Carpay van de Raad van Bestuur van het AZM. Welgeteld 2025 medewerkers zetten hun krabbel onder een petitie waarin de Raad van Bestuur gevraagd wordt de oude tarieven in ere te herstellen.

Saillant detail is dat de Raad van Bestuur besloot de prijzen te verhogen omdat het AZM-restaurant -onlangs nog uitgeroepen tot de op één na beste ziekenhuiskantine in het land- te goed loopt. Dagelijks schuiven er gemiddeld 1300 eters aan. In het oude Annadalziekenhuis waren dat er maar driehonderd. Bovendien moeten de koks ook nog eens de borden vullen voor 700 patiënten. Om de tweeduizend maaltijden te bereiden moest het korps van keukenprinsen- en prinsessen fors worden uitgebreid. Hun salarissen drukken zodanig op de begroting dat er ondanks de grote toeloop jaarlijks met een verlies van 1,5 miljoen gulden wordt gedraaid.

Voorzitter Carpay van de Raad van Bestuur was onder de indruk van het aantal handtekeningen. Maar aan de prijzen verandert hij voorlopig niets. Wel beloofde hij dat de medezeggenschapsraad eind dit jaar inzage krijgt in het de boekhouding van het AZM-restaurant. Als de financiële situatie dan wat rooskleuriger is, valt er misschien over een bescheiden prijsverlaging te praten.

Bonden verrast door omvang PTT-reorganisatie

SITTARD – Voor het personeel van het PTT-expeditieknooppunt in Sittard moet een afzonderlijk plan komen, nu de werkgelegenheid van circa 400 mensen er op de tocht staat. „De regio Zuidoost wordt aardig getroffen. Daar is extra aandacht voor nodig en daar moeten we dan ook voor zorgen," zegt Raymond van Oosterhout van de AbvaKabo. De bond zag de opheffing van het expeditieknooppunt al langer aankomen, maar de omvang van de gevolgen voor de werkgelegenheid is aanzienlijk groter dan verwacht. Van Oosterhout maakt zich dan ook ernstig zorgen over de toekomst van het Post-personeel.

Het is nog volstrekt onduidelijk wat met het tien jaar oude PTT-gebouw in Sittard moet gebeuren. Een groot gedeelte ervan is louter ingericht voor sorteeractiviteiten en nauwelijks geschikt voor andere doeleinden. Ook de bonden hebben geen idee welke vervangende activiteiten de PTT er gaat opzetten.

AbvaKabo-stafmedewerker Oosterhout maakt zich niet druk over het gebouw. De zorgen van de bond gaan voor alles uit naar de mensen. Er zullen mogelijk wat mensen overgeplaatst kunnen worden naar Den Bosch, maar die mogelijkheden zijn volgens hem beperkt.

Zie verder pagina 21
● Bedrukte sfeer in postcentrum Sittard

Gevaarlijke pillen gestolen in Heerlen

HEERLEN – Onbekenden hebben gisteren ingebroken in een personenauto die geparkeerd stond aan de Willemstraat in Heerlen. De buit bestond uit een doos met verschillende soorten medicijnen. Foutief gebruik van de pillen is levensgevaarlijk. Het gaat om de medicijnen Isordil, Voltaren, Polyramide, Phenergan, Immodium, Dorsiflex, Ibopamine, Hibitane, Paracetamol, Dolocid en Primperan. De pillen kunnen ingeleverd worden bij de politiebureau, het ziekenhuis of een apotheek.

Benoemingen bisdom Roermond

ROERMOND - Pater J. Spronck (SMA) is door het bisdom Roermond benoemd tot rector van het bejaardenhuis Panhuys in Hulsberg. Ook zijn zeven priesters, die pas gewijd zijn, benoemd in de functie van kapelaan: H. Bouman in de Augustinusparochie Elsloo; J. Dautzenberg in de Augustinusparochie Geleen; R. Driessens in de Servatiusparochie Maastricht; R. Prikken in de Nicolaasparochie Heythuysen; H. Smeets in de Odaparochie Weert; A. Temme in de Eligiusparochie Schinveld; en J. van der Ven in de parochies H. Hart, Onze Lieve Vrouw van Altijd Durende Bijstand en H. Tomas in Roermond.

Tasjesroof met happy end

MAASTRICHT – Een 67-jarige inwoonster van Maastricht is beroofd van haar handtas maar kreeg die kort na de overval weer terug. Toen zij zondagavond een wandeling maakte over de Roosnobelruwe in Malberg, rukte een inzittende van een Belgische personenwagen de vrouw de handtas uit de handen. Een autobestuurder die de tasjesroof had gezien, zette de achtervolging in. Niet zonder succes, want toen de daders in de gaten kregen dat ze gevolgd werden, gooiden ze de tas uit de auto.

Nikai-penning voor mr Duynstee

MAASTRICHT – Scheidend voorzitter mr.J.E.F.M.Duynstee van de Raad van Toezicht van de stichting RIAGG/Vijverdal combinatie is de Psyché Nikai-penning toegekend. Het is een erepenning, in 1986 ingesteld door de gelijknamige stichting, die bestemd is voor personen die zich verdienstelijk hebben gemaakt voor de geestelijke gezondheidszorg in de regio. Duynstee kreeg deze onderscheiding voor zijn aandeel in het tot stand komen van de fusie tussen psychomedisch streekcentrum Vijverdal en de RIAGG Maastricht. Hij draagt om gezondheidsredenen de honneurs over aan drs.W.N.C.Beckers, die al lid was van deze raad en oud-penningmeester van de stichting Vijverdal.

Actie in gezinszorg

HEERLEN – Werknemers van zes gezinszorginstellingen in Zuid-Limburg leggen morgen twee uur lang het werk neer om hun eis voor een betere cao kracht bij te zetten. De actievoerders zullen om half twaalf van het Schouwburgplein in Heerlen in een demonstratieve tocht naar De Bongerd gaan, waar ze worden toegesproken door bestuurders van de vakbond AbvaKabo. Het gaat om werknemers van de stichtingen Gezinszorg Heerlen, Landgraaf, Kerkrade, Hoensbroek-Brunssum, Nuth en Voerendaal, en Humanitas Zuidelijk Limburg.

Poortactie sociale werkvoorziening

HEERLEN – Vooruitlopend op een regionale actieweek – van 6 tot en met 10 juli – geeft de AbvaKabo vanochtend een eerste aanzet tot acties in de Sociale Werkvoorziening. Bij sociale werkvoorziening in Brunssum wordt tussen kwart over zeven en acht uur een poortactie gehouden, bij het hoofdkantoor en de schoenenfabriek Emma. 's Middags wordt het personeel door de actieleiding toegesproken. In de Sociale Werkvoorziening bestaat een cao-conflict. Staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken), biedt een loonsverhoging van 3,2 procent en een eenmalig 260 gulden. De bonden eisen 4,5 procent.

Explosies bij Solvay Linne

LINNE – Bij Solvay Chemie in Linne hebben zich gistermiddag twee kleine explosies voorgedaan. De explosies werden veroorzaakt door brand in de chloraatinstallatie. Er zijn geen mensen gewond geraakt. Volgens de woordvoerder van het bedrijf zijn er geen schadelijke stoffen in de omgeving terecht gekomen. Er waren vier mensen in de buurt van de installatie aan het werk toen de brand ontstond. De bedrijfsbrandweer begon meteen met blussen en toen de Roermondse brandweer gearriveerd was, werd de brand binnen een kwartier onder controle gebracht.

Geert Janssen
en
Carla Hendriks

gaan trouwen op zaterdag 27 juni 1992.

De kerkelijke inzegening vindt plaats om 14.00 uur in de kerk van H. Johannes de Doper te Baexem.

Alle familieleden, vrienden en bekenden zijn van harte welkom op onze receptie van 18.30 tot 20.00 uur in Zaal Wetemans, Dorpstraat 7, 6091 NJ Leveroy.

---

†

Het is onze droeve plicht u in kennis te stellen dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Catharina van Eijden

weduwe van

Arie Langeslag

levensgezellin van wijlen

Servatius Lameriks

op de leeftijd van 83 jaar.

Familie Van Eijden
Familie Langeslag
Familie Lameriks

Geleen, 23 juni 1992
Corr.adres: J.P. Tijssenpark 2
1411 XW Naarden

De uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 27 juni om 11.30 uur in de kapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Door de tranen van dit uur,
sluipt de glimlach der herinnering,
de fijne uren met die goede mens,
die stem, die ogen en dat hart,
dat hart vooral, lieve herinnering.

Diepbedroefd, maar zeer dankbaar voor alle liefde die hij ons heeft gegeven, is heden, in zijn eigen vertrouwde omgeving, geheel onverwacht van ons heengegaan mijn inniggeliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Jo Bovens

echtgenoot van

Gertie Posthoff

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed hij op 77-jarige leeftijd.

[illegible]
Sittard: **Jos Bovens**
Marleen Bovens-Knarren
Veghel: **Hanny Wolfs-Bovens**
Harry Wolfs
Roel
Sasha en Frank
Dieteren: **Carla Bovens**
[illegible]
Familie Bovens
Familie Posthoff

6161 HW Geleen, 23 juni 1992
Mauritslaan 50

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 27 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk St. Augustinus te Lutterade, Geleen, waarna aansluitend crematie in het crematorium Nedermaas, Voyershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 26 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve vrouw en onvergetelijke moeder, dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Lica Vialle

echtgenote van

Jack Feenstra

in de leeftijd van 36 jaar.

Heerlen: **J. Feenstra**
Chantal, Esmiralda en Pricilla
Familie Vialle
Familie Feenstra
[illegible]

23 juni 1992
Corr.adres: Marconistraat 34, 6412 ZB Heerlen

In een korte dienst, die gehouden zal worden op zaterdag 27 juni a.s. om 14.30 uur in de Bethelkerk te Brunssum, vindt de begrafenis plaats op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Lica is opgebaard in het mortuarium van het [illegible] te Brunssum. Afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

[illegible]

Lica Feenstra-Vialle

[illegible]

---

†

Op de terugweg van de dierentuin, werden, door een noodlottig ongeval, uit ons midden weggerukt, mijn lieve vrouw

Juliette Dinjens-Cremers

in de leeftijd van 34 jaar

en mijn lieve kinderen

Bas

in de leeftijd van 4 jaar

Valerie

in de leeftijd van 2 jaar

Joep

in de leeftijd van ½ jaar

Oud-Beyerland: **Winand Dinjens**
Familie Dinjens
Familie Cremers

3262 HE Oud-Beyerland, 23 juni 1992
Frans Halsstraat 107

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden zaterdag 27 juni as. om 11.30 uur in de St.-Remigiuskerk te Schimmert, waarna wij hen om ±13.30 uur te rusten leggen op de algemene begraafplaats aan de Tongerseweg te Maastricht.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.

Als u geen kennisgeving heeft ontvangen, wilt u dan deze advertentie als zodanig beschouwen.

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met hem mochten beleven, geven wij kennis dat plotseling is overleden, mijn lieve man, onze zoon, schoonzoon, broer, zwager en neef

Matthieu Pluijmen

echtgenoot van

Gina Lucena

Hij overleed in de leeftijd van 32 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **J.J.H. Pluijmen**
M.A. Pluijmen-Muijs
Landgraaf: **Jacqueline en Peter**
Familie Pluijmen
Familie Lucena

Heerlen, 22 juni 1992
Assenstraat 5
Corr.adres: Ten Esschen 36, 6412 PR Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op maandag 29 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Heerlen-Schaesbergerveld, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Matthieu wordt bijzonder herdacht in de h. mis van zondag 28 juni [illegible] uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van [illegible]

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met diepe verslagenheid en geheel onverwacht van ons heengegaan, onze goede en dierbare vriend

Matthieu Pluijmen

Wij wensen zijn echtgenote, ouders en familie veel sterkte toe om dit verlies te kunnen dragen.

Je vrienden van ZVV Eussifruit

Met diepe verslagenheid, is geheel onverwacht, door een tragisch ongeval, van ons heengegaan, onze medewerker, collega en vriend

Matthieu Pluijmen

Hij was vrolijk, plichtsgetrouw, sportief en altijd tot een extra dienst bereid. Aan de tijd die wij hem gekend hebben en met hem hebben samengewerkt, hebben wij de meest sympathieke herinneringen.

Wij wensen zijn echtgenote, ouders en familie veel sterkte toe om dit verlies te kunnen dragen.

Directie en medewerkers
Eussifruit
gebr. Meijers BV Heerlen

---

†

Op de leeftijd van 68 jaar is toch nog vrij plotseling overleden, mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Marian Kasperek

echtgenoot van

Finy Slangen

Kerkrade: **F. Kasperek-Slangen**
Irene
Eddie en Angela
Rimburg: **Annie en Chanel**
Barry, Roel en Bea
Familie Kasperek
Familie Slangen

6464 AJ Kerkrade, 24 juni 1992
St. Leonardusstraat 47

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 27 juni 1992 om 12.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Maria ten Hemelopneming te Chevremont, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 16.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Geen bloemen maar gaarne bijdrage voor Astma- of Kankerfonds.

Vrijdagavond om 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in de eucharistieviering in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium [illegible] Schifferheiderstraat [illegible] Kerkrade. Gelegenheid tot afscheidnemen [illegible] van 18.30 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Vandaag hebben wij in beslotenheid van de familiekring afscheid genomen van onze zeer geliefde moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, tante en oud-tante

Anna Maria Hakze-Verhoeven

geboren 14 augustus 1901 te Utrecht
overleden 21 juni 1992 te Heerlen
sinds 30 november 1958 weduwe van

Gerrit Wijbe Hakze

Wij zijn bedroefd om haar heengaan. Wij zijn dankbaar dat we haar zo lang in ons midden mochten hebben. Wij gunnen haar de rust die zij zozeer verdiend heeft.

Sittard: **Roos Beugels-Hakze**
Giel Beugels
kinderen en kleinkinderen
Bellevue (Canada): **Heiny Hakze**
Ann Hakze-Deakoff
kind en kleinkind
Bellevue: **Tony Hakze**
Diane Hakze-Snowdon
kinderen
Heerlen: **Annemie Boer-Hakze**
Leo Boer
kinderen
Zoetermeer: **Gretha Verhoeven**
kinderen en kleinkinderen
Landgraaf: **Han Hakze-Reumkens**
kinderen en kleinkinderen
Lethbridge (Canada): **Emmy Hakze-Lück**
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 24 juni 1992

Tijdens een plechtige eucharistieviering in de kerk van de H. Cornelius te Heerlerheide hebben wij haar welbestede leven herdacht en onze dankbaarheid willen tonen voor alles wat zij voor ons betekend heeft.

Aansluitend is zij begraven op het kerkhof te Heerlerheide.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en grootvader

Lammert de Leeuw

Kapitein b.d. der Koninklijke Marechaussee

echtgenoot van

Merkjen Delia Boerma

Hij overleed op de leeftijd van 78 jaar.

Maastricht: **M.D. de Leeuw-Boerma**
Zaandam: **L. Bronke-de Leeuw**
T. Bronke
Heerlen: **D. Verhoef-de Leeuw**
W. Verhoef
Crowley (Texas): **P. de Leeuw**
S. de Leeuw-Jameson
Biddinghuizen: **L. de Leeuw**
A. de Leeuw-van Kooy
Geldermalsen: **J. de Leeuw**
A.C. de Leeuw-[illegible]
Hattemerbroek: **N. de Leeuw**
M.Th.J. de Leeuw-[illegible]
[illegible]

22 juni 1992
Cederhoven 12, 6225 HD Maastricht

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 26 juni a.s. om 11.30 uur in het crematorium Imstenrade te Heerlen o.l.v. ds. F.W. Oosterwijk.

Bijeenkomst in het crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Papa is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel [illegible] te Maastricht.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden [illegible], voorzien van het sacrament der zieken, op de leeftijd van 78 jaar, onze lieve moeder en oma

Tin Heuts-Devies

weduwe van

Wil Heuts

In dankbare herinnering:
Knokke (B): **Els Heuts**
Jac Thijs
Erik, Pat, Ingeborg
Sittard: **Frans en Marjan Heuts-Linssen**
Erik, Wil, Lars
Munstergeleen: **Mia en Paul Bosle-Heuts**
Guy en Michelle
Michelle en Franck
Familie Devies
Familie Heuts

Sittard, 23 juni 1992
Corr.adres: Gulikstraat 1, 6151 [illegible] Munstergeleen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 26 juni as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus (Grote Kerk) te Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens het rozenkransgebed en de avondwake van donderdagavond 25 juni om 18.40 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, hedenavond van 17.30 tot 18.15 uur.

Algemene dankbetuiging

De overvolle kerk, uw vele troostrijke brieven, condoleances en vele bloemen bij het plotseling overlijden van

Robert Schulpen

hebben ons doen beseffen hoeveel hij niet alleen voor ons, maar ook voor vele anderen betekent.

Daarvoor onze oprechte dank.

Marion van Buggenum
Ernest en Jeanne Schulpen-Beyakkers
Erniene en Erik, Manon, Simone en Marcel
Oma Beyakkers

Pey, juni 1992

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 27 juni a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk te Pey.

---

† Mia Engelen, oud 79 jaar, echtgenote van wijlen Jos Erven. Maastricht, St. Servaasbolwerk 69B. Corr.adres: Pandectendonk 8, 6216 HA Maastricht. De crematieplechtigheid heeft in besloten kring plaatsgevonden.

Vervolg familieberichten zie pagina 18

Wetend en aanvaardend dat hij door de Heer [illegible] geroepen, is heden na een liefdevol en zorgzaam [illegible] van ons heengegaan, voorzien van de h. sacrame[illegible] op de leeftijd van 63 jaar, mijn lieve man, onze [illegible] vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Nic Rooden

echtgenoot van

Mien Lansu

In dankbare herinnering:
Sittard: **Ph.P. Rooden-Lansu**
Valkenburg: **Hubert Rooden**
Miranda Leonen
Sittard: **Arthur Rooden**
Claudia van Tiggelen
Groningen: **Emmy Rooden**
Sibrand van der Ploeg
Sjors
Familie Rooden
Familie Lansu

23 juni 1992
Achter Spitsbergen 4
6137 SH Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de beg[illegible]nis, zal plaatshebben op zaterdag 27 juni a.s. om [illegible] uur in de parochiekerk van Christus Hemelva[illegible] Vrangendael, Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot sc[illegible]telijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht [illegible] den tijdens de avondwake van vrijdag 26 juni a.[illegible] 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maasland[illegible]tuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijk[illegible] 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, [illegible] ven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Geschokt berichten wij u het toch nog onverwachte overlijden [illegible] onze dierbare broer, zwager en oom

Nic Rooden

Familie Rooden
Familie Lansu

Laten we samen reizen gaan,
al weet ik niet waarheen.
We vragen 't aan de wassende [illegible]
en aan de zon die scheen.

Met heel veel verdriet, maar dankbaar voor alle[illegible] hij voor ons betekend heeft, berichten wij het [illegible] wacht overlijden van mijn lieve man, onze lieve [illegible] opa, broer, zwager, oom en neef

Charles Eymael

* Welten-Heerlen, 14-8-1920
† Weiden (Dld.), 23-6-1992

Welten: **Els Eymael-Simons**
Leiden: **Inge Eymael**
Piet van Veen
Heerlen: **Karin Eymael**
Anje Petit
Julie
Familie Eymael
Familie Simons

[illegible]
Pijnsweg 30

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafe[illegible] plaatshebben op zaterdag 27 juni as. om 11.00 [illegible] de parochiekerk van St.-Martinus te Welten-H[illegible]

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid [illegible] schriftelijk condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, [illegible] ven deze annonce als zodanig te willen beschou[illegible]

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken [illegible] vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij het overl[illegible] en de begrafenis van mijn man, onze broer, zwager en oom

Koen van Hoof

betuig ik u hiermede mijn oprechte dank.

Leny van Hoof-Ackerman[illegible]
Familie Van Hoof
Familie Ackermans

Juni 1992

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 27 juni [illegible] 19.00 uur in de Fatimakerk aan de Essenstraat te Brunssum.

Het is een jaar geleden dat we afscheid moesten [illegible] haar die ons zo dierbaar was, mijn echtgenote, onze [illegible] en oma

Els Hensgens-Daeme[illegible]

De plechtige eerste jaardienst zal plaatsvinden op [illegible] juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk St. Gertrudis [illegible] beek.

Jozef Hensgens
kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, [illegible] vader en opa

Zef Weusten

zal plaatsvinden op zondag 28 juni om [illegible] kerk te Rumpen-Brunssum.

[illegible]

Heerlen, juni 1992
Mariabad 200

De Groene Weg beheerst hele produktieketen

Biologisch-dynamisch vlees ook in Limburg

SITTARD – Een voor Limburg nieuw verschijnsel is het biologisch-dynamisch geteeld vlees van Stichting De Groene Weg. Sinds kort is het verkrijgbaar in het Bio Natuur Centrum in Sittard en de Biomarkt in Heerlen. In de koeling in die beide winkels liggen de pakjes met de groene opdruk; ze bevatten zo op het oog 'normaal' vlees, dat in elk geval geen nitriet bevat en dat langer houdbaar is gemaakt doordat in het hermetisch gesloten pakje bij het verpakken een mengsel van zuivere zuurstof en stikstof is gespoten. De winkels krijgen tweemaal in de week vers vlees.

De biologisch-dynamische landbouw wil de produktie baseren op een kringloop van alle stoffen op een boerenbedrijf. Populair gezegd: wat je uit de grond haalt moet er ook weer in terug komen.

In een biologisch-dynamisch landbouwbedrijf zijn dieren onontbeerlijk, met name voor de mestproduktie die de plantaardige gewassen ten goede komt. Koeien leveren verder ook melk, en om die produktie op gang te houden moet de koe elk jaar een kalf werpen. Dieren worden dus niet gehouden voor de vleesproduktie en dus kalfsvlees niet in het assortiment voorkomt. De Groene Weg verkoopt alleen rund-, varkens- en schapevlees.

De Groene Weg heeft een strikt controle-apparaat, met name doordat een groot deel van de produktieketen in eigen hand wordt gehouden. Met eigen vervoer wordt het vee gehaald bij de ongeveer tweehonderd aangesloten biologisch-dynamische landbouwers, de dieren worden geslacht in de eigen slachterij in Hedel waar men ook zelf, ook allerlei vleeswaren maakt. Met eigen vervoer worden ook de afnemers bevoorraad. Die afnemers zijn, zoals in Limburg, natuurvoedingszaken, honderd in totaal; ook twintig slagers in het land nemen het vlees af.

Peter De Ruijter, directeur van De Groene Weg: „Het vlees is vrij van kunstmatig aangebrachte hormonen. Van nature bevat alle vlees een hoeveelheid hormonen, en die zitten dus ook in ons vlees."

Stortkosten van slib lopen uit de hand

Zuiveringsheffing Limburg stijgt volgend jaar flink

ROERMOND – Elk gezin gaat in 1993 bijna twintig gulden meer zuiveringsheffing betalen. Dat komt doordat het Zuiveringschap Limburg meer fosfaten en nitraten uit het rioolwater moet halen maar vooral door de toegenomen kosten voor het storten van slib. Volgend jaar maar liefst 25 miljoen gulden, een kwart van de totale uitgaven van het schap.

Het Zuiveringschap Limburg zit met een steeds grotere berg slib in de maag. De afzet in de landbouw en zwartegrond-bedrijven stagneert vanwege de vervuilingsgraad van het slib. Storten op regionale stortplaatsen is de komende jaren de enige manier om er vanaf te komen.

Maar de stortbazen schroeven de kosten steeds verder omhoog. Volgend jaar denkt het schap tachtig gulden per ton te moeten neertellen. Voorzitter ir. G. van Wijnbergen vreest dat het nog hoger kan uitpakken.

Hij betwijfelt evenwel of de stortta-rieven echt zoveel omhoog moeten. De stortexploitanten rekenen immers een bepaald bedrag voor de nazorg van het stort. Via de zogeheten Sturings NV van de provincie, die de afvalverwerking in Limburg coördineert, heeft hij bezwaar gemaakt tegen de recente drastische verhogingen. In sommige gemeenten is het tarief in één jaar tijd zelfs verdubbeld.

Meedenken

„Ik vind dat de provincie nog eens echt goed moet kijken of de nazorg werkelijke kosten zijn. Nu betaalt het schap in feite ook mee voor het storten van huisvuil van de burgers. Daarom zeg ik: ,laat ons betalen voor wat we werkelijk storten. Wij zijn een grote klant van de storten. Laat ons dan ook meedenken over de tarieven", zegt Van Wijnbergen.

Op termijn wil het Zuiveringschap dan ook een andere aanpak. Er zijn drie mogelijkheden. Het slib drogen, verbranden of verglazen. De voorkeur van het schap gaat uit naar verglazen en wel in Buggenum, midden in de provincie.

Vuilverbrander

Op dezelfde lokatie waar de provincie een grote vuilverbrander heeft gepland. Met de hitte die bij het verbrandingsproces vrijkomt kan het zuiveringsslib worden gedroogd. Met de gewonnen electriciteit kan het slib daarna verglaasd worden door middel van een smeltproces. In Japan wordt het al op grote schaal toegepast.

Of de Japanse techniek ook in Limburg werkt en wat het allemaal gaat kosten is nog onduidelijk. De samenstelling van het slib verschilt doordat het organische (brandbare) gedeelte, van het Japanse zuiveringsslib veel hoger is dan het slib in Nederland. Het schap gaat wel bedrijven vragen offertes te maken op basis van sleutelklare slibfabrieken.

Een andere mogelijkheid is eventuele samenwerking met het zinkverwerkende bedrijf Budelco bij Weert. Dit bedrijf mag haar afval, het zogeheten jarosiet, niet meer storten. Ook hier ziet men een oplossing in smelten. Daarvoor is een fabriek nodig die 400 miljoen gulden kost. Bekeken wordt of er mogelijkheden zijn het zuiveringsslib samen met jarosiet te verglazen. De korrels, die na het verglazen overblijven, denkt men te kunnen gebruiken als funderingsmateriaal onder wegen. De verontreinigde korrels zouden niet uitlogen naar de bodem.

Bakstenen van zuiveringsslib

ROERMOND – DSM, KNP en Page gaan hun zuiveringsslib drogen en verwerken in bakstenen. Een gezamenlijke en geconcenteerde verwerking van het slib samen met het Zuiveringschap Limburg gaat niet door.

Dit werd gisteren door het Zuiveringschap meegedeeld.

Een eventuele gezamenlijke aanpak van het zuiveringsslib op provinciaal niveau werd voorgesteld door het Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering (LIOF). DSM, KNP en Page produceren jaarlijks circa 35.000 ton industrieel zuiveringsslib. Het Zuiveringschap net zo veel.

Er werd uitgegaan van verglazing. Maar zoals gisteren bekend werd gemaakt heeft men die mogelijkheid verlaten en zien de bedrijven meer in droging waarna de reststoffen verwerkt kunnen worden in de baksteenindustrie.

Grond van Lauraterrein moet naar elders

Groeve Eygelshoven zwaar verontreinigd

DOOR BENTI BANACH

EYGELSHOVEN – De Hermangroeve in Eygelshoven is zwaar vervuild en moet worden gesaneerd. De verontreinigde grond van het Lauraterrein kan daar niet worden opgeslagen. Dit heeft gedeputeerde Jan Tindemans gisteren meegedeeld.

De Hermangroeve in de Kerkraadse kern Eygelshoven is een oude bruinkoolgroeve die lange tijd is gebruikt als stortplaats door het bedrijf Laura en Vereeniging. De provincie heeft de groeve opgenomen in haar Provinciaal Afvalstoffenplan en wilde de groeve kopen van Laura en Vereeniging, mits de grond in de groeve niet ernstig vervuild zou zijn. De provincie wilde de met pak's verontreinigde grond van het Lauraterrein, vijfhonderd meter verderop, hier opslaan.

Nu een onderzoek heeft uitgewezen dat de Hermangroeve zelf ernstig vervuild is, ziet de provincie af van de koop. „Dit resultaat heeft geen gevolgen voor de sanering van het Lauraterrein", zegt Jan Tindemans. Waar de grond van het Lauraterrein wel heen gaat, is nog niet bekend. „We zijn bezig met een fors aantal mogelijke oplossingen, zowel wat betreft de verwerking van de grond, als de opslag ervan." Tindemans wil nog niet prijs geven welke lokaties de provincie op het oog heeft voor de Lauragrond.

Saneren

De Hermangroeve zelf wordt geplaatst op de lijst van terreinen die gesaneerd moeten worden volgens de Interimwet Bodemsanering (IBS). „We hebben Laura en Vereeniging inmiddels gevraagd de groeve zelf te saneren. We zullen even moeten wachten op antwoord", zegt de gedeputeerde. Tindemans wist niet exact hoe zwaar de Hermangroeve vervuild is, „maar in ieder geval voldoende om gesaneerd te moeten worden."

De sanering van het Lauraterrein begint volgend jaar. Eerder was reeds bekend dat belanghebbenden de opslag in de Hermangroeve ernstig zouden kunnen vertragen door in beroep te gaan tegen de vergunningen voor de groeve.

Drie 'ontslagen' CBS-enquêtrices naar de rechter

HEERLEN – Drie 'ontslagen' freelance enquêtrices van het CBS zijn naar de rechter gestapt in protest tegen het besluit van het CBS om hen geen werk meer aan te bieden. Tijdens een bijeenkomst vorige week donderdag bleken vijftien enquêtrices bereid bij de rechter een ambtelijke benoeming af te dwingen. De rechtskundige dienst van de FNV zal de vrouwen begeleiden. De AbvaKabo en het CBS zijn al geruime tijd bezig door middel van onderhandelingen het arbeidsconflict rond ongeveer veertig enquêtrices uit de wereld te helpen. Die onderhandelingen zijn volgens de ambtenarenbond nu vastgelopen.

Het CBS heeft meer dan een jaar geweigerd de free-lancers een vast contract aan te bieden. Willem Peeters, CBS medewerker en kaderlid van de AbvaKabo, verklaarde onlangs in deze krant dat hier sprake was van een verkapt ontslag aangezien de meeste van de vrouwen al enkele jaren voor het CBS werkten. Volgens hem en hoofd-docent Guus Heerma van Voss van de Rijksuniversiteit Limburg komen de vrouwen op basis van een aantal geschreven regels duidelijk in aanmerking voor een arbeidscontract en dus voor sociale zekerheid. Bij de ontvangen zij op het moment geen uitkering en ook het ontslagrecht is op hen niet van toepassing.

Ziekenhuizen België starten staking van drie dagen

BRUSSEL – In Belgische privéziekenhuizen en verzorgingsinstellingen is gisteren een drie dagen durende staking begonnen waarmee het personeel, zowel artsen als verpleegkundigen, zijn cao-eisen kracht wil bijzetten.

Het had weinig gescheeld of de staking was niet doorgegaan. Urenlange onderhandelingen tot diep in de nacht over de uitwerking van een vorig jaar juli afgesloten meerjarenovereenkomst voor de gehele gezondheidssector, inclusief de thuiszorg en de revalidatiecentra, liepen echter stuk op een looneis van drie procent die op 1 november moest ingaan.

Een van de bonden in het paritair comité dat de onderhandelingen met de werkgevers voerde, ging niet akkoord met een voorstel die loonsverbetering op te splitsen. Toen daarna een Waalse gesprekspartner de afspraken voor de rusthuizen bij gebrek aan mandaat weigerde te onderschrijven, werd het overleg afgebroken.

Vorige week legden verpleegkundigen en artsen van de privéziekenhuizen ook al het werk neer om de ziekenfondsen te pressen met geld over de brug te komen zodat de vorig jaar gesloten cao kan worden uitgevoerd.

Luchtbrug weer open



● *De luchtbrug tussen Skopje, hoofdstad van Macedonië, en Maastricht Airport is gisteren na de toestemming van minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat weer op gang gekomen. 's Middags en 's avonds landden twee toestellen van de nieuwe Macedonische luchtvaartmaatschappij BAA, met aan boord oorlogsvluchtelingen uit met name Kosovo. Ze reizen door naar België en Duitsland of zoeken onderdak bij familie of kennissen in Nederland. Met een toeristenpaspoort mogen ze drie maanden in Nederland blijven. Gisteren namen ook enkele families de retourvlucht naar Skopje. Ze hadden enkele dagen moeten wachten omdat minister Maij zondag de vluchten op Beek had stilgelegd, omdat volgens haar de situatie rond de opvang van de vluchtelingen te onoverzichtelijk was geworden.*
Foto: PETER ROOZEN

Celstraf en ontzegging na dodelijk ongeval

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Officier van justitie mr Smalburg heeft gisteren voor de rechtbank in Maastricht vier maanden gevangenisstraf geëist en twee jaar ontzegging van de rijbevoegdheid tegen een 21-jarige jongeman uit Naaldwijk. Volgens justitie is hij schuldig aan een dodelijk ongeval aan de voet van de Cauberg in Valkenburg op 8 juli 1990.

De jongen was in de vroege uurtjes van die dag samen met drie vrienden, na een nacht stappen, op zoek naar een hotel om te overnachten. Daarbij moest volgens Smalburg de verdachte zo hard de Cauberg zijn afgereden dat hij bij de laatste bocht de auto niet meer op de weg kon houden. De man zou enkele keren tegen de trottoirs gebotst zijn, waarbij hij een toen 21-jarige Drenthenaar dodelijk schepte. Onderzoek wees uit dat de bestuurder, die zelf op de intensive care-afdeling van een ziekenhuis moest worden opgenomen, te veel alcohol had gedronken.

Raadsman mr Stok uit Delft voerde aan dat getuigen hadden gezien dat het slachtoffer over de stoep en over de straat zou hebben gelopen en dus voor een deel medeschuldig was aan zijn dood. Ook de toedracht van het ongeval zou niet exact vaststaan omdat details in het dossier ontbraken volgens de advocaat.

Een verbod om te rijden voor zijn cliënt vondt hij niet passen nu de Naaldwijker na het ongeval al weer bijna twee jaar heeft gereden.

Raad Maastricht achter nieuw beleid aanbesteden

MAASTRICHT – De gemeenteraad van Maastricht is gisteravond in principe akkoord gegaan met het nieuw aanbestedingsbeleid. Voor de officiële behandeling van dit beleid in de septembervergadering zullen de diverse fracties nog antwoord krijgen op tal van vragen. Een daarvan is de vraag of de grens van drie ton waar boven openbaar aanbesteed moet worden, gehandhaafd moet blijven. Of dat de argumenten van o.a. het CDA zwaarwegend genoeg zijn om die grens op te trekken naar vijf ton. Onder de drie ton zullen de aanbestedingen onderhands geschieden. De kosten van het eigen apparaat zullen bij openbare aanbesteding een stuk hoger uitvallen. Maar de aard van de kosten kan de genoemde grens toch nog beïnvloeden zo bleek uit discussie. De openheid en zorgvuldigheid van het nieuwe systeem blijken voor het college even zwaar te wegen als de verhouding prijs kwaliteit en de regionale werkgelegenheid.

Tevens werd besloten om de aanbesteding van een drietal lopende projecten in woonwijken te mandateren aan het college zodat die dit jaar van start kunnen gaan. De bevolking wil men niet teleurstellen. Op de leefbaarheid te zeer op het spel staat.

Justitie vergeet stukken in zaak De Schaapskooi

MAASTRICHT – Justitie heeft in de rechtszaak rond café De Schaapskooi in Maastricht stukken vergeten in te voegen in het dossier. De rechtbank heeft om die reden de uitspraak tegen de vermeende huisdealer van het café en diens eveneens dealende vriend uitgesteld tot vrijdag. Tegen de beide verdachten waren afgelopen maandag straffen geëist van zestien en veertien maanden celstraf.

De rechtbank ging gisteren wel over tot de veroordeling van de eigenaresse van De Schaapskooi. Zij kreeg twaalf maanden cel waarvan drie voorwaardelijk wegens het verhandelen van drugs. Tegen haar was anderhalf jaar cel geëist.

Haar Italiaanse vriend werd vrijgesproken van poging tot doodslag. Hij werd wel veroordeeld tot tien maanden cel wegens verboden wapenbezit, het als ongewenst vreemdeling in Nederland vertoeven en bedreiging van een klant van het café. Tegen hem was twee jaar en zes maanden cel gevorderd.

De barbediende werd veroordeeld tot een geheel voorwaardelijke gevangenisstraf van drie maanden. Hij is volgens de rechtbank medeplichtig geweest aan het verhandelen van drugs door de klanten door te verwijzen naar de huisdealer. Tegen hem was vier jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf geëist.

'Jankende hond moeten afmaken'

Overval op invalide werk 'desperado's'

MAASTRICHT – „Een zeer brute overval van een club desperado's waarbij vuurwapengeweld niet is geschuwd. De daders zijn zeer planmatig te werk gegaan. De zaak wordt nog erger als je bedenkt dat na de overval de daders alweer nieuwe objecten hebben bekeken in Meerssen, Gulpen, Elsloo en Maastricht. De rechtsorde is in bijzonder ernstige mate geschokt."

Officier van justitie mr P. van Hilten gisteren voor de rechtbank te Maastricht in niet mis te verstane taal over de gewapende roofoverval op een invalide man en diens vrouw in de woonwijk Bosscherveld in Maastricht op 15 februari van dit jaar. Daarbij werd de bouvier van het slachtoffer met twee schoten afgemaakt. „Als intimidatie", aldus de officier.

Hij eiste tegen de uit Maastricht afkomstige G. H. (31) een gevangenisstraf van zes jaar voor zijn aandeel in de overval en de poging tot zware mishandeling van een caféhouder. Tegen de mededaders, de 38-jarige W.S. en de 42-jarige L.V., eiste Van Hilten twee keer vijf jaar celstraf. Gedrieën hadden ze de roof gepland. Met bivakmutsen op zouden ze binnendringen. H. zou de invalide man en zijn vrouw bewaken met een dubbelloops jachtgeweer met afgezaagde lopen en S. zou de bouvier voor zijn rekening nemen. S., lid van een schietclub schoot de hond neer toen die hem volgens eigen zeggen aanviel. „Helaas heb ik moeten schieten. Het beest liep jankend weg, waarna ik hem een genadeschot heb gegeven. Ik schrok zelf, want ik ben een dierenvriend", verklaarde S.

De buit van de overval bestond uit enkele honderden guldens en wat sieraden van de vrouw. De invalide man en diens vrouw werden aan het bed vastgebonden om meer tijd om te vluchten te verkrijgen.

Dat het trio juist in Bosscherveld toesloeg was volgens justitie te wijten aan de 31-jarige J.V. uit Stein.

Die had aan het slachtoffer eens negen auto's verkocht die hij contant betaalde, waaruit hij afleidde dat die man geld moest hebben. Hij zou de overvallers op het idee hebben gebracht van de roof. In ruil voor zijn informatie zou hij vijfduizend gulden hebben ontvangen als de actie slaagde. Tegen hem eiste de officier eveneens vijf jaar celstraf wegens uitlokking van de gewapende roof.

De raadsleden gingen elk uitvoerig in op de strafmaat. Raadsman mr Peters van de Steindenaar betoogde bovendien dat zijn cliënt de andere niet op het idee had gebracht maar dat elk al rondliepen met de gedachte overvallen te plegen.

De rechtbank doet op 8 juli uitspraak.

†

Nooit vragend, nooit klagend
Zijn pijnen in stilte dragend
Zijn handen hebben voor ons gewerkt
Zijn hart heeft voor ons geklopt
Zijn ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

Dankbaar dat hij uit zijn lijden verlost is, geven wij u kennis dat heden, na een moedig gedragen ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 53 jaar in het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond van ons is heengegaan, mijn lieve man, pap, schoonvader, opa en schoonzoon, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Theodorus Hubertus (Jo) Salden

echtgenoot van

Maria Theresia Frederika van Rooij

Met al zijn levenslust en wilskracht heeft hij deze strijd niet kunnen winnen.

Haelen: **Resi Salden-van Rooij**
Haelen: **Anita en Marcel**
Poppe-Salden
Maurice
Geleen: **A.J.F. van Rooij-Laureijs**
Familie Salden
Familie Van Rooij

Haelen, 23 juni 1992
Gouv. Houbenstraat 16 - 6081 ES

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden zaterdag 27 juni a.s. om 10.30 uur in de H. Lambertuskerk te Haelen, waarna we hem ter ruste leggen op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk waar vanaf 10.00 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vrijdagavond wordt tijdens de h. mis van 19.00 uur voor hem gebeden in voornoemde kerk.

Jo ligt opgebaard in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond waar dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur gelegenheid is tot afscheidnemen.

Mocht u geen persoonlijke kennisgeving ontvangen, wilt u dan deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 78 jaar, van mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader en schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Mathias Jozef Crombach

echtgenoot van

Maria Boon

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **M. Crombach-Boon**
Voerendaal: **José Sondagh-Crombach**
Bill Sondagh
Pepe en Mayka
Stein: **Nick Crombach**
[illegible]
Dorien en Ellen
Familie Crombach
Familie Boon

6462 AE Kerkrade, 24 juni 1992
Bleijerheiderstraat 73

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 27 juni om 13.30 uur in de parochiekerk H. Antonius van Padua te Bleijerheide-Kerkrade, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Schifferheide.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.00 uur.

Tijdens de avondwake op vrijdag as. om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium Schifferheide, gelegen aan de Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade; gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar zeer dankbaar voor alle liefde die zij ons heeft gegeven en met respect en diepe bewondering voor haar moed en wilskracht, is heden, in haar eigen, vertrouwde omgeving, na een kortstondige ziekte, van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Elisabeth Gerarda Kockelkorn

echtgenote van

Emile Leonard Frijns

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed zij op 62-jarige leeftijd.

Geleen: **Leo Frijns**
Geleen: **Arno Frijns**
Geleen: **Marleen Frijns**
Geleen: **Elly van der Hulst-Frijns**
Harry van der Hulst
Geleen: **Franjo Frijns**
Evelien Frijns-Beermans
Sittard: **Huub Frijns**
Bertha Frijns-Ankiewicz
en al haar dierbare kleinkinderen
Familie Kockelkorn
Familie Frijns

6165 RA Geleen, 24 juni 1992
Cityflat 1

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 27 juni as. om 13.00 uur in de parochiekerk van St.-Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats Vossersveld te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 12.30 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 26 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons tijdens zijn leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de heilige sacramenten, in de leeftijd van 92 jaar in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, onze vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer en oom

Anton Körfer

weduwnaar van

Elise Finders

Brunssum: **Mia Herings-Körfer**
Jo Herings
Brunssum: **Betty Nauts-Körfer**
Frans Nauts
klein- en achterkleinkinderen
Familie Körfer
Familie Finders

Brunssum, 24 juni 1992
Corr.adres: Woendershof 2, 6443 BM Brunssum

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 27 juni a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van Gerardus Majella te Heksenberg, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondmis wordt gehouden op vrijdag 26 juni a.s. om 19.00 uur in de voornoemde kerk, voorafgegaan door rozenkransgebed om 18.45 uur.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met pijn in ons hart, maar vol vertrouwen dat hij voor altijd leven zal bij God, nemen wij afscheid van hem die ons zo lief was

Theo Goebbels

echtgenoot van

Maria Vondenhoff

De bedroefde familie:
Kerkrade: **M. Goebbels-Vondenhoff**
Heerlen: **J. Goebbels**
K. Goebbels-Brockman
Bart, Carolien en Bettina
Kerkrade: **H. Goebbels**
Kerkrade: **J. Goebbels**
Familie Goebbels
Familie Vondenhoff

6461 AD Kerkrade, 24 juni 1992
Van Beethovenstraat 35

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het r.-k. kerkhof Kerkrade-Centrum, zal plaatsvinden op zaterdag 27 juni as. om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Lambertus te Kerkrade.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis vrijdag as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in het [illegible] straat 7 te Kerkrade; gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij steeds voor ons heeft gedaan, geven wij u kennis van het overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hans van Nunspeet

echtgenoot van

Thea Jansen

Hij overleed in de leeftijd van 65 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kaalheide: **Th.P. van Nunspeet-Jansen**
Nieuwenhagen: **Miriam Eggen-van Nunspeet**
Raymond Eggen
Denis en Marcella
Heerlen: **Theo van Nunspeet**
Familie Van Nunspeet
Familie Jansen

6466 XJ Kerkrade, 23 juni 1992
Tulpenstraat 51

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 27 juni as. om 11.45 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Kerkrade-Kaalheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, is op vrijdag 26 juni om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in een der rouwkamers van het mortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Een jaar ben je nu bij ons weg
maar de pijn om jou die blijft.

De eerste jaardienst voor

Freddie Houben

zal gehouden worden op zaterdag 27 juni om 19.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen, te Nieuwdorp-Stein.

Familie Houben
Familie Goossens

Het is al weer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve en onvergetelijke man, onze vader en opa

Rudy Vonhögen

De eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 28 juni a.s. om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunssum.

T. Vonhögen-Thelen
kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Voor uw bewijs van deelneming, ontvangen na het heengaan van

Will Smeets

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Het medeleven persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

zijn ouders: **Hub en Tilde Smeets-Schriever**
zijn zus en zwager: **Anita en Rob Vonken-Smeets**

Brunssum, juni 1992

De zeswekendienst wordt gehouden in de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunssum op zaterdag 27 juni om 19.00 uur.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen na het overlijden en bij de begrafenis van mijn man, onze vader, groot- en overgrootvader

Sjaak van den Bosch

betuigen wij hiermede onze oprechte dank. U was voor ons een grote steun en gaf ons het gevoel dat hij door velen geliefd en gerespecteerd werd.

Mevrouw Van den Bosch-Quadackers
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Termaar, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 28 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk H. Remigius te Klimmen.

Je zult nooit meer moeder zeggen,
althans niet meer tegen haar.
Nooit meer een warme handdruk voelen.
Nooit meer zien, haar lief gebaar.
Voor hen die nog een moeder hebben,
wees steeds lief en goed voor haar.
Want eens, jammer dat men het moet zeggen,
eens is je moeder niet meer daar.

Hartelijk dank voor uw blijken van medeleven, ons betoond bij de ziekte en het overlijden van

Anna Erps-Hekerman

Een speciaal woord van dank aan directie en personeel bejaardenhuis Heereveld en dokter J. Snijders voor de goede verzorging van moeder en oma.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 27 juni om 19.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van belangstelling en medeleven, betoond bij het [illegible] onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Leo Austen

alsmede uw gebed, heilige missen en bloemen, betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Een speciaal woord van dank aan kapelaan L'Ortye, dr. Schepel en drukkerij Deitz en Scheyen.

Mevr. T. Austen-Bisschops
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 27 juni a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.

---

†

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Gertruda Francisca Maria Hermans-Kleine

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Familie Hermans

Schinnen, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 27 juni om 19.00 uur in de parochiekerk te Schinnen.

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de blijken van medeleven, die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve moeder

Adriana Segers-van Moergastel

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Thea Segers

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 27 juni a.s. te 18.30 uur in de kapel van het verzorgingstehuis Vroenhof te Kerkrade.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen tijdens het overlijden en de crematie van mijn lieve vrouw en onze goede moeder

Trautje Hillebrand-Peil

betuigen wij u bij deze onze oprechte dank.

Mai Hillebrand
Jo, Ton en Adrienne

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 27 juni a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chèvremont.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Sjef Franssen

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

J. Franssen-Logister
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 28 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg te Heerlen.

Dankbetuiging

[illegible] lijk te bedanken voor de vele blijken van belangstelling en medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zorgzame man, vader, schoonvader en opa

Wiel Hensgens

alsmede voor uw gebed, h. missen en bloemen betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

F. Hensgens-van Houtem
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 28 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de blijken van medeleven bij de ziekte, het overlijden en de crematie van

Huub Bogman

betuigen wij langs deze weg onze dank.

Hilde Bogman-Boonen
Ralph en Mélanie
Marc en Leonne

Simpelveld, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 27 juni a.s. om 19.00 uur in de St. Remigiuskerk te Simpelveld.

---

† **Leen Gulikers**, oud 79 jaar, echtgenote van Harie Schrijen. 6231 HG Meerssen, Past. Dom. Hexstraat 114. De uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 26 juni om 13.30 uur in de parochiekerk van St. Joseph Arbeider te Meerssen-West. Er is geen condoleren.

Enige en algemene kennisgev

†

Het is onze droeve plicht u mede te delen d zaterdag 20 juni is overleden

Arie Jansen

Uit aller naam
Brunssum: **Familie Jans**

20 juni 1992
J. Clutstraat 25
Corr.adres: Kleikoelen 51, 6443 WG Bruns

Op wens van de overledene heeft de crem stilte plaatsgevonden op woensdag 24 juni

---

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van d ming, ons betoond bij het overlijden en de grafenis van mijn lieve echtgenoot, va opa

Jan Michael Theunissen

betuigen wij u onze oprechte dank.

A. Theunissen-Cuijpe
kinderen en kleinkind

Schinveld, juni 1992

De plechtige zeswekendienst zal gehoude den op zaterdag 27 juni a.s. om 19.00 uu St. Eligiuskerk te Schinveld.

De plechtige eerste jaardienst voo lieve mama, schoonmoeder, oma en grootmoeder

Nelia Klinkers-Lemmen

zal gehouden worden op zondag 2 1992 om 11.00 uur in de Pauluskerk tard, Limbrichterveld.

Kinderen en kleinkin

Voor uw hartelijke belangstelling en med bij het overlijden en de begrafenis van m ve man en onze vader, schoonvader en a ste opa

Harry van Helden

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Finy van Helden-Sterken
Kinderen en kleinkinder

De plechtige zeswekendienst zal gehoude den op zaterdag 27 juni a.s. om 18.30 uu Amelbergakerk te Susteren.

Daar het ons onmogelijk is eenieder pers te bedanken voor de vele blijken van ven die wij mochten ontvangen bij de c van mijn echtgenoot, vader, schoonva opa

Frans Caumo

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

H. Caumo-Schmitz
kinderen en kleinki

De plechtige zeswekendienst zal worden den op zaterdag 27 juni a.s. om 19.00 uu H. Bernadette kerk te Abdissenbosch.

Directeur Evert Rongen emotioneel over reorganisatie DSM:

'Een mens is geen zak meel'

DOOR PETER BRUIJNS

Directeur Evert Rongen (55) van DSM Limburg BV, heeft het niet gemakkelijk. De grootste werkgever van deze provincie is bezig met een enorme reorganisatie: Concern 2000. 2500 mensen moeten door het project verdwijnen om het chemieconcern klaar te maken voor de toekomst.

Ga daar maar eens aanstaan. Rongen: „Ik word regelmatig aangeklampt door werknemers die wat meer zekerheid willen. Dat zijn vaak heel emotionele gesprekken. Het laat me zelf ook niet onberoerd. Een mens is geen zak meel die je zomaar ergens anders neer kunt zetten. Maar ondanks mijn emotionele betrokkenheid probeer ik dan rationeel te blijven: ik doe het toch voor de zaak?"

De uitvoering van Concern 2000 kost DSM eenmalig zo'n 150 miljoen gulden. Daar staat tegenover dat straks de kostenvoordelen op 150 miljoen per jaar worden geschat. Een belangrijk reorganisatiemiddel voor Rongen is decentralisatie: 1200 mensen verschuiven met hun taken en bevoegdheden van concern- en divisieniveau naar de business-units, de bedrijfsonderdelen die het dichtst bij de produktie en de markt zijn betrokken.

Door het uitbesteden van werk en het meeverhuizen van de betrokken personeelsleden naar externe bedrijven verliest DSM verder 1000 tot 1500 werknemers. En als afslankingsmaatregel worden bovendien nog eens 1200 tot 1300 banen geschrapt. Dat laatste wil Rongen bereiken door natuurlijk verloop (500 werknemers per jaar), outplacement voor 100 man en door het ontslag met een bijbehorende financiële vergoeding van alle zeshonderd 58-plussers vanaf 1 juli.

Moeizaam

Het was de bedoeling dat door al die maatregelen weer plaatsen vrijkomen voor de 1200 mensen waarmee intern binnen DSM wordt geschoven. Maar dat blijkt zeer stroef te gaan.

Rongen erkent dat de start moeizaam is. „Met name bij de business-units is men uit kostenoverwegingen niet snel geneigd om opengevallen plaatsen weer te laten bezetten door DSM'ers die op de herplaatsingslijst staan. Maar daar wordt aan gewerkt."

Vooral DSM'ers van 45 jaar en ouder zijn erg ongerust over stagnatie bij interne herplaatsingen.

Rongen: „In het sociaal plan hebben we afgesproken dat 45-plussers als eerste voor interne plaatsen in aanmerking komen. Daar houden we ons zo goed mogelijk aan, er is nu consternatie ontstaan over welgeteld zes medewerkers die heel moeilijk intern te verplaatsen zijn, omdat ze allen specialisten zijn op hun gebied. Dus die moesten we op outplacementlijst zetten. Het gaat om uitzonderingen, dit is zeker niet representatief voor de hele reorganisatie."

Heftige kritiek

De consequenties van de hele reorganisatie Concern 2000 zijn enorm. Rongen kreeg daarop gisteren in deze krant heftige kritiek te verduren uit onverwachte hoek: Organisatie-adviseur en ex-DSM'er Jos Viehoff stelt dat de afslanking die DSM nu doorvoert, 'niets oplost'. Het uitbesteden van allerlei taken noemt Viehoff 'waanzin'. „Als een extern bedrijf goedkoper kan werken dan je eigen onderhoudsdienst, dan is er sprake van mismanagement." Volgens Viehoff had veel ellende voorkomen kunnen worden als eind jaren '80 naar hem was geluisterd.

Als adviseur stelde hij toen voor vooral te sleutelen aan de manier van werken van het personeel: geef ze geen taken, maar vertel ze welke doelstelling ze moeten halen. Dat motiveert veel beter. DSM'ers zijn volgens Viehoff zo druk bezig met het voldoen aan voorschriften en regels, dat er geen fantasie meer gebruikt wordt. Dat wreekt zich in de resultaten.

Rongen toont zich niet onder de indruk van de kritiek en wil er weinig woorden aan vuil maken. „Viehoff was slechts een van de vele adviseurs die bij DSM over de vloer komen. Hij gaf alleen advies, het was vervolgens aan ons om de keuzes te maken. Het is heel normaal dat we afwijken van adviezen."

Viehoff constateerde zes jaar geleden ook al dat DSM Limburg BV te bureaucratisch werkt. Waarom werd die kritiek genegeerd?

Rongen: „Dat wisten we zelf ook wel. Bureaucratie is onvermijdelijk voor een bedrijf met een historie van 90 jaar en 12.000 werknemers op zo'n klein grondgebied. Daarom waren we al jaren bezig meer te decentraliseren naar de business-units. Wat dat betreft heeft Concern 2000 heus niet ineens het geloof gebracht."



● Evert Rongen: „Ondanks mijn emotionele betrokkenheid probeer ik rationeel te blijven.
Foto: PETER ROOZEN

Personeel van de afdeling engineering is erg kwaad over de manier waarop een deel van het werk wordt uitbesteed aan ontwerpbureau John Brown en twee andere bedrijven. U wordt beschuldigd van grove nalatigheid door ongevraagd persoonsgegevens door te spelen van de ruim zeventig mensen die de overstap van DSM naar die bedrijven moeten maken.

Rongen: „Volgens die medewerkers hebben we in strijd met de wet op de Persoonsregistratie gehandeld, maar dat ontken ik. We zijn met de grootste zorgvuldigheid te werk gegaan. De protestbrief van de medewerkers is nu in behandeling bij de Klachtencommissie van DSM.

Onrust

Het verloop van Concern 2000 tot nu toe, vindt Evert Rongen bevredigend. „Voor het hele plan hebben we twee tot drie jaar de tijd en op het ogenblik zitten we precies op schema. De ondernemingsraad en de bonden hebben het uitbestedingsbeleid onderschreven. Natuurlijk hoor je nu ook hier en daar kritiek. Maar dat komt van mensen die persoonlijk de gevolgen ondervinden. Dat is een normaal en begrijpelijk verschijnsel.

Maar u bent er niet in geslaagd de onrust bij het personeel weg te werken.

Rongen: „Je kunt nooit genoeg communiceren. Een negatieve boodschap is erg moeilijk over te brengen aan zo'n grote groep. Vaak gebruiken we woorden die niet goed aansluiten bij het personeel. De onrust is dan ook begrijpelijk. Vooral in het stadium dat nog niet alle details van een uitbesteding geregeld zijn. Als je al 20 jaar bij dit bedrijf werkt, loyaal bent en steeds goed hebt gefunctioneerd, dan is het moeilijk te verwerken als je hoort dat je bij een ander bedrijf aan de slag kunt, waar je tot dan toe misschien nog nooit van hebt gehoord."

Motivatie

In de loop van 1994 wil Rongen de hele reorganisatie achter de rug hebben. Hij is ervan overtuigd dat het lukt.

Rongen: „Het moet ook wel, want je mag de onzekerheid voor de mensen niet te lang laten voortduren. Inderdaad, die onzekerheid heeft hier en daar al geleid tot demotivatie. Dat soort geluiden dringt snel genoeg door tot de krant. Er zijn echter ook genoeg mensen die denken: eindelijk wordt hier de bezem eens door gehaald. Maar die hoor je niet. Trouwens, haast is geboden, want bij een reorganisatie die te lang duurt gaat de fut eruit. Bovendien is het voor DSM gunstig als op zo kort mogelijke termijn resultaat wordt bereikt.

Eigen toekomst

Over de toekomst van Evert Rongen zelf is al veel gespeculeerd. Hij staat bij collega's in hoog aanzien, is bestuurslid bij de werkgeversvereniging NCW en Eerste Kamerlid voor het CDA. Geruchten dat hij elders een topfunctie zou ambiëren, drukt hij de kop in. En voor het ambt van commissaris der koningin in Limburg is hij niet gepolst, zegt hij. Het zou ook niet doorgaan: „Ik hoop bij DSM het jaar 2000 nog te halen."



● De buit van een stroper. Archieffoto: LD

'Vliegende Brigade' wil overleven

Veldpolitie dreigt te verdwijnen

Van onze verslaggever

ROERMOND – De 'vliegende brigade' dreigt te verdwijnen in Limburg. Voor de mannen die er bij nacht en ontij op uittrekken om wild- en visstropers in de kraag te grijpen is in de nieuwe politie-organisatie geen plaats ingeruimd. Vanaf 1 april volgend jaar moet elke willekeurige agent dit werk erbij doen.

Arie Schakel (47), baas van de veldpolitie in Limburg, lacht alleen al bij de gedachte. „De opleiding van de politieman is absoluut onvoldoende voor dit werk. De Jacht- en Vogelwet, regelgeving op het gebied van wapens, flora, fauna, uitheemse - en inheemse diersoorten. Noem maar op. De gemiddelde politieman weet helemaal niet waar hij op moet letten in het veld.

Om dit werk te kunnen doen moet je over de juiste informanten beschikken. Dat niet alleen. Je moet ook hun taal spreken. De taal van de boer, jager, stroper, vogeltjesvanger. Je moet in hun huid kruipen. Dat vereist specifieke specialismen, die je nergens kunt leren. Een man van de veldpolitie heeft die binding met het veld. Een gewone politieman mist dat. Dat kun je hem ook niet leren."

Straks dreigt de dienst te verschrompelen van acht naar drie man. Bovendien moeten er twee zich specifiek met milieu-wetten bezig gaan houden. Blijft er dus maar eentje over. Bovendien krijgt deze in wezen geen 'operationele functie' zoals dat heet. Bureauwerk dus. Het veld in is er straks niet meer bij.

„Dat is erg mager en slecht", zegt Schakel over het nieuwe 'personeelsplaatje'. „Als de veldpolitie als eenheid verloren gaat dan verdwijnt de specifieke kennis. De politie kan dan geen vuist meer maken tegen stroperij. Natuurlijk zijn er her en der wel jachtopzichters of mensen van de vogelwacht, maar die kunnen alleen plaatselijk iets betekenen. De stroperij wordt de laatste jaren juist gekenmerkt door hun landelijk en zelfs internationaal optreden. Bij het opsporen van stropers ben je afhankelijk van je netwerk van informanten, vissers, jagers, vogeldeskundigen. Je moet dan wel bepaalde kennis hebben want als ze merken dat je geen verstand hebt van deze zaken kun je het wel vergeten. Zodra die informatie-stroom stopt ben je op sterven na dood.

Ik snap het ook niet. Rijk, provincie en gemeente hebben de laatste jaren zoveel wetgeving op het gebied van natuur en milieu afgekondigd. Als je dan een dienst opdoekt, die al vanaf de jaren vijftig heel intensief met dit soort zaken bezig is, ben je slecht bezig. Het gaat er bij de reorgorganisatie toch ook om de herkenbaarheid van de politie te vergroten? Dan is dit toch beschamend!

Als er een geval van stroperij is kun je niet zeggen: we gaan morgen eens kijken om dat de betreffende politieman toevallig met de afwikkeling van een verkeersongeval bezig is of een voetbalwedstrijd . Dan moet er direct iemand op af.
Op papier is het allemaal zo mooi. Bij de gemeentepolitiekorpsen staan er nu wel zeven of acht mensen organiek ingedeeld voor taken van de veldpolitie. Maar als er 's nachts weer eens ergens wordt geschoten in het bos dan word ik weer gebeld. Want ze weten dat we binnen een half uur ter plekke zijn.

Kijk, dat is mijn zorg, dat het veldpolitiewerk verloren gaat. Theoretisch zal het wel allemaal kloppen, maar ik denk dat er praktisch geen zak van terecht komt", aldus Schakel.

Om te voorkomen dat het zover komt heeft hij bij de districscommandant zijn eigen ideeën over de toekomstige organisatie van de veldpolitie neergelegd. Hem staat een tienkoppig milieu-bureau voor ogen met vijf mensen voor zaken met betrekking tot milieu-delicten en vijf voor natuurbeschermingswetten waaronder ook de veldpolitie zal ressorteren. De commandant heeft nog geen nee gezegd, dus er is nog hoop voor de veldpolitie. Er is een werkgroep geformeerd om het voorstel tegen het licht te houden.

LLTB-jubileumboek verschijnt met 20 jaar vertraging

Van onze verslaggever

ROERMOND – Ruim twintig jaar na de viering van het 75-jarig bestaan van de Limburgse Land- en Tuinbouwbond, werd eerst deze week het daarbij behorende jubileumboek aangeboden.

Voorzitter van de Stichting Maaslandse Monografieën, ir Dick van Waes viel de eer ten deel om LLTB-voorzitter Pierre van Horen het eerste exemplaar van het jubileumboek, de 'Geschiedenis van de landbouw in de twintigste eeuw', aan te bieden. De jongste, inmiddels twee-envijftigste, Maaslandse monografie beschrijft uitvoerig de veranderingen die het landschap, de agrarische bedrijfstak en de plattelandssamenleving in Limburg tussen 1900 en 1985 hebben ondergaan.

Met het oog op de viering van het 75-jarig bestaansfeest van de Limburgse Land- en Tuinbouwbond, in november 1971, werd het Sociaal Historisch Centrum in Maastricht, gevraagd om de geschiedenis van de landbouw in Limburg te boekstaven. Dat gebeurde in oktober 1969. Het boek zou een follow up moeten worden van de vierde Maaslandse monografie, die drs Theo Claessens, drs Hans Jansen en drs Rudolf Philips, toen directeur van het Sociaal Historisch Centrum, in 1965 bij gelegenheid van het 50-jarig bestaan van Landbouwbelang, in opdracht van deze aan- en verkoopcoöperatie over de geschiedenis van de landbouw in Limburg, tussen 1750 en 1914, hadden geschreven.

Oorspronkelijk zou het boek door drs Rudolf Philips zijn geschreven, zo memoreerde LLTB-voorzitter Van Horen begin deze week in het landbouwhuis voor het front van nagenoeg alle kopstukken uit agrarisch Limburg. In maart 1971 moest de directeur van het Sociaal Historisch Centrum het dagelijks bestuur van de LLTB echter laten weten dat hij, wegens ziekte, het manuscript onmogelijk tijdig klaar kon hebben.

Het dagelijks bestuur van de LLTB nam genoegen met een jaar respijt. Ook was het bereid om de meerkosten voor zijn rekening te nemen. De totale kosten voor 2.000 exemplaren werden geraamd op ruim 30.000 gulden.

Stilte

„En toen," aldus Van Horen, „viel er een lange stilte." Eerst in maart 1981 begonnen de auteurs met het schrijven van het boek. Verwacht werd dat het in 1983 klaar zou zijn.

Aan de LLTB werd gevraagd gedurende die drie jaar telkens 7.500 gulden beschikbaar te stellen als bijdrage in het onderzoek. De LLTB maakte de voorschotten over, maar eind 1983 was er nog altijd geen boek.

Met het schrijven ervan was inmiddels drs Jac van den Boogard belast. Hij had in Nijmegen geschiedenis gestudeerd en met PNL-gelden een vaste baan bij het Sociaal Historisch Centrum gekregen. Hij vlooide vele verslagen van de LLTB en het ministerie van Landbouw door, las brochures en gedenkboeken en boog zich over het cijfermateriaal van het Landbouw Economisch Instituut en het Centraal Bureau voor de Statistiek. Toch werden zijn concepten te licht bevonden; met als gevolg dat zich uiteindelijk prof. dr Hans Jansen, de huidige directeur van het Sociaal Historisch Centrum en drs Willibrord Rutten, het hoofd van de Afdeling Onderzoek van dit instituut aan het schrijven zetten.

Tien jaar geleden ging in Sittard, naast het station, het splinternieuwe expeditie-knooppunt van de PTT open. Dit centrale postsorteercentrum voor Zuid-Nederland betekende een fraaie aanwinst voor Sittard. Niet alleen leverde het 400 banen op, de nieuwbouw gaf ook een eerste vrolijke impuls aan het nogal verloederde stationskwartier. Juist nu Sittard furore wil maken met een fraai kantorenpark bij het station en nu de NS begonnen zijn met een nieuw stationsgebouw, komt PTT Post met de boodschap dat de belangrijkste sorteeractiviteit in het knooppunt ontmanteld wordt. Het personeel is onthutst. Wat blijft er voor hen aan werk over?

Geboren uit één reorganisatie, ten onder aan de andere

Bedompte sfeer in postcentrum Sittard

in het nieuws

DOOR HAN BRINKMAN

SITTARD – De komst van het splinternieuwe expeditieknooppunt (EKP) naar Sittard was in 1982 te danken aan een ingrijpende reorganisatie bij de PTT. Veertig miljoen gulden kostte destijds de nieuwbouw, waarin de postverwerking in hoge mate was geautomatiseerd. En waardoor sorteeractiviteiten in Maastricht, Heerlen, Roermond en Venlo kwamen te vervallen. Als gevolg van de verder oprukkende automatisering is Sittard nu zelf het slachtoffer van een reorganisatie, waarbij de postexpeditie voor Zuid-Nederland in Den Bosch wordt geconcentreerd.

Het personeel is dinsdagavond en woensdagochtend geïnformeerd over de voorgenomen opheffing van de brieven-sorteeractiviteiten. Weliswaar gaat de maatregel pas geleidelijk (vóór 1998) in, maar dat kan de pijn van de werknemers niet verzachten.

Eén van de postbestellers, die gistermorgen de toespraak van directrice Aquarius bijwoonde, liet weten dat de boodschap teleurgesteld is ontvangen. „Het besluit om het EKP op te heffen, is toch nog vrij onverwachts gekomen. Er hing na afloop een heel bedrukte sfeer.”

De AbvaKabo heeft inmiddels aangekondigd dat extra zorg moet worden besteed aan het personeel in Sittard. De maatregelen van de PTT Post (er gaan nog vijf EKP's dicht) komen in het district zuidoost echter erg hard aan.

Dat het om zo'n grote groep (150 full-time en 250 part-time mensen) ging, had zelfs de bond niet verwacht. Toch komt de opheffing van het EKP niet uit de lucht vallen. Al maanden geleden circuleerde het bericht dat Sittards postcentrum bedreigd werd met sluiting.

Ontkenning

De centrale PTT-directie ontkende dat toen nog ten stelligste. De reorganisatie zou alleen betrekking hebben op de (kleinere) voorsorteercentra, die opgingen in grotere eenheden. In het district Zuidoost - dat grotendeels overeenkomt met de provinciegrenzen - betrof dit alleen al zo'n 15 tot 20 voorsorteercentra.

Vandaar dat de klap bij het personeel nog harder aankomt. Wie had ook gedacht dat de PTT een gebouw van veertig miljoen gulden tien jaar later alweer de belangrijkste taak ontneemt?

Burgemeester Tonnaer van Sittard, die de portefeuille werkgelegenheid heeft, kijkt er eigenlijk niet zo van op. Hij plaatst de maatregel tegen de achtergrond van andere bedrijven. Tonnaer: „Het is een teken van deze tijd en het past ook in het beeld dat je overal ziet: er wordt volop gereorganiseerd om de kosten beter te bewaken.”



● *Postbestellers in Sittard staren voor zich uit na een toelichting op de reorganisatie van PTT-vestigingsdirecteur mevrouw C. Aquarius (links).* Foto: ERMINDO ARMINO

De expeditieknooppunten die overblijven worden verblijd met een nieuwe generatie machines, die weer een grotere verwerkingscapaciteit hebben. Daardoor kan de PTT veel meer brievenpost automatisch gaan sorteren en zit Sittard vanaf 1998 met teveel mensen. Wat zij moeten gaan doen? Gedacht wordt aan het coderen van post, waarop geen postcode is vermeld; de verwerking van post naar het buitenland; goederenverwerking of andere logistieke activiteiten.

Voor de bonden zijn dat nog vage taakomschrijvingen. In een extra editie van de 'Postkrant', die ook in Sittard is verspreid, staat dat de resterende *hubs* zoals Den Bosch straks 98 procent van de brievenpost automatisch gaan sorteren, terwijl dat nu nog maar een kwart is. In die grotere postverwerkingscentra zijn straks meer mensen nodig dan in de huidige expeditieknooppunten, waardoor daar een tekort aan personeel zal ontstaan.

Belofte

Dat klinkt als een halve belofte. Maar de AbvaKabo reageert terughoudend. Het is nog maar de vraag hoeveel van die vacatures door personeel in Sittard daadwerkelijk opgevuld kan worden. Er blijft in elk geval nog een aanzienlijk aantal (van de 400) over, waarvoor een andere oplossing gezocht moet worden. Maar niemand weet nog welke richting dat uitgaat.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Final Analysis, dag. 18 en 21 uur. Dances with wolves, za zo 14.30 uur. **Rivoli:** Star Trek VI, dag. 19 en 21.15 uur, za zo ook 15 en 17 uur. **Maxim:** Stop! or my mom will shoot, dag. 18.30 en 20.30 uur, za zo ook 14.30 uur. **H5:** Basic Instict, dag. 14 18.45 en 21.30 uur, za zo ook 16.15 uur. My girl, dag. 14.15 19 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur.Problem child II, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.30. Beethoven, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.30 uur. My cousin Vinny, dag. 18.30 uur, vr t/m do ook 14.30 uur.uur. Freejack, dag. 21 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo 14.30 en 16.30 uur, wo 14.30 uur. **Filmhuis de Spiegel:** Sur, vr zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Freejack, vr t/m zo 22.15 uur, za ook 00.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Final Analysis, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. My cousin Vinny, dag. 21.15 uur,vr za zo ook 18.30 uur, wo za zo ook 14.30 uur. Raise the red lantern, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Stop! or my mom will shoot, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 18.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** De Noorderlingen, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Basic Instinct, dag. 18 en 21.15 uur, za zo wo ook 14.30 18 21.15 uur. Kuffs, dag. 19 en 21.30 uur. Beethoven, dag. 19 uur, vr za ook 21.30 uur, za zo wo ook 14 en 16.30 uur. Shining Through, zo t/m do 21.15 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo wo 14 en 16.15 uur. **Lumière:** Trust, dag. 20 uur. Barton Fink, dag. 20.30 uur. The Lover, dag. 22 uur. Millers Crossing, vr za 23 uur.

● GELEEN

Roxy: Basic Instinct, dag. 20.30 uur. My cousin Vinny, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Freedy's dead, dag. 20.30 uur.Beethoven, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo wo 14 uur. **Filmhuis Sittard:** Henry V, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: The prince of tides, dag. beh. wo 20.30 uur. Father of the bride, dag. beh. wo 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Basic Instict, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** Cape Fear, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur.

● VENLO

Perron 55: Szürkület, za 20 uur, 20.30 uur.

exposities

● HEERLEN

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. Schilderijen en tekeningen van Berend Hoekstra. T/m 6/7. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Me vivatis, expositie met thema wijn. T/m 23/8. **De Konfrontatie,** Putgraaf 5. Installatie van Mathilde ter Heijne en Francien van Dongen. T/m 28/6, open za en zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Fotogalerie 68, Kasteel Hoensbroek. Zomeropstelling. T/m 16/8, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Keldercomplex** , Kasteel Hoensbroek. Installaties en glasdesign van glasatelier Fenestra. T/m 2/8, open dag. 10-17 uur.

● BRUNSSUM

Brikke-oave, Lindeplein 5a. Werk van Martin Smeyters en Guido Ancion. T/m 24/6, open ma t/m vr 10-12, 14-17 en 19-12 uur, zo 15-17 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Mixed Media van Gerald Derksen. T/m 5/7. Metamorfose. Van 12/7 t/m 9/8. Open do t/m zo van 10-17 uur. **Ipomal,** Kerkberg 2. Expositie van Jerzy Bruskiewicz. T/m 19/7, open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Artisart, Grote Gracht 43. Werk van Frans Hollman en Noelle Postmes. T/m 18/7, open di t/m za 13.30-17.30 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Werk van Jan Dekker en Leo Huijg. T/m 28/6. Open vr t/m ma van 13-17.30 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Werk van Peter Wehrens en Elly Strik. T/m 27/6, open van di t/m za 11-17 uur. **Bonnefantenmuseum.** Werk van Ray Smith. T/m 6/9. Drukdecors Maastrichts aardewerk. Van 5/7 t/m 4/10. Open di t/m vr 10-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Hans van der Weyden. T/m 28/6. Open wo t/m zo 13-18 uur. **Galerie Contempo,** Rechtstraat 96. Recent werk van Henk van Vessem. T/m 28/6. Open do t/m zo 12-17 uur. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Installatie van Tonn Prins. T/m 27/6, open wo t/m za 16 tot 20 uur. **Artifort,** Annalaan 23. Eindexamenwerk ABK Maastricht. T/m 27/6, open di t/m vr 10-17 uur, za 10-16 uur. **Simera-Signe,** Bogaardenstraat 40b. Estrecturas Simulares, nieuwe Cubaanse kunst. T/m 18/7. **Gouvernement,** Limburglaan 10. VrouwEnKunst in Afrika. T/m 17/7, open op werkdagen 9-17 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. 'Kings of Africa, what about the queen', Hedendaagse sieraadkunst. T/m 29/8, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur, do tot 21 uur. **Galerie Felix,** Wyckerbrugstraat 16. schilderijen van Piet Jaspers. Van 4/7 t/m 1/8, open tijdens winkeluren. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Roots et Rêves, Maastrichtse prijsvraagontwerpen. Van 27/6 t/m 19/7, open wo en vr 14-18 uur, do 18-20 uur, za 10-17 uur, zo 13-17 uur.

● CADIER EN KEER

Beeldenroute en expositie. Uitwisseling tussen Limburgse en Noordhollandse kunstenaars.

● ECKELRADE

Henk Schram Centrum, KLompenstraat 1. Werk van fotografe Jeanette Schols. T/m 30/6, open op werkdagen van 14-16 uur.

● GULPEN

Galerie De Aw Sjoklaatfebrik, Ringweg 31. Werk van Vic de Kruif en Manon Pekelharing. T/m 28/6. Open do t/m zo 14-17.30 uur.

streeksgewijs



● *Het gouden paar Jaspers-Hamers.* Foto: KLAUS TUMMERS

Gouden paar

Liesje Hamers en Jos Jaspers, Bongaarderweg 1 te Bocholtz, vieren zaterdag samen met hun twee kinderen en vijf kleinkinderen hun gouden huwelijksfeest. Om 15 uur wordt de dankmis opgedragen in de parochiekerk. Het gouden paar houdt van 19 tot 20 uur receptie in café-restaurant Baneheide aan de Nyswillerweg.

Kunstmanifestatie

HEERLEN - Op het Kerkplein te Heerlen wordt zondag 27 voor de tweede keer een kunstmanifestatie gehouden. Tussen 12 en 18 uur presenteren 24 professionele kunstenaars uit het gehele land zich op de kunstmarkt.

Naast dit ludieke evenement vinden er openluchtconcerten plaats door Heerlense muziekverenigingen.

Sjlagerkonkoer Winkbülle

HEERLEN – Carnavalsvereniging De Winkbülle is al weer bezig met de voorbereidingen van het nieuwe seizoen. Voor het Sjlagerkonkoer dat op 11 november gehouden wordt zoeken de carnavalisten tekstschrijvers en componisten voor de nieuwe Heerlense carnavalskraker.

De sluitingsdatum van inschrijving is 24 augustus. Inzendingen kunnen gestuurd worden naar CV De Winkbülle, Postbus 53, 6400 AB Heerlen.



● *Het gouden paar Geilenkirchen-Detmers.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Gouden paar

Het echtpaar Geilenkirchen-Detmers, Pasweg 5 te Schaesberg, viert vrijdag hun gouden huwelijksfeest. Om 15 uur vindt in de kerk van de H. Familie aan de Veldstraat de dankdienst plaats. Het gouden paar houdt van 19 tot 20 uur receptie in zaal Het Streeperkruis, Streeperstraat 66 te Schaesberg

Nieuwenhagen musiceert

LANDGRAAF – In Nieuwenhagen staat zaterdag om 20 uur weer een concert gepland in de cyclus 'Nieuwenhagen musiceert'. Harmonie St. Caecilia Nieuwenhagen opent het concert in de harmoniezaal van het Dorpscentrum met arrangementen van onder meer Les Misérables en Bohemian Rhapsody. Na de pauze spelen de jeugddrumband en drumband van fanfare Korps Eendracht Nieuwenhagerheide.

zakelijk

● Hotel de la Station, voorheen onderdeel van de Baron-hotelketen, is sinds 19 juni zelfstandig. Het bedrijf aan de Stationstraat wordt gerund door de nieuwe eigenaars Wim en Helma Janssen.

● Jan en Josine Neven openen vrijdag om 20 uur hun nieuwe sportschool aan de Kaalstreek 4 te Hulsberg. Zondag is er open dag.

journaal

HEERLEN

● Het IVN Heerlen maakt zondag een middagwandeling in het natuurgebied Putberg en het Imstenraderbos. Vertrek om 14 uur aan de kapel van Benzenrade. Deelname is gratis. Informatie: ☎045-41.55.84.

● Het Koninklijk Harmonie Orkest Heerlen houdt zondag een jeugdmuziekdag in het gebouw van de Pabo-school in Bekkerveld. Om 19 uur zijn ouders en supporters welkom op het slotconcert.

● Tot 24 juli stellen de fototcursisten van het Kreativiteitscentrum Heerlen hun werk ten toon in de Muziekschool Hoensbroek, Buttingstraat 47. Open op werkdagen van 13 tot 20 uur.

BRUNSSUM

● Het IVN maakt maandag een avondwandeling. Vertrek om 19 uur vanaf de Heidecamping aan de Akerstraat.

● In De Burcht wordt zaterdag van 10 tot 14 uur een rommelmarkt gehouden. Informatie: J. Hageman, ☎25.34.05.

● Ten bate van de St. Josephkerk Egge wordt zondag vanaf 10.30 uur de jaarlijkse St. Joseph-rommelmarkt gehouden in gemeenschapshuis De Kepper. Wie nog spulletjes te missen heeft kan bellen naar ☎045-25.47.49 of 25.37.05.

HOENSBROEK

● Nieuwe leden en vooral jongeren, zijn van harte welkom bij het gemengd kerkelijk zangkoor St.Jozef Mariarade-Hoensbroek. Het koor repeteert op dinsdagavond van 20 tot 22 uur in het Gemeenschapshuis in Mariarade.

● In Ons Huis, St. Jozefstraat 21, wordt maandag van 14 tot 16 uur spreekuur voor ex-mijnwerkers gehouden.

● MERKELBEEK

De schutterij St. Johannes-St. Clemens heeft voor komend weekeinde beslag weten te leggen op allerlei attracties voor de alternatieve kermis. Zaterdag en zondag is iedereen vanaf 14.30 uur welkom.

BINGELRADE

● De diverse geledingen van de basisschool en het speeltuincomité houden zondag van 12 tot 18 uur een kermis-fancyfair op het schoolplein.

SCHINVELD

● Ten bate van het schoolverlaterskamp houden de leerlingen van de Tweesprong en Aan de Belboom zaterdag van 10 tot 14 uur autowasdag op de Bleekplaats.

Hafadag Heerlen-Noord

HEERLEN – Vijf muziekverenigingen houden zondag voor de tweede keer een harmonie- en fanfaredag in Heerlen-Noord. Iedere vereniging verzorgt, samen met een gastvereniging, een concert in hun eigen wijk.

Harmonie Flos Carmelie Heerlen is vanaf 11 uur te horen in het gemeenschapshuis/harmoniezaal Flos Carmelie aan de Nijmegenstraat in Schaesbergerveld. Gastvereniging is hier Brass Schinveld. In het gemeenschapshuis aan de Heigrindelweg in Heksenberg zijn vanaf 11 uur harmonie St. Gerardus en harmonie Laura uit Landgraaf te beluisteren. De koninklijke fanfare St. Joseph en harmonie St. Joseph Voerendaal spelen vanaf 12 uur in het Corneliushuis aan de Heulstraat in Heerlerheide. Vanaf half een concerteren fanfare St. Hubertus Passart-Hoensbroek en harmonie St. Martinus uit Vijlen voor de Pauluskerk bij de Wieër Passart. Op het kerkplein aan de Navolaan in Nieuw-Einde tenslotte treedt vanaf 14 uur fanfare St. Caecilia op.

per persoon

Aan de Rijksuniversiteit in Utrecht slaagde **Lidwine Boesten** (26) uit Kerkrade voor het apothekersexamen.

Kruisboogschutterij St. Hubertus Kaalheide hield afgelopen weekeinde het konings-schieten. **Jo Hermes** werd ere-koning 1992-'93 en **Sjaak Douven** wist de titel schutterskoning '92-'93 in de wacht te slepen.

RKONS bestaat tachtig jaar

LANGRAAF – Voetbalclub RKONS uit Schaesberg-Landgraaf viert zaterdag het tachtigjarig bestaansfeest op het sportcomplex aan de Streep.

Het bestuur recipieert van 19.30 tot 20.30 uur in de bestuurskamer. Dan volgt een entree-vrije feestavond met live-muziek voor alle (oud)-leden, supporters en andere belangstellenden.

RKONS maakte in de jaren tachtig faam door in één keer van de vierde klasse KNVB naar de eerste klasse door te stomen.

Bodem kern Voerendaal verontreinigd

Bouw woningen maakt afgraving noodzakelijk

Van onze verslaggevers

/OERENDAAL – Een flink gedeelte van de grond langs de visvijver en het park in hartje Voerendaal is verontreinigd met olie, asresten en kooldeeltjes. Het vervuilde gebied maakt deel uit van het herinrichtingsplan voor de kern Oud-Voerendaal. B en W van de gemeente willen langs de vijver in het centrum ongeveer 32 huizen bouwen. Om deze woningen ook daadwerkelijk te realiseren moet de verontreinigde grond – circa 10.000 m2 – eerst afgegraven worden.

Om huizen te kunnen bouwen moet de grond een zogenaamde A-waarde hebben. Meerdere steekproeven op lokaties nabij het Kerkplein, de Looierstraat en de Mergelweg in de kern gaven B- en C-waarden aan. Daarom moet Voerendaal op een aantal plekken zeker één meter vervuilde grond gaan afgraven. Op plaatsen waar olie in de bodem is aangetroffen moet de grond volledig gesaneerd worden.

Niet alarmerend

Burgemeester Hub Strous van Voerendaal noemt de verontreiniging in het onlangs verschenen gemeentelijk informatieblad 'niet alarmerend, maar toch ernstig genoeg om een afgravingsprogramma te ontwikkelen'. „De bodemgesteldheid is zodaning dat bijzondere funderingssystemen moeten worden toegepast", meent Strous. „Het rioleringsstelsel moet worden omgebouwd tot een systeem, waarbij het regenwater en het afvalwater gescheiden worden afgevoerd."

Voor paniek of onrust onder de bevolking is volgens Jan Raets, hoofd Grondgebiedzaken, geen enkele aanleiding. „De bodem is inderdaad verontreinigd, maar het is allerminst schrikbarend", zegt Raets.

A-waarde

„Er zijn nu eenmaal regeltjes die voorschrijven we bij woningbouw de A-waarde voor de grond moeten hanteren. Als op die plaatsen geen woningbouw zou plaatsvinden, was er nooit sprake geweest van een bodemonderzoek omdat van oudsher bekend is bekend is dat het name het gebied naast de Keerberg door de bewoners werd vol gestort met puin- en asresten om het water te keren. Vandaar ook de benaming Keerberg."

Voerendaal wil in 1994 beginnen met de afgraving. Rond de eeuwwisseling moet het omvangrijke kernplan Oud-Voerendaal gereed zijn. Dit plan voorziet onder meer in een verbinding tussen de Looierstraat en het Kerkplein en een gemeenschapsaccommodatie.

Woonwagenkamp

Het plan heeft ook consequenties voor het huidige woonwagenkampje aan de Looierstraat. Dit centrum met vijf woonwagens moet verplaatst worden naar een andere lokatie. Raets: „De gemeente Voerendaal heeft vier lokaties op het oog. Om onnodige onrust in drie wijken te voorkomen, worden de beoogde gebieden voorlopig geheim gehouden."

Onderbanken half jaar zonder burgemeester

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN – Tussen de vier en zeven maanden zal het duren voordat Onderbanken een nieuwe burgemeester heeft. Die verwachting sprak gemeentesecretaris J. Nelissen van Onderbanken gisteren uit. Hij baseert die termijn op de tijd die in andere gemeenten nodig was om tot een burgemeestersbenoeming te komen. „Al blijft het koffiedik kijken." Over de wijze waarop de gemeente tijdens de overbruggingsperiode geleid zal worden heeft nog geen overleg plaatsgevonden.

Dat loco-burgemeester Jo Theunissen de zaken waarneemt, is volgens Nelissen een logische keuze. „In theorie is het natuurlijk ook mogelijk dat er een waarnemend burgemeester komt, een derde wethouder of dat de wethouders Theunissen en Cremers-Koekkoek de zaken gezamenlijk behartigen", verklaarde de gemeentesecretaris desgevraagd. Hij vond het voorbarig vooruit te lopen op de vraag welke oplossing de voorkeur verdient.

Het wachten is nu op het moment dat het ministerie van Binnenlandse Zaken een advertentie plaatst in de Staatscourant. Over de procedure die de gemeente zal volgen heeft nog geen overleg plaatsgevonden. De interne procedure zal in overleg met gouverneur E. Mastenbroek worden vastgesteld.

Burgemeester Vincent Ritzer die gedurende tien jaar eerste burger was van Onderbanken vertrekt al over drie weken naar zijn nieuwe gemeente Beesel. Nelissen: „Dat is uitermate snel. Dat valt je wel koud op het dak, maar het is eenmaal zo."

Ideeën Heerma bieden Kerkrade weinig soelaas

KERKRADE – Kerkrade ziet nu nog weinig heil in de oplossingen die staatssecretaris Heerma gisteren aandroeg voor de problemen op de Kerkraadse woningmarkt. De bewindsman noemde drie mogelijkheden om de door Duitsers verstoorde markt gezond te maken: bij woningtoewijzing voorrang geven aan mensen uit de eigen wijk, bouwen in de vrije sector voor Duitse kopers en de Huisvestingswet die volgend jaar waarschijnlijk van kracht wordt.

Wethouder André Coumans van Kerkrade verwacht hoogstens een positieve uitwerking van de nieuwe wet. Voor het voeren van een eigen toewijzingsbeleid is hij huiverig, omdat Kerkrade dan het gevaar loopt internationale rechten te schenden. Coumans zegt dat het Rijk eerst de voorwaarden voor een dergelijk beleid moet scheppen. Het bouwen van dure vrije-sectorwoningen trekt volgens Coumans hooguit nieuwe kopers uit Duitsland aan.

Keihard repeteren



● *Leerlingen van Marie-José Reynaerts werken aan een dansnummer van 'Een wereld vol dans'.* Foto: FRANS RADE.

Een wervelende wereld vol dans

DOOR ALMAR LATOUR

HEERLEN – Maar een keer in de drie jaar heeft Marie-José Reynaerts de energie om alle leerlingen van haar dansschool te mobiliseren voor een grootscheepse dansshow zoals die zondag in de Heerlense stadsschouwburg zal plaatsvinden. „Hierna heb ik dan ook een jaar geen ideeën meer", zegt ze lachend.

De voorbereidingen voor de grote show zijn een hels karwei. Er doen meer dan 600 danseressen en dansers mee, van alle niveaus en alle leeftijden aan mee. Ieder van hen moet een aanzienlijke offer brengen om de voorstelling te laten slagen. Zo oefenen gevorderde dansers al snel vier tot vijf uur in de week.

„Tijdens de generale repetitie liepen er verscheidene danseressen met piepers op zak", zegt Reynaerts. Onder haar leerlingen bevinden zich mensen uit alle hoeken van de beroepswereld. Zo staan er doctoren, fysiotherapeuten, maar ook typisten op het toneel.

De grote belangstelling die voor de voorstelling bestaat is ongekend in Nederland volgens Reynaerts. Ook zij zelf heeft in vorige dansvoorstellingen nog nooit met meer dan 600 dansers gewerkt. Drie jaar geleden waren het er 'maar' 500 die in de stadsschouwburg hun beste beentje voorzetten.

De voorstelling heeft dit jaar als thema 'Een wereld vol dans', hetgeen enige vrijheid bood voor de choreografie. Aan de show werkte naast Reynaerts ook Monique Jacobs-Van Broeckhoven van het Body en Balletcentrum Maastricht mee, dat overigens ook ongeveer de helft van de dansers leverde. Ook namen zes andere professionele choreografen deel aan de voorbereidingen, die al vorig jaar maart begonnen.

Die konden, zo zegt Reynaerts, met hun leerlingen in Heerlen en Maastricht maken wat ze mooi vonden. „Later hebben we het pas in een logisch geheel gezet, en dat kwam goed uit."

De choreografen besloten filmbeelden op het toneel te laten zien, om zo de verschillende dansstukken in elkaar over te laten lopen en bij ieder dansstuk een sfeer te creeëren die bij het betreffende land hoort. In totaal worden er tijdens de show zo'n 30 verschillende, soms fictieve landen uitgebeeld.

Geen steun Heerlen voor begroting GGD

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Heerlense college stemt niet in met de begroting 1993 van de GGD. Volgens wethouder Dorien Visser biedt de begroting niet de toegezegde keuzemogelijkheden voor de gemeenten.

Heerlen en Landgraaf stemden vorig jaar niet in met de GGD-begroting 1992. De andere gemeenten gingen akkoord, maar er werd wel geëist dat de GGD voor 1993 een uitsplitsing zou maken.

Er zijn taken die de GGD wettelijk verplicht is te verrichten, maar het overige kan gezien worden als een 'pluspakket'. Elke deelnemende gemeente zou dan kunnen kiezen van welke onderdelen ze uit dat pakket gebruik wenst te maken.

„De begroting is wel aanzienlijk beter dan vorig jaar, maar we houden onze bezwaren", zegt Visser. „We willen graag over gaan tot een vast budget voor de GGD, want nu worden we steeds geconfronteerd met tegenvallers. Ook Landgraaf en Brunssum staan zeer kritisch tegenover de GGD."

Volgens Visser moet de GGD serieus oppassen. „Als straks een meerderheid de begroting afkeurt, zit de GGD in de problemen. We voeren daar momenteel intensief overleg over."

Mogelijk sloop drie installaties

ROERMOND – Het Zuiveringschap Limburg wil de waterzuiveringsinstallaties in Schinveld, Heerlen en Simpelveld slopen. Het rioolwater uit de Oostelijke Mijnstreek wordt dan gezuiverd in de grotere installaties in Susteren, Hoensbroek en Wijlre.

Deze operatie kost in totaal 65 miljoen gulden. Op korte termijn is dit duurder, maar uiteindelijk is deze oplossing goedkoper dan het oorspronkelijke plan, zo laat het Zuiveringschap weten.

Het schap heeft de verbetering van de zuiveringsinstallatie in Schinveld en het aansluiten van de riolering Voerendaal-Ten Esschen op de zuiveringsinstallatie in Heerlen bevroren. Hiermee was een bedrag van acht miljoen gemoeid.

Directeur Buijzen van succesvol Heerlens bureau AGS:

'Architectuur los van modieuze invloeden'

Het Heerlense architectenbureau AGS timmert nadrukkelijk aan de weg. Sleept her en der in West-Europa prijzen in de wacht. Het is een flink bureau: er werken zeventig mensen, die opdrachten in heel Nederland uitvoeren. Toch valt de belangstelling in eigen parochie wat tegen. „In Heerlen vinden ze het waarschijnlijk allemaal vanzelfsprekend. Maar als ze een nieuw bedrijf met zeventig banen weten te strikken, dan gaat de vlag uit."

Een verhaal over de waardering voor een 'Hollands' bedrijf in Heerlen.

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – „Het is niet de taak van de architect om baanbrekend werk te verrichten. Ons beroep is een ambacht met een maatschappelijke verantwoordelijkheid." Directeur Hans Buijzen van het Heerlense architectenbureau AGS verricht met deze uitspraak wellicht ook weer 'baanbrekend' werk. En hij schopt tegen het zere been van modernisten en vernieuwers in de stedebouwkundige wereld.

Het is met architectuur net zoals met de hitparade. De best verkochte nummers worden niet altijd door de kenners gewaardeerd. Zo werd een door alle architectuurdeskundigen verafschuwd stedebouwkundig ontwerp door negentig procent van de Groningse bevolking prachtig gevonden. Architectuur is bij uitstek een kwestie van smaak.

„Veel gemeenten richten zich op publicaties in de vakbladen. Je ziet daarom overal dezelfde kleine groep architecten opduiken. Ze vertegenwoordigen één bepaalde stroming die 'in' is," vinden Buijzen en zijn adjunct-directeur Ton Brosky.

Bij AGS hebben ze moeite met de veelgehoorde term 'hoogwaardige architectuur' die door de kenners gebruikt wordt. „Wat moet je onder die theoretische term verstaan? Hoogwaardigheid is niet tijd- en plaatsgebonden en ze wordt ook vaak niet door tijdgenoten herkend. Wie zegt: deze stijl is hoogwaardig en dat is het dan, is niet erg flexibel bezig lijkt me," sneert Buijzen.

Stijl

AGS krijgt wel eens het verwijt geen eigen gezicht te hebben. Het bureau is op alle fronten actief en er bestaat niet zoiets als een typische AGS-stijl. Buijzen verweert zich fel tegen die opvatting.

„Waarom moet je een tevoren vaststaande stijl hebben? Je moet elk project bezien in zijn omgeving en het ontwerp daaraan aanpassen. Centraal staat: hoe ziet de omgeving eruit, wie komt er in dat gebouw, hoe hoog is het budget? Het is niet zo interessant of 'men' dat hoogwaardige architectuur vindt."

„Bij gebouwen wordt vaak gelet op de uiterlijke vorm. Voor ons telt echter ook de werkplekkwaliteit, het gebruiksnut van het gebouw."

Blijkbaar spreken die opvatting, en de concrete resultaten daarvan, in den lande aan. AGS wint om de haverklap prijsvragen, niet alleen voor winkelcentra, maar ook voor kantoren en woningen.

Architecten Groep Sigmond ging in 1960 van start. Het bureau is in de loop der tijden flink gegroeid, overigens al weer tien jaar zonder oprichter Peter Sigmond zelf. „We hebben veel grote, gecompliceerde projecten. Dat vergt veel overleg met opdrachtgevers en andere partijen. AGS is nu eigendom van een kleine groep aandeelhouders, tevens de directie."

Een rondleiding door hoeve Geleenhof toont aan waar allemaal directie over gevoerd wordt. In het gerestaureerde, zeer oude gebouw loop je van hoge ruimte naar hoge ruimte, zonder dat er van echt afgescheiden kamers sprake is. Overal beeldschermen, tekentafels, bouwtekeningen. Er is zelfs een eigen kopieercentrum.

Maar bij AGS kunnen ze niet de hele tijd op hun Heerlense kantoorstoelen zitten. Sterker nog, er moet veel gereisd worden. Ruim 85 procent van de opdrachten komen van buiten Limburg. In Amsterdam, Duiven, Eindhoven, Hoofddorp, Rotterdam, Utrecht, Vlaardingen enzovoorts. Een opvallend gegeven.

„We zijn veel energie kwijt aan projecten elders. Daardoor zijn we vaak onderweg. Mede daardoor is de relatie met de stad waar we al 32 jaar ons hoofdkantoor hebben, Heerlen dus, minimaal," erkennen Buijzen en Brosky. „We worden in Amsterdam gezien als een Heerlens bedrijf en in Heerlen als een bureau dat elders in Nederland werkt," zegt Buijzen. Niet dat ze verlegen zitten om opdrachten, maar het gevoel dat AGS in Heerlen niet voldoende gewaardeerd wordt, steekt toch een beetje.

Toch heeft AGS wel degelijk in Heerlen gewerkt: voorbeelden zijn het hoofkantoor van DSM, de renovatie van 't Loon en het grote wooncomplex aan de Geerstraat. Momenteel wordt de Eurostaetetoren gerenoveerd naar een AGS-ontwerp.

Burgemeester Van Zeil heeft zich in het verleden ook zeer lovend over AGS uitgelaten. „Waarom dan vragen we ons toch af waarom we niet benaderd zijn voor het centrumplan. Neem nou de herinrichting van het winkelgebied. Het ontwerpen van winkelcentra is een van onze specialiteiten."

AGS doet nota bene veel zaken met projectontwikkelaar MBO, een van de private partners in het Heerlense centrumplan. „Wij vergaderen elke twee weken met MBO over een groot project in Rotterdam. Omdat ze dan toch hier zijn, combineren de mannen van MBO dat meteen met het overleg over het Heerlense centrumplan."

Dat is een enigszins pikante situatie natuurlijk. Naar verluidt zou MBO zelfs AGS hebben voorgedragen bij de gemeente Heerlen voor het centrumplan. Daar zou en veto geklonken hebben. Een bericht waar ze bij AGS niet op willen reageren. Maar toch.



● *Het AGS-team dat betrokken is bij de renovatie van de Eurostaetetoren. Respectievelijk tweede en vierde van rechts Hans Buijzen en Ton Brosky.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Bij de koffie

Macht

● *Koning Melvin de Tweede en Koningin Kim de Vierde nemen donderdag twee juli 'de macht' over in de Heerlense wijk Rennemig. De koning en de koningin van de Openbare Basisschool aan het Fossilenerf roepen op die dag de onafhankelijkheid uit van Het Land Rennemig. De school voor deze 'staatsgreep' omgetoverd tot een waar eldorado.*

Macht (2)

● *Het Grote Bos met vreemde dieren en wonderlijke planten is te vinden in de benedenverdieping van de school, terwijl de bovenverdieping is veranderd in een heuse kolenmijn voor de broodnodige energie. In een speciaal decreet omschrijft het Koningspaar hun rijk als een plek waar vrede, geluk en vrijheid heerst. Iedereen die wil zien hoe fijn de jeugdige inwoners het in hun land hebben, is die tweede juli vanaf half zeven tot zeven uur welkom. O ja, een paspoort hebt u niet nodig...*

Razend

● *Mevrouw Roest, woonachtig in Soest, had er gisteren een ritje van 400 kilometer voor over om kantonrechter mr F. Udo in Heerlen te vertellen waarom haar man op 8 juli van het vorig jaar veel te hard over de Kennedylaan in Brunssum had gereden. In plaats van '50' reed manlief 98 kilometer puur. „Op dat dag kreeg hij op zijn werk ontslag aangezegd. Hij is toen in de auto gestapt en razend naar huis gereden", was het verweer van de vrouw, die door haar man was gemachtigd om ter zitting te verschijnen. Officier van justitie mr M. Vos had daar echter geen boodschap aan. Hij eiste 360 gulden. Kantonrechter Udo bepaalde de boete op 300 gulden. Waarom hij de boete iets matigde, bleef onduidelijk. Wellicht speelde hij de vrouw zes tientjes benzinegeld toe.*

Hard

● *Veel te hard reed ook een Heerlenaar op 23 april van het vorig jaar op de A2 in Geleen. Hij had daar gereden met een snelheid van 160 kilometer per uur. Veertig kilometer te hard. Bovendien had de Heerlenaar zijn auto niet verzekerd. „Ik had geen geld voor een verzekering. Ik kwam juist uit detentie", zei de man. De officier van justitie had geen oor voor dat argument van tafel: 800 gulden boete. De kantonrechter besloot conform. Als pleister op de wonde mag de 'zwartrijder' in vijf maandelijkse termijnen van 160 gulden betalen.*

Blunder

● *Een verdachte dacht een sterke troef in handen te hebben omdat hij een foutieve datum in de tenlastelegging had ontdekt. Hij moest voor de rechter verschijnen omdat zijn vrouw in een onverzekerde auto had gereden. „Op 19 januari 1990 was ik niet in het bezit van die auto. Ik heb die auto pas in oktober van dat jaar gekocht". Officier van justitie mr Vos was net iets slimmer dan de verdachte: „Hier is sprake van een typfoutje. Uw vrouw werd bekeurd op 19 oktober." Hij wijzigde 19-1-90 in 19-10-90. Tegen die wijziging kon de verdachte niets inbrengen: „U heeft gelijk. Wij hebben een enorme blunder gemaakt door die auto niet te verzekeren...." Die blunder had zijn prijs: 600 gulden.*

Vlaria

● *Met de finale van het Europees Kampioenschap voetbal in het vooruitzicht doemt de vraag op wat te doen na het EK, als de buis weer vrij is. Carnavalsvereniging de Vlavreters uit Welten/Benzenrade hebben een tip. Zij nodigt iedereen uit om aanwezig te zijn bij Zomervlaria '92. Dit 'zomers allegaartje van gezelligheid', zoals de vereniging het zelf omschrijft, vindt aanstaande zondag vanaf half elf plaats op het schoolplein van de voormalige jongensschool aan de Doom in Welten. Op het feestterrein staat gezelligheid voorop: aan de tap, op de dansvloer en in de eethoek. De Vlavreters beloven ons plechtig dat ze alle gasten goed zullen verzorgen. Voor de kinderen is een speelplek ingericht. Ook minder goed weer kan de pret niet drukken want het feestterrein is voorzien van een gedeeltelijke overkapping.*

Limburgs Dagblad

sport

Möller-Nielsen: 'We hebben onszelf overtroffen'

Het wonder van de Denen



STENUNGSUND – In alle tonenaarden hebben de Denen gisteren ontkend dat zij in de strijd om de Europese titel niets hadden te verliezen. „Het zal best zo zijn", beweerde aanvaller Flemming Povlsen, „dat de druk op landen als Duitsland en Nederland groter is geweest. Als wij echter zonder resultaat naar huis waren gegaan, zouden we zijn afgemaakt. Ook van ons werd veel verwacht."

Bondscoach Möller-Nielsen kan dat onderstrepen. Sinds hij twee jaar geleden de Duitser Piontek opvolgde heeft hij onder druk gestaan. „Als we hier slecht hadden gespeeld, had de buitenwereld mijn ontslag geëist." Waarschijnlijk is dat ook zo. Na de redelijke start in Zweden (0-0 tegen Engeland) riep een prominent oud-international over de bondscoach: „Jammer dat we niet hebben verloren. Nu zijn we nog niet van deze man verlost."

Aanvankelijk was het ook niet de bedoeling dat Möller-Nielsen bondscoach zou worden. Als opvolger van Piontek werd Horst Wohlers benaderd. Deze verscheen zelfs in Kopenhagen, om in de openbaarheid mede te delen dat hij getekend had. Een nog lopende verbintenis bij Uerdingen weerhield hem echter van komst naar Denemarken. Club en bond bereikten geen overeenstemming over de afkoopsom.

Daarom werd het Möller-Nielsen. Van het begin boterde het echter niet tussen hem en de topspelers. Toen hij het na de nederlaag tegen Joegoslavië in de kwalificatie waagde kritiek te uiten op de gebroeders Laudrup ging het mis. Brian en Michael bedankte ervoor nog langer met de bondscoach te werken.

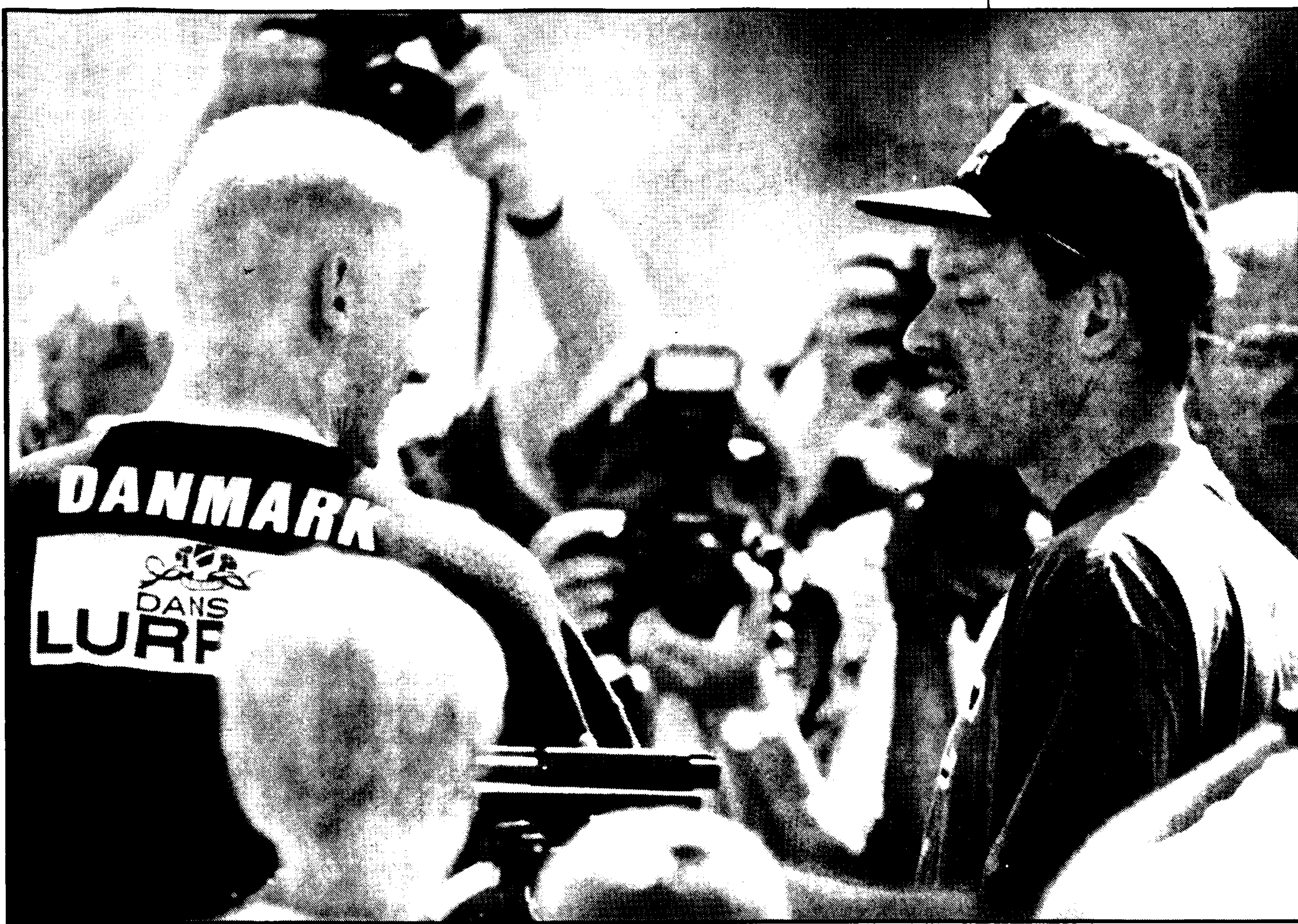
Het conflict met de jongste van de twee is inmiddels opgelost. Ondanks een laatste verzoeningspoging van Möller-Nielsen, kort voor het begin van het voetbaltoernooi in Zweden, blijft Michael weigeren voor de nationale ploeg uit te komen. Hooguit in het geval hij inspraak krijgt in de te volgen taktiek wil hij zijn mening herzien. Daar viel met Möller-Nielsen in het geheel niet over te praten.

Voorlopig hoeft de bondscoach, voor zijn benoeming zes jaar assistent van Piontek, voor niets en niemand een knieval te maken. Hij hoeft slechts op de resultaten te wijzen. „Nooit eerder", onderstreept de 54-jarige oefenmeester, „heeft een Deense ploeg in de finale van een groot internationaal toernooi gestaan. Nu wel. Dan hebben we het toch niet slecht gedaan, dacht ik."

Hoe het kon? „Het is een wonder", aldus Möller-Nielsen. „Maar deze ploeg is zover gekomen door een mengeling van kwaliteit, inzet en enthousiasme. We hebben onszelf overtroffen. Mede door de moeizame voorbereiding hebben de wedstrijden veel van ons gevergd. Zonder angst zal ik echter andere spelers inzetten als blessures mij daartoe dwingen. Het bereiken van de finale is niet de verdienste geweest van een of twee uitblinkers. Het is het werk van de hele selectie."

In de jaren tachtig maakte het Deense voetbalelftal, met prominenten als Lerby, Arnesen, Morton Olsen en Elkjaer-Larsen furore. Een vergelijking met nu wil Möller-Nielsen niet maken. „Nog steeds zijn we in Denemarken trots op wat die jongens hebben bereikt. Maar of ze beter waren dan de huidige generatie? Dat valt niet te zeggen. Het voetbal ontwikkelt zich met de week, de dag en het uur. Vergelijken heeft geen zin."

Als Möller-Nielsen al vergelijkt, dan doet hij dat liever met de tegenstander in de finale van morgen, de Duitsers. „We lachen wel eens om ze, vanwege de manier waarop ze zich gedragen. Waarschijnlijk is de sfeer in ons kamp meer ontspannen. Als het erop aan komt, is er echter weinig verschil in mentaliteit. In de wedstrijd zullen wij net zo serieus en professioneel zijn."



● *De Zweedse keeper Thomas Revelli (rechts) kwam gisteren zijn Deense collega Peter Schmeichel in het trainingskamp aanmoedigen voor de finale van morgen.*

Foto: REUTER

'Op Wimbledon om te leren'

Krajicek solist

Van onze correspondent
MAARTEN MARRES

LONDEN – Op de derde dag van het tennistoernooi van Wimbledon vielen enkele spelers van hun voetstuk. Anderen stonden te wankelen, maar bleven uiteindelijk overeind. Bij de dames sneuvelde de als vijfde geplaatste Spaanse Arantxa Sanchez Vicario tegen de Francaise Julie Halard (6-3, 2-6, 6-3). Ook de nummer vijftien, de Japanse Kamiko Date, kon het na de tweede ronde voor gezien houden. Zij verloor van Gigi Fernandez in straight sets (6-1, 6-3). Bij de heren had titelverdediger Michael Stich een zeer moeizaam begin tegen de Israëliër Amos Mansdorf. Aan het einde van de tweede set kwam hij pas in zijn spel en won met 4-6, 7-6, 6-3, 6-3. Ook Ivan Lendl had het moeilijk tegen zijn tegenstander, de Duitser Arne Thoms en moest zelfs een set afstaan (7-5, 7-6, 1-6, 7-5). En Richard Krajicek kwam niet in de problemen tegen landgenoot Paul Haarhuis. Krajicek blijft daardoor als enige Nederlander in het enkelspel over.

Tot halverwege de tweede set ging de strijd tussen beide Nederlanders gelijk op. „Ik stond aanvankelijk niet goed voor de bal, omdat ik regelmatig weggleed. Hij maakte daar goed gebruik van," vond Krajicek. „Het was een moeilijke set, waarin ik niet agressief genoeg speelde." De eerste kans die Haarhuis hem gaf leverde Krajicek meteen de set op. Haarhuis: „In de tiebreak van de eerste set miste ik een paar eerste services. Als ik die wel maak, weet ik het nog niet. Als Krajicek een set verliest, krijgt hij het heel moeilijk. Hij is hier een outsider. Dat weet hij. Maar mentaal is hij daar nog niet klaar voor."

Een van de sterke punten van Krajicek, zeker op gras, is zijn service. In de een uur en drie kwartier en de 29 games (7-6, 6-3, 6-1) sloeg Krajicek 15 aces. „Tot nu toe serveer ik nog steeds voor geen honderd procent. Ik doe het zo zacht mogelijk, zodat ik toch nog in drie sets kan winnen."

Over zijn volgende tegenstander, de Fransman Arnoud Boetsch, hoeft de Nederlandse solist zich nog niet bang te maken. Vorig jaar haalde hij in Wimbledon de derde ronde, maar hij staat zeker niet te boek als grasspecialist. „Ik heb nog nooit van een grascourtspeler op gras gewonnen. Op gras moet je nu eenmaal de weinige kansen meteen pakken. Ik heb tot nu toe in de eerste set naar mijn vorm lopen zoeken. Als ik deze verlies krijg ik het moeilijk. Maar ik ben hier nog om te leren. Ik heb zeker nog een paar jaar nodig. Ik denk dat de mensen op dit moment te veel van mij op gras verwachten." De twee Nederlandse meisjes die gisteren nog moesten spelen hadden de toch al weinig kans. Ze liepen ... (continued) den de toch al een van de Maleeva-zusjes en verloren beiden. Manon Bollegraf moest het tegen Katerina opnemen. Bollegraf verloor kansloos in 64 minuten met 6-4, 6-1.

Nicole Muns Jagerman moest de bij de stand 6-1 afgebroken partij tegen Manuela uitspelen. Zij deed er alles aan om een goed resultaat te halen, maar ze verloor niettemin met 6-1, 6-4.

Tom Nijssen heeft nog steeds niet gespeeld. Een van zijn tegenstanders in het dubbelspel, de Zuidafrikaan Greg Muller, moest de derde single op baan 1 spelen tegen Stefan Edberg. Omdat de partijen ervoor uitliepen besloot de wedstrijdleiding de partij van Nijssen en Suk tegen Muller en Curren van het programma van woensdag af te voeren.

In het gemengd dubbelspel doen alle specialisten mee. De loting leverde Tom Nijssen en Manon Bollegraf de achtste plaats op de plaatsingslijst op. In de eerste ronde moeten beiden het opnemen tegen het Australisch-Japanse duo Neil Barwick en Ei Iida. Nijssen: „Tegen hen hebben we zeker goede kansen."

Hässler geniet weer van het leven

DOOR MARCEL VAN DER KRAAN



ATVIDABERG – Franz Beckenbauer nam hem twee jaar geleden tijdens het WK in Italië regelmatig te grazen. Het klikte niet erg in die dagen tussen de bondscoach en de door velen omhoog geschreven Thomas Hässler. Ook 'Der Kaiser' is maar een mens, durft toe te geven dat hij de kwaliteiten van Duitslands nieuwe wonderkind destijds heeft onderschat.

Beckenbauer, vanaf het begin aanwezig bij het Europees kampioenschap in Zweden, zei na de halve finale tussen het gastland en de 'Mannschaft' van Hässler te hebben genoten. „Hij is met afstand de beste speler van dit toernooi. Niet alleen zijn vrije trappen maken hem bijzonder, hij is in vele opzichten uitgegroeid tot een bijzondere voetballer."

Zo bijzonder dat Duitslands grootste krant (Bild-zeitung) hem al heeft uitgeroepen tot 'Der neue Maradona'. Nu heeft het veel gelezen schandaalblad zich altijd al als een schreeuwlelijk gedragen en menig Duits talent als 'Weltklasse' omschreven, in dit geval gaat de vergelijking volledig mank.

Thomas Hässler is een begaafd technicus, gezegend met een wonderschone trap en als dribbelaar een lust voor het oog. Op internationaal niveau heeft hij evenwel nog te weinig van zich doen spreken om na één succesvol toernooi op gelijke voet met de Argentijnse balvirtuoos te kunnen worden geplaatst.

Vindt hij zelf trouwens ook. „Ik vind het leuk, hoor, al die lovende kritieken. Vooral omdat ik het de laatste jaren vaak anders heb meegemaakt. Vooral van mensen als Beckenbauer hoor ik graag een goed woord. Maar ik ben geen nieuwe Maradona. Hij was 's werelds beste voetballer, ik heb een geheel eigen stijl en kan nog niet aan zijn niveau tippen," aldus Hässler.

Stuk wild

Het neemt niet weg dat hij in Scandinavië voor de internationale pers sinds enkele dagen een opgejaagd stuk wild is. Met honderden dringen ze zich het Duitse trainingskamp binnen. Diep verscholen in de Zweedse bossen bij Atvidaberg en vele kilometers van de bewoonde wereld, het maakt de Italianen, Japanners, Belgen, Duitsers of Nederlanders niets uit. Bijna dagelijks hangen ze aan zijn lippen. Zo ook gisteren.

De druk van de media zegt hij nu aan te kunnen. In het verleden, toen hij in Duitsland tot voetballer van het jaar werd gekozen en de overstap van FC Köln naar Juventus maakte, raakte hij bij zoveel belangstelling volledig het spoor bijster.

Het enige dat hem nu nog nerveus maakt is het aanstaande vaderschap. Thomas Hässler moet geleden blijkbaar geen rekening gehouden met een Europees kampioenschap. „Het is om stapel van te worden. Ik bel al vanaf het moment dat we in Zweden zijn gearriveerd drie keer per dag naar huis. Angela had al moeten bevallen. Ik hoop dat ze nu nog maar even kan wachten tot na de finale. Als het een beetje meezit heb ik dan twee hoofdprijzen in 24 uur."

Hij schrikt wanneer de Duitse perschef Wolfgang Niersbach met een draadloze telefoon komt aangesneld. Midden in zijn betoog met een horde verslaggevers stokt zijn adem. „Angela?". Nein, nein, der Rudi," lacht Niersbach.

Hässler tracht zich vergeefs een ogenblik aan het mediacircus te onttrekken om met zijn beste vriend Völler in Italië te kunnen babbelen. De televisieploegen van ZDF en RTL plus ruiken hun kans om een exclusief gesprek in beeld te krijgen en spoeden met draaiende camera's achter de kleine dribbelkoning aan.

Blessure

Hässler: „Na mijn vertrek bij FC Köln dacht ik nooit meer de oude te worden. Ik begon net als Marco van Basten in zijn eerste seizoen bij AC Milan met een zware blessure. Dat maakte de mensen al heel sceptisch. Daarbij had ik grote moeite om me aan te passen in Italië. Ik ben van nature al geen grote prater en in het Italiaans kon ik helemaal niet communiceren. Ik leefde in m'n eigen wereldje en vroeg me af waarom ik voor zoveel geld (18 miljoen gulden) naar Juventus was getransfereerd. Toen ik na een jaar werd doorverkocht aan AS Roma en bij Rudi in het elftal kwam, veranderde alles. Rudi verbood me in de eerste plaats om nog langer naar de Duitse televisiezenders te kijken en Duitse kranten te lezen. Ik moest me op alle Italiaanse programma's en kranten storten. Het hielp. Wij lachen, want binnen vier maanden praatte ik honderduit in het Italiaans. Ik werd daardoor gemakkelijk opgenomen in de groep."

Die opleving kwam ook zijn spel ten goede. Na de wintermaanden prijkte zijn naam veelvuldig in het sterrenteam van Italië's grootste sportkrant. De fans van AS Roma noemen hem sindsdien liefkozend 'Thomassino'.

„Er zijn periodes geweest dat ik het allemaal heb willen opgeven. Nu, op het EK in Zweden, ben ik voor het eerst in alle opzichten volstrekt gelukkig. Heeft natuurlijk alles te maken met de mooie doelpunten die ik heb kunnen scoren en mijn goede spel in drie van de vier wedstrijden."



● *De Duitsers bereiden zich voor op de finale tegen de Denen. Voor de ogen van Stefan Effenberg (rechts) gaan Jürgen Kohler (midden) en Matthias Sammer (links) het duel aan.*

Foto: EPA

Cruijff en Van Basten in sterrenelftal

GÖTEBORG – Twee spelers uit het heden en verleden van het Nederlands elftal zijn gekozen in het all star-team van de Europese titeltoernooien. Het zijn de aanvallers Johan Cruijff en Marco van Basten.

De verkiezing werd georganiseerd door de hoofdsponsor van het toernooi, Eurocard-Mastercard, en gehouden onder de internationale sportpers. Kandidaat waren alle spelers, die uitkwamen op de acht voorgaande eindronden.

Men kwam tot het volgende team: Lev Jashin; Berti Vogts, Franz Beckenbauer, Franco Baresi en Giacinto Fachetti; Bobby Charlton, Günter Netzer, Michel Platini en Lothar Matthäus; Johan Cruijff en Marco van Basten.

Beckenbauer was gisteren aanwezig bij de bekendmaking van de uitslag in het Sheraton-hotel van Göteborg en stak de gebruikelijke mooie praatjes af. „Der Kaiser" maakte echter dankbaar van de gelegenheid gebruik om Nederland te kritiseren.

„Ze hebben de Denen onderschat". aldus de voormalige verdediger, die twee jaar geleden in Italië Duitsland naar de wereldtitel leidde. „Ik weet zeker", vervolgde hij, „dat wij die fout vrijdag niet zullen maken."

Toch had het Nederlands elftal eerder aangetoond, vond Beckenbauer, dat Duitsland problemen heeft. „Zonder Matthaus en Voller is de ploeg niet zichzelf. Nederland heeft ons van het begin onder druk gezet. Daartegen waren we niet opgewassen. Had Oranje ook zo gespeeld tegen de Denen, dan was er niets aan de hand geweest."

Günther Netzer legde simpel uit waarom de Duitsers de Europese titel gaan winnen. Hij zei: „A. we hebben nog kwaliteit, B. we groeien in het toernooi, C. we hebben altijd geluk."

Zwitserland wil zich terugtrekken voor WK 1998

GÖTEBORG – Zwitserland overweegt zich terug te trekken als kandidaat voor de organisatie van de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal in 1998. Volgende week zal de FIFA zijn keuze bepalen, naast Zwitserland zijn ook Frankrijk en Marokko kandidaat.

De FIFA heeft de bodem onder de kandidatuur van Zwitserland weggeslagen door zijn verbod tot het bouwen van noodtribunes op grote schaal voor voetbalwedstrijden. De FIFA nam die beslissing na de ramp in Bastia op Corsica waar vijftien mensen om het leven kwamen en honderden gewond raakten door het instorten van noodtribunes.

Zonder een vergroting van de toeschouwerscapaciteit komt Zwitserland niet in aanmerking voor de organisatie omdat de stadions, volgens de normen van de FIFA, te klein zijn.

Voorzitter Freddy Rumo van de Zwitserse bond stelde dat er nog geen definitieve beslissing over de kandidatuur is genomen. „Wij zijn, indien wij ons terugtrekken voor 1998, wel in de markt voor het Europese kampioenschap twee jaar later. Wij hopen daarvoor steun te krijgen van de UEFA, opdat niet al ons werk voor niets zal zijn geweest."

Verschillende Europese landen hebben er bij Zwitserland op aangedrongen zich terug te trekken voor 1998, omdat de kandidatuur van twee Europese landen de mogelijkheid zou vergroten dat Marokko de eindronde toegewezen krijgt.

ek-kortjes

● Tenminste 10.000 Deense en 5.000 Duitse supporters worden in Göteborg verwacht bij de finale van de Europese titelstrijd. Het Ullevi-stadion heeft een capaciteit van 35.000 toeschouwers. Er zijn ook nogal wat kaarten rechtstreeks van Nederlandse supporters aan buitenlanders verkocht. Circa 1700 politiemensen zullen op de been zijn.

● De Deense ploegleiding heeft een extra arts, Finn Egebert Jensen, die clubdokter van kampioen Lyngby, over laten komen. Dit in verband met het grote aantal geblesseerden. Zes Denen waren woensdag nog niet fit. Laudrup, Larsen, Sivebaek, Olsen, Jensen en Christofte konden slechts een rustige looptraining afwerken. Sivebaek schatte de kans, dat hij vrijdag tegen Duitsland kan spelen op tachtig procent, de overigen waren beduidend optimistischer.

● Een Duitse medewerker van het satelliet-station SAT 1 is bij een ongeluk met zijn auto ernstig gewond geraakt. De 23-jarige man botste met zijn wagen tegen een boom in de buurt van het trainingskamp van de Duitse selectie. Zijn toestand was volgens medici van het ziekenhuis in Linkoping kritiek.

Bekendmaking van de arrondissementsrechtbanken Roermond en Maastricht

Met ingang van 1 juli 1992 houden de **Raden van Beroep en de Ambtenarengerechten** op te bestaan. De werkzaamheden van de Raden van Beroep en de Ambtenarengerechten worden vanaf deze datum geïntegreerd in de nieuwe sector bestuursrecht van de arrondissementsrechtbanken. Deze integratie is het eerste onderdeel van [illegible] komende jaren haar beslag zal krijgen. Met de herziening van de rechterlijke organisatie wordt beoogd de kwaliteit van de rechtspraak te verbeteren, de cliëntgerichtheid en de toegankelijkheid van de rechterlijke organisatie te vergroten en te komen tot een betere inzet van mensen en middelen.

Een gevolg van de integratie van de Raad van Beroep en het Ambtenarengerecht te Roermond enerzijds en de arrondissementsrechtbanken Roermond en Maastricht anderzijds is dat de sociale zekerheidsrechtspraak (bijvoorbeeld Ziektewet, WAO, AAW, WW) en ambtenarenrechtspraak vanaf 1 juli 1992 zullen zijn opgedragen aan de sector bestuursrecht van de arrondissementsrechtbank te Roermond dan wel te Maastricht. De Raad van Beroep en het Ambtenarengerecht te Roermond zullen met ingang van 1 juli 1992 zijn opgeheven.

Degenen die hun woonplaats hebben in het arrondissement Roermond en die beroep willen instellen tegen een besluit op grond van een van de sociale zekerheidswetten of de Ambtenarenwet 1929, dienen dit vanaf 1 juli 1992 te doen bij de sector bestuursrecht van de arrondissementsrechtbank Roermond. Het arrondissement Roermond omvat de kantons Roermond en Venlo.

Degenen die hun woonplaats hebben in het arrondissement Maastricht en die beroep willen instellen tegen een besluit op grond van een van de sociale zekerheidswetten of de Ambtenarenwet 1929, dienen dit vanaf 1 juli 1992 te doen bij de sector bestuursrecht van de arrondissementsrechtbank te Maastricht. Dit arrondissement omvat de kantons Maastricht, Sittard en Heerlen.

Tot het moment van de feitelijke verhuizing van de unit Maastricht van de huidige Raad van Beroep en het Ambtenarengerecht te Roermond naar de arrondissementsrechtbank Maastricht geldt voor **beide sectoren bestuursrecht van de arrondissementsrechtbanken Roermond en Maastricht.**

Bezoekadres:	**Heilige Geeststraat 26, 6041 GB Roermond.**
Telefoon:	**04750-81111.**
Telefax:	**04750-81365.**
Correspondentie-adres:	**postbus 179, 6040 AD Roermond.**

Degenen die beroep willen instellen tegen een besluit op grond van de Militaire Ambtenarenwet, dienen dit te doen bij de arrondissementsrechtbank te 's-Gravenhage, postbus 20303 TE, 2500 EH 's-Gravenhage.

Degenen die beroep willen instellen tegen een besluit op grond van de Algemene burgerlijke pensioenwet of de Wet uitkering wegens vrijwillig vervroegd uittreden (VUT-wet) dienen dit vanaf 1 juli 1992 te doen bij de arrondissementsrechtbank te 's-Gravenhage.

Aan degenen van wie een zaak op dit moment nog in behandeling is bij de Raad van Beroep of het Ambtenarengerecht, zal bij de eerstvolgende correspondentie over het aanhangige geschil worden meegedeeld in welke plaats hun zaak verder zal worden behandeld.



Snelle tijden in Moskou

MOSKOU – Op de slotdag van de eerste en laatste atletiekkampioenschappen van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten (GOS) zijn twee beste wereldseizoenprestaties geleverd. In het Lokomotiv-stadion won Irina Privalova de 200 meter in 22,14 seconden. De tweede beste seizoenprestatie kwam op naam van Loedmilla Rogatsjeva. Zij won de 800 meter in 1.57,93.

Bandenwissel wordt verplicht

PARIJS – De internationale autosportfederatie (FISA) heeft besloten volgend jaar in de Formule 1 kleinere achtervleugels en een verplichte bandenwissel voor te schrijven. Bovendien wordt het gebruik van koolstofvelgen verboden. De maatregelen zijn genomen om de WK-races spannender te maken en veiliger.

Robin van Helden snel in Menden

MENDEN – Robin van Helden heeft in het Duitse Menden bij atletiekwedstrijden de 800 meter gewonnen. De Dordtenaar liep de afstand in 1.46,17. Met die tijd bleef Van Helden voor de eerste maal dit seizoen onder de B-limiet voor Barcelona, die op 1.46,20 staat.

Twan Scheepers wil naar MVV

EINDHOVEN – MVV heeft nieuwe hoop Twan Scheepers van PSV alsnog te kunnen inlijven op huurbasis. De derde spits van de landskampioen schermde eerst met aanbiedingen van clubs als Beveren, Groningen en Sporting Lissabon, maar die aanbiedingen werden niet concreet. Nu wil Scheepers zelf graag naar MVV omdat hij niet langer bij PSV op de bank wil zitten. „Dat Scheepers nu zelf wil, is gunstig voor ons," aldus MVV-trainer Sef Vergoossen. „Misschien wil manager Ploegsman van PSV nu wel wat water bij de wijn doen. De gevraagde huursom van tweehonderdvijftigduizend gulden voor een jaar, die PSV eerst vroeg, is echt veel te hoog. We hebben goede hoop dat daarover valt te praten."

Basketbalploeg murw gespeeld

BADAJOZ – De Nederlandse basketballers vechten in Spanje als Don Quichotten tegen de windmolens. Hopend op goede tijden, maar bewust van de eigen kwetsbaarheid. Een kansloze opgave, zo herhaalde zich gisteren op de derde dag van het Olympische kwalificatietoernooi. De derde achtereenvolgende nederlaag (74-106 tegen Estland) bleek onafwendbaar.

VVV op zoek naar compromis

VENLO – Het bestuur van VVV onderneemt vanmorgen ten stadhuize een laatste poging om met burgemeester Van Graafeiland tot een compromis te komen nadat deze had laten weten de thuiswedstrijden tegen NAC (6 september) en FC Den Haag (23 augustus) te verbieden. Deze duels, evenals wellicht ook de confrontatie met NEC (26 augustus) vallen onder de categorie 'risicowedstrijd'. VVV moet eerst zorgen, dat in stadion De Koel enkele bouwkundige ingrepen plaatsvinden. De hamvraag waarover beide partijen (gemeente Venlo en VVV) het al meer dan twee jaar niet eens kunnen worden luidt: wie zal dat betalen? Overigens sluit VVV vanmiddag een tweejarig shirtreclamecontract af met 'Agry Systems Holding BV' uit Schiedam.

Roumans naar Helmond Sport

MAASTRICHT – Willy Roumans, de 21-jarige verdediger van MVV, speelt komend seizoen voor eerstedivisionist Helmond Sport. Roumans vroeg aanvankelijk overschrijving aan naar hoofdklasser EHC, maar ging alsnog overstag toen Helmond Sport hem een contract aanbood.

Janssen van Roda naar SVN

NIEUWENHAGEN – Paul Janssen, de 22-jarige middenvelder van Roda JC, heeft overschrijving aangevraagd naar de Nieuwenhagense hoofdklasser SVN. Janssen ging niet akkoord met het door Roda JC aangeboden contract en besloot derhalve de overstap naar de amateurs te maken.

Ben Johnson: 'Ik wil Carl Lewis nooit meer zien'

Revanche blijft achterwege

NEW ORLEANS/MONTREAL – De 100 meterlopers Ben Johnson en Carl Lewis leken weer heel even tot elkaar veroordeeld. Als water en vuur, wit en zwart. Waar Johnson zich in Montreal met een onwaarschijnlijk geachte 10,16 seconden kwalificeerde voor Barcelona, deed Lewis evenwel alle hoop op een olympische revanche teniet. Het kaalgeschoren sprintfenomeen van de Santa Monica Track Club werd in de trialsfinale zesde, waar een plaats bij de eerste drie werd vereist. Het

door



FRANS DREISSEN

Grote Duel, het weerzien tussen de twee aartsrivalen, gaat niet door. Het zal vermoedelijk alleen nog plaatsvinden wanneer er grof geld voor wordt betaald. „Ik wil Lewis nooit meer zien", liet Ben Johnson zich in Canada ontvallen.

Door de plotselinge herrijzenis van Ben Johnson en het zwakke presteren van Carl Lewis lijkt de spot te worden gedreven met de sprintwetten. Waar wereldrecordhouder Lewis geacht werd zich simpel te kwalificeren voor de Spelen, blijkt nu ex-wereldrecordhouder Johnson plots de ontspanning en kracht te kunnen opbrengen voor een scherpe tijd.

„Ik kan met een gerust hart naar huis om te relaxen en om me te concentreren op Barcelona", sprak Johnson, tijdens de Spelen van 1988 (100 meter in 9.79 seconden) gepakt en berecht wegens het gebruik van het preparaat stanozolol. Als er één record werd gebroken tijdens de Canadese selectiewedstrijd voor de Spelen van Barcelona, dan was het wel dat van het cynisme. Na alle verontwaardiging en opschudding rond de zogenaamde Dubin-verhoren, lijkt weer alles bij het oude. Ben Johnson is opnieuw voorpagina-nieuws. Sterker nog: hij is weer (bijna) net zo snel als vroeger.

Bijna

Ben Johnson was eigenlijk al afgeschreven voor Barcelona. Na twee jaar van bezinning en berouw, flopte de comeback van de voormalige dopingzondaar. Johnson liep vorig jaar als een veredelde kermisattractie van meeting naar meeting en verdiende slechts nog zakkenvuller. In Linz klokte hij zijn beste 100 meter-tijd: een zeer modale 10,31 seconden.

Dit jaar leek hij nog hopelozer uit vorm. Tot acht weken geleden was het de geblokte en gespierde Canadees niet sneller dan 11.5 seconden op de 100 meter. In zijn geboorteland Jamaica herwon Johnson echter zijn verloren zelfvertrouwen met een 10.39.

Jungle

Korte tijd later herrees Johnson als een feniks uit zijn as. Hij trok zich terug in de jungle van Brazilië, trainde een poosje met de nieuwe Amerikaanse sprintkoning Dennis Mitchell in Gainesville/Florida en kan zich opeens weer meten met de wereldtop. Johnson, van middelmatige loper tot top. Dat grenst bijna aan het ongelooflijke.

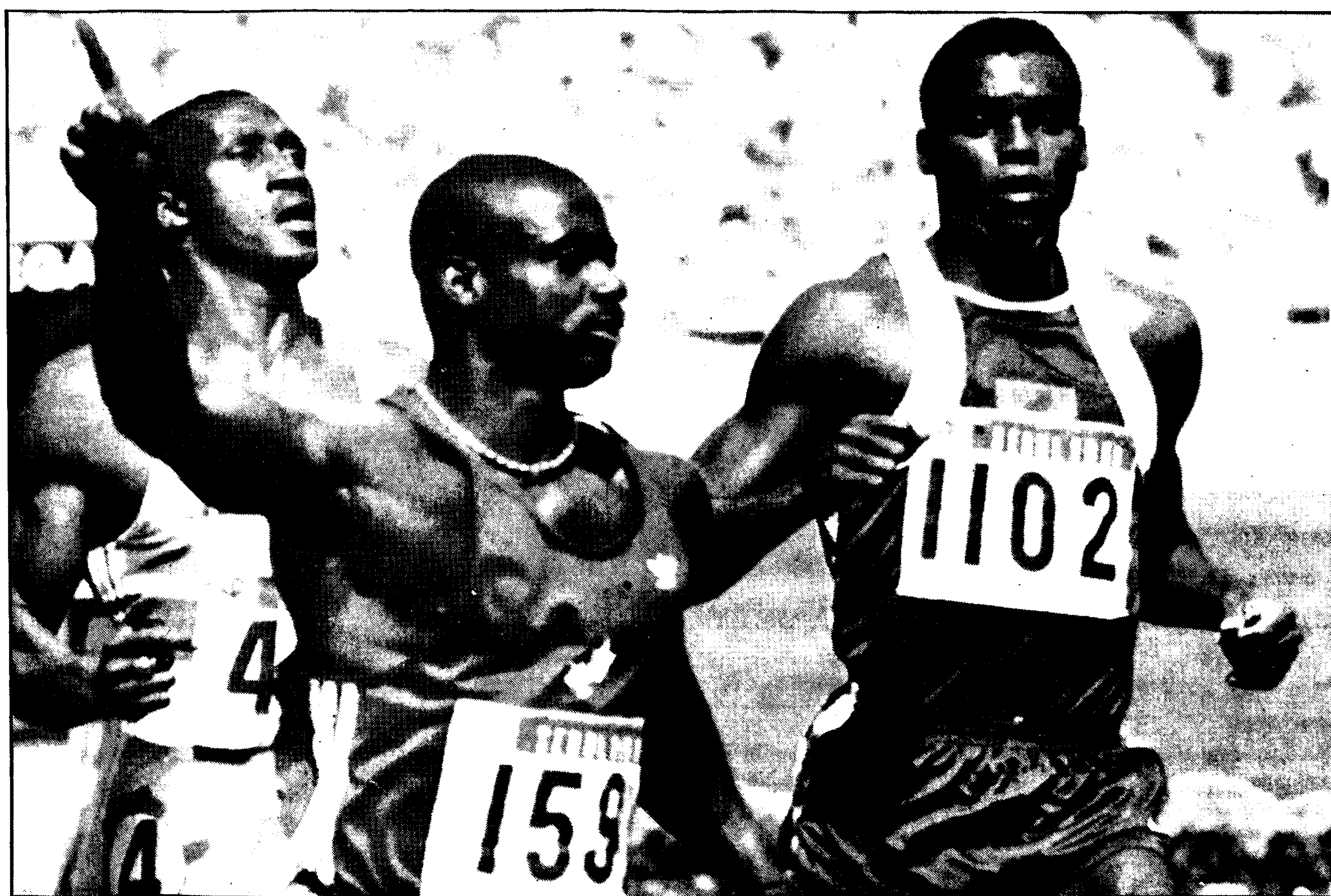
Ben Johnson liep drie onregelmatige races tijdens de Canadese trials, waar hij aan de eis van 10.28 diende te voldoen. In de eerste ronde, waarin de lopers werden gegeseld door regen en een tegenwind, moesten de tijden vanwege een computerstoring echter met de hand worden geklokt. De drie juryleden kwamen bij Johnson tot een eensluidend resultaat: 9.9 seconden. De televisie registreerde een electronische 10.04. Maar als limietpoging vond de prestatie geen genade. In de halve finale kwam Johnson tot 10.23. Ditmaal gooide een te krachtige wind roet in het olympisch eten. In de finale tenslotte kreeg Johnson toch zijn zin. Hij draaide opnieuw op volle toeren en haalde een 10.16 seconden uit zijn krachtige benen.

„Veel mensen vertellen weer slechte dingen over mij. Nu ik zo snel ren wordt er opnieuw met de vinger naar me gewezen. Ik word beschuldigd van dingen die ik vroeger deed. Dat is niet fair", bromde Johnson.

Charlie Francis

Eén persoon voorspelde de nieuwe eruptie van 'Big Ben': Charlie Francis. De ex-coach van Johnson, die levenslang werd geschorst door de Canadese bond. Hij had van de lokale autoriteiten een accreditatie gekregen waardoor voor hem alle poorten open gingen in het stadion. „Geen paniek, ik ben hier als observant", meende Francis zijn gehoor te moeten wijsmaken. Francis had in elk geval een scherpe blik, want nog voordat Johnson een stap op het ovaal had gezet profeteerde hij een tijd tussen 10.15 en 10.25 seconden. Johnson liep 10.16; bijna een kwart seconde sneller dan zijn beste seizoentijd.

Johnson werd furieus toen hij op zijn ongekende progressie werd geattendeerd. „Het resultaat van keihard werken en blijven geloven", beweerde hij met stemverheffing. Over vier jaar geleden wilde Ben Johnson weinig meer kwijt. „Ik was niet de enige die doping gebruikte. Ik ben het slachtoffer geworden van een politiek spelletje. Als ze alle sprinters zouden hebben gepakt die slikten of spoten, bestond de atletiek niet meer."



● *Vier jaar geleden in Seoel. Johnson geeft Lewis het nakijken. De dopingcontrole veranderde de uitslag ten nadele van eerstgenoemde. Tot een nieuwe confrontatie tussen de beide giganten lijkt het vooralsnog niet meer te komen.*

Archieffoto: AP

Roda JC start competitie uit tegen PSV

Derby Fortuna-MVV in openingsweekeinde

ZEIST – De nieuwe voetbalcompetitie, in het weekeinde van 15 en 16 augustus, begint voor Limburg met de derby Fortuna Sittard-MVV. Roda JC heeft hetzelfde weekeinde de uitwedstrijd tegen landskampioen PSV op het programma staan. Het programma van het eerste weekeinde wordt op woensdag 12 augustus voorafgegaan door de wedstrijd tussen bekerwinnaar Feyenoord en landskampioen PSV in De Kuip.

Het programma voor de eredivisie ziet er als volgt uit:

15/16 augustus: Volendam - Vitesse, PSV - Roda JC, Sparta - RKC, Go Ahead E - Cambuur, SVV Dordrecht - Ajax, Utrecht - Den Bosch, Fortuna S - MVV, Twente - Feyenoord, Groningen - Willem II. 22/23 augustus: Willem II - Twente, Feyenoord - Fortuna S, MVV - Utrecht, Den Bosch - SVV Dordrecht, Ajax - Go Ahead E, Cambuur - Sparta, RKC - PSV, Roda JC - Volendam, Vitesse - Groningen.

29/30 augustus: Volendam - RKC, Sparta - Ajax, Go Ahead E - Den Bosch, SVV Dordrecht - MVV, Utrecht - Feyenoord, Fortuna S - Willem II, Twente - Groningen, Roda JC - Vitesse.

2/9: PSV - Cambuur.

5/6 september: Groningen - Fortuna S, Willem II - Utrecht, Feyenoord - SVV Dordrecht, MVV - Go Ahead E, Den Bosch - Sparta, Ajax - PSV, Cambuur - Volendam, RKC - Roda JC, Vitesse - Twente. 12/13 september: Volendam - Ajax, PSV - Den Bosch, Sparta - MVV, Go Ahead E - Feyenoord, SVV Dordrecht - Willem II, Utrecht - Groningen, Fortuna S - Twente, RKC - Vitesse, Roda JC - Cambuur.

19/20 september: KNVB-beker.

26/27 september: Twente - Utrecht, Groningen - SVV Dordrecht, Willem II - Go Ahead E, Feyenoord - Sparta, MVV - PSV, Den Bosch - Volendam, Ajax - Roda JC, Cambuur - RKC, Vitesse - Fortuna S.

3/4 oktober: Volendam - MVV, PSV - Feyenoord, Sparta - Willem II, Go Ahead E - Groningen, SVV Dordrecht - Twente, Utrecht - Fortuna S, Cambuur - Vitesse, RKC - Ajax, Roda JC - Den Bosch. 10/11 oktober: eventueel inhaalwedstrijden.

17/18 oktober: Fortuna S - SVV Dordrecht, Twente - Go Ahaed E, Groningen - Sparta, Willem II - PSV, Feyenoord - Volendam, MVV - Roda JC, Den Bosch - RKC, Ajax - Cambuur, Vitesse - Utrecht.

24/25 oktober: Volendam - Willem II, PSV - Groningen, Sparta - Twente, Go Ahead E - Fortuna S, SVV Dordrecht - Utrecht, Ajax - Vitesse, Cambuur - Den Bosch, RKC - MVV, Roda JC - Feyenoord.

28 oktober: KNVB-beker.

31 oktober/1 november: Utrecht - Go Ahead E, Fortuna S - Sparta, Twente - PSV, Groningen - Volendam, Willem II - Roda JC, Feyenoord - RKC, MVV - Cambuur, Den Bosch - Ajax, Vitesse - SVV Dordrecht.

7/8 november: Volendam - Twente, PSV - Fortuna S, Sparta - Utrecht, Go Ahead E - SVV Dordrecht, Den Bosch - Vitesse, Ajax - MVV, Cambuur - Feyenoord, RKC - Willem II, Roda JC - Groningen.

14/15 november: SVV Dordrecht - Sparta, Utrecht - PSV, Fortuna S - Volendam, Twente - Roda JC, Groningen - RKC, Willem II - Cambuur, Feyenoord - Ajax, MVV - Den Bosch, Vitesse - Go Ahead E.

21/22 november: Volendam - Utrecht, PSV - SVV Dordrecht, Sparta - Go Ahead E, MVV - Vitesse, Den Bosch - Feyenoord, Ajax - Willem II, Cambuur - Groningen, RKC - Twente, Roda JC - Fortuna S.

28/29 november: Go Ahead E - PSV, SVV Dordrecht - Volendam, Utrecht - Roda JC, Fortuna S - RKC, Twente - Cambuur, Groningen - Ajax, Willem II - Den Bosch, Feyenoord - MVV, Vitesse - Sparta.

2 december: KNVB-beker.

5/6 december: Volendam - Go Ahead E, PSV - Sparta, Feyenoord - Vitesse, MVV - Willem II, Den Bosch - Groningen, Ajax - Twente, Cambuur - Fortuna S, RKC - Utrecht, Roda JC - SVV Dordrecht.

12/13 december: eventueel inhaalwedstrijden.

19/20 december: PSV - Vitesse, Sparta - Volendam, Go Ahead E - Roda JC, SVV Dordrecht - RKC, Utrecht - Cambuur, Fortuna S - Ajax, Twente - Den Bosch, Groningen - MVV, Willem II - Feyenoord.

9/10 januari: eventueel inhaalwedstrijden.

16/17 januari: Volendam - PSV, Feyenoord - Groningen, MVV - Twente, Den Bosch - Fortuna S, Ajax - Utrecht, Cambuur - SVV Dordrecht, RKC - Go Ahead E, Roda JC - Sparta, Vitesse - Willem II.

23/24 januari: Vitesse - Volendam, Roda JC - PSV, RKC - Sparta, Cambuur - Go Ahead E, Ajax - SVV Dordrecht, Den Bosch - Utrecht, MVV - Fortuna S, Feyenoord - Twente, Willem II - Groningen.

30/31 januari: Twente - Willem II, Fortuna S - Feyenoord, Utrecht - MVV, SVV Dordrecht - Den Bosch, Go Ahead E - Ajax, Sparta - Cambuur, PSV - RKC, Volendam - Roda JC, Groningen - Vitesse.

6/7 februari: RKC - Volendam, Cambuur - PSV, Ajax - Sparta, Den Bosch - Go Ahead E, MVV - SVV Dordrecht, Feyenoord - Utrecht, Willem II - Fortuna S, Groningen - Twente, Vitesse - Roda JC.

13/14 februari: Fortuna S - Groningen, Utrecht - Willem II, SVV Dordrecht - Feyenoord, Go Ahead E - MVV, Sparta - Den Bosch, PSV - Ajax, Volendam - Cambuur, Roda JC - RKC, Twente - Vitesse.

17 februari: KNVB-beker, kwart finales.

20/21 februari: eventueel inhaalwedstrijden.

27/28 februari: Ajax - Volendam, Den Bosch - PSV, MVV - Sparta, Feyenoord - Go Ahead E, Willem II - SVV Dordrecht, Groningen - Utrecht, Twente - Fortuna, Vitesse - RKC, Cambuur - Roda JC.

6/7 maart: Utrecht - Twente, SVV Dordrecht - Groningen, Go Ahead E - Willem II, Sparta - Feyenoord, PSV - MVV, Volendam - Den Bosch, Roda JC - Ajax, RKC - Cambuur, Fortuna S - Vitesse. 13/14 maart: MVV - Volendam, Feyenoord - PSV, Willem II - Sparta, Groningen - Go Ahead E, Twente - SVV Dordrecht, Fortuna S - Utrecht, Vitesse - Cambuur, Ajax - RKC, Den Bosch - Roda JC.

20/21 maart: SVV Dordrecht - Fortuna S, Go Ahead E - Twente, Sparta - Groningen, PSV - Willem II, Volendam - Feyenoord, Roda JC - MVV, RKC - Den Bosch, Cambuur - Ajax, Utrecht - Vitesse.

27/28 maart: Willem II - Volendam, Groningen - PSV, Twente - Sparta, Fortuna S - Go Ahead E, Utrecht - SVV Dordrecht, Vitesse - Ajax, Den Bosch - Cambuur, MVV - RKC, Feyenoord - Roda JC.

31 maart: KNVB-Beker, halve finales.

3/4 april: Go Ahead E - Utrecht, Sparta - Fortuna S, PSV - Twente, Volendam - Groningen, Roda JC - Willem II, RKC - Feyenoord, Cambuur - MVV, Ajax - Den Bosch, SVV Dordrecht - Vitesse. 12 april: Twente - Volendam, Fortuna S - PSV, Utrecht - Sparta, SVV Dordrecht - Go Ahead E, Vitesse - Den Bosch, MVV - Ajax, Feyenoord - Cambuur, Willem II - RKC, Groningen - Roda JC.

17/18 april: Sparta - SVV Dordrecht, PSV - Utrecht, Volendam - Fortuna S, Roda JC - Twente, RKC - Groningen, Cambuur - Willem II, Ajax - Feyenoord, Den Bosch - MVV, Go Ahead E - Vitesse.

24/25 april: eventueel inhaalwedstrijden.

1/2 mei: Utrecht - Volendam , SVV Dordrecht - PSV, Go Ahead E - Sparta, Vitesse - MVV, Feyenoord - Den Bosch, Willem II - Ajax, Groningen - Cambuur, Twente - RKC, Fortuna S - Roda JC.

8/9 mei: PSV - Go Ahead E, Volendam - SVV Dordrecht, Roda JC - Utrecht, RKC - Fortuna S, Cambuur - Twente, Ajax - Groningen, Den Bosch - Willem II, MVV - Feyenoord, Sparta - Vitesse.

15/16 mei: Go Ahead E - Volendam, Sparta - PSV, Vitesse - Feyenoord, Willem II - MVV, Groningen - Den Bosch, Twente - Ajax, Fortuna S - Cambuur, Utrecht - RKC, SVV Dordrecht - Roda JC.

20 mei: KNVB-beker, finale 22/23 mei: Vitesse - PSV, Volendam - Sparta, Roda JC - Go Ahead E, RKC - SVV Dordrecht, Cambuur - Utrecht, Ajax - Fortuna S, Den Bosch - Twente, MVV - Groningen, Feyenoord - Willem II.

31 mei: PSV - Volendam, Groningen - Feyenoord, Twente - MVV, Fortuna S - Den Bosch, Utrecht - Ajax, SVV Dordrecht - Cambuur, Go Ahead E - RKC, Sparta - Roda JC, Willem II - Vitesse.

KNWU verhindert trip Limburgse wielrenners

HEERLEN – De KNWU heeft een mooie trip van zes Limburgse wielrenners naar Canada verhinderd. Zoals reeds gemeld, zou onder leiding van Ron Jongen uit Kerkrade en Roda-verzorger Norbert Keulen vandaag een Limburgse gelegenheidsploeg naar Canada vertrekken, voor deelname aan de Tour de Lac Saint Jean in Quebec. Marcel Nuy, John Ramakers, John de Hey, Berrie Thoolen, Armand van Mulken en Roy Görtzen werden in eerste instantie geselecteerd voor deze Canadese etappenwedstrijd, die van 2 tot en met 5 juli verreden wordt. Roda-verzorger Nor Keulen vergezelt het wielerteam als soigneur.

Ron Jongen, die persoonlijk de uitnodiging vanuit Canada had ontvangen, kreeg echter geen toestemming van de Nederlandse wielrenunie om met genoemd zestal te vertrekken. De KNWU houdt zich het recht voor om zelf selecties voor buitenlandse wedstrijden aan te wijzen, kreeg Jongen te horen. Daarom vertrekken Jongen en Keulen vandaag in gezelschap van de door de bond geselecteerde Dextro-amateurploeg naar Canada in plaats van de eerder aangekondigde Limburgse equipe.

sport kort

● SOFTBAL – Het damesteam van het Kerkraadse college Sancta Maria heeft in Hilversum beslag gelegd op de nationale schoolsoftbaltitel. In de finale rekenden de Kerkraadsen af met het Heerlense Bernardinuscollege.

● VOLLEYBAL – Wuqiang Pang, assistent-trainer van het Nederlandse mannenteam, heeft zijn contract bij de Volleybalbond met twee jaar verlengd.

● VOETBAL – De Australische libero Ned Zelic (20) heeft uit tal van kandidaat-clubs Borussia Dortmund als nieuwe werkgever gekozen.

● WIELRENNEN – Jos Lammertink, oud-kampioen op de weg bij zowel de amateurs als de professionals, is op 33-jarige leeftijd gestopt met wielrennen. Lammertink, die van 1979 tot 1989 als professional reed, kan het fietsen niet meer combineren met zijn werk als groepsleider bij de Rekkense inrichtingen.

● VOETBAL – Ian Rush, spits van Wales en Liverpool, heeft besloten bij zijn club te blijven. Hij tekende een contract voor nog eens drie jaar, voor de club die hem in 1979 overnam van Chester.

Oefenprogramma Fortuna Sittard

SITTARD – Als voorbereiding op de competitie werkt Fortuna Sittard het navolgende programma af: 3 juli (19.00 uur) SVM-Fortuna Sittard; 7 juli (19.00 uur) MSV Duisburg-Fortuna Sittard; 10 juli (19.00 uur) Wilhelmina'08-Fortuna Sittard; 11 juli (19.00 uur) Hasselt-Fortuna Sittard; 18 juli (19.00 uur) EVV Echt-Fortuna Sittard; 20 juli tot 24 juli trainingskamp in Hotel De Brug te Mierlo; 22 juli (19.00 uur) Volharding-Fortuna Sittard; 24 juli terugkomst Sittard 's middags (14.00 uur pers- en fotodag); 25 juli wedstrijd Limburg Cup; 26 juli wedstrijd Limburg Cup; 29 juli (19.00 uur) RKMVC-Fortuna Sittard; 1 augustus (19.00 uur) Almania-Fortuna Sittard; 2 augustus VV Born-Fortuna Sittard; 5 augustus Open Dag vanaf 10.30 uur, (20.00 uur) Fortuna Sittard-Real Madrid; 7 augustus (19.00 uur) Nunhem-Fortuna Sittard, sociale activiteit selektie en aanhang; 10 augustus (19.00 uur) Quick Geleen-Fortuna Sittard; 15/16 augustus start competitie eredivisie 1992-1993.

FC Nantes blijft op hoogste niveau

PARIJS – De beroepscommissie van de Franse voetbalbond heeft de papieren degradatie van FC Nantes ongedaan gemaakt. De club werd na een toelichting op het reddingsplan weer toegelaten tot de eerste divisie.



Assen heeft extra betekenis voor coureur uit Castricum

Hans Spaan in het nieuw

ASSEN – De TT van Assen moet Hans Spaan zaterdag weer het gevoel geven niet alleen als bijrijder op een motor te zitten. De Castricummer maakt voor het tweede achtereenvolgende jaar een moeilijk seizoen door. De Honda, waarmee hij 1989 en 1990 twee keer tweede werd in de strijd om de wereldtitel in de 125cc-klasse, is ingeruild voor een Aprilia. De Italiaanse machine blijkt alleen niet snel genoeg om de concurrentie met de buitenlandse toppers aan te gaan. Met de komst van nieuw materiaal hoopt Spaan zaterdag ook weer eens wat punten voor de wereldtitelstrijd te behalen.

De 33-jarige Nederlander veroverde dit seizoen in zeven races slechts twee WK- punten. Dat gebeurde tijdens de Grand Prix van Malaysia, op het circuit van Sjah Alam. „Volgens de oude puntentelling, waarbij vijftien rijders werden beloond, had ik dit seizoen meer punten behaald dan de twee die nu achter mijn naam staan", kijkt hij terug op de eerste zeven wedstrijden.

Betere tijden

In Assen hoopt hij op betere tijden. Vanuit Italië ontving de Nederlander woensdag nieuw materiaal. Voor de Nederlandse Grand Prix denkt Spaan de beschikking te hebben over een semi-automatische versnellingsbak, apparatuur waar Italiaanse fabrieksrijders als Gramigni, Casanova (beiden 125cc) en Reggiani, Chili en Biaggi (250cc) het hele seizoen al gebruik van maken. Met de aanpassing zou de machine vooral op de rechte stukken sneller moeten zijn.

„Na Hockenheim hebben de Italianen ook geconstateerd dat er iets niet goed zit", meldt Spaan. „Ik heb echter aan Jan Witteveen te danken dat ik nu andere spullen krijg. De Italianen van Aprilia interesseert het verder niet. Ze kijken alleen naar hun landgenoten", aldus de verbolgen coureur. „Als iedereen op Aprilia nu achterin zou rijden, had ik niets te klagen. Maar de kennis is bij Aprilia wel degelijk aanwezig, dat zie je aan de uitslagen."

Aprilia, waar de Nederlander Witteveen zich bezig houdt met de ontwikkeling van de machines, behaalde dit seizoen met Gramigni en Casanova twee overwinningen in de 125cc-klasse, Reggiani en Chili zorgden voor hetzelfde aantal bij de kwartliters. In die klasse werden de overige wedswtrijden gewonnen door de Italiaan Cadalora, die voor Honda-Rothmans uitkomt.

Leugenaar

„Als ik zou zeggen dat ik zaterdag meedoe om een plaats op het podium, zou ik een leugenaar zijn", voegt Spaan er realistisch toe. „Met een positie bij de eerste tien, waarmee ik opnieuw scoor, ben ik al een tevreden mens. Alhoewel, echt tevreden natuurlijk ook weer niet. Ik heb niet voor niets drie jaar met Honda een voorname rol gespeeld in de strijd om de wereldtitel. Nu moet ik echter met kleine dingetjes gelukkig zijn. Je hebt nu eenmaal niet elk jaar de beschikking over top-materiaal."

Nacht

De tijd dat Spaan zelf tot diep in de nacht aan de motor knutselde, is voorbij. „Ik lease de machine en dan heeft Aprilia maar te zorgen dat het materiaal optimaal functioneert. Ze kunnen wel willen dat ik voor hen als testrijder bezig ben, maar alleen daarvoor zit ik niet op de 'bike'."

● *Nieuw materiaal extra motivatie voor Hans Spaan.* Foto: DRIES LINSSEN

Derde editie avondcriterium vrijdag 31 juli

Circa twee ton voor Profronde Heerlen

DOOR WIEL VERHEESEN

HEERLEN – Geheel in tegenstelling tot de moeizame speurtocht van ploegleiders naar geldschieters, hebben de organisatoren van de Heerlense profronde alweer voldoende bronnen aangeboord om op vrijdag 31 juli de derde uitgave van het evenement met gratis entree te laten plaatsvinden. „De barometer geeft aan", aldus voorzitter Huub Savelsbergh van de stichting tijdens een in Hotel de la Station gehouden persconferentie, „dat wij weer een bedrag van circa tweehonderdduizend gulden binnenhalen. Niet alleen het publiek, ook de sponsorwereld begint zich thuis te voelen in ons avondcriterium."

Secretaris Al Vermeeren sprak zelfs van een luxe-probleem, waarmee hij overigens de gunstige datum bedoelde. Weliswaar vindt op dezelfde dag als „Heerlen" een criterium in Geraardsbergen plaats, waar men uiteraard graag Belgische uitblinkers aan de start ziet, maar voor het overige is vijf dagen na de Tour de France van concurrentie geen sprake. Of het zouden de TV-beelden van de Olympische Zomerspelen moeten zijn.

In ieder geval, een of andere wereldbekerkoers of etappewedstrijd, waardoor toprenners niet aan het Heerlense criterium zouden kunnen deelnemen, ontbreken rond de 31ste juli op de internationale kalender. Winnaars van de vorige avondkoersen in de Heerlense binnenstad: Peter Winnen (1990) en Frans Maassen (1991).

„Hoe de samenstelling van het rennersveld er over vijf weken uitziet zal pas enkele dagen voor de wedstrijd bekend zijn", aldus de organisatoren. „In principe willen wij alle vaderlandse Tour de France-deelnemers aan de start brengen, de uitblinkers voorop. Daarvoor komen ook de buitenlanders uit Nederlandse ploegen in aanmerking. Vanzelfsprekend moeten wij rekening houden met het prijskaartje, dat er aan hangt. Dat geldt ook voor het eventueel contracteren van de Tourwinnaar. Als zoiets een bedrag van veertig- of vijftigduizend mille eist, moet je je afvragen of dit haalbaar én reëel is ten opzichte van de andere renners."

De formule sport en amusement blijft onveranderd onder het motto: kort, hevig en goed.

Evenals vorige jaren trekt in de middaguren een reclame-karavaan door de regio. Om zes uur wordt begonnen met de nevenactiviteiten op het parcours, dat ongewijzigd is gebleven. Start en finish tegenover de Stadsschouwburg. Vanaf half negen krijgt het peloton 46 ronden oftewel 80 kilometer voor de wielen. Circa vijftig renners worden gecontracteerd.

Met het aantal toeschouwers van de laatste jaren, toen naar schatting veertigduizend mensen in het stadscentrum present waren, heeft Heerlen de top van de Nederlandse criteria bereikt. Alleen Roosendaal en Emmen, alsmede de aloude Acht van Chaam, trekken meer kijkers.

Max van Heeswijk staat zaterdag in NK voor krachtproef

'Eerste keer meer dan tweehonderd kilometer'

Van onze correspondent
RAYMOND KERCKHOFFS

BAEXEM – Vierentwintig uur voordat aanstaande zondag in Meerssen de profs strijden om het Nederlands kampioenschap, komen de amateurs op hetzelfde parcours in actie. Acht Limburgse renners uit laatstgenoemde categorie wisten zich rechtstreeks te kwalificeren voor de titelstrijd op zaterdag: Marc Lotz, Roger Smeets, Roger Vaessen, Valery Lemmens, Francois Knarren, Max van Heeswijk, Flavio Pasquino en Pascal Appeldoorn. Allen behoren echter niet direct tot de favorieten, maar verrassingen zijn in Meerssen niet uitgesloten. Van Tom Bok had twee jaar geleden immers ook nog niemand gehoord, terwijl hij sinds die dag op de Lange Raarberg twee jaar op rij fier de drager van het roodwitblauw is.

De 19-jarige Max van Heeswijk uit Baexem mag in ieder geval niet onderschat worden. Dit jaar heeft hij zich als eerstejaarsamateur al enkele keren gemanifesteerd. Vier overwinningen, waaronder twee wedstrijden in de promotiecompetitie, heeft hij al op zijn palmares bijgeschreven. Desondanks wil hij nog niet direct denken aan een topklassering op het NK. „Een afstand van 205 kilometer heb ik nog nooit gereden. Verder dan 180 kilometer ben ik niet geweest. Vandaar, dat het voor mij een grote vraag is hoe ik zaterdag de afstand kan overbruggen. Vertrouwen heb ik wel. Ik ben een coureur die op souplesse rijd. Daarom ben ik niet zo snel vermoeid dan renners, die vanaf het startschot de zware versnelling ronddraaien."

Promotie

Als junior behoorde Max van Heeswijk verleden jaar al tot de absolute top in Nederland. Alle landelijke amateur topteams wilde het talent uit Baexem dan ook inlijven. Van Heeswijk koos toen voor de Teleflexploeg. Een verkeerde keuze bleek achteraf, want in oktober draaide de sponsor de ploeg de rug toe. Alle grote teams zaten op dat moment vol en alleen via een clubteam kon Van Heeswijk nog in topcompetitie terecht.

„Op dat moment heb ik echter de keuze gemaakt om bij mijn club De Windmolens uit Geffen te blijven en de promotiecompetitie te rijden", vertelt hij in zijn ouderlijk huis. „Ondanks het feit dat ik een divisie lager rijd dan de toppers betreur ik de keuze achteraf niet. Vooral voor de moraal is het veel beter om in die competitie te rijden. In de top zou ik niet verder komen dan een vijftigste positie, terwijl ik dit jaar in de promotie voor de overwinning strijd. Zodoende beleef ik veel plezier aan het fietsen. Dit jaar hoop ik wel een plaats af te dwingen bij een grote gesponsorde vereniging. Volgend jaar ben ik ouder en sterker en dan moet ik continue op een platform met de besten kunnen wedijveren."

Het NK in Meerssen is voor Van Heeswijk dan ook de eerste grote confrontatie met de meeste renners uit de topcompetitie.

„Ik heb in de afgelopen week videobeelden bekeken om de gezichten van de toppers te leren kennen. Zou ik nog goed zijn in de finale dan weet ik tenminste met welke renners ik moet meespringen. Ik start in het NK met dezelfde gedachte als Denemarken aan het EK-voetbal begon. Ieder goed resultaat is meegenomen. Er zijn mensen die mij op een podiumplaats terecht zien komen, maar dat vind ik overdreven. Inderaad, het parcours ligt me wel want op geaccidenteerd terrein kom ik het best uit de voeten. De laatste twee weken heb ik enkele malen op de Lange Raarberg getraind. Echt goed was de voorbereiding niet, want vorige week had ik mijn laatste examens op de MTS nog. Dat diploma heb ik waarschijnlijk op zak. Dat is voor mij ook een kampioenschap."

Bergamo

Ongeacht het resultaat op het NK vertrekt de neef van oud-renner Vick de Rooy deze zomer wel naar Italië. „Mijn ouders hebben kennissen in Bergamo. Zij hebben geregeld dat ik een maand bij een Italiaanse wielerclub kan rijden. Zodoende neem ik vanaf half juli deel aan verschillende koersen in Italië. Het wordt in ieder geval een periode waarin ik veel kan leren."

Programma

Overigens, de kampioenschappen voor amateurs beginnen zaterdag in Meerssen om 12.30 uur. Finish omstreeks 17.30 uur. De dames leggen in de ochtenduren (start 9.30 uur) 87,7 kilometer af.

De profs rijden zondag vanaf 12.00 uur 203,4 kilometer, onderverdeeld in een aanloopronde van 7,6 kilometer en 22 ronden van 8,9 kilometer.



● *Max van Heeswijk in zijn element tijdens de voorbije weken.* Foto: RAYMOND KERCKHOFFS

Bouwmans en Breukink maken goede indruk

Eric Boyer klimgeit in Ronde van Zwitserland

LA PUNT – De koninginnerit van de Ronde van Zwitserland werd gisteren gewonnen door Eric Boyer. De Fransman had na 237 kilometer en beklimmingen van de San Bernardino (2065 meter hoog) en Julier (2248) 13 seconden voorsprong op een groep van tien met alle kanshebbers. De Zwitser Zberg sprintte vóór Greg Le Mond naar de tweede plaats. Eddy Bouwmans eindigde als vijfde, Erik Breukink als zevende.

In het algemeen klassement veranderde weinig tot niets. Alleen oudwinnaar Sean Kelly duikelde van de vijfde naar de negentiende plaats. De Italiaan Giorgio Furlan bleef eerste met 31 seconden voorsprong op zijn landgenoot Gianni Bugno.

De Ier Stephen Roche, vierde in de rangschikking, besloot voor de achtste etappe niet meer te starten. Hij klaagde over rugpijn. Van de oorspronkelijke 131 renners waren er na de zware achtste etappe nog slechts 85 over. De wedstrijd eindigt morgen in Zürich.

Boyer gebruikte tijdens de beklimming van de Julier de Colombiaan Cardenas en de Italiaan Tebaldi als springplank voor de etappezege. De laatste kilometers reed hij alleen. Op de San Bernardino hadden twee andere Italianen, Pagnin en Rosciolo, de koers hard gemaakt. Bouwmans en Breukink reden verdedigend, handhaafden zich goed tussen de groten en konden met vertrouwen gaan uitkijken naar de Ronde van Frankrijk.

In de Ronde van de Spaanse Mijnvalleien verging het de Nederlanders minder goed. Tom Cordes was op de 52ste plaats de beste landgenoot in de tweede etappe, die werd gewonnen door de Colombiaan Alberto Camargo. Miguel Indurain, onlangs winnaar van de Giro d'Italia, eindigde eveneens op flinke achterstand: 41ste op 6 minuten en 17 seconden. Cordes liep 7.49 achterstand op.

Adrie van der Poel sprintte in het Italiaanse Locorotondo naar de derde plaats in de vierde etappe van de Ronde van Apulië. Winnaar was de Italiaan Lelli. In de algemene rangschikking bleef de Fransman Arnould leider voor zijn landgenoten Rué en Manin.

Tourploegen

Zeven renners uit de Buckler-ploeg van Jan Raas zijn zeker van deelneming aan de Tour de France, die volgende week zaterdag in San Sebastian begint en op 26 juli eindigt in Parijs. Het zijn: Frans Maassen, Jelle Nijdam, Steven Rooks, Gerrit Solleveld, Gerrit de Vries en de Belgen Edwig van Hooydonck en Eric Vanderaerden. Voor de overige twee plaatsen zijn vijf renners kandidaat. Dat zijn: Mario de Clercq, Rob Mulders, Twan Poels, Dave Rayner en Wiebren Veenstra. Raas maakt de definitieve selectie zondag na het nationaal kampioenschap in Meerssen bekend.

Bij TVM heeft Cees Priem acht man aangewezen: Capiot, Harmeling, Konychev, Meindert-Nielsen, Millar, Skibby, Theunisse en Wijnands.

Voor de negende plaats kiest hij uit het viertal Oeslamin, Jdanov (beiden GOS), Schurer en Jan Siemons. De Tourploeg van Tulip Computers onder leiding van José de Cauwer is compleet: Adrie van der Poel, Pieters, Roosen, Van de Laer, Frison, Holm, Lilholt, Peiper en Jentsch.

Nadat bij het Spaanse ONCE reeds eerder Bruyneel zich moest afmelden kan ploegleider Manuel Saiz nu ook niet beschikken over Melchor Mauri, de beoogde kopman voor de 79ste Ronde van Frankrijk. De winnaar van de Vuelta vorig jaar is geveld door een geheimzinnig virus.

Grewal

Alexi Grewal kan gewoon aan wedstrijden blijven deelnemen. Dinsdag werd bekend dat de Olympische wielerkampioen van 1984, die een jaar later prof werd, wegens het gebruik van dope (opium) door de Amerikaanse wielerbond drie maanden geschorst was. Deze instantie herriep woensdag de straf en zette die om in drie maanden voorwaardelijk omdat het de eerste keer was. De Amerikaanse bond volgt daarmee de gebruikelijke procedure; bij een eerste overtreding wordt geen onvoorwaardelijke uitsluiting opgelegd. De geldboete van 500 dollar, ongeveer 900 gulden, bleef gehandhaafd.

Valse kaarten voor TT Assen

ASSEN – De politie van Assen heeft gisteren een man zonder vaste woon- of verblijfplaats in verzekering gesteld op verdenking van betrokkenheid bij de verkoop/verspreiding van valse toegangskaarten voor de TT.

De man was de bezitter van een sport dienstkaart, waarvan tot op heden vijf duplikaten zijn ontdekt. Woordvoerder Vonk van de politie in Assen vermoedt, dat het totaal aantal gemaakte vervalsingen rond de honderd ligt. „Het onderzoek loopt nog. De gekopieerde kaart gaf toegang tot de buitenring en was qua waarde vergelijkbaar met een staanplaats van vijftig gulden. We zoeken nog welke drukkerij is gebruikt voor het namaken en op welke wijze de kaarten zijn verspreid", aldus Vonk.

Zeelenberg met voetversnelling

ASSEN – Wilco Zeelenberg start vandaag in de training voor de TT-race met een normale voet-versnelling op zijn Suzuki. De plannen om een handmechanisme te plaatsen, werden afgeblazen. „Elektronisch was het te ingewikkeld. Het zou ook tenkoste gaan van de ontsteking", aldus de Nederlander.

sport in cijfers

TENNIS

Londen. Wimbledon. Vrouwen, enkelspel. Eerste ronde: Malejeva-Fragnière - Muns-Jagerman 6-1 6-4, Graham-Cunningham 6-2 7-6. Tweede ronde: Katerina Malejeva-Bollegraf 6-4 6-1, Rittner-Frankl 6-0 6-0, Porwik-Siddall 6-4 6-2, Basuki-Hack 7-5 6-3, Sukova-Dechaume 7-5 6-2, Mary-Joe Fernandez - Dahlman 7-5 6-2, Frazier-Allen 7-6 6-1, Endo-Grunfeld 5-7 6-2 7-5, Gildemeister-Helgeson 3-6 6-4 7-5, Tauziat-Medvedeva 7-5 2-6 6-3, Huber-Tessi 6-2 6-2, Provis-Zrubakova 6-2 6-4, Seles-Appelmans 6-3 6-2, Halard-Sanchez Vicario 6-3 2-6 6-3, Gigi Fernandez-Date 6-1 6-3. **Mannen,** enkelspel, tweede ronde: Stich-Mansdorf 4-6 7-6 6-3 6-3, Gilbert-Youl 6-1 7-5 7-5, Rosset-Petchey 7-6 6-2 6-3, Ivanisevic-Woodforde 6-4 6-4 6-7 6-3, Stolle-Wilkinson 3-6 6-4 7-6 6-4, Lendl-Thoms 7-5 7-6 1-6 7-5, Davis-Braasch 6-7 7-6 7-6 6-3, Holm-Kulti 6-1 6-2 6-2, Agassi-Tsjesnokov 5-7 6-1 7-5 7-5, Stafford-Patrick McEnroe 6-4 7-6 2-6 6-2, Krajicek-Haarhuis 7-6 6-3 6-1, Masur-Knowles 6-3 6-4 7-6, Larsson-Costa 7-5 6-3 6-7 6-4, Boetsch-Roig 6-4 6-2 6-2, Volkov-Stankovic 6-4 7-5 6-3. Dubbelspel, eerste ronde: Grabb/Reneberg - Siemerink/Poljakov 6-3 6-2 6-1, Kruger/Layendecker - Oosting/Limberger 7-5 6-7 3-6 6-4 6-3, Haarhuis/Koevermans - Castle/MacLagan 6-4 6-4 7-6, Flach/Witsken - Davids/Pimek 7-5 3-6 7-6 7-6.

Mannen enkelspel, tweede ronde: Edberg - Muller 7-6 6-3 7-6, Sampras - Woodbridge 7-6 7-6 6-7 6-4, **Dubbelspel,** eerste ronde: Schapers/Vacek - Ison/Petchey 7-6 7-6 6-3, Eltingh/Kempers - Garnett/Svantesson 4-6 3-6 6-4 7-6, gestaakt wegens duisternis. **Vrouwen enkelspel,** tweede ronde: Navratilova - Po 6-2 3-6 gestaakt. **Dubbelspel,** eerste ronde: Bakkum/Stranlund - Glitz/Kuhlman 6-3 6-1.

Heerlen Open. Herenenkelspel. B1: Maarten Stoelers-Ruud Boesten 6-3, 6-2; Marcel Lamers-Stan Wouters 6-2, 6-1; Guido Bodeutsch-Ralph Boesten 6-3, 1-6, 3-6. **Damesenkel.** B2: A. Doppen-Marion Nacken 6-0, 6-1; Saskia Bönen-Anath Reines 2-6, 7-6, 6-4.

WIELRENNEN

Ronde van Zwitserland: Achtste etappe Chiasso - La Punt: 1. Boyer 237 km 6.44.47, 2. Zberg op 13 sec, 3, Le Mond, 4. Furlan, 5. Bouwmans, 6. Trumheller, 7. Breukink, 8. Jeker, 9. Bugno, 10. Imboden, 11. Zimmermann, 12. Worre 4.06, 24. Den Bakker 23.24, 26. Van Aert, 58. Lammerts 28.38, 60. Suykerbuyk. Niet gestart: Roche en Van Loenhout. Opgegeven: 13 renners o.w. Argentin, Hanegraaf, Zanoli, Hermans, Hopmans. **Algemeen klassement:** 1. Furlan 38.15.19, 2. Bugno 0.31, 3. Jeker 1.01, 4. Le Mond 1.31, 5. Zberg 1.34, 6. Trumheller 2.00, 7. Breukink 2.05, 8. Boyer 2.20, 9. Bouwmans 2.31, 10. Imboden z.t, 11. Zimmermann 2.54, 12. Cardenas 9.20, 24. Den Bakker 26.59, 26. Van Aert 29.59, 46. Suykerbuyk 42.35, 62. Lammerts 58.34.

Ronde van Spaanse Mijnvalleien, tweede etappe Mieres - Casa del Puerto: 1. Camargo 160 km 4.41.33, 2. Da Silva 0.20, 3. Palacio, 4. Camacho 0.32, 5. Moreels 0.47, 6. Echave 0.50, 7. Rincon, 8. Alonso, 9. Alcala, 10. Hernandez, 41. Indurain 6.17, 52. Cordes 7.49. **Algemeen klassement:** 1. Camargo 9.13.45, 2. Da Silva 0.20, 3. Palacio z.t., 4. Camacho 0.32, 5. Moreels 0.47, 6. Echave 0.50, 7. Rincon, 8. Alonso, 9. Alcala, 10. Hernandez, 41. Indurain 6.17, 52. Cordes 7.49.

Ronde van Apulië, vierde etappe Mottola - Locorotondo: 1. Lelli 175 km 4.37.04, 2. Fontanelli, 3. Adrie van der Poel, 4. Henn, 5. Strazzer, 6. Bortolami, 7. Cipollini, 8. Martinello, 9. Simon, 10. Molinari. **Algemeen klassement:** 1. Arnould 19.03.21, 2. Rué 1.03, 3. Manin 1.31, 4. Vairetti 2.08, 5. Giupponi 2.21, 6. Roosen 2.44, 7. Alvis 3.42, 8. Fontanelli 3.49, 9. Bortolami 4.08, 10. Botarelli 4.36.

De Panne, Omloop van de Westkust, profs: 1. Vermote 167 km 4.06.00, 2. Wampers, 3. Zdanov op 0.03, 4. Hérinne 0.17, 5. Didier Priem, 7. Manders 0.54, 16. Dekker 15.00, 19. Jac. van der Poel, 21. Akkermans, 22. Van de Vin, 23. Vink, 101 deelnemers.

Ronde van België, amateurs. Achtste etappe Koksijde - Lokeren: 1. Vandaele 204 km 5.05.50, 2. Pumpurs, 3. Den Braber, 4. Kemper, 5. Vanhaecke, 29. Wolfkamp, 30. Voskamp. **Eindklassement:** 1. De Smet 25.16.14, 2. Corvers 0.41, 3. Den Braber 0.53, 4. Udris (Let) 1.16, 5. Jäckel z.t., 6. Wolfkamp 1.48, 28. Voskamp 7.28, 30. Kemper 7.38. Puntenklassement: 1. Kemper 47. Bergklassement: 1. Den Braber 24.

SCHAKEN

Manila, Olympiade. Veertiende en laatste ronde: Mannen China - Nederland 2 1/2 - 1 1/2, (J. Ye - Timman 1/2 - 1/2, Xu - Piket 1/2 - 1/2, R. Ye - Van der Sterren 1-0, Lin - Van Wely 1/2 - 1/2), Nederlandse Antillen - Malaysia 1 1/2 - 2 1/2. **Voorlopige eindstand:** 1. Rusland 39 punten, 2. Oezbekistan 35, 3. Armenië 34 1/2, 4. Verenigde Staten 34, 5. IJsland, Kroatië 33 1/2, 22. Nederland 31. **Vrouwen.** Nederland - Kirgizië 1-2 (Sziva - Matvejeva 0-1, Benschop - Ostry 0-1, De Greef - Sabrova 1-0). **Eindstand:** 1. Georgië 30 1/2, 2. Oekraïne 29, 3. China 28 1/2, 4. Azerbaidzjan 27, 5. Hongarije 26 1/2, 17. Nederland 22 1/2.

WATERPOLO

St. Foy, Canada. Internationaal toernooi, vrouwen: Nederland - Verenigde Staten B 13-2 (4-1 2-0 2-0 5-1). Topscorers: Lindhout 5, Verdam 3. Australië - Canada B 14-5, GOS - Verenigde Staten 8-12, Canada A - Japan 12-5, Australië - Brazilië 16-6. **Stand:** 1. Canada A 5-10, 2. Nederland 4-8, 3. Australië 5-8, 4. Verenigde Staten 4-6, 5. GOS 5-4, 6. Japan 4-2, 7. Canada B 5-2, 8. Brazilië 5-2, 9. Verenigde Staten B 5-0.

ATLETIEK

New Orleans. Amerikaanse Olympische selectiewedstrijden. Mannen. 400 meter, tweede ronde. Eerste serie: 1. Reynolds 44,68 (in eerste ronde 44,58), 2. Hall 45,39, 3. Mills 45,61, 4. Atwater 45,69. Tweede serie: 1. Everett 45,01, 2. Valmon 45,18, 3. Minor 45,77, 4. Payne 46,10. Derde serie: 1. Watts 45,47, 2. Caldwell 45,53, 3. Jenkins 45,61, 4. Cannon 45,83. Vierde serie: 1. Lewis 45,25, 2. Pettigrew 45,49, 3. Simon 45,57, 4. Rouser 45,80.

BOKSEN

Albany (VS). WK lichtwelter, WBC-versie: Patterson wint van titelhouder Jacob door interventie van de scheidsrechter in de tweede ronde.

VOETBAL

Boekarest, finale Roemeense beker: Steaua Boekarest - Politehnica Timisoara 1-1 n.v. (1-1, 1-1). Steaua wint na strafschoppen: 4-3. Toeschouwers: 8.000.

toto/lotto

KEULEN – Cijfers Duitse Midlotto: Trekking A: 2 - 35 - 41 - 42 - 44 - 47. Reservegetal: 3. Trekking B: 7 - 14 - 37 - 41 - 42 - 49. Reservegetal: 15. Spel 77: 2720335.

MEESTERLIJKE MUZIKANTEN
Zingende Zeester
Fluitende Forel
Bassende Beer
Drummende Dinosaurus

DOLLE DANSERS
Swingende Struisvogel
Walsende Walvis
Rappende Kaaf
Rock & Rollende Rups

VRIJPOSTIGE VRIJGEZELLEN
1. Flirtende Flamingo
2. Knipogende Koe
3. Heupwiegende Hengst
4. Charmante Chimpansee

Jammer dat geen hond er wat aan heeft.

Gratis dierenkwartetspel bij:

Kitekat, in 6 verschillende smaken, 4 blikken à 415 gram ~~6.36~~ **5.49**

Miauw, in 8 verschillende smaken, 6 blikken à 400 gram ~~11.10~~ **8.99**

Pedigree Pal hondevoer, in 3 verschillende smaken, 2 blikken à 800 gram ~~[illegible]~~ **5.98**

AH Rundvlees voor de kat, in 6 verschillende smaken, 4 blikken à 400 gram ~~[illegible]~~ **4.98**

En voor de dieren zelf hebben we nog veel meer in de aanbieding.

Voor de hond:

Bonzo voordeelvriend, met vlees of hart/pens, 2 blikken à 1 kilo ~~4.58~~ **3.44**

AH Diner, een volledige, kant & klare maaltijd voor uw hond, zak 3 kilo ③④⑤ ~~7.45~~ **5.95**

Voor de kat:

Brekkies, rundvlees of vis, 3 pakken à 400 gram ③④⑤ ~~5.97~~ **4.89**

Tom Poes, kip of vlees, 2 blikken à 810 gram ②③④⑤ ~~3.78~~ **2.84**

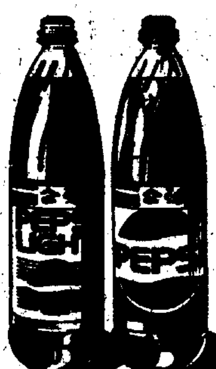
Whiskas cocktail, rundvlees of vis, 2 pakken à 400 gram ③④⑤ ~~5.58~~ **4.89**

Michael Jackson.
Nu bij Albert Heijn: de exclusief voor Pepsi uitgebrachte Michael Jackson song "Someone put your hand out" plus een medley van de beste nummers van de CD "Dangerous".
Bij aankoop van 2 flessen Pepsi of Pepsi Light en een bijbetaling van f 2.95 komt deze cassette single in jouw bezit, bij de kassa van AH.



Pepsi Cola of Light, fles 1.5 liter **2.19**

Pepsi Cola, fles 1 liter **1.55***



Zonder Pepsi-aankoop kun je 'm voor f 6.95 inclusief verzendkosten bestellen (zie hiervoor het speciale bestelformulier in de winkel).*

AH Chipolata-, aardbeien- of appel/kaneelvla, pak 1 liter ③④⑤ ~~2.95~~ **2.49**

2 halen, 1 betalen: Tastou Mousse (~~1.98~~) of **pudding** (~~1.89~~), diverse smaken, 2 bekertjes ④⑤ **95**

AH Grapefruitsap, pak 1 liter ~~2.25~~ **1.75**

AH Mandarijnen, blik 312 gram ~~1.49~~ **1.09**

Tarvo moutbrood, verpakt, half ②③④⑤ ~~1.39~~ 1.09, heel ③④⑤ ~~2.49~~ **1.99**

AH Zaanlander extra pikant 48+, vers van 't mes, kilo ③④⑤ ~~17.90~~ **14.90**

Bressot met komkommer, kuipje 125 gram ③④⑤ ~~3.98~~ **2.99**

Yofresh Yogorine, kuip 500 gram ③④⑤ ~~2.09~~ **1.79**
Nu met gratis zonnebril-sportkoord t.w.v. f 2.25.*

Uit de bedieningsafdeling:

Gebraden frikandeau, ②③④⑤ 100 g ~~3.19~~ **2.59**

NIEUW: Heinz sandwich spread, ham, kip of tonijn, pot 300 gram ②③④⑤ ~~3.59~~ **2.99**

Johma kip/kerriesalade, bakje 200 gram ~~3.39~~ **2.79**

Uit de diepvries:

NIEUW: Mora kipsaté, malse stukjes kippevlees in een pindasaus, doosje 160 g ④⑤ ~~2.19~~ **1.79**

Page keukenrollen, pak 2 stuks ③④⑤ ~~2.75~~ **2.09**



AH Selective shampoo of crèmespoeling, diverse soorten, flacon ~~4.45~~ **3.45**

Tennis/sportsokken, wit en gedessineerd, diverse maten, 4 paar **8.95***

Doorregen runderlappen, 500 gram ~~8.99~~ 7.49, kilo ②③④⑤ ~~16.99~~ **13.99**

Magere runderlappen, 500 gram ~~10.75~~ 8.99, kilo ②③④⑤ ~~20.50~~ **16.99**

AH Kiprolladeschijfjes, 100 gram ②③④⑤ ~~2.19~~ **1.89**

Nieuwzeelands kiwifruit, 500 gram **1.99**

Sperziebonen, 500 gram **1.99**

Uit onze bloemenafdeling:

Rieten klepmandje met plantjes, per stuk ⑤ **5.9**

AH Service lijn: bel gratis 06-0305.
De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden t/m zaterdag 27 juni.
* Zolang de voorraad strekt.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.